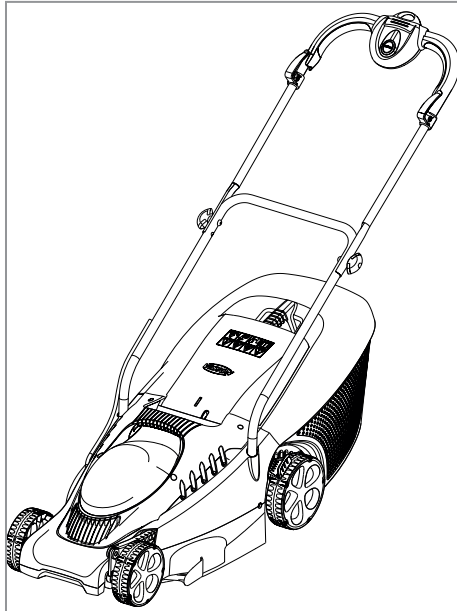


Flymo®

Chevron 34VC Chevron 37VC



GB Original Instructions

DE Übersetzung der
Originalbetriebsanleitung.

FR Traduction du mode d'emploi original

NL Vertaling van de originele instructies.

NO Oversettelse av original-
driftsveiledningen.

FI Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

SE Översättning av original-
bruksanvisningen

DK Oversat fra den originale
driftsvejledning

ES Traducción de las instrucciones de
empleo originales.

PT Tradução do manual de instruções
original

IT Traduzione delle istruzioni per l'uso
originali

HU Az eredeti használati utasítás fordítása

PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

CZ Překlad originálního návodu na provoz

SK Preklad originálneho návodu na obsluhu

SI Prevod izvirnih navodil za uporabo.

HR Prijevod originalnih uputa za uporabu

LT Eksploatavimo instrukcijos originalo
vertimas.

RU Перевод оригинальной инструкции
по эксплуатации

EE Kasutamishendi algupärandi tõlge

LV Orģinālās lietošanas instrukcijas
tulkojums.

RO Traducerea instrucțiunilor de utilizare
originale.

GR Μετάφραση των πρωτότυπων
οδηγίων λειτουργίας

TR Orijinal işletim kılavuzu çevirisi

GB**IMPORTANT INFORMATION**

Read before use and retain for future reference

DE**WICHTIGE INFORMATION**

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

FR**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL**BELANGRIJKE INFORMATIE**

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

NO**VIKTIG INFORMASJON**

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

FI**TÄRKEÄÄ TIETOA**

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

SE**VIKTIG INFORMATION**

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK**VIGTIGE OPLYSNINGER**

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

ES**INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

PT**INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

IT**INFORMAZIONI IMPORTANTI**

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

HU**FONTOS INFORMÁCIÓ**

Használat előtt olvassa el, és tartsa meg későbbi felhasználásra

PL

UWAGA Zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachować ją do dalszego użytkowania urządzenia

CZ**DŮLEŽITÁ INFORMACE**

Než začnete stroj používat, přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej pro další použití v budoucnu

SK**DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE**

Pred použitím si prečítajte nasledovné informácie a odložte si ich pre budúcu potrebu

SI**POMEMBNA INFORMACIJA**

Preberite pred uporabo in shranite za prihodnjo uporabo

HR**VAŽNE INFORMACIJE**

Pročitati prije upotrebe i sačuvati za buduće osvrte

LT**Operatoriaus instrukcijų rinkinys**

Perskaitykite šį instrukcijų rinkinį labai atidžiai, kad pilnai suprastumėte turinį, prieš pradėdami naudoti vejos/ žolės pjovėją.

RU**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Прочитайте перед тем, как включить триммер, и сохраните для дальнейшего использования.

EE**OLULINE TEAVE**

Enne seadme kasutuselevõtmist lugege kasutusjuhend läbi ning säilitage see tuleviku tarbeks.

LV**SVARĪGA INFORMĀCIJA**

Pirms lietošanas izlasiet un saglabāiet turpmākām uzziņām

RO**Manual de instrucțiuni**

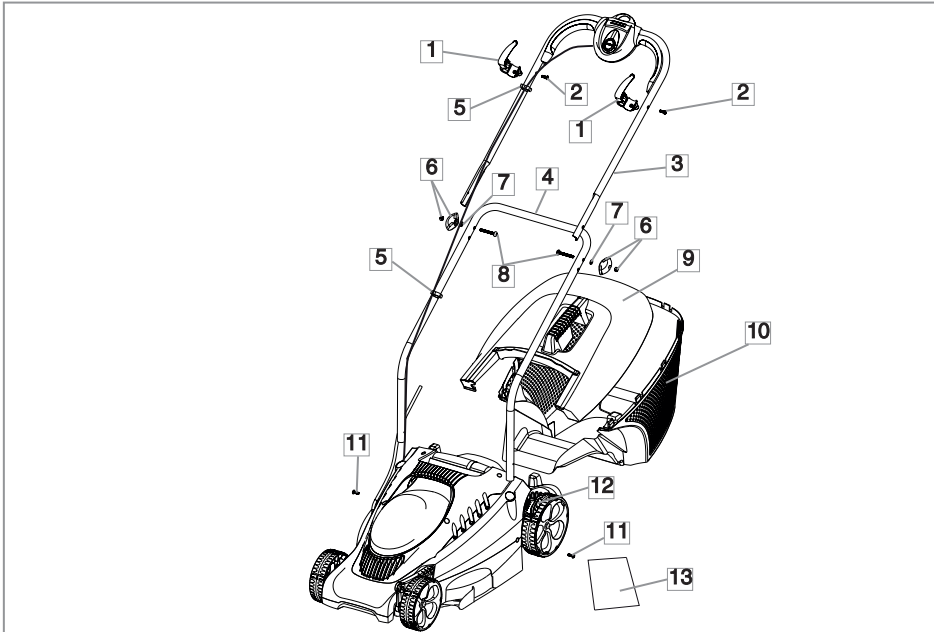
Înainte să folosiți mașina de tuns pentru prima oară, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni pentru a-i înțelege conținutul.

GR**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

Διαβάστε αυτό το φυλλάδιο πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά

TR**ÖNEMLİ BİLGİLER**

Kullanmadan önce okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

**GB - CONTENTS**

1. Cable Hook x 2
2. Screw x 2
3. Upper handle
4. Lower handle
5. Cable clip x2
6. Handle knob and nut x 2
7. Washer x 2
8. Handle Bolt x 2
9. Grassbox upper
10. Grassbox lower
11. Lower handle screw x 2
12. Height adjustment lever
13. Instruction Manual
14. Warning Symbols
15. Product rating label

D - INHALT

1. Kabelhaken x 2
2. Schrauben x 2
3. Oberer Griff
4. Unterer Griff
5. Kabelhalterung x2
6. Griffknauf und Mutter x 2
7. Unterlegscheibe x 2
8. Griffschraube x 2
9. Oberteil Fangbox
10. Unterteil Fangbox
11. Schraube unterer Griff x 2
12. Höheneinstellhebel
13. Bedienungsanleitung
14. Warnsymbole
15. Typenschild

F - TABLE DES MATIÈRES

1. Attache-câble (2)
2. Vis (2)
3. Partie supérieure du guidon
4. Partie inférieure du guidon
5. Attache-câble (2)
6. Écrou de molette et écrou (2)
7. Rondelle (2)
8. Boulon de guidon (2)
9. Partie supérieure du bac
10. Partie inférieure du bac
11. Vis de fixation de partie basse de

- guidon (2)
12. Levier de réglage de la hauteur
13. Manuel d'utilisation
14. Symboles d'avertissement
15. Étiquette de caractéristiques du produit

NL - INHOUD

1. Kabelhaak x 2
2. Schroeven x 2
3. Bovenstuk van duwboom
4. Onderstuk van duwboom
5. Snoerklem x 2
6. Knop en moer van hendel x 2
7. Pakkingring x 2
8. Duwboombout x 2
9. Bovenste deel grasvangbak
10. Onderste deel grasvangbak
11. Onderstuk van duwboom schroef x 2
12. Hendel voor hoogte-instelling
13. Handleiding
14. Waarschuwingssymbolen
15. Product-informatielabel

N - INNHOLD

1. Ledningskrok x 2
2. Skruer x 2
3. Øvre håndtak
4. Nedre håndtak
5. Ledningsklips x2
6. Vrider og mutter x 2
7. Underlagsskive x 2
8. Håndtaksskrue x 2
9. Øvre del av gressoppsamleren
10. Nedre del av gressoppsamleren
11. Nedre håndtaksskrue x 2
12. Håndtak for høydejustering
13. Instruksjonsbok
14. Varselsymboler
15. Produkt typeskilt

FIN - SISÄLTÖ

1. Johdon pidike x 2
2. Ruuvi x 2
3. Yläkahva
4. Alakahva
5. Kaapelikenkä x2

6. Nuppi ja mutteri x 2
7. Aluslevy x 2
8. Kahvan pultti x 2
9. Ruoholaatikon yläosa
10. Ruoholaatikon alaosa
11. Alakahvan ruuvi x 2
12. Korkeuden säätövipu
13. Käyttöohjeet
14. Varoitussymbolit
15. Tuotteen arvokilpi

S - INNEHÅLL

1. Kabelhake x 2
2. Skruvar x 2
3. Övre handtag
4. Undre handtag
5. Kabelsko x 2
6. Knopp och mutter x 2
7. Bricka x 2
8. Handtagsbult x 2
9. Gräslädans överdel
10. Gräslädans underdel
11. Lägre handtagsskruv x 2
12. Højdejusteringssspak
13. Bruksanvisning
14. Varningsymboler
15. Produktmärkningsetikett

DK - INDHOLD

1. Ledningskrog x 2
2. Skruer x 2
3. Øverste håndtag
4. Nederste håndtag
5. Kabelclips x 2
6. Håndtagsknap og møtrik x 2
7. Spændskive x 2
8. Håndtagsbolt x 2
9. Øverste del af græsboxen
10. Nederste del af græsboxen
11. Nederste håndtagsskrue x 2
12. Håndtag til højdejustering
13. Instruktionsmanual
14. Advarselsymboler
15. Produktmærkningsmærkat®

ES - CONTENIDO

1. Gancho de cable x 2
2. Tornillos x 2
3. Mango superior
4. Mango inferior
5. Clip de cable x2
6. Manilla de mango y tuerca x 2
7. Arandela x 2
8. Perno del mango x 2
9. Caja Superior de Césped
10. Caja Inferior de Césped
11. Tornillo del mango inferior x 2
12. Palanca de ajuste de altura
13. Manual de instrucciones
14. Símbolos de avisos
15. Etiqueta de régimen del producto

PT - LEGENDA

1. Gancho para cabo x 2
2. Parafusos x 2
3. Braço superior
4. Braço inferior
5. Clip para cabo x2
6. Botão do guiador e porca x 2
7. Arruela x 2
8. Perno do braço x 2
9. Parte superior do depósito de relva
10. Parte inferior do depósito de relva
11. Parafuso do braço inferior x 2
12. Alavanca de regulação da altura
13. Manual de Instruções
14. Símbolos de advertência
15. Etiqueta de classificação do produto

I - INDICE CONTENUTI

1. Gancio portacavo x 2
2. Viti x 2
3. Manico superiore
4. Manico inferiore
5. Fermacavo x2
6. Manopola e 2 dadi x 2
7. Rondella x 2
8. Bullone manico x 2
9. Parte superiore del cesto raccoglierta
10. Parte inferiore del cesto raccoglierta
11. Vite manico inferiore x 2
12. Leva di regolazione dell'altezza
13. Manuale di istruzioni
14. Simboli di avvertenza
15. Targhetta specifiche tecniche

H - TARTALOMJEGYZÉK

1. Kábeltartó, 2 db
2. Csavarok, 2 db
3. Felső fogantyú
4. Alsó fogantyú
5. Kábelrögzitő, 2 db
6. Fogantyúgomb és anyacsavar, 2 db
7. Alátét, 2 db
8. Fogantyúcsavar, 2 db
9. Függyítő felső része
10. Függyítő alsó része
11. Alsó fogantyú csavarja, 2 db
12. Magasságállító kar
13. Felhasználni kézikönyv
14. Figyelmeztető jelzések
15. Teljesítményjelző címke

PL - ZAWARTOSC KARTONU

1. Uchwyt Podtrzymujący Kabla Zasilającego 2 szt.
2. Śrubki 2 szt.
3. Uchwyt górny
4. Uchwyt dolny
5. Zacisk kablowy 2 szt.
6. Pokręto i nakrętka uchwyty 2 szt.
7. Podkładka 2 szt.
8. Śruba uchwyty 2 szt.
9. Górna część pojemnika na trawę
10. Dolna część pojemnika na trawę
11. Śruba uchwyty dolnego 2 szt.
12. Dźwignia regulująca wysokość
13. Instrukcja obsługi
14. Symbole ostrzegawcze
15. Tabliczka znamionowa produktu

CZ - POPIS STROJE

1. Hák na kabel x 2
2. Šrouby x 2
3. Horní rukojeť
4. Spodní rukojeť
5. Přichytka kabelu x 2
6. Otočné knoflíky a matice rukojeti x 2
7. Podložka x 2
8. Šroub rukojeti x 2
9. Horní část koše na trávu
10. Dolní část koše na trávu
11. Šroub spodní rukojeti x 2
12. Páčka nastavení výšky
13. Návod k obsluze
14. Výstražné symboly
15. Výkonový štítek výrobku

SK - OBSAH

1. Hák na kábel x 2
2. Skrutky x 2
3. Horná rúčka
4. Dolná rúčka
5. Káblková svorka x 2
6. Uťahovací gombík a matica x 2
7. Podložka x 2
8. Skrutka na rúčke x 2
9. Vrchná časť schránky na trávu
10. Spodná časť schránky na trávu
11. Skrutka na dolnej rúčke x 2
12. Páčka nastavenia výšky kosenia
13. Návod na použitie
14. Výstražné symboly
15. Štítok so špecifikáciami výrobku

SLO - VSEBINA

1. Kavelj za kabel x 2
2. Vijaki x 2
3. Zgornji del ročaja
4. Spodnji del ročaja
5. Kabelska objemka x 2
6. Ročajni gumb in matica x 2
7. Podložka x 2
8. Vijak ročaja x 2
9. Zgornji deli zbiralnika trave
10. Spodnji del zbiralnika trave
11. Vijak spodnjega ročaja x 2
12. Ročica za prilaganje višine
13. Navodila za uporabo
14. Opozorilne oznake
15. Identifikacijska oznaka izdelka

HR - SADRŽAJ

1. Kuka za kabele x 2
2. Vijak x 2
3. Gornja ručka
4. Donja ručka
5. Spojnica za kabel x2
6. Gumb ručke i matica x 2
7. Podložka x 2
8. Vijak ručke x 2
9. Gornji dio kutije za travu
10. Donji dio kutije za travu
11. Vijak donje ručke x 2
12. Poluga za podešavanje visine
13. Priručnik s putama
14. Simboli upozorenja
15. Natpisna naljepnica proizvoda

LT - SUDEDAMOSIOS DALYS

1. Laido kablukas x 2
2. Varžtas x 2
3. Viršutinė rankena
4. Apatinė rankena
5. Kabelių apkabos x 2
6. Rankenos tvirtinamoji rankenėlė ir varžlė x 2
7. Tarpiklis x 2
8. Rankenėlės varžtas x 2
9. Žolės dėžės viršutinė dalis
10. Žolės dėžės apatinė dalis
11. Apatinės rankenos varžtas x 2
12. Aukščio reguliavimo svirtis
13. Instrukcijų vadovas
14. Įspėjamieji simboliai
15. Gaminių įvertinimo etiketė

RUS - СОДЕРЖИМОЕ:

1. Крюк для кабеля (2 шт.)
2. Болт (2 шт.)
3. Верхняя рукоятка
4. Нижняя рукоятка
5. Кабельный зажим (2 шт.)
6. Ручка-держатель гайки рукоятки и гайка (2 шт.)
7. Шайба (2 шт.)
8. Болт рукоятки (2 шт.)
9. Верхняя часть сборника срезанной травы
10. Нижняя часть сборника срезанной травы
11. Винт нижней рукоятки (2 шт.)
12. Рычаг регулирования высоты
13. Руководство по эксплуатации
14. Предупредительные символы
15. Паспортная табличка изделия

EST - OSAD

1. Kaablikonks x 2
2. Kruvi x 2
3. Ülemine käepide
4. Alumine käepide
5. Kaabliklamber x2
6. Käepideme nupp ja mutter x2
7. Seib x2
8. Käepideme polt x2
9. Rohukasti pealis
10. Rohukasti alus
11. Alumise käepideme krui x2
12. Kõrguse reguleerimise hoob
13. Kasutusjuhend
14. Hoiatussümbolid
15. Toote andmesilt

LV - IEPAKOJUMA SATURSĢB - CONTENTS

1. Kabeļa āķis x 2
2. Skrūves x 2
3. Augšējais rokturis
4. Apakšējais rokturis
5. Trošes stiprinājuma spaiļe x 2
6. Roktura fiksators un uzgrieznis x 2
7. Paplāksne x 2
8. Roktura skrūve x 2
9. Zāles savācējgroza augšdaļa
10. Zāles savācējgroza apakšdaļa
11. Apakšējā roktura skrūve x 2
12. Augstuma regulēšanas svira
13. Instrukciju rokasgrāmata
14. Brīdinājuma simboli
15. Ražojuma datu plāksnīte

RO - COMPONENTELE

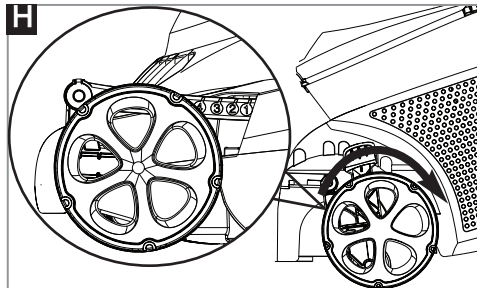
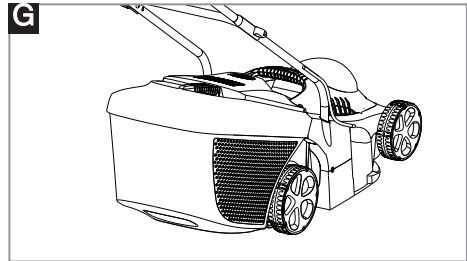
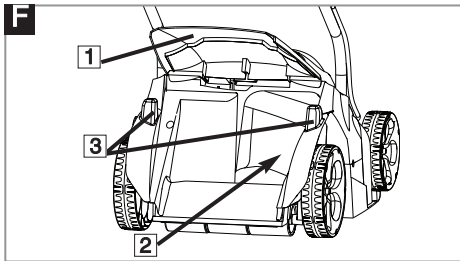
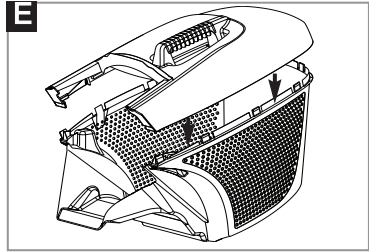
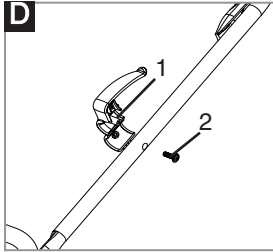
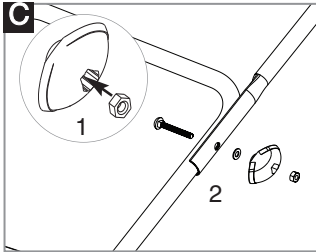
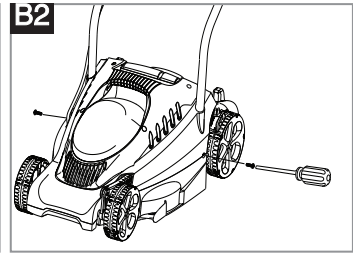
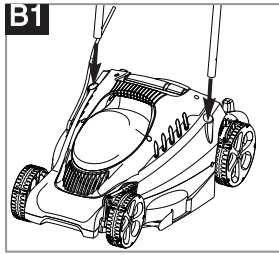
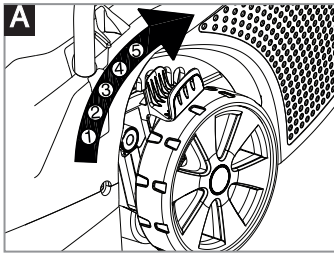
1. Cârlig pentru cablu x 2
2. Șurub x 2
3. Mâner superior
4. Mâner inferior
5. Clemă cablu x2
6. Buton pe mâner și piuliță x 2
7. Șaibă x 2
8. Șurub mâner x 2
9. Partea superioară a cutiei pentru iarbă
10. Partea inferioară a cutiei pentru iarbă
11. Șurub mâner inferior x 2
12. Manetă de reglare pe înălțime
13. Manual de instrucțiuni
14. Simboluri de avertisment
15. Etichetă de identificare produs

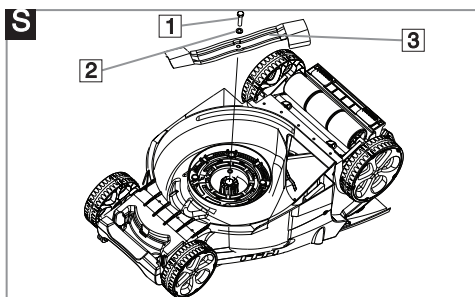
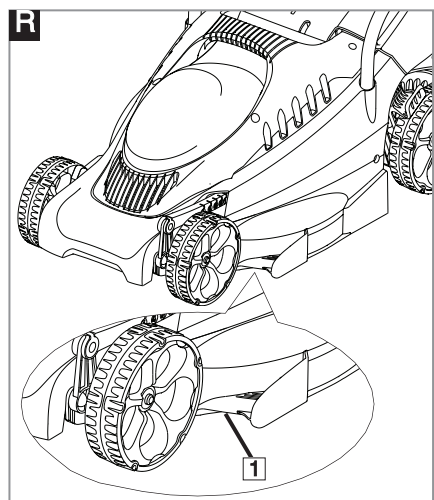
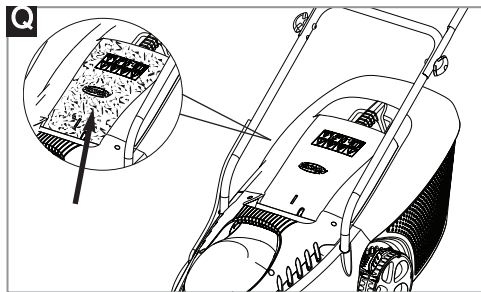
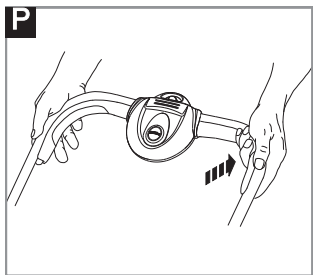
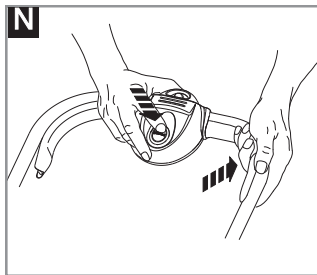
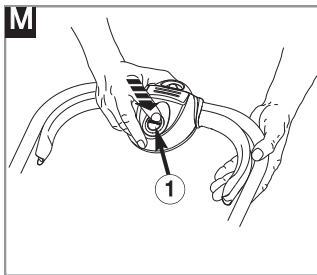
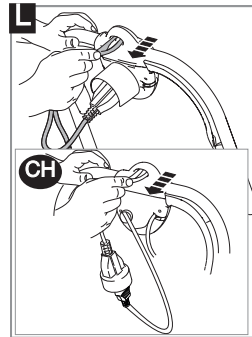
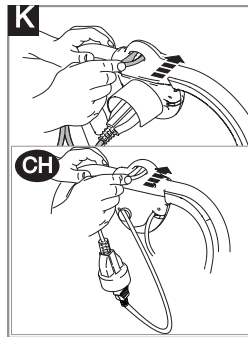
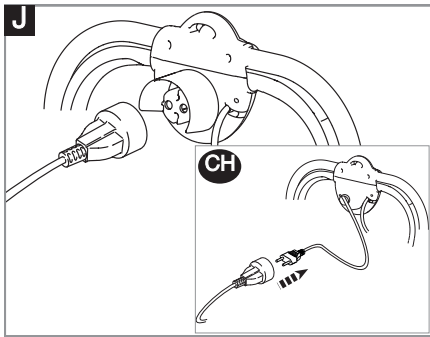
GR - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

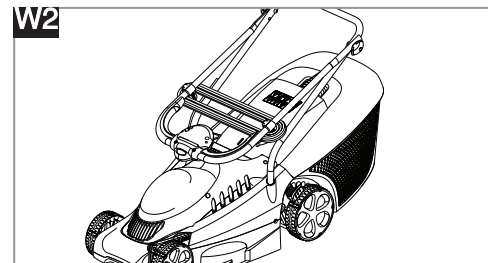
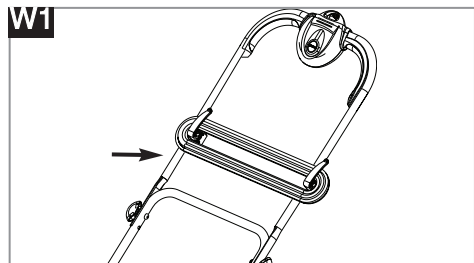
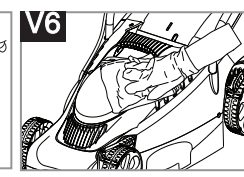
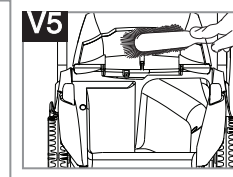
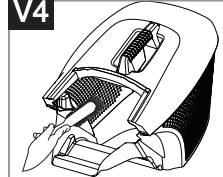
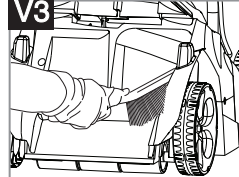
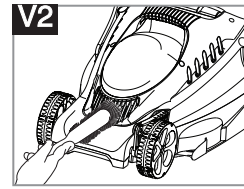
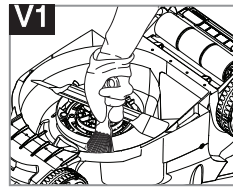
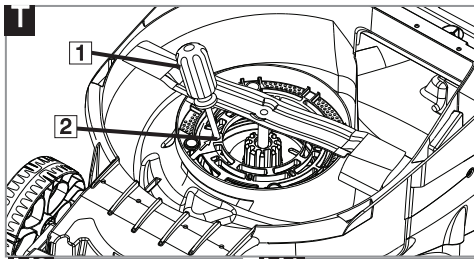
1. Άγκιστρο καλωδίου x 2
2. Βίδα x 2
3. Επάνω λαβή
4. Κάτω λαβή
5. Κλιπ καλωδίου x2
6. Χειρομολός και παξιμάδικ 2
7. Ροδέλα x 2
8. Χειρόβίδα x 2
9. Επάνω μέρος καλαθιού κομμένου γρασιδιού
10. Κάτω μέρος καλαθιού κομμένου γρασιδιού
11. Βίδα κάτω λαβής x 2
12. Μοχλός ρύθμισης ύψους
13. Εγχειρίδιο οδηγιών
14. Προειδοποιητικά σύμβολα
15. Ετικέτα χαρακτηριστικών προϊόντος

TR - İÇİNDEKİLER

1. Kablo Kısası x 2
2. Vida x 2
3. Üst kol
4. Alt kol
5. Kablo klipsi x 2
6. Karı topuzu ve somunu x 2
7. Pul x 2
8. Kol Civatası x 2
9. Çim Kutusu Üst Kısım
10. Çim Kutusu Alt Kısım
11. Alt kol vidası x 2
12. Yükseklik ayar lama kolu
13. Kullanım Kılavuzu
14. Uyarı Sembolleri
15. Ürün anma değeri etiketi







GB DO NOT use liquids for cleaning.
DE Zur Reinigung **KEINE** Flüssigkeiten verwenden.
FR NE PAS utiliser de produit liquide pour le nettoyage.
NL Voor het reinigen **NOOIT** vloeistoffen gebruiken.
NO Flytende midler **MÅ IKKE** brukes til rengjøring.
FI **ÄLÄ** käyttää nesteitä puhdistamiseen.
SE **ANVÄND INTE** vätskor för rengöring.
DK **BRUG IKKE** væske til rengøring.

ES **NO** utilice líquidos para la limpieza.
PT **NÃO** use líquidos para limpar.
IT **NON** usare liquidi per la pulizia.
HU **NE** használjon folyadékokat tisztításra.
PL **NIE** używać płynów do czyszczenia.
CZ K čištění **NEPOUŽÍVEJTE** kapaliny.
SK **NEPOUŽÍVAJTE** na čistenie tekuté materiály.
SI **NE** uporabljajte raznih tekočin za čiščenje.

HR **NEMOJTE** koristiti tekućine za čišćenje.
LT Nenaudokite skysčių valymui.
RU **НЕ** используйте жидкости для очистки.
EE **ÄRGE** kasutage puhastamiseks vedelikke.
LV Tīrīšanai **NEIZMANTOJĪET** šķidrumus.
RON utilizați pentru curățire lichide.
TR Temizleme için sıvılar **KULLANMAYIN.**
GR **ΜΗΝ** καθαρίζετε με υγρά.

GB For further advice or repairs, contact your local dealer.
DE Für weitere Empfehlungen oder Reparaturarbeiten setzen Sie sich bitte mit Ihrem örtlichen Händler in Verbindung.
FR Pour en savoir plus ou pour toute réparation, contactez votre revendeur local.
NL Voor nadere informatie over reparaties kunt u contact opnemen met uw plaatselijke leverancier.
NO Ta kontakt med din lokale forhandler angående ytterligere opplysninger eller reparasjoner.
FI Tarkempia ohjeita tai tieto korjauksista saat paikalliselta jälleenmyyjältä.
SE För ytterligare rådgivning eller reparation, kontakta din lokala återförsäljare.
DK For yderligere vejledning eller reparation skal du kontakte din lokale forhandler.

ES Si desea consejos adicionales o reparación, contacte con su distribuidor local.
PT Para orientação adicional ou reparações, contacte o seu agente local.
IT Per ulteriori consigli o riparazioni contattare il rivenditore locale.
HU További tanácsért vagy javítás szükségessége esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz.
PL W sprawie porad lub napraw skontaktować się z miejscowym przedstawicielem.
CZ O radu nebo opravu požádejte svého místního prodejce.
SK Ďalšie informácie a opravy zabezpečí váš lokálny predajca.
SI Za nadaljnja navodila ali popravila kontaktirajte vasega lokalnega prodajalca.
HR Za daljnje savjete ili popravke, obratite se svom prodavaču.

LT Norint sužinoti daugiau patarimų dėl remonto, susisiekite su vietiniu prekiautoju.
RU Для получения дальнейших консультаций или для ремонта свяжитесь с Вашим местным авторизованным дилером.
EE Edasisiteks nõuanneks või hoolduseks pöörduge kohaliku edasimüüja poole.
LV Lai uzzinātu vairāk par remontdarbu veikšanu, sazinieties ar savu vietējo izplatītāju.
RO Pentru mai multe sfaturi sau reparații, contactați reprezentantul local.
TR Ayrıntılı bilgi veya onarımlar için, yerel satıcınızla temas kurunuz..
GR Για περαιτέρω συμβουλές ή επισκευές, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Safety



If not used properly this product can be dangerous! This product can cause serious injury to the operator and others, the warnings and safety instructions must be followed to ensure reasonable safety and efficiency in using this product. The operator is responsible for following the warning and safety instructions in this manual and on the product.

Explanation of Symbols on the product



Warning



Read the user instructions carefully to make sure you understand all the controls and what they do.



Always keep the product on the ground when operating. Tilting or lifting the product may cause stones to be thrown out.



Keep bystanders away. Do not operate whilst people especially children or pets are in the area.



Beware of sharp blades - remove plug from mains before maintenance or if cable is damaged.



Blades continue to rotate after the machine is switched off.



Keep the supply cable away from the blade.



General

- This product may be used under supervision, or if instruction regarding the safe use of the product has been provided and the resulting dangers have been understood, by children aged 8 and above, as well as by persons with physical, sensory or mental disabilities or a lack of experience and knowledge. Children must not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision. The use of this product by young people under the age of 16 is not recommended.
- Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the machine.
- Stop using the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Only use the product in the manner and for the functions described in these instructions.
- Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Electrical

- The use of a Residual Current Device (R.C.D.) with a tripping current of not more than 30mA is recommended. Even with a R.C.D. installed 100% safety cannot be guaranteed and safe working practice must be followed at all times. Check your R.C.D. every time you use it.

- Before use, examine the cable for signs of damage or ageing. If the cable is found to be defective, take the product to an Authorised Service Centre and have the cable replaced.
- Do not use the product if the electric cables are damaged or worn
- Immediately disconnect from the mains electricity supply if the cable is cut, or the insulation is damaged. Do not touch the electric cable until the electrical supply has been disconnected. Do not repair a cut or damaged cable. Replace it with a new one.
- Your extension cable must be uncoiled, coiled cables can overheat and reduce the efficiency of your mower.
- Keep cable away from product, always work away from the power point mowing up and down, never in circles.
- Do not pull cable around sharp objects.
- Always switch off at the mains before disconnecting any plug, cable connector or extension cable.
- Switch off, remove plug from mains and examine electric supply cable for damage or ageing **before** winding cable for storage. Do not repair a damaged cable, replace it with a new one. Use only genuine replacement cable.
- Always wind cable carefully, avoiding kinking.
- Never carry the product by the cable.
- Never pull on the cable to disconnect any of the plugs.
- Use only on AC mains supply voltage shown on the product rating label.
- Our products are double insulated to EN60335. Under no circumstances should an earth be connected to any part of the product.

Cables

If extension cables are used, these must comply with the minimum cross-sections in the table below:

Voltage	Cable length	Cross section
220-240V/ 50Hz	Up to 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- Mains cables and extensions are available from your local Approved Service Centre.
- Only use extension cables specifically designed for outdoor use and which conform to one of the following specifications: Ordinary rubber (60245 IEC 53), Ordinary PVC (60227 IEC 53) or Ordinary PCP (60245 IEC 57)
- If the short connection lead is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Preparation

- While using your product always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- Make sure the lawn is clear of sticks, stones, bones, wire and debris; they could be thrown by the blade.
- Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Replace worn or damaged blades together with their fixings in sets to preserve balance.

Use

- Use the product only in daylight or good artificial light.
- Avoid operating your product in wet grass, where feasible.
- Take care in wet grass, you may lose your footing.
- On slopes, be extra careful of your footing and wear non-slip footwear.
- Operate your product across the face of slopes, never up and down.
- Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Walk never run.
- Make sure you always take up a safe and stable stance whilst working, especially on slopes. Do not use the

Safety

- mower close to swimming pools or garden ponds.
- 8. Do not walk backwards when operating, you could trip.
- 9. Never cut grass by pushing the product towards you.
- 10. Switch off before pushing the product over surfaces other than grass.
- 11. Never operate the product with damaged guards or without guards in place.
- 12. Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
- 13. Do not tilt product when the motor is running.
- 14. Do not put hands near the grass discharge chute.
- 15. Never pick up or carry a product when it is operating or still connected to the mains supply.
- 16. Remove the plug from the mains :
 - before leaving the product unattended for any period;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the appliance;
 - if you hit an object. Do not use your product until you are sure that the entire product is in a safe operating condition;
- if the product starts to vibrate abnormally. Check immediately. Excessive vibration can cause injury.

Maintenance and storage

1. Caution: Do not touch rotating blade(s)
2. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.
3. Check the grassbox frequently for wear or deterioration.
4. Replace worn or damaged parts for safety.
5. Only use the replacement parts specified for this product.
6. Be careful during adjustment of the product to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
7. Store in a cool dry place and out of reach of children. Do not store outdoors.
8. Allow the product to cool for atleast 30 minutes before storing.

IMPORTANT INFORMATION

When received from the Manufacturer, the wheels are in a raised position. Do not switch on the product before removing from the raised position into position 5. (See fig A)

Assembly of Lower Handles to Lawnmower

1. Insert lower handles into the deck and push down (B1).
2. Using a pozi drive screwdriver insert the screws into the deck and handles and fully tighten (B2).

Assembly of Upper Handles to Lower Handles

1. Ensure the upper handle is located correctly with the lock-off button on the switchbox uppermost.
 2. Insert the nut into the handle knob. (C1)
 3. Ensure the upper handle and the lower handle are aligned correctly (C2). There are two holes for upper handle height adjustment.
 3. Fit the bolt, washer and handle knob (C2). Tighten the handle knob.
 4. Repeat on the other side.
 5. Fit the cable to the handles with the clips provided.
- See Contents page for position. Make sure the cable is not trapped between the upper and lower handles.

Attaching the Cable Hooks (for storage of the mains cable)

1. Insert the post on the Cable Hook through the hole in the Upper Handle (D1).
2. Insert the smaller screw and tighten to secure (D2)
3. Repeat on the other side.

Grassbox Assembly

Grassbox Assembly

1. Locate the grassbox lid onto the grassbox by aligning the clips. Ensure all clips are correctly located before clicking into position (E)

Fitting Fully Assembled Grassbox to Lawnmower.

1. Lift safety flap (F1)
2. Make sure the discharge chute is clean and free from debris (F2)
3. Locate fully assembled grassbox onto 2 location points (F3) at the rear of the deck as illustrated in pic. G

4. Locate safety flap onto the top of the grassbox. Ensure the grassbox is securely located.
- **IMPORTANT ! AFTER FITTING ENSURE NO GAP REMAINS BETWEEN THE SAFETY FLAP AND THE GRASSBOX.**
- Removal is the reverse procedure.
- For larger areas of grass where grass collection is not required you can use your lawnmower without the grassbox. Ensure the Safety Flap is fully closed. The design of the safety flap permits the cut grass to be discharged downward behind the machine.

Cutting Height Adjustment

- Height of cut is adjusted by raising or lowering the wheels using the height adjustment lever (H)
 - There are five heights of cut on this product (20-60 mm).
- Heights of cut:-** 1 & 2 - low, 3 - medium, 4 & 5 - high
- **NOTE**
A medium height of cut is recommended for most lawns. The quality of your lawn will suffer and collection will be poor if you cut too low.

Starting and Stopping

To Start your Lawnmower

1. Attach the extension cable to the back of the switchbox. (J)
2. Form a loop in the cable and push the loop through the slot. (K)
3. To secure, position the loop over the hook and pull the cable back through the slot (L).
4. Connect the plug to the mains and switch on.

The switchbox is provided with a lock-off button (M1) to prevent accidental starting.

5. Press and hold the lock-off button (M1) on the switchbox, then squeeze one of the Start/Stop levers towards the upper handle (N).
 6. Continue to squeeze the start/stop lever towards the upper handle and release the lock-off button (P).
- **NOTE - There are two start/stop levers fitted. Either one can be used for starting the lawnmower.**

To Stop your Lawnmower

1. Release the pressure on the Start/Stop lever.

Grassbox Full Window

- As the grassbox fills up, grass will be visible through the window (Q).
- When the window/grassbox is full it is time to empty the grassbox.

How to Mow

How to Mow

- Start mowing the edge of the lawn nearest to the power point so the cable is laid out on the lawn you have already cut.
- Mow twice a week during the growing season, your lawn will suffer if more than a third of its length is cut at one time.

Do Not Overload Your Mower

Mowing long thick grass may cause the motor speed to

drop, you will hear a change in the motor sound. If the motor speed drops you may overload your lawnmower which may cause damage. When mowing in long thick grass a first cut with the cutting height set higher will help reduce the load. See Cutting Height Adjustment.

Edging Comb (R1)

Enables cutting up close to walls and fences

Removing and Fitting the Blade

Switch off, wait until the blade has stopped rotating and disconnect from the mains electricity supply BEFORE attempting to remove or refit the blade.

Always handle the blade with care - sharp edges could cause injury. USE GLOVES.

Removing the Blade

S1 - blade bolt S2 - washer S3 - blade

- To remove the blade bolt, hold the blade firmly with a gloved hand and with a spanner, loosen the blade bolt by turning it anti-clockwise (S).
- Remove the blade bolt, washer and blade. (S)
- Inspect for damage and clean as necessary.
- In the event of a blade becoming difficult to remove, insert a screwdriver (T1) into the hole (T2) to lock the

drive, then use a spanner to loosen the blade bolt by turning the spanner anti-clockwise. Ensure the screwdriver is removed before attempting to turn on the machine.

Renew your metal blade after 50 hours mowing or 2 years whichever is the sooner - regardless of condition. If the blade is cracked or damaged replace it with a new one.

Fitting the Blade

- Fit the blade to the shaft with the sharp edges of the blade pointing away from the shaft.
- Re-assemble blade bolt through the washer and the blade.
- Hold the blade firmly with a gloved hand and tighten the blade bolt firmly with a spanner. Do not over tighten.

Caring for your Lawnmower

Cleaning

USE GLOVES

- IMPORTANT:-** It is very important that you keep your lawnmower clean. Grass clippings left in any of the air intakes or under the deck could become a potential fire hazard.
- Remove grass from under the deck with brush. (V1)
- Using a soft brush - remove grass clippings from all air intakes (V2), the discharge chute (V3) and the grass box (V4).
- Using a soft brush, remove grass clippings from the vision window (V5).
- Wipe over the surface of your lawnmower with a dry cloth (V6).
- IMPORTANT:-** Never use water for cleaning your lawnmower, as this could damage the lawnmower and invalidate the guarantee. Do not clean with

chemicals, including petrol, or solvents - some can destroy critical plastic parts.

Storing your Cable

- Your electric cable can be wrapped around the hooks to enable tidy and safe storage (W1).

Storing your Lawnmower:

- Store in a dry place where your lawnmower is protected from damage
- Loosen the wing knobs to enable the handles to be folded over the product (W2) ensuring that the upper handle is supported.

At the End of the Mowing Season

- Replace bolts, nuts or screws, if necessary.
- Clean your lawnmower thoroughly.
- Make sure that the electric cable is stored correctly to prevent damage.

Replacement Parts

Blade 34cm

Reference no.: FLY 066
Part no.: 577366490

Blade 37cm

Reference no.: FLY 067
Part no.: 579041990

Fault Finding Hints

Fails to Operate

- Is the correct Starting procedure being followed? See 'To Start your Lawnmower'
- Is the Power Turned On?
- Check the fuse in the plug, if blown replace.
- Fuse continues to blow?

Immediately disconnect from the mains electricity supply and consult your Husqvarna Service Centre.

Poor Grass Collection

- Disconnect from the mains electricity supply.
- Clean the outside of the air intakes, the discharge chute and the underside of the deck.
- Raise to a higher height of cut. See Cutting Height Adjustment.
- If poor collection persists.

Immediately disconnect from the mains electricity supply and consult your Husqvarna Service Centre.

Excessive Vibration

- Disconnect from the mains electricity supply.
- Check that the blade is fitted correctly?
- If the blade is damaged or worn, replace it with a new one.
- If vibration persists?

Immediately disconnect from the mains electricity supply and consult your Husqvarna Service Centre.

Lawnmower becomes heavy to push

- Disconnect from the mains electricity supply.
- In long grass or uneven ground, the height of cut should be raised to a higher position. See Cutting Height Adjustment.
- Check that the wheels can rotate freely.
- If problem persists?


Immediately disconnect from the mains electricity supply and consult your Husqvarna Service Centre.

Service Recommendations

- Your product is uniquely identified by a silver and black product rating label.
- We strongly recommend that your product is serviced at least every twelve months, more often in a professional application.

Environmental Information

- Awareness of the environment must be considered when disposing of 'end-of-life' product.
- If necessary, contact your local authority for disposal information.

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of

electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Guarantee and Guarantee Policy

If any part is found to be defective due to faulty manufacture within the guarantee period, Husqvarna UK Ltd., through its Authorised Service Repairers will effect the repair or replacement to the customer free of charge providing:

- The fault is reported directly to the Authorised Repairer.
 - Proof of purchase is provided.
 - The fault is not caused by misuse, neglect or faulty adjustment by the user.
 - The failure has not occurred through fair wear and tear.
 - The machine has not been serviced or repaired, taken apart or tampered with by any person not authorised by Husqvarna UK Ltd.
 - The machine has not been used for hire.
 - The machine is owned by the original purchaser.
 - The machine has not been used commercially.
- * This guarantee is additional to, and in no way diminishes the customers statutory rights.

Failures due to the following are not covered, therefore it is important that you read the instructions contained in this Operator's Manual and understand how to operate and maintain your machine:

Failures not covered by guarantee

- Failures as a result of not reporting an initial fault.
- Failures as a result of sudden impact.
- Failures as a result of not using the product in accordance with the instructions and recommendations contained in this Operator's Manual.
- Machines used for hire are not covered by this guarantee.
- The following items listed are considered as wearing parts and their life is dependent on regular maintenance and are, therefore not normally subject to a valid warranty claim: Blades, Electric Mains cable

Caution!

Husqvarna UK Ltd. does not accept liability under the warranty for defects caused in whole or part, directly or indirectly by the fitting of replacement parts or additional parts that are not either manufactured or approved by Husqvarna UK Ltd., or by the machine having been modified in any way.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Declare under our sole responsibility that the product(s);

Designation..... **Lawnmower**
 Designation of Type(s)..... **C340VC, C370VC**
 Identification of Series..... **See Product Rating Label**
 Year of Construction..... **See Product Rating Label**

Conforms to the essential requirements & provisions of the following EC Directives:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

based on the following EU harmonized standards applied:

EN60335-1, EN60335-2-77

The maximum A weighted sound pressure level L_{pA} at the operator's position, measured according to EN60335-2-77 is given in the table.

The maximum hand / arm vibration weighted value a_{hv} measured according to EN ISO 20643 on a sample of the above product(s) is given in the table.

2000/14/EC: The Measured Sound Power L_{WA} & Guaranteed Sound Power L_{WA} values are according to the tabulated figures.

Conformity Assessment Procedure..... Annex VI



Notified Body..... Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Chief Technical Officer

Keeper of technical documentation

Type	C340VC	C370VC
Width of Cut (cm)	34	37
Speed of rotation cutting device (rpm)	3700	3600
Power (kW)	1.4	1.6
Measured Sound Power L_{WA} (dB(A))	94	93
Guaranteed Sound Power L_{WA} (dB(A))	96	96
Sound pressure L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Uncertainty K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Hand / arm vibration a_{hvw} (m/s^2)	1.79	2.7
Uncertainty K_{hvw} (m/s^2)	1.5	1.5
Weight (Kg)	10.8	11.2

ENGLISH - 4

Sicherheitsmaßnahmen



Ihre Maschine kann bei einem unsachgemäßen Gebrauch eine Gefahr darstellen und zu ernsthaften Verletzungen des Bedieners und anderen Personen führen! Es müssen sämtliche Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften beachtet werden, um einen sicheren Gebrauch und eine optimale Leistung Ihrer Maschine sicherstellen zu können. Der Bediener ist für die Einhaltung aller in diesem Handbuch und auf der Maschine angegebenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften verantwortlich.

Erklärung der an der Maschine befindlichen Symbole



Achtung



Die Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden, um sicherstellen zu können, daß alle Steuerelemente und deren Funktion verstanden werden.



Der Rasenmäher muß während des Mähens immer auf dem Boden bleiben. Durch Kippen oder Anheben des Rasenmähers können Steine fortgeschleudert werden.



Es dürfen sich keine Personen in der Nähe befinden. Es darf nicht gemäht werden, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, im Mähbereich befinden.



Vorsicht – scharfe Messer! Vor der Wartung oder falls das Geräte Kabel beschädigt ist, Netzstecker vom Stromnetz trennen.



Die Messer drehen sich nach dem Ausschalten des Geräts weiter.



Das Versorgungskabel vom Messer fernhalten.



Allgemeines

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Wir empfehlen eine Benutzung des Gerätes erst für Jugendliche ab 16 Jahren.
- Kinder oder Personen, die diese Anleitung nicht durchgelesen haben, dürfen dieses Gerät auf keinen Fall verwenden.
- Das Gerät muss sofort ausgeschaltet werden, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.
- Den Rasenmäher in der in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Art und Weise und nur für die vorgesehenen Funktionen verwenden.
- Den Rasenmäher nie verwenden, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluß von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln stehen.
- Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle anderer Personen, und für die Gefahr, der sie oder deren Eigentum ausgesetzt werden, verantwortlich.

Angaben zur Sicherheit bei der Verwendung elektrischer Teile

- Es wird die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzvorrichtung mit einer Auslösung bei nicht mehr als 30mA empfohlen. Selbst mit einer solchen Schutzvorrichtung kann keine 100-prozentige Sicherheit garantiert werden. Deshalb müssen jederzeit die entsprechenden Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Die Fehlerstrom-Schutzvorrichtung bei jeder Verwendung überprüfen.
- Das Kabel vor der Verwendung auf Anzeichen einer Beschädigung und Alterungserscheinungen prüfen. Falls das Kabel defekt sein sollte, das Gerät zu einer autorisierten Servicestelle bringen und das Kabel austauschen lassen.
- Den Rasenmäher nicht verwenden, wenn die elektrischen Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.
- Die Verbindung zur Stromversorgung sofort unterbrechen, wenn das Kabel Schnitte aufweist oder die Isolierung beschädigt ist. Das Kabel nicht berühren, bis die Stromversorgung unterbrochen ist. Ein Kabel, das Schnitte oder Beschädigungen aufweist, darf nicht repariert werden; es muß mit einem neuen Kabel ausgewechselt werden.
- Ihr Verlängerungskabel darf im Betrieb nicht gewickelt sein, gewickelte Kabel können sich überhitzen und das Leistungsvermögen Ihres Rasenmähers reduzieren.
- Das Kabel muß vom Rasenmäher ferngehalten werden; immer vom Stromanschluß weg arbeiten und auf- und abmähen, nie in Kreisen mähen.
- Das Kabel nicht um scharfkantige Objekte ziehen.
- Immer zuerst die Stromversorgung unterbrechen, bevor ein Stecker, Kabelverbinder oder ein Verlängerungskabel entfernt wird.
- Den Rasenmäher ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und das elektrische Versorgungskabel auf Beschädigungen oder Alterungsanzeichen überprüfen, bevor das Kabel zur Lagerung aufgewickelt wird. Ein beschädigtes Kabel darf nicht repariert werden; es muß mit einem neuen Kabel ausgewechselt werden.
- Das Kabel beim Aufwickeln nicht knicken.
- Die Maschine niemals am Kabel tragen.
- Niemals am Kabel zerren, um irgendeinen Stecker zu ziehen.
- Nur an auf dem Typenschild angegebenes Wechselspannungsnetz anschließen.
- Dieses Gerät ist gemäß EN60335 schutzisoliert. Es darf unter keinen Umständen eine Erdleitung irgendwo am Produkt angeschlossen werden.

Kabel

Bei Verlängerungskabeln müssen die Mindestquerschnitte aus folgender Tabelle beachtet werden:

Spannung	Kabellänge	Querschnitt
220-240V/ 50Hz	bis 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- Netz- und Verlängerungskabel sind von Ihrem örtlichen zugelassenen Husqvarna UK Ltd. Kundendienstzentrum erhältlich.
- Verwenden Sie nur solche Verlängerungskabel, die speziell für den Gebrauch im Freien ausgelegt sind und die einer der folgenden Spezifikationen entsprechen: Herkömmlicher Gummi (60245 IEC 53), herkömmliches PVC (60227 IEC 53) oder

Sicherheitsmaßnahmen

herkömmliches PCP (60245 IEC 57)

- Wenn die kurze Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Fachhändler oder ähnlich qualifizierte Personen ausgetauscht werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.

Vorbereitung

- Bei Arbeiten mit Ihrem Gerät müssen Sie immer feste Schuhe und lange Hosen tragen. Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen.
- Sicherstellen, daß keine Fremdkörper, (z.B. Äste, Steine...), Draht oder Schutt auf dem Rasen liegen; sie könnten durch das rotierende Messer fortgeschleudert werden.
- Vor der Verwendung und nach Erhalt eines kräftigen Stoßes muss die Maschine auf Anzeichen eines Verschleisses oder einer Beschädigung überprüft und bei Bedarf die entsprechenden Reparaturarbeiten ausgeführt werden.
- Abgenutzte oder beschädigte Messer müssen zusammen mit ihren Befestigungen als ganze Sätze vom Gardena Service ausgetauscht werden, um eine Unwucht zu vermeiden.

Verwendung

- Den Rasenmäher nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung verwenden.
- Rasenmäher sollten, wenn möglich, nicht in nassem Gras verwendet werden.
- In nassem Gras ist Vorsicht geboten, da Sie leicht Ihren Halt verlieren können.
- An Hängen muß sichergestellt werden, daß Sie einen sicheren Halt haben und rutschfeste Schuhe tragen.
- Hänge nie von oben nach unten, sondern immer quer zum Hang mähen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Mährichtung am Hang ändern. Immer langsam gehen, nicht laufen.
- Achten Sie beim Arbeiten immer auf sicheren und festen Stand, besonders an Hängen. Mit dem Mäher nicht an Schwimmbecken sowie Gartenteichen arbeiten.
- Beim Mähen nicht rückwärtsgehen, da Sie stolpern könnten.
- Beim Mähen den Rasenmäher nie in Ihre Richtung ziehen.
- Den Rasenmäher ausschalten, bevor er über

- andere Oberflächen als Gras geschoben wird.
- Den Rasenmäher nie verwenden, wenn die Schutzvorrichtungen beschädigt sind oder sich nicht an ihrer vorgesehenen Stelle befinden.
 - Niemals Hände oder Füße in die Nähe der Schneidvorrichtung bringen, insbesondere beim Einschalten des Motors.
 - Den Rasenmäher nicht kippen, wenn der Motor noch läuft.
 - Hände nicht in die Nähe des Grasauswurfs bringen.
 - Einen Rasenmäher niemals anheben oder tragen, wenn er noch läuft oder noch an die Stromversorgung angeschlossen ist.
 - Den Stecker aus der Steckdose ziehen:
 - bevor der Rasenmäher unbeaufsichtigt bleibt;
 - bevor eine Blockierung entfernt wird;
 - bevor der Rasenmäher überprüft oder gereinigt wird oder Arbeiten daran ausgeführt werden;
 - wenn Sie einen Gegenstand treffen. Der Rasenmäher darf erst dann wieder verwendet werden, wenn absolut sichergestellt wurde, daß sich der gesamte Rasenmäher in einem sicheren Betriebszustand befindet;
 - wenn der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. In diesem Falle muß er sofort überprüft werden. Ein übermäßiges Vibrieren kann Verletzungen verursachen.

Wartung und Lagerung

- Vorsicht: Die Messer nicht berühren!
- Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen sein, damit ein sicherer Betriebszustand des Rasenmähers gewährleistet ist.
- Den Grasbehälter regelmäßig auf Verschleiß oder Schäden prüfen.
- Abgenutzte oder beschädigte Teile müssen für einen sicheren Zustand ausgewechselt werden.
- Nur für diese Produkt vom Hersteller spezifizierte Originalteile beim Auswechseln verwenden.
- Bei der Einstellung des Rasenmähers darauf achten, daß Sie Ihre Finger nicht zwischen den beweglichen Messern und den feststehenden Teilen der Maschine einklemmen.
- An einem kühlen, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht im Freien aufbewahren.
- Vor der Aufbewahrung das Gerät mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Bei Lieferung vom Hersteller befinden sich die Räder in angehobener Stellung. Das Gerät erst dann einschalten, nachdem die Räder von der angehobenen Stellung in Position 5 gebracht wurden (siehe Abb. A).

Montage der Holm-Unterteile am Rasenmäher

- Die Holm-Unterteile in die Haube einsetzen und herunterdrücken Abb (B1).
- Die Schrauben mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher in die Haube und in die Holme einsetzen und vollständig anziehen Abb (B2).

Montage der Holm-Oberteile an den Holm-Unterteilen

- Sicherstellen, dass das Holm-Oberteil korrekt positioniert ist und sich die Einschaltsperrung am Ein-/Ausschalter nach oben zeigt.
- Mutter in den Griffknauf einsetzen. (C1)
- Holm-Oberteil und Holm-Unterteil müssen korrekt ausgerichtet sein (C2). Zur Höhenverstellung des oberen Handgriffs dienen zwei Löcher.
- Schraube, Unterlegscheibe und Flügelmutter anbringen (C2). Die Flügelmutter festziehen.
- Dies auf der anderen Seite wiederholen.
- Befestigen Sie das Kabel mit den beiliegenden Klemmen an den Griffen. Die entsprechende Position entnehmen Sie bitte der Seite "Packungsinhalt". Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zwischen dem oberen und dem unteren Handgriff eingeklemmt wird.

Kabelhalterungen befestigen (zum Aufrollen des Stromkabels)

- Dorn der Kabelhalterung in das Loch des oberen Griffs einführen (D1).
- Kleinere Schraube von der anderen Seite einführen und festziehen (D2)
- Dies auf der anderen Seite wiederholen.

Montage der Grasfangbox

Montage der Grasfangbox

- Den Deckel des Grasfangbox durch Ausrichtung der Clips am zusammengesetzten Grasfangbox anbringen. Darauf achten, dass alle Clips korrekt positioniert sind, bevor die Teile miteinander verbunden werden (E).

Montage des zusammengesetzten Grasfangbox am Rasenmäher

- Die Schutzklappe (F1) anheben.
- Sicherstellen, dass die Auswurföffnung (F2) sauber ist und keine Ablagerungen aufweist.
- Die vollständig zusammengesetzte Grasfangbox an den hinten an dem Gehäuse befindlichen 2 Aufnahmepunkten (F3) einhängen (siehe Abb. G).
- Die Schutzklappe oben an der Grasfangbox

positionieren. Sicherstellen, dass die Grasfangbox sicher angebracht ist.

- WICHTIG! NACH DER MONTAGE SICHERSTELLEN, DASS ZWISCHEN SCHUTZKLAPPE UND GRASFANGBOX KEIN ZWISCHENRAUM VORHANDEN IST.**
- Die Grasfangbox auf umgekehrte Weise abnehmen.
- Wenn beim Mähen größerer Grasflächen das Gras nicht aufgesammelt werden muss, kann der Rasenmäher auch ohne Grasfangbox verwendet werden. Sicherstellen, dass die Schutzklappe vollständig geschlossen ist. Die Schutzklappe ist so angeordnet, dass das Schnittgut hinter der Maschine auf dem Rasen abgelegt wird.

Schnitthöhen-Einstellung

- Die Schnitthöhe kann durch Anheben bzw. Senken der Räder unter Verwendung eines Hebels (H) eingestellt werden.
- Bei diesem Rasenmäher stehen fünf Schnitthöhen zur Auswahl (20 - 60 mm).

Schnitthöhen:-

- 1 & 2 - Niedrig, 3 - Mittelhoch, 4 & 5 - Hoch
- HINWEIS** Für die meisten Rasenflächen wird eine mittlere Schnitthöhe empfohlen. Wird eine zu niedrige Schnitthöhe ausgewählt, beeinträchtigt dies die Rasenqualität, Schnittqualität und Grasaufnahme.

Starten und Stoppen

Rasenmäher starten

- Das Verlängerungskabel hinten am Ein-/ Ausschalter anschließen (J).
- Das Kabel als Schlaufe durch die Aussparung schieben (K).
- Die Kabelschlaufe zur Sicherung über den Haken legen, und das Kabel dann wieder zurück durch die Aussparung ziehen (L).
- Das Verlängerungskabel an eine Netzsteckdose anschließen.

Der Ein-/ Ausschalter umfasst eine Einschaltsperre (M1), mit

der ein versehentliches Starten verhindert wird.

- Die am Ein-/ Ausschalter befindliche Einschaltsperre (M1) gedrückt halten und einen der Start-/Stopp-Bügel an den Oberholm ziehen (N).
- Den Start-/Stopp-Bügel in dieser Position halten und die Einschaltsperre loslassen (P).
- HINWEIS: Es sind zwei Start-/Stopp-Bügel vorhanden. Zum Starten des Rasenmähers kann jeder dieser beiden verwendet werden.**

Rasenmäher stoppen

- Den Start-/Stopp-Bügel loslassen.

Füllstandfenster der Grasfangbox

- Die Grasfangbox ist voll, wenn Gras im Füllstandfenster sichtbar ist. (Q).

- Wenn die Grasfangbox voll ist, sollte diese geleert werden.

Mäh-Tipps

- Beim Mähen immer an dem Rand beginnen, der sich der Steckdose am nächsten befindet, damit das Kabel stets auf der schon gemähten Rasenfläche liegt.
- Während der Vegetationszeit sollten Sie Ihren Rasen zweimal in der Woche mähen. Wenn der Rasen um mehr als ein Drittel gekürzt wird, so schadet dies dem Rasen.

Den Rasenmäher nicht überlasten

Beim Mähen von langem, dicken Gras kann es zu einem Abfall der Motordrehzahl kommen. Dies lässt sich durch ein

verändertes Motorengeräusch erkennen. Ein Abfall der Motordrehzahl kann eine Überlastung Ihres Rasenmähers verursachen, was wiederum zu einer Beschädigung führen kann. Bei langem, dicken Gras dieses zuerst mit einer größeren Schnitthöhe mähen und so eine Überlastung des Rasenmähers vermeiden. Siehe "Schnitthöhen-Einstellung".

Randkamm (R1)

Erlaubt das Mähen nah an Wänden und Zäunen.

Aus- und Einbau des Messers

Den Rasenmäher ausschalten, warten, bis das Messer zum vollständigen Stillstand gekommen ist und die Verbindung zur Netzversorgung trennen, BEVOR das Messer aus- oder wieder eingebaut wird. Mit dem Messer immer vorsichtig umgehen, da scharfe Kanten zu Verletzungen führen können. HANDSCHUHE VERWENDEN.

Messerausbau

S1 - Messerbefestigungsschraube
S2 - Unterlegscheibe S3 - Messer

- Zur Entfernung der Messerbefestigungsschraube das Messer mit der Hand gut festhalten (dazu einen Handschuh tragen!) und die Schraube mit einem Schraubenschlüssel lösen. Diesen dazu gegen den Uhrzeigersinn drehen. (S)
- Messerbefestigungsschraube, Unterlegscheibe und Messer entfernen. (S)
- Die einzelnen Teile auf Beschädigungen prüfen und je nach Bedarf säubern.
- Wenn sich ein Messer nur schwer entfernen lässt, einen Schraubenzieher (T1) zur Antriebsperrung in das Loch

(T2) einfügen und die Messerbefestigungsschraube mit einem Schraubenschlüssel lösen. Diesen dazu gegen den Uhrzeigersinn drehen. Vor dem Einschalten des Rasenmähers muss sichergestellt werden, dass der Schraubenzieher entfernt wurde.

Das Metallmesser muss nach 50 Betriebsstunden oder 2 Jahren, je nachdem was eher zutrifft, unabhängig von dessen Zustand ausgewechselt werden. Wenn das Messer Risse oder sonstige Beschädigungen aufweist, muss es gegen ein neues ausgetauscht werden.

Messereinbau

- Das Messer auf die Welle setzen und dabei darauf achten, dass die scharfen Kanten des Messers weg von der Welle zeigen.
- Die Messerbefestigungsschraube wieder durch die Unterlegscheibe und das Messer einsetzen.
- Das Messer gut festhalten (dazu einen Handschuh tragen!) und die Messerbefestigungsschraube mit einem Schraubenschlüssel fest anziehen. Dabei darauf achten, dass die Schraube jedoch nicht zu stark angezogen wird.

Rasenmäherpflege

Reinigung

- **NETZSTECKER ZIEHEN!**
 - **HANDSCHUHE VERWENDEN.**
 - **WICHTIG:** Ihr Rasenmäher muss unbedingt in einem sauberen Zustand bleiben. In den Lufteinlässen oder unter dem Gehäuse zurückgelassenes Schnittgut kann zu einer möglichen Brandgefahr führen.
1. Unter dem Gehäuse befindliche Grasreste mit einer Bürste entfernen (**V1**).
 2. Mit einer weichen Bürste Schnittgut von allen Lufteinlässen (**V2**), der Auswurföffnung (**V3**) und der Grasfangbox (**V4**) entfernen.
 3. Mit einer Bürste Schnittgut von dem Sicht-Fenster entfernen (**V5**).
 4. Die Oberfläche des Rasenmähers mit einem trockenen Tuch abwischen (**V6**).
- **WICHTIG:** Verwenden Sie niemals Wasser für die Reinigung Ihres Rasenmähers, da dies den Rasenmäher beschädigen könnte und die Garantie damit unwirksam wird. Keine Chemikalien, einschließlich Benzin oder Lösungsmittel, zur

Reinigung des Rasenmähers verwenden, da dies unter Umständen zu einer Beschädigung wichtiger Kunststoffteile führen kann.

Stromkabel aufbewahren

- Zur ordentlichen und sicheren Aufbewahrung kann das Stromkabel um die Haken der Kabelhalterung gewickelt werden (**W1**).

Aufbewahrung Ihres Rasenmähers:

- Den Rasenmäher an einem trockenen Ort aufbewahren und so vor einer möglichen Beschädigung schützen.
- Flügelschrauben lösen, damit die Griffe über dem Gerät (**W2**) zusammengeklappt werden können und dabei sicherstellen, dass der obere Griff unterstützt wird.

Am Ende der Mähseason / Außerbetriebnahme

1. Den Mäher auf Beschädigung und Verschleiß prüfen und ggf. instand setzen lassen.
2. Den Rasenmäher gründlich reinigen.
3. Sicherstellen, dass das Stromkabel korrekt aufbewahrt wird und nicht beschädigt werden kann.

Hinweise zur Fehlersuche

Rasenmäher läuft nicht

1. Wurde das korrekte Verfahren zum Starten des Rasenmähers befolgt? Siehe "Rasenmäher starten".
2. Wird der Rasenmäher mit Strom versorgt?
3. Wenn der Rasenmäher trotzdem nicht läuft:
Sofort den Netzstecker ziehen und sich mit Ihrer Husqvarna Service in Verbindung setzen.

Schlechte Grasaufnahme

1. Den Netzstecker ziehen.
2. Die Außenseite der Lufteinlässe, die Auswurföffnung und die Haubenunterseite und Fangbox säubern.
3. Eine größere Schnitthöhe auswählen. Siehe "Schnitthöhen-Einstellung".
4. Bei anhaltender schlechter Grasaufnahme:
Sofort den Netzstecker ziehen und sich mit Ihrer Husqvarna Service in Verbindung setzen.

Übermäßige Vibration

1. Den Netzstecker ziehen.
2. Wurde das Messer korrekt angebracht?
3. Wenn das Messer beschädigt oder abgenutzt ist, muss es ersetzt werden.
4. Bei anhaltender Vibration:

Sofort den Netzstecker ziehen und sich mit Ihrer Husqvarna Service in Verbindung setzen.

Rasenmäher lässt sich nur mühsam schieben

1. Den Netzstecker ziehen.
2. Bei langem Gras oder unebenem Boden sollte eine größere Schnitthöhe eingestellt werden. Siehe "Schnitthöhen-Einstellung".
3. Prüfen, ob sich die Räder frei drehen lassen.
4. Bei einem anhaltenden Problem:
Sofort den Netzstecker ziehen und sich mit Ihrer Husqvarna Service in Verbindung setzen.

Ersatzteile

Sägeblatt 34cm


Kennziffer: **FLY 066**
Teilenummer: **577366490**

Sägeblatt 37cm

Kennziffer: **FLY 067**
Teilenummer: **579041990**

Umweltinformation

- Beim Entsorgen von nicht mehr zu gebrauchenden Produkten muß die Umwelt berücksichtigt werden.
- Falls erforderlich, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung. Diese kann Ihnen Einzelheiten zur Entsorgung mitteilen.

Das Symbol  auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Zur Entsorgung ist es an

einen entsprechenden Recycling-Punkt für elektrische und elektronische Geräte zu bringen. Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potentielle Folgeschäden an der Umwelt und Gesundheitsschäden zu verhindern. Ausführlichere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie auf Wunsch von Ihrem Stadt- oder Gemeinderat, den für die Hausmüllentsorgung zuständigen Behörden oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Garantie & Garantiepolice

Falls sich ein Teil aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb der Garantiezeit als defekt herausstellen sollte, wird Husqvarna UK Ltd. über seine autorisierten Wartungstechniker kostenlos Reparaturarbeiten ausführen oder Teile auswechseln lassen. Dies gilt unter folgenden Voraussetzungen:

- a) Der Fehler wird direkt dem autorisierten service center gemeldet.
 - b) Ein Kaufnachweis kann vorgelegt werden.
 - c) Der Fehler läßt sich nicht auf einen Mißbrauch, eine Vernachlässigung oder eine falsche Einstellung durch den Benutzer zurückführen.
 - d) Der Fehler läßt sich nicht auf normale Abnutzung zurückführen.
 - e) Die Maschine wurde nicht von einer von Husqvarna UK Ltd. nicht autorisierten Person gewartet oder repariert, auseinandergenommen oder daran herumgebastelt.
 - f) Die Maschine wurde nicht vermietet.
 - g) Die Maschine ist noch Eigentum des ursprünglichen Käufers.
 - h) Die Maschine wurde nicht kommerziell verwendet.
- * Diese Garantie stellt eine Ergänzung der gesetzlichen Rechten des Kunden dar und schränkt diese auf keine Weise ein.

Nachfolgend wird aufgelistet, was nicht unter Garantie fällt oder wodurch die Garantie ungültig wird. Deshalb ist es unbedingt erforderlich, die in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen sorgfältig durchzulesen und genau zu verstehen, wie die Maschine betrieben und gewartet wird:

Fehler, die nicht von der Garantie gedeckt sind:

- * Fehler, die dadurch entstanden sind, daß ein anfänglicher Defekt nicht sofort gemeldet wurde.
- * Fehler, die durch einen plötzlichen Stoß entstanden sind.
- * Störungen aufgrund eines unsachgemäßen Gebrauchs der Maschine und Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen und Empfehlungen.
- * Maschinen, die vermietet werden, werden von dieser Garantie nicht gedeckt.
- * Folgende Teile werden als Verschleißteile angesehen, deren Nutzungsdauer von einer regelmäßigen Wartung abhängt. Diese Teile fallen normalerweise nicht unter die Garantie: Messer, Netzkabel.
- * **Vorsicht** Alle Garantieansprüche entfallen, wenn Fehler ganz oder teilweise, direkt oder indirekt durch den Einbau von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen verursacht wurden, die nicht von Husqvarna UK Ltd. hergestellt oder zugelassen wurden. Dasselbe trifft für modifizierte Maschinen zu.

EU-Konformitätserklärung

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt bzw. die Produkte

Verwendungszweck..... **Lawnmower = Rasenmäher**

Verwendungszweck der Typen..... **C340VC, C370VC**

Identifizierung der reihe..... **Siehe Produkttypenschild**

Baujahr..... **Siehe Produkttypenschild**

die maßgeblichen Anforderungen und Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien erfüllt/erfüllen:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

beruhend auf den folgenden in der EU harmonisierten, anwendbaren Standards:

EN60335-1, EN60335-2-77

Der maximale A-bewertete Schalldruckpegel L_{pA} an der Bedienerposition, gemessen entsprechend EN60335-2-77, ist in der Tabelle aufgeführt.

Der maximale, gewichtete Wert a_{hv} für die Hand-/Armerschütterung, gemessen entsprechend EN ISO 20643 anhand eines Musters des/der obigen Produkte(s), ist in der Tabelle aufgeführt.

2000/14/EU: Die Werte der gemessenen Geräuschemission L_{WA} und der garantierten Geräuschemission L_{WA} entsprechen den Tabellenwerten.

Konformitätsbewertungsverfahren..... Annex VI

Prüfbehörde..... Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL,

England

Huskvarna, 22/01/2013

P. Lameli (CTO)

Inhaber der technischen Unterlagen

Lameli



Typ	C340VC	C370VC
Schnittbreite (cm)	34	37
Umdrehungsgeschwindigkeit des Schneidwerks (rpm)	3700	3600
Leistung (kW)	1.4	1.6
Gemessene Geräuschemission L_{WA} (dB(A))	94	93
Garantierte Geräuschemission L_{WA} (dB(A))	96	96
Schalldruck L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Ungewissheit K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Hand-/Arm vibration a_{hv} (m/s ²)	1.79	2.7
Unsicherheit $K_{a_{hv}}$ (m/s ²)	1.5	1.5
Gewicht (Kg)	10.8	11.2

DEUTSCH - 5

Précautions à Prendre



Mal utilisé, votre produit peut devenir dangereux! Votre produit peut occasionner de graves blessures à l'utilisateur et aux autres; les conseils d'utilisation et de sécurité doivent être scrupuleusement suivis pour un usage optimal et sûr de votre produit. L'utilisateur a la responsabilité du respect des conseils d'utilisation et de sécurité de ce manuel et concernant le produit.

Explication des symboles de votre produit



Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.



Maintenez toujours la tondeuse au sol en tondant. Si vous levez ou inclinez la tondeuse, des pierres peuvent être projetées.



Ne tondez pas lorsque des personnes, surtout des enfants, ou des animaux domestiques se déplacent sur les lieux.



Attention aux lames acérées : débrancher avant toute opération d'entretien ou si le câble est endommagé.
Les lames continuent de tourner un moment après avoir arrêté l'appareil.



Maintenir le câble électrique éloigné de la lame.

Généralités

- Ce produit peut être utilisé sous surveillance, ou si des instructions quant à une utilisation en toute sécurité du produit a été fournie et comprise, par les enfants âgés de 8 ans minimum, ainsi que par les personnes handicapées physiques ou mentales ou ayant des déficiences sensorielles, ou un manque d'expérience et de connaissances. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien réalisés par l'utilisateur ne doivent pas être confiés aux enfants sans surveillance. L'utilisation de ce produit par de jeunes personnes âgées de moins de 16 ans n'est pas conseillée.
- Ne jamais autoriser des enfants ou personnes ne connaissant pas ces instructions à utiliser le produit.
- Arrêter l'appareil quand des personnes, en particulier des enfants, ou animaux de compagnie sont à proximité.
- Respectez les conditions d'emploi et les fonctions décrites au manuel d'instructions.
- Il ne faut jamais utiliser la tondeuse si vous êtes fatigués, malades ou sous l'influence d'alcool.
- L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.

Conditions électriques

- Il est recommandé d'utiliser un appareil à courant résiduel (R.C.D.) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum. Même avec un R.C.D. installé, une sécurité de 100% n'est pas garantie et il convient de toujours observer les consignes de sécurité au travail. Vérifiez le R.C.D. à chaque utilisation.
- Vérifiez que le câble ne comporte aucun signe de dommage ou d'usure avant de l'utiliser. Si le câble est défectueux, apportez-le dans un centre de services agréé pour le faire remplacer.
- Il ne faut pas utiliser la tondeuse si les câbles électriques sont endommagés ou usés.
- Si le câble est coupé ou si l'isolation est endommagée,

- débranchez immédiatement la tondeuse. Il ne faut pas toucher les câbles électriques avant de couper le courant. Il ne faut pas réparer ou couper un câble endommagé, il faut le remplacer par un nouveau.
- Votre rallonge ne doit pas être enroulée. Les câbles enroulés peuvent surchauffer et réduire l'efficacité de votre tondeuse.
 - Tenez toujours le câble à distance de la tondeuse. Tondez toujours en vous éloignant de la prise de courant, et en vous déplaçant en faisant des va-et-vient, mais jamais des cercles.
 - Ne tirez pas le câble autour d'objets anguleux
 - Coupez toujours le courant d'alimentation avant de débrancher la tondeuse, de déconnecter un raccord de câble ou d'enlever une rallonge.
 - Mettez l'appareil hors tension et débranchez le de la prise secteur puis examinez le câble d'alimentation électrique pour voir s'il présente des signes d'usure ou d'endommagement avant de l'enrouler pour le ranger. Ne tentez pas de réparer un câble endommagé. Remplacez le par un câble neuf.
 - Enroulez toujours le câble bien soigneusement, en évitant les nœuds.
 - Ne jamais soulever la tondeuse par le câble.
 - Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher.
 - N'utilisez l'appareil qu'en courant alternatif comme indiqué sur l'étiquette d'identification du produit.
 - Nos produits sont doublement isolés selon la norme EN60335. En aucun cas, aucune partie du produit ne doit être connectée à la terre.

Câbles

Toute rallonge utilisée, le cas échéant, doit être conforme à la section minimum du tableau ci-dessous :

Tension	Longueur du cordon	Section
220-240V/ 50Hz	jusqu'à 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- Des câbles secteur et des rallonges sont disponibles auprès de votre Centre de service après-vente produits d'extérieur agréé Husqvarna.
- Utiliser seulement des rallonges de câble spécialement conçues pour un usage en extérieur et conformes à l'une des spécifications suivantes : gaine ordinaire de caoutchouc (60245 IEC 53), gaine ordinaire en PVC (60227 IEC 53) ou gaine ordinaire en PCP (polychloroprène) (60245 IEC 57)
- En cas d'endommagement du câble de connexion court, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses techniciens ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Préparation

- Toujours porter des chaussures robustes et des pantalons en utilisant cet outil. Ne pas faire fonctionner l'équipement quand vous êtes pieds nus ou portez des sandales ouvertes
- Il faut s'assurer de la propreté de la pelouse. Des brindilles, des pierres, os, bouts des fils de fer ou débris peuvent être éjectés par la lame de la tondeuse.
- Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifier qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.
- Les lames doivent être remplacées en même temps que leur système de fixation afin de maintenir l'équilibre.

Utilisation

- Utilisez la tondeuse dans la lumière du jour ou quand il y a un bon éclairage artificiel.
- Évitez l'utilisation de la tondeuse pour la tonte d'une pelouse mouillée.
- Prenez soins de ne pas glisser pendant la tonte d'une pelouse mouillée.
- Sur pentes, faites encore plus attention à ne pas perdre votre équilibre et portez des chaussures antidérapantes.
- Dans un terrain incliné, il faut tondre la pelouse en travers, jamais du haut en bas de la pente et vice versa.
- Il faut faire très attention pendant le changement de direction sur les terrains inclinés. Marchez, ne courez jamais.

Précautions à Prendre

7. Veillez à toujours adopter une position sûre et stable pendant la tonte, surtout sur les pentes. N'utilisez jamais la tondeuse à proximité d'une piscine ou d'un bassin d'ornement.
8. Ne coupez jamais l'herbe en tirant la tondeuse vers vous.
9. Il ne faut jamais tondre en tirant la tondeuse.
10. Arrêtez la tondeuse avant de la déplacer sur des surfaces non gazonnées.
11. Il ne faut jamais faire marcher une tondeuse avec des couvercles de protections endommagés ou sans protections mise en place.
12. Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, et surtout en mettant le moteur en marche.
13. Il ne faut pas soulever la tondeuse pendant que le moteur tourne.
14. N'approchez pas vos mains du canal d'éjection d'herbe.
15. Ne soulevez ou ne transportez jamais une tondeuse en marche ou encore branchée au secteur.
16. Enlevez la prise du secteur:
 - Avant de laisser la tondeuse sans surveillance;
 - Avant de dégager une obstruction ;
 - Avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer des travaux sur l'appareil;
 - Si vous heurtez un objet. Il ne faut pas utiliser votre tondeuse avant de s'assurer qu'elle est entièrement dans les conditions sûres d'utilisation;
- Si la tondeuse commence à vibrer anormalement. Effectuez une vérification immédiate. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.

Entretien et rangement

1. Attention : Ne jamais toucher la(les) lame(s) en mouvement
2. Pour assurer des conditions de sécurité optimales lors de l'utilisation de la tondeuse, il faut maintenir les écrous, les boulons et les vis bien serrés.
3. Vérifiez fréquemment le bac rigide les signes d'usure ou de détérioration.
4. Pour assurer la sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
5. Utilisez seulement la lame, le boulon de lame, les rondelles et le ventilateur de rechange spécifiés pour ce produit.
6. Pendant le réglage de la tondeuse, il faut prendre soin de ne pas se coincer les doigts entre les lames en rotation et les pièces fixes de la machine.
7. Ranger dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants. Ne pas laisser à l'extérieur.
8. Laisser le produit refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le ranger.

INFORMATION IMPORTANTE

Lors de la réception du fabricant, les roues sont en position haute. Ne mettez pas le produit en marche avant d'être passé de la position haute à la position 5. (Voir fig. A)

Assemblage des poignées inférieures sur la tondeuse à gazon

1. Insérer les parties inférieures du guidon dans le châssis et appuyer (B1).
2. Utiliser un tournevis cruciforme de type Pozidriv pour fixer le guidon au châssis à l'aide des vis et serrer fermement (B2).

Assemblage des poignées supérieures sur les poignées inférieures

1. Vérifiez que la poignée supérieure est bien positionnée ; l'interrupteur de sécurité du boîtier de commande doit se trouver en haut.
2. Insérer l'écrou dans la molette de la poignée. (C1)
3. Vérifiez que la poignée supérieure et la poignée inférieure du guidon sont bien alignées (C2). Les deux trous sont destinés au réglage en hauteur de la poignée supérieure.
4. Montez la vis, la rondelle et le papillon (C2). Vissez le papillon.
5. Répétez cette procédure de l'autre côté.
6. Fixer le câble sur les poignées à l'aide des clips fournis. Voir la page du sommaire pour le positionnement. S'assurer que le câble ne se coince pas entre les parties inférieure et supérieure de la poignée.

Fixer les crochets de câble (pour le rangement du câble d'alimentation)

1. Fixer la tige sur le crochet de câble dans le trou situé dans la poignée supérieure (D1).
2. Insérer la petite vis et serrer (D2)
3. Répétez cette procédure de l'autre côté.

Assemblage du panier à herbes

Assemblage du panier à herbes

1. Placer le couvercle du panier à herbes sur le panier à herbes assemblé en alignant les clips. S'assurer que tous les clips soient correctement placés avant qu'ils s'engrenent avec un déclic. (E)

Montage du bac de récupération assemblé, sur la tondeuse.

1. Soulevez le volet de sécurité (F1)
2. Vérifiez que la goulotte d'évacuation est propre et vide de tous débris (F2)
3. Positionnez le bac de récupération assemblé sur les deux points de centrage (F3) situés à l'arrière du carter, conformément à l'illustration. G
4. Positionnez le volet de sécurité sur le dessus du bac de

récupération. Vérifiez le bon positionnement du bac de récupération.

IMPORTANT ! APRÈS MONTAGE, VÉRIFIEZ L'ABSENCE D'ÉCART ENTRE LE VOLET DE SÉCURITÉ ET LE BAC DE RÉCUPÉRATION.

- Pour le retrait, inversez la procédure de pose.
- Pour les zones gazonnées plus importantes où vous ne souhaitez pas récupérer l'herbe, la tondeuse peut être utilisée sans le bac de récupération. Veillez à bien fermer le volet de sécurité. Le volet de sécurité a été conçu de manière à ce que l'herbe tondue puisse être évacuée vers le bas, derrière la tondeuse.

Réglage de la hauteur de coupe

- Le réglage de la hauteur de coupe s'effectue en montant ou baissant les roues de la tondeuse, à l'aide du levier de réglage prévu à cet effet (H)
- La tondeuse vous propose cinq hauteurs de coupe (20-60 mm).
Hauteur de coupe: 1 & 2 - Basse, 3 - Moyenne, 4 & 5 - Haute
- **REMARQUE** La hauteur de coupe moyenne convient à la plupart des pelouses. Une coupe trop à ras risque d'endommager votre pelouse et d'avoir une incidence négative sur les performances de récupération de l'herbe tondue.

Démarrage et arrêt de la tondeuse

Pour faire démarrer votre tondeuse

1. Raccordez le rallonge à l'arrière du boîtier de commande (J).
2. Formez une boucle avec le cordon et poussez la boucle à travers la fente. (K)
3. Pour caler le cordon, placez la boucle sur le crochet et refaites passer le cordon par la fente (L)
4. Branchez la prise à l'alimentation et allumez la tondeuse.
Le boîtier de commande est muni d'un interrupteur de sécurité (M1) conçu pour éviter un démarrage involontaire de la tondeuse.
5. Appuyez sur et maintenez enfoncé l'interrupteur de verrouillage

(M1) du boîtier de commande, puis ramenez l'un des leviers Marche / Arrêt contre la poignée supérieure (N).

6. Maintenez le levier Marche / Arrêt contre le levier supérieur et relâchez l'interrupteur de sécurité (P).
- **REMARQUE – la tondeuse est munie de deux leviers Marche / Arrêt. Le démarrage de la tondeuse s'effectue avec l'un ou l'autre de ces leviers.**

Pour arrêter votre tondeuse

1. Relâchez la pression exercée sur le levier Marche / Arrêt.

Fenêtre de contrôle du remplissage du panier à herbes

- À mesure que le panier à herbes se remplit, l'herbe est visible par la fenêtre (Q).
- Lorsque la fenêtre/le panier à herbes est plein, il est temps de vider le panier à herbes.

Schéma de tonte

Schéma de tonte

1. Commencez par tondre le bord de la pelouse le plus près de la prise d'alimentation secteur, pour que le cordon s'étende sur la pelouse déjà tondue.
2. Tondre deux fois par semaine durant la saison de croissance. Si vous coupez l'herbe à plus d'un tiers de sa hauteur, votre pelouse en souffrira.

Ne surchargez pas votre tondeuse

La tonte d'herbe épaisse, longue, risque de provoquer le

ralentissement du moteur, perceptible au changement de sonorité du moteur. La chute de vitesse du moteur risque de provoquer la surcharge de la tondeuse et de l'endommager. Pour tondre l'herbe épaisse et longue, commencez par une première tonte en réglant la hauteur de coupe plus haut pour diminuer la charge imposée à la tondeuse. Voir la rubrique Réglage de la hauteur de coupe.

Peigne à bordure (R1)

Permet une coupe près des murs et des clôtures

Montage et enlèvement de la lame

Stoppez, attendez que la lame soit complètement à l'arrêt et débranchez de la prise secteur AVANT de procéder à l'enlèvement ou au remontage de la lame.

Toujours manipuler la lame avec précaution – risque de blessure avec les côtés tranchants. UTILISEZ DES GANTS.

Enlèvement de la lame

- S1 – boulon de fixation S2 – rondelle S3 – lame**
1. Pour enlever le boulon de fixation, maintenez fermement la lame avec une main gantée et, à l'aide d'une clé, desserrez le boulon de fixation en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (S).
 2. Retirez le boulon de fixation, la rondelle et la lame (S).
 3. Vérifiez qu'elle n'est pas endommagée et nettoyez si nécessaire.
 4. En cas de difficulté pour retirer la lame, insérez un tournevis (T1) dans le trou (T2) pour bloquer l'entraînement, puis utilisez une clé

pour desserrer le boulon de fixation en tournant la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Assurez-vous d'enlever le tournevis avant de remettre la machine en marche.

Remplacez votre lame métallique après 50 heures d'utilisation ou 2 ans selon le cas – quel que soit son aspect. Si la lame est fendue ou endommagée, la remplacer par une nouvelle.

Montage de la lame

1. Fixez la lame sur l'axe, les côtés tranchants pointant dans le sens opposé à l'axe.
2. Remontez le boulon de fixation en le passant dans la rondelle et la lame.
3. Maintenez fermement la lame avec une main gantée et resserrez à fond le boulon de fixation à l'aide d'une clé. Ne forcez pas sur le serrage.

Entretien de votre tondeuse

Nettoyage

• UTILISEZ DES GANTS

- **IMPORTANT** : - la propreté de votre tondeuse fait partie des impératifs d'entretien de ce produit. Les chutes d'herbe laissées dans les prises d'air ou sous le carter peuvent présenter un risque d'incendie.
- 1. Retirez l'herbe du dessous du carter à l'aide d'une brosse (V1)
- 2. À l'aide d'une brosse souple – retirez les chutes d'herbe des prises d'air (V2), de la goulotte d'évacuation (V3) et du bac de récupération (V4).
- 3. En utilisant une brosse souple, retirez l'herbe tondue de la fenêtre de visualisation (V5).
- 4. Essuyez la surface de votre tondeuse à l'aide d'un chiffon sec (V6).
- **IMPORTANT** : - N'utilisez jamais de l'eau pour nettoyer votre tondeuse, car ceci pourrait l'endommager et invalider la garantie. Ne la nettoyez jamais avec des produits chimiques, de l'essence

ou des solvants – dont certains pourraient détruire les pièces en plastique de la tondeuse.

Ranger le câble

- Le câble électrique s'enroule autour des crochets pour un rangement net et sûr (W1).

Remisage de votre tondeuse :


- Rangez la tondeuse dans un endroit sec, où elle sera protégée de tout risque de détérioration
- Desserrer les écrous à oreilles pour permettre de replier les guidons au-dessus du produit (W2), tout en assurant que la partie supérieure du guidon est correctement supportée

À la fin de la saison de tonte

1. Remplacer boulons, écrous ou vis, si nécessaire.
2. Nettoyez soigneusement votre tondeuse.
3. Veillez à bien ranger votre cordon électrique, pour éviter tout risque de détérioration.

Informations Concernant L'environnement

- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Il doit obligatoirement être déposé au point de collecte prévu pour le

recyclage du matériel électrique et électronique. En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit devenu obsolète, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée de celui-ci pourrait autrement provoquer. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou collectivité locale, la déchetterie de votre localité ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Pièces de rechange

Lame 34cm

Numéro de référence.:

Numéro de pièce.:

FLY066

577366490

Lame 37cm

Numéro de référence.:

Numéro de pièce.:

FLY067

579041990

Recommandations de Service

- Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.
- Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.

Conseils de dépannage

La tondeuse ne fonctionne pas

1. Avez-vous suivi la bonne procédure de démarrage ? Voir la rubrique "Pour faire démarrer votre tondeuse"
2. La tondeuse est-elle sous tension ?
3. Vérifiez le fusible de la prise. Remplacez le fusible grillé, le cas échéant.
4. Le fusible grille constamment ?
Débrancher immédiatement de la prise secteur et consulter votre Centre de Service Husqvarna.

Performances de récupération de l'herbe décevantes

1. Débranchez la tondeuse de l'alimentation secteur.
2. Nettoyez les sorties des prises d'air, la goulotte d'évacuation et le dessous du carter.
3. Sélectionnez un réglage de hauteur de coupe plus élevé. Voir la rubrique Réglage de la hauteur de coupe.
4. **Si la récupération ne s'effectue toujours pas de manière satisfaisante :**
Débrancher immédiatement de la prise secteur et consulter votre Centre de Service Husqvarna.

Excès de vibrations

1. Débranchez la tondeuse de l'alimentation secteur.
 2. Vérifiez que la lame est bien installée.
 3. Si la lame est endommagée ou usée, remplacez-la par une neuve.
 4. Si les vibrations persistent :
Débrancher immédiatement de la prise secteur et consulter votre Centre de Service Husqvarna.
- La tondeuse devient lourde à pousser**
1. Débranchez la tondeuse de l'alimentation secteur.
 2. Sur l'herbe haute ou les sols irréguliers, une hauteur de coupe plus élevée doit être sélectionnée. Voir la rubrique Réglage de la hauteur de coupe
 3. Vérifier que les roues tournent librement.
 4. Si le problème persiste :
Débrancher immédiatement de la prise secteur et consulter votre Centre de Service Husqvarna.

Garantie et Police de Garantie

Si une pièce s'avère défectueuse pour cause de défaut de fabrication, au cours de la période de garantie, Husqvarna UK Ltd. d'extérieur se chargera, sans frais pour le consommateur, de la réparation ou du remplacement, via ses agents de service après-vente agréés, dès lors que :

- a) Le défaut est directement signalé au réparateur autorisé.
 - b) La fourniture du justificatif d'achat
 - c) Le défaut n'est pas causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou un mauvais réglage effectué par l'utilisateur.
 - d) La panne n'est pas causée par l'usage normale.
 - e) La machine n'a pas été entretenue ou réparée, démontée ou manipulée par toute personne non autorisée par Husqvarna UK Ltd..
 - f) La machine n'a pas été utilisée pour la location.
 - g) La machine appartient au premier acheteur.
 - h) La machine n'a pas été commercialement utilisée..
- * Cette garantie est additionnelle à, et dans aucune circonstance elle diminue les droits statutaires des clients

Les défaillances occasionnées dans les situations ci-dessous ne sont pas couvertes. Il est donc important de lire les instructions

contenues dans le manuel de l'utilisateur et de bien assimiler comment utiliser et entretenir votre outil :

Défauts non couverts par la garantie

- * Défauts causés par un défaut initial non signalé.
- * Défauts causés par un choc soudain.
- * Défaillances résultant d'une utilisation du produit dans des conditions autres que celles stipulées dans les instructions et recommandations contenues dans le manuel de l'utilisateur.
- * Les machines utilisées pour la location ne sont pas couvertes par cette garantie.
- * Les lames et le câble électriques sont considérés comme parties soumises à l'usage, leur durée d'utilisation dépend d'un entretien régulier, et par voie de conséquence, ils ne font normalement pas l'objet de réclamations dans le cadre de la garantie.
- * **ATTENTION !** Sous la garantie, Husqvarna UK Ltd. n'accepte pas dans l'ensemble ou en partie, directement ou indirectement, la responsabilité des défauts causés par le montage de pièces de rechange ou de parties supplémentaires qui ne sont pas fabriquées ou approuvées par Husqvarna UK Ltd., ou si la machine a été modifiée de quelque façon que ce soit.

EU Déclaration de Conformité

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le() produit(s) :

Désignation **Lawnmower = Tondeuse à gazon**

Désignation du(des) type(s)..... **C340VC, C370VC**

Identification de la série..... **Voir la Plaquette D'identification**

Année de Construction..... **Voir la Plaquette D'identification**

est/sont conforme(s) aux exigences et dispositions essentielles des Directives européennes suivantes :

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

Selon les normes harmonisées de l'UE applicables :

EN60335-1, EN60335-2-77

Le niveau maximum de pression acoustique pondéré L_{pA} enregistré à la position de l'opérateur, mesuré selon la norme EN60335-2-77, correspond au niveau indiqué dans le tableau.

La valeur pondérée des vibrations main / bras maximum a_{H1} , mesurée selon la norme

EN ISO 20643 sur un échantillon du/des produit(s) ci-dessus correspond à la valeur donnée dans le tableau.

2000/14/CE : Les valeurs de puissance sonore mesurées et de puissance sonore garantie sont conformes aux chiffres indiqués dans le tableau.

Procédure d'évaluation de conformité..... Annex VI

Organisme notifié..... Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Officier technique responsable

Conservé la documentation technique

Caveli



Type	C340VC	C370VC
Largeur de coupe (cm)	34	37
Vitesse de rotation de l'outil de coupe (rpm)	3700	3600
Puissance (kW)	1.4	1.6
Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA} (dB(A))	94	93
Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA} (dB(A))	96	96
Pression sonore L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Incertitude K_{WA} (dB(A))	2.5	2.5
Vibration dans les mains/bras a_{H1} (m/s ²)	1.79	2.7
Incertitude K_{H1} (m/s ²)	1.5	1.5
Poids (Kg)	10.8	11.2

FRANÇAIS - 4

Veiligheidsvoorschriften



Bij verkeerd gebruik kan dit product gevaarlijk zijn! Het product kan de bediener en anderen ernstig verwonden. Om de veiligheid en doeltreffendheid van het product te garanderen is het derhalve belangrijk dat de waarschuwingen en veiligheidsinstructies gevolgd worden. Het is de verantwoordelijkheid van de bediener om de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in deze handleiding en op het product te volgen.

Uitleg van symbolen op het product



Waarschuwing



Lees de handleiding voor de gebruiker aandachtig door, zodat u volledig vertrouwd bent met de verschillende bedieningselementen en de werking daarvan.



Houd de grasmaaier steeds op de grond tijdens het maaien. De grasmaaier zou stenen kunnen uitwerpen wanneer hij opgeheven of gekanteld wordt.



Houd andere personen op een afstand. Maai niet wanneer andere personen, vooral kinderen, of dieren in het maai gebied staan.



Wees voorzichtig met de scherpe bladen - verwijder de stekker uit het stopcontact voor u onderhoud pleegt of als de kabel beschadigd is. De bladen blijven ronddraaien nadat de machine is uitgezet.



De voedingskabel uit de buurt van het mes houden.



Algemeen

- Dit product mag onder toezicht worden gebruikt, of wanneer is uitgelegd hoe dit apparaat veilig wordt gebruikt en de daaruit voortvloeiende gevaren zijn begrepen, door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke of verstandelijke vermogens, beperkte zintuiglijke waarneming of ontoereikende kennis en ervaring. Nooit toestaan dat kinderen met het product spelen. Kinderen mogen dit product uitsluitend onder toezicht reinigen en onderhouden.
Gebruik van dit product door personen jonger dan 16 jaar wordt afgeraden.
- Laat de machine nooit gebruiken door kinderen of mensen die de gebruiksaanwijzingen niet kennen.
- Stop het gebruik van de machine als er mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- Gebruik de grasmaaier alleen op de manier en voor de doeleinden die in deze handleiding beschreven staan.
- Gebruik de grasmaaier nooit wanneer u moe of ziek bent, of wanneer u onder de invloed van alcohol, drugs of een geneesmiddel bent.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendom treffen.

Elektrisch

- Het gebruik van een reststroomapparaat met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA wordt aanbevolen. Zelfs met een reststroomapparaat geïnstalleerd kan veiligheid niet 100% gegarandeerd worden. U dient altijd veilige werkmethoden te volgen. Het reststroomapparaat dient voor elk gebruik gecontroleerd te worden.
- Het snoer vóór gebruik op tekenen van schade of slijtage controleren. Als het snoer defect is, het product naar een erkend reparatiecentrum brengen om het snoer te laten vervangen.

- Gebruik de grasmaaier niet als de elektrische snoeren beschadigd of versleten zijn.
- Schakel de netvoeding meteen uit als het snoer doorgesneden is of als het isolatiemateriaal beschadigd is. Raak het elektrisch snoer niet aan voordat de netvoeding uitgeschakeld is. Herstel een doorgesneden of beschadigd snoer niet. Vervang het door een nieuw snoer.
- Uw verlengsnoer mag geen spiraalsnoer zijn. Spiraalsnoeren kunnen oververhitten en doen de doeltreffendheid van uw maaiert afnemen.
- Houd het snoer uit de buurt van de grasmaaier. Werk steeds van de wandcontact-doos weg. Maai op en neer, nooit in cirkels.
- Span het snoer niet rond scherpe voorwerpen.
- Schakel de netvoeding steeds uit voordat u de stekker, de snoerverbinding of het verlengsnoer losmaakt.
- Schakel uit, haal stekker uit het stopcontact en controleer het elektrisch snoer op sporen van schade of veroudering voordat u het opwindt voor het opbergen. Herstel een beschadigd snoer niet, vervang het door een nieuw snoer.
- Wind het snoer steeds voorzichtig op, vermijd kinken.
- Dit product nooit aan de kabel dragen.
- Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Sluit alleen op AC-netvoeding aan zoals op het etiket wordt vermeld.
- Onze producten zijn tweevoudig geïsoleerd volgens de norm EN60335. Onder geen omstandigheden mag een aardaansluiting met enig deel van het product verbonden worden.

Kabels

Bij verlengkabels moet met de minimale kabeldiameter in de volgende tabel rekening gehouden worden:

Spanning	Kabel lengte	Diameter
220-240V/ 50Hz	tot 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- De stroom- en verlengkabels are verkrijgbaar bij het plaatselijke goedgekeurde reparatiecentrum van Husqvarna UK Ltd.
- Gebruik uitsluitend verlengkabels die specifiek bestemd zijn voor gebruik buitenshuis en die voldoen aan de volgende specificaties. Normaal rubber (60245 IEC 53), Normaal PVC (60227 IEC 53) of Normaal PCP (60245 IEC 57)
- Als het korte aansluitsnoer is beschadigd, moet het door de fabrikant, zijn service-agent of een gelijkaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaar te vermijden.

Voorbereiding

- Tijdens het gebruik van dit apparaat altijd degelijke schoenen en een lange broek dragen. De apparatuur nooit met blote voeten of open sandalen bedienen.
- Verwijder alle stokken, stenen en beenderen van het te maaien gebied voordat u gaat maaien, want het mes kan dat soort afval tijdens het maaien uitwerpen.
- Controleer de machine vóór gebruik en na harde schokken altijd op eventuele slijtage en beschadigingen en repareer deze zo nodig.
- Vervang versleten of beschadigde messen en hun bouten in paren om het evenwicht te bewaren.

Gebruik

- Maai alleen in het daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Gebruik uw grasmaaier, indien mogelijk, niet op nat gras.
- Let steeds op uw voeten wanneer u nat gras maait.
- Let steeds op uw voeten wanneer u hellingen maait en draag anti-slip schoeisel.
- Maai dwars over een helling, nooit op en neer.
- Wees erg voorzichtig bij het veranderen van richting op een helling. Vermijd rennen, wandel.

Veiligheidsvoorschriften

- Zorg ervoor dat u altijd veilig en stevig staat tijdens het werk, vooral op hellingen. Gebruik de maaier niet vlakbij zwembaden of tuinvijvers.
- Wandel niet achteruit tijdens het maaien want u zou kunnen struikelen. Trek de maaier nooit naar u toe tijdens het maaien.
- Schakel de maaier uit voordat u hem over oppervlakten, die niet met gras bedekt zijn, voortduwt.
- Gebruik de maaier nooit zonder dat de afweerkap geplaatst is of als de afweerkap beschadigd is.
- Houd uw handen en voeten altijd uit de buurt van de slij-inrichting, vooral wanneer u de motor aanzet.
- Kantel de maaier niet wanneer de motor draait.
- Uw handen uit de buurt van de uitwerptrechter houden.
- Hef of draag de maaier nooit terwijl de motor draait of de machine nog aan de netvoeding verbonden is.
- Haal de stekker uit het stopcontact:
 - als u de machine voor een tijdje alleenlaat;
 - voordat u een verstopping vrijmaakt;
 - voordat u de maaier inspecteert of schoonmaakt of aan de machine gaat werken;
 - nadat de maaier in contact kwam met een vreemd object - Gebruik de maaier niet tenzij u er zeker van bent dat de maaier veilig kan werken;
 - als de maaier abnormaal begint te trillen. Controleer onmiddellijk. Te grote trillingen kan letsel veroorzaken.

Onderhouden en opbergen

- Voorzichtig: Raak een draaiend blad (draaiende bladen) niet aan.
- Houd alle moeren, bouten en schroeven goed vast om er zeker van te kunnen zijn dat de maaier veilig kan werken.
- Controleer de grasbak regelmatig op slijtage of schade.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor veiligheid.
- Vervang het mes, de mesbout, de afstandhouder en het rotorblad alleen door onderdelen die voor dit product gespecificeerd zijn.
- Wees voorzichtig bij het instellen van de grasmaaier zodat uw vingers niet tussen de roterende onderdelen en de vaste onderdelen van de machine geklemd raken.
- Opslaan op een koele, droge plaats, buiten bereik van kinderen. Niet buiten opslaan.
- Het product ten minste 30 minuten laten afkoelen alvorens het op te bergen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

De fabrikant levert dit product met de wielen omhoog. Het product pas inschakelen nadat de wielen omlaag zijn gebracht en in stand 5 zijn gezet. (Zie afb. A)

De onderste handgrepen op de grasmaaier monteren

- Steek de onderste hendels in het dek en druk ze naar beneden (**B1**).
- Steek de schroeven in het dek en de hendels en zet ze met een Pozidriv schroevendraaier goed vast (**B2**).

De bovenste handgrepen op de onderste handgrepen monteren

- Zorg ervoor dat de bovenste duwboom correct geplaatst wordt met de vergrendelknop aan de bovenkant van het schakelkastje.
- Steek de moer in de hendelknop. (**C1**)
- Zorg ervoor dat de gaten van de bovenste duwboom en de onderste duwboom overeenkomen (**C2**). Er zijn twee gaten voor het bijstellen van de hoogte van de bovenste hendel.
- Plaats de schroef, sluitring en vleugelmoer (**C2**). Draai de vleugelmoer vast.
- Herhaal dit aan de andere kant.
- Voer de kabel door de hendel met de bijgeleverde clips. Zie de onderdelenpagina voor de positie. Verzeker uzelf ervan dat de kabel niet vastzit tussen de bovenste en onderste hendels.

De kabelhaken aanbrengen (om het netsnoer op te bergen)

- Steek de stift op de kabelhaak in het gat in de bovenste hendel (**D1**).
- Plaats de kleinere schroef en zet die vast (**D2**)
- Herhaal dit aan de andere kant.

Grasbak monteren

Grasbak monteren

- Zet het deksel op de grasbak, controleer dat alle clips op één lijn staan en klik het deksel op zijn plaats (**E**). **De gemonteerde grasvangbak aan de grasmaaier bevestigen.**
- Til de veiligheidsklep op (**F1**)
- Zorg ervoor dat de uitwerpopening schoon is en dat er niets in is achtergebleven (**F2**).
- Plaats de volledig gemonteerde grasvangbak op de twee lokatiepunten (**F3**) aan de achterkant van de behuizing volgens **tekening G**.
- Plaats de veiligheidsklep boven op de grasvangbak. Zorg ervoor dat de grasvangbak goed op zijn plaats

zit. Ensure the grassbox is securely located.

- BELANGRIJK!** NA MONTAGE MAG ER GEEN RUIMTE ZITTEN TUSSEN DE VEILIGHEIDSKLEP EN DE GRASVANGBAK.
- Het verwijderen gaat volgens de omgekeerde procedure.
- Voor grotere gazonnen waar het gras niet opgevangen hoeft te worden, kunt u de grasmaaier gebruiken zonder de grasvangbak. Zorg ervoor dat de veiligheidsklep volledig gesloten is. Het ontwerp van de veiligheidsklep is zo dat het afgemaaid gras naar beneden toe achter de machine terechtkomt.

Instelling maaihoogte

- De maaihoogte kan worden ingesteld door de wielen naar boven of beneden te bewegen met de hoogte-instellingshendel (**H**)
 - Dit product heeft vijf maaihoogtes (20 - 60 mm).
- Maaihoogte:** 1 & 2 - Laag, 3 - Middelhoog, 4 & 5 - Hoog
- LET OP** Voor de meeste gazonnen wordt een gemiddelde hoogte aanbevolen. Als u te kort maait, heeft de kwaliteit van uw gazon daaronder te lijden en wordt het gras minder goed opgevangen.

Starten en stoppen

Uw grasmaaier starten

- Bevestig de verlengkabel aan de achterkant van het schakelkastje. (**J**)
- Leg een lus in de kabel en druk de lus door de opening. (**K**)
- Om hem vast te zetten, legt u de lus over de haak en trekt u de kabel terug door de opening (**L**).
- Steek de stekker in het stopcontact en zet de maaier aan.

Het schakelkastje heeft een vergrendelknop (M1) waarmee u voorkomt dat u per ongeluk start.

- Druk de vergrendelknop (**M1**) op het schakelkastje in en houdt hem ingedrukt. Trek dan één van de start/stophendels naar de bovenste duwboom toe (**N**).
- Blijf de start/stophendel naar de bovenste duwboom trekken en laat de vergrendelknop (**P**) los.
- LET OP - Er zijn twee start/stophendels. Beide kunnen gebruikt worden om de grasmaaier te starten.**

Uw grasmaaier stoppen

- Laat de start/stophendel langzaam los.

Grasbakvenster

- Als de grasbak voller wordt, kunt u het gras door het venster zien **(Q)**.
- Wanneer het gras tot aan het venster komt, is de grasbak vol en moet hij geleegd worden.

Maaitips

Maaitips

- Begin te maaien aan de rand van het gazon die zich het dichtst bij het stopcontact bevindt, zodat de kabel over het reeds gemaaide deel van het gazon ligt.
- Maai twee keer per week tijdens het groeiseizoen. Het in één keer afmaaien van meer dan een derde van de lengte van het gras is schadelijk voor het gazon.

Overbelast uw maaiër niet

Wanneer u lang, dik gras maait, kan de snelheid van de

motor minder worden. In dat geval hoort u een verandering in het geluid van de motor. Als de snelheid van de motor minder wordt, kunt u uw grasmaaiër overbelasten, waardoor schade kan ontstaan. Wanneer u lang, dik gras maait, kunt u de eerste snee maaien met een hogere maaihoogte. Dit helpt om de belasting te verminderen. Raadpleeg hiervoor Instelling maaihoogte.

Randkam (R1)

Maakt snijden tot vlak tegen muren en hekken mogelijk.

Het mes verwijderen en aanbrengen

Zet de maaiër uit, wacht totdat het mes is uitgedraaid en sluit de elektrische voeding af VOORDAT u het mes gaat verwijderen of monteren.

Ga altijd uiterst voorzichtig met het mes om; scherpe randen kunnen u verwonden.

DRAAG HANDSCHOENEN.

Het mes verwijderen

S1 - mesbout S2 - borgschijfje S3 - mes

- Houd het mes met een gehandschoende hand stevig vast en draai de mesbout met een moersleutel linksom los **(S)**.
- Verwijder de bout, het borgschijfje en het mes **(S)**.
- Inspecteer het mes op beschadigingen en reinig het zo nodig.
- Wanneer een mes moeilijk te verwijderen is, steekt u een schroevendraaier **(T1)** in het gat **(T2)** om de aandrijving

te blokkeren, waarna u de bout met een moersleutel linksom losdraait. Vergeet niet om de schroevendraaier te verwijderen voordat u de machine weer aanzet.

Vervang het metalen mes na elke vijftig uur maaien of na elke twee jaar, afhankelijk van welke periode het eerste verstrijkt, ongeacht de toestand van het mes. Als het mes een barstje of andere beschadigingen heeft, dient het direct te worden vervangen.

Het mes aanbrengen

- Zet het mes op zijn as met de scherpe randen van het mes van de as af gericht.
- Steek de mesbout door het borgschijfje en het mes.
- Houd het mes met een gehandschoende hand stevig vast en draai de mesbout met een moersleutel stevig vast. De bout niet te strak aanhalen.

Onderhoud van uw grasmaaiër

Schoonmaken

• DRAAG HANDSCHOENEN

- BELANGRIJK:-** Het is zeer belangrijk dat u uw grasmaaiër schoon houdt. Grasresten die blijven zitten in één van de luchtinlaten of onder de behuizing kunnen tot brandgevaar leiden.

- Verwijder het gras onder de behuizing met een borstel **(V1)**
 - Gebruik een zachte borstel - verwijder de grasresten uit alle luchtinlaten **(V2)**, de uitwerpopening **(V3)** en de grasvangbak **(V4)**.
 - Gebruik een zachte borstel om grasresten van het kijkvenster te verwijderen **(V5)**.
 - Veeg de buitenkant van uw grasmaaiër met een droge doek schoon **(V6)**.
- BELANGRIJK:-** Reinig uw grasmaaiër nooit met water omdat dit de grasmaaiër kan beschadigen en de garantie kan doen vervallen. Maak de maaiër niet

schoon met chemische middelen, inclusief benzine, of met oplosmiddelen. Sommige middelen kunnen belangrijke kunststof onderdelen vernielen.

De kabel opbergen

- De elektriciteitskabel kan om de haken worden gewikkeld om hem netjes en veilig op te bergen **(W1)**.

Uw grasmaaiër opbergen:

- Berg de grasmaaiër op in een droge ruimte waar hij niet beschadigd kan raken
- Zet de vleugelknoppen los zodat de duwboom over de maaiër **(W2)** kan worden geklapt en zorg ervoor dat het bovenstuk van de duwboom wordt ondersteund.

Aan het einde van het maaiseizoen

- Vervang zonodig bouten, moeren of schroeven.
- Maak uw grasmaaiër grondig schoon.
- Zorg ervoor dat de elektrische kabel correct wordt opgeborgen, om beschadiging te voorkomen.

Replacement Parts

Snijblad 34cm

Referentienummer: **FLY 066**
Onderdeelnummer: **577366490**

Snijblad 37cm

Referentienummer: **FLY 067**
Onderdeelnummer: **579041990**

Aanbevolen service

- Uw product is voorzien van een unieke identificatie in de vorm van een zilver en zwart gekleurd productkwaliteitslabel.
- U wordt ten zeerste aangeraden uw product ten minste elke twaalf maanden een service-beurt te geven, vaker indien het beroepshalve veelvuldig wordt gebruikt.

Informatie met betrekking tot het milieu

- * Milieubewuste overwegingen dienen mee te spelen bij het weggoien van een product aan het einde van de levensduur.
- * Indien nodig, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke autoriteit voor informatie over de verwerking.

Het symbool  op het product of de verpakking betekent dat dit product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar in plaats daarvan moet worden ingeleverd bij het punt voor recycling van

elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product correct te verwijderen helpt u om de negatieve gevolgen die een verkeerde verwerking van dit product kan hebben voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, de relevante dienst voor de verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Tips voor het oplossen van storingen

De grasmaaier doet het niet

1. Heeft u de juiste startprocedure gevolgd? Raadpleeg 'Uw grasmaaier starten'
 2. Is de elektriciteit ingeschakeld?
 3. Controleer de zekering in de stekker, indien doorgebrand eventueel vervangen.
 4. Blijft de zekering doorbranden?
Koppel het apparaat onmiddellijk los van de stroomvoeding en raadpleeg het Husqvarna Service Centre.
- Gras wordt slecht verzameld**
1. Haal de maaier van de stroom af.
 2. Maak de buitenkant van de luchtinlaten, uitwerpopening en de onderkant van de behuizing schoon.
 3. Stel een hogere maaihoogte in. Raadpleeg hiervoor Instelling maaihoogte.
 4. Als het probleem hiermee niet is opgelost:
Koppel het apparaat onmiddellijk los van de stroomvoeding en raadpleeg het Husqvarna Service Centre.

Maaier vibreert sterk

1. Haal de maaier van de stroom af.
 2. Controleer of het blad juist is gemonteerd.
 3. Als het blad beschadigd of versleten is, moet u het vervangen door een nieuw blad.
 4. Als het probleem hiermee niet is opgelost:
Koppel het apparaat onmiddellijk los van de stroomvoeding en raadpleeg het Husqvarna Service Centre.
- Grasmaaier is moeilijk te duwen**
1. Haal de maaier van de stroom af.
 2. In lang gras of op oneffen grond moet de maaihoogte hoger ingesteld worden. Raadpleeg hiervoor Instelling maaihoogte.
 3. Controleer of de wielen onbelemmerd kunnen draaien.
 4. Als het probleem blijft bestaan:
Koppel het apparaat onmiddellijk los van de stroomvoeding en raadpleeg het Husqvarna Service Centre.

Garantie & garantiebeleid

Als er binnen de garantieperiode onderdelen defect blijken als gevolg van fabrieksfouten, dan verzorgt Husqvarna UK Ltd. via diens bevoegde monteurs gratis voor reparatie of vervanging, mits:

- a) de fout onmiddellijk wordt doorgegeven aan de geautoriseerde service centre;
- b) het aankoopbewijs getoond kan worden;
- c) de fout niet veroorzaakt werd door misbruik, verwaarlozing of een foute instelling door de gebruiker;
- d) de fout geen gevolg is van normale slijtage;
- e) geen andere persoon, die niet door Husqvarna UK Ltd. geautoriseerd is, de machine onderhouden, hersteld of uit elkaar genomen heeft;
- f) de machine niet verhuurd werd;
- g) de machine het eigendom is van de oorspronkelijke klant;
- h) de machine niet voor commerciële doeleinden gebruikt werd.

* Deze garantie is een extra service en zal in geen geval in de weg staan van uw statutaire rechten.

Storingen als gevolg van het volgende worden niet gedekt. Het is daarom belangrijk dat u de instructies in de gebruikershandleiding

leest en dat u weet hoe u de machine moet bedienen en onderhouden:

Defecten die niet door de garantie gedekt worden:

- * Defecten die het gevolg zijn van een oorspronkelijke fout die niet werd doorgegeven aan de geautoriseerde service center.
- * Defecten die veroorzaakt werden door een botsing met iets.
- * Storingen omdat het product niet gebruikt is in overeenstemming met de instructies en aanbevelingen in de gebruikershandleiding.
- * Machines die verhuurd worden, zijn niet gedekt door deze garantie.
- * De volgende items worden beschouwd als verslijtende onderdelen. Hoe lang ze meegaan is afhankelijk van regelmatig onderhoud en deze onderdelen worden derhalve niet door de garantie gedekt: messen, elektrisch snoer
- * **Opgelet!** Husqvarna UK Ltd. garantie dekt geen defecten die een rechtstreeks of onrechtstreeks gevolg zijn van de montage van reserve-onderdelen of extra's die niet geproduceerd of goedgekeurd zijn door Husqvarna UK Ltd., of defecten die het gevolg zijn van een wijziging aan de machine.

EU CONFORMITEITSVERKLARING

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Verklaren op eigen verantwoording dat het(de) product(en);

Benaming..... **Lawnmower = Grasmaaier**
 Typebenaming(en)..... **C340VC, C370VC**
 Identificatie van serie..... **Zie Productlabel**
 Bouwjaar..... **Zie Productlabel**

Voldoet(voldoen) aan de essentiële eisen en voorzieningen van de volgende EG-richtlijnen:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

gebaseerd op de volgende toegepaste binnen de EU geharmoniseerde standaarden:

EN60335-1, EN60335-2-77

Het maximale A-gewogen geluidsdrukkniveau L_{pA} op de plaats van de operator, gemeten volgens EN60335-2-77, vindt u in de tabel.

De maximale gewogen waarde voor hand-arm trillingen a_{hv} , gemeten volgens EN ISO 20643 op een monster van bovenstaand(e) product(en), vindt u in de tabel.

2000/14/EC: Het Gemeten Geluidsvermogen L_{WA} en het Gegarandeerde Geluidsvermogen L_{WA} komen overeen met de cijfers uit de tabel.

Controleprocedure conformiteit..... Annex VI

Erkend lichaam..... Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Technisch Directeur

Houder van technische documentatie

Cemeli **CE**

Type	C340VC	C370VC
Maaibreedte (cm)	34	37
Toerental maaier (rpm)	3700	3600
Vermogen (kW)	1.4	1.6
Gemeten geluidsvermogen L_{WA} (dB(A))	94	93
Gegarandeerd geluidsvermogen L_{WA} (dB(A))	96	96
Geluidsdruk L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Onzekerheid K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Hand-armtrillingen a_{hv} (m/s^2)	1.79	2.7
Onzekerheid K_{hv} (m/s^2)	1.5	1.5
Gewicht (Kg)	10.8	11.2

Sikkerhet



Hvis ditt produkt ikke blir brukt på forsvarlig måte, kan det være farlig! Ditt produkt kan forårsake alvorlig personskade, både på deg selv og andre, og advarsels- og sikkerhetsinstruksene må følges for å sikre en rimelig grad av sikkerhet og effektivitet ved bruk av produktet. Det er brukerens ansvar å følge advarsels- og sikkerhetsinstruksene i denne brukermanualen og på produktet.

Forklaring av symbolene på produktet



Advarsel



Les bruksanvisningen nøye for å være sikker på at du er kjent med samtlige betjeningsknapper og hvordan de virker.



Hold gressklipperen på bakken, hele tiden, mens du klipper. Hvis gressklipperen tipper eller løftes kan det medføre at steiner slynges ut.



Hold andre unna der du klipper. Ikke klipp mens andre, særlig barn eller dyr, er i nærheten.



Vakt deg for skarpe blad – fjern støpslet fra strømtilførselen for vedlikehold eller hvis ledningen er skadet. Bladene fortsetter å rotere etter at maskinen er slått av.



Hold strømledningen unna bladet.



Generelt

1. Dette produktet kan brukes under tilsyn, eller hvis det er gitt instruksjoner om sikker bruk av produktet, og de resulterende farene har blitt forstått, av barn over 8 år samt av personer med fysiske, sensoriske eller psykiske funksjonshemninger eller mangel på erfaring og kunnskap. Barn må ikke få lov til å leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke utføres av barn uten tilsyn. Bruk av dette produktet av unge mennesker under 16 år anbefales ikke.
2. Du må aldri la barn eller personer som ikke har kjennskap til bruksanvisningen, bruke maskinen.
3. Slutt å bruke maskinen når andre mennesker, spesielt barn eller dyr, er i nærheten.
4. Gressklipperen må kun brukes på den måten og til de oppgaver som står beskrevet i denne bruksanvisningen.
5. Gressklipperen må ikke brukes når du er trett, syk eller påvirket av alkohol eller medisiner.
6. Brukeren er ansvarlig for ulykker eller fare som andre personer eller deres eiendom utsettes for.

Elektrisk

1. Det anbefales at det brukes en reststrømanordning (Residual Current Device – R.C.D.) med en utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30mA. Selv med en reststrømanordning installert kan det ikke garanteres 100% sikkerhet, og trygge arbeidsrutiner må følges til enhver tid. Sjekk din reststrømanordning hver gang du bruker den.
2. Du skal undersøke ledningen før den brukes for tegn på skade eller aldring. Hvis ledningen viser seg å være defekt, ta produktet til et autorisert servicesenter for å skifte ut ledningen.
3. Gressklipperen må ikke brukes hvis de elektriske

kablene er slitte eller skadet.

4. Hvis kablene er kuttet eller isolasjonen er skadet må den øyeblikkelig kobles fra strømtilførselen. Ikke rør den elektriske kablene for den er koblet fra strømtilførselen. Ikke reparer en kuttet eller skadet kabel, skift den ut med en ny kabel.
5. Hele skjøteledningen skal være viklet ut. Dette for å hindre at den blir overopphetet og at motoren mister effekt
6. Hold kablene unna gressklipperen, arbeid alltid i retning bort fra stikkkontakten. Klipp frem og tilbake, aldri i sirkel.
7. Trekk aldri kablene rundt skarpe gjenstander eller hjørner.
8. Bryt alltid strømtilførselen før støpsler, kabelforbindelser eller skjøteledninger kobles fra.
9. Slå av, ta ut støpslet fra stikkkontakten og kontroller at kablene ikke er skadet eller slitt for den kveiles opp og legges bort. En skadet kabel bør ikke repareres, bytt den ut med en ny.
10. Kabelen skal alltid kveiles omhyggelig opp, unngå floker.
11. Produktet må aldri bæres etter kablene (ledningen).
12. Dra aldri i kablene når du drar ut et støpsel.
13. Må kun kobles til nettspenningen som vises på produktets skilt.
14. Våre produkter er dobbeltisolerte i henhold til EN60335. Ikke under noen omstendigheter må jording tilkobles noen del av produktet.

Lednings

Hvis det brukes skjøteledninger, må disse være i overensstemmelse med minimum-tverrsnitt i tabellen nedenfor:

Spennning	Ledningslengde	Tverrsnitt
220-240V/ 50Hz	opp til 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

1. Bruk kun skjøteledninger som er spesielt konstruert til bruk utendørs og som oppfyller én av følgende spesifikasjoner: Vanlig gummi (60245 IEC 53), vanlig PVC (60227 IEC 53) eller vanlig PCP (60245 IEC 57)
2. Hvis den korte koblingsledningen er skadet, skal den skiftes ut av produsenten, serviceagenten eller liknende kyndige fagfolk for å unngå en faresituasjon.

Forberedelse

1. Ha alltid solide sko og langbukser på når du bruker maskinen. Utstyret må ikke brukes når du er barbert eller når du har på deg åpne sandaler.
2. Sørg for at det ikke ligger pinner, steiner, ben, ståltråd og avfall på plenen; de kan bli kastet omkring av kniven, dessuten kan vitale deler på klipperen bli skadet. Unngå at kniven støter mot røtter, heller, kansten, grensemærker o.l. Slike sammenstøt kan ødelegge kniv og motor.
3. Før du bruker maskinen, og etter et eventuelt sammenstøt eller kollisjon, kontroller at det ikke finnes tegn på slitasje eller skade og reparer etter som det er nødvendig.
4. Skift ut kniver som er slitt eller skadet, sammen med festeanordningene som hele sett for å beholde balansen.

Bruk

1. Gressklipperen må kun brukes i dagslys eller god kunstig belysning.
2. Prøv å unngå å bruke gressklipperen i vått gress.
3. Vær forsiktig i vått gress, du kan gli og miste fotfestet.
4. Vær ekstra påpasselig med fotfestet i bakker og hellinger. Bruk sko som ikke sklir så.
5. Klipp på tvers i bakker og hellinger, aldri opp og ned.
6. Utvis ekstrem forsiktighet når du skifter retning i bakker. Du må kun gå, aldri løpe.
7. Forsikre deg om at du alltid tar en sikker og stødig arbeidsstilling, spesielt i skråninger. Gressklipperen må ikke brukes i nærheten av svømmebasseng eller hagedammer.
8. Ikke gå baklengs når du klipper, du kan snuble og risikere å få føttene under klipperen.
9. Dra minst mulig klipperen mot deg når du klipper gresset.

NORSK - 1

Sikkerhet

- Slå alltid av gressklipperen før du skyver klipperen over andre underlag enn gress.
 - Bruk aldri gressklipperen hvis deksler, skjold eller andre deler mangler eller er skadet.
 - Hold hender og føtter unna klipperne (klippeenheter) til enhver tid og spesielt når du slår på motoren.
 - Ikke vipp gressklipperen mens motoren er i gang.
 - Klipperen skal være slått av og koblet fra strømtilførselen før man har hendene i eller i nærheten av oppsamler-sjakten for det avklippede gresset.
 - Ikke løft eller bær gressklipperen mens den er i gang eller fremdeles er koblet til strømmettet.
 - før du lar gressklipperen være uten tilsyn, uansett tidsrom;
 - før du fjerner en blokkering;
 - før du kontrollerer, gjør ren eller arbeider på maskinen;
 - hvis du slår bort en gjenstand. Bruk ikke gressklipperen før du er sikker på at hele gressklipperen er i forsvarlig stand etter sammenstøt;
 - hvis gressklipperen begynner å vibrere unormalt er
- dette tegn på ubalanse i kniv eller andre roterende deler. Klipperen bør kontrolleres av et serviceverksted før den brukes videre. Overdreven vibrasjon kan føre til skade.

Vedlikehold og oppbevaring

- Forsiktighet: Ikke ta på eller rør roterende blad/er
- Sørg for at alle muttere, bolter og skruer er trukket godt til. Dette for å være sikker på at klipperen er i forsvarlig stand.
- Gresskurven bør kontrolleres ofte for å sjekke at den ikke er slitt eller skadet.
- Skift, for sikkerhet skyld, ut deler som er slitt eller skadet.
- Bruk kun kniv, knivbolt, distanseskiver og vifte som er spesifisert for dette produktet.
- Vær forsiktig når du justerer gressklipperen slik at fingrene ikke blir sittende fast mellom knivene i bevegelse og de faste delene ved maskinen.
- Skal lagres på et kjølig og tørt sted og oppbevares utilgjengelig for barn. Skal ikke lagres utendørs.
- La produktet bli avkjølt i minst 30 minutter før det settes bort til oppbevaring.

VIKTIG INFORMASJON

Når mottatt fra produsenten, står hjulene i hevet stilling. Ikke bruk produktet før hjulene blir flyttet fra hevet stilling til stilling 5. (se fig. A)

Montere nedre håndtak på gressklipperen

- Sett de nedre håndtakene ned i understellet og skyv ned **(B1)**.
- Ved å bruke en pozi skrutrekker sett skruene inn i understellet og håndtakene og trekk de godt til **(B2)**.

Montere øvre håndtak på nedre håndtak

- Sjekk at det øvre håndtaket er montert korrekt med sikringsknappen på bryterboksen øverst.
 - Plasser mutter i vrideren. **(C1)**
 - Sjekk at det øvre håndtaket og det nedre håndtaket er riktig innrettet **(C2)**. Det er to hull for høydejustering på øvre håndtak.
 - Monter skruen, underlagsskiven og vingemutteren **(C2)**, og skru vingemutteren fast.
 - Gjenta på den andre siden.
 - Monter ledningen fast på håndtakene med klipsene
- som følger med. Se innholdsside for plassering. Sørg for at ledningen ikke settes i klem mellom øvre og nedre håndtak.

Festning av kabelkroker (for lagring av nettkabel)

- Tre kabelkroken gjennom hullet på det øvre håndtaket **(D1)**.
- Sett på den lille skruen og stram for å sikre **(D2)**
- Gjenta på den andre siden.

Montere oppsamler

Montere oppsamler

- Monter lokket for oppsamleren ved å innrette klipsene. Sjekk at alle klips er riktig montert for de klikker i stilling **(E)**

Feste ferdigmontert oppsamler på gressklipperen.

- Løft sikkerhetsklaffen **(F1)**
- Forsikre deg om at utløpsrennen er ren og fri for avfall **(F2)**
- Plasser den ferdigmonterte oppsamleren i to (2) festepunkter **(F3)** bak på kroppen av gressklipperen som vist i **Illustrasjon G**
- Legg sikkerhetsklaffen på toppen av oppsamleren.

Sjekk at oppsamleren er fastmontert.

- VIKTIG ! ETTER MONTERING, SØRG FOR AT DET IKKE ER NOE SOM HELST MELLOMROM MELLOM SIKKERHETSKLaffen OG OPPSAMLEREN.**
- Demontering foregår i omvendt rekkefølge.
- For større områder hvor oppsamling av gress ikke er nødvendig, kan gressklipperen brukes uten oppsamler. Sjekk at sikkerhetsklaffen er helt lukket. Konstruksjonen på sikkerhetsklaffen gjør at gresset blir kastet nedover bak maskinen.

Justere kuttehøyden

- Kuttehøyden justeres ved å heve eller senke hjulene med høydejusteringsspaken **(H)**
 - Gressklipperen har fem kuttehøyder (20 - 60 mm).
- Kuttehøyder:** 1 & 2 - Lav, 3 - Middels, 4 & 5 - Høy

- MERK** En middels kuttehøyde er anbefalt for flest plener. Plenkvaliteten vil lide og oppsamlingen blir dårlig hvis du kutter for lavt.

Starte og stoppe

Slik starter du gressklipperen

- Sett skjoteledningen fast bak på bryterboksen **(J)**
 - Lag en sløyfe på ledningen og skyv den gjennom åpningen **(K)**
 - For å sikre i stilling, plasser sløyfen over kroken og trekk ledningen tilbake gjennom åpningen **(L)**.
 - Sett støpslet i strømkontakten og slå på.
- Bryterboksen er utstyrt med sikringsknapp (M1) for å forebygge tilfeldig start.**
- Trykk og hold på sikringsknappen **(M1)** på

- bryterboksen, klem deretter en av Start/Stopphendlene mot det øvre håndtaket **(N)**.
- Fortsett å klemme Start/Stopphendelen mot det øvre håndtaket og utløs sikringsknappen **(P)**.
- MERK – Gressklipperen er utstyrt med to (2) Start/Stopphendler. Begge kan bli brukt til å starte gressklipperen.**

Slik stopper du gressklipperen

- Utløs Start/Stopphendelen.

Vindu for full oppsamler

- Etter hvert som oppsamleren fylles, vil gress bli synlig gjennom vinduet (Q).
- Når vinduet/opsamleren er full, er det tid for å tømme oppsamleren.

Slik klipper du plen

Slik klipper du plen

1. Begynn å klippe plenkannten som er nærmest strømtuttaket slik at strømlødnngen kan ligge på plen
2. Slå to ganger i uken i vekstsesongen da plen din vil ta skade dersom mer enn en tredjedel av lengden kuttes i en gang.

Ikke overbelast plenklipperen

Klipping av langt tykt gress kan gjøre at

motorhastigheten synker. Du vil høre en endring på motorlyden. Hvis motorhastigheten synker, er det mulig at gressklipperen er overbelastet og kan føre til skade. Når langt tykt gress skal klippes første gangen, vil en høyere kutte høyde redusere belastningen på motoren. Se "Justere kutte høyden".

Kant-kjemmer (R1)

Gjør det mulig å kutte tett opp til vegger og gjerder

Demontere og montere bladet

Slå av og vent til bladet har stoppet å rotere. Koble fra hovedstrømtilførselen FØR det gjøres forsøk på å demontere eller montere bladet.

Bladet skal alltid håndteres med forsiktighet – de skarpe kantene kan forårsake skade.

BRUK HANSKER.

Demontere bladet

S1 – festeskruer for blad S2 – underlagsskive S3 – blad

1. For å demontere festeskruen for bladet: Hold godt tak i bladet med hanske på hånda og løsne festeskruen ved å bruke en skrunøkkel som skal dreies i retning mot urviserne (S).
2. Fjern festeskruen, underlagsskiva og bladet.(S)
3. Sjekk for eventuell skade og gjør rent etter behov.
4. Skulle bladet være vanskelig å demontere, sett en

skrutrekker (T1) i hullet (T2) for å stoppe rotasjonen på bladet, og bruk deretter en skrunøkkel for å løsne festeskruen ved å dreie skrunøkkel i retning mot urviserne. Sjekk at skrutrekkeren blir fjernet for det gjøres forsøk på å starte gressklipperen.

Metallbladet skal skiftes ut etter 50 arbeidstimer eller 2 år, avhengig av hva som inntreffer først – uansett tilstand. Hvis bladet er sprukket eller skadet, skift ut med et nytt.

Montere bladet

1. Monter bladet på akselen med de skarpe kantene på bladet vekk fra akselen.
2. Monter festeskruen for bladet på plass igjen gjennom underlagsskiva og bladet.
3. Hold godt tak i bladet med hanske på hånda, skru festeskruen godt til med skrunøkkel. Skru ikke for hardt til.

Ettersyn av gressklipperen

Rengjøring

• BRUK HANSKER

- **VIKTIG:** Det er viktig at du holder gressklipperen ren. Klipt gress som blir sittende i luftinnsuget, eller under kroppen, kan være en potensial brannfare.

1. Fjern gresset under kroppen med kost. (V1)
2. Ved å bruke en myk kost, fjern klipt gress fra alle luftinnsug (V2), utløpsrennen (V3) og oppsamleren (V4).
3. Ved å bruke en myk kost, fjern klipt gress fra oppsamlervinduet (V5).
4. Tørk overflaten på gressklipperen med en tørr klut (V6).

- **VIKTIG:** Det må aldri brukes vann for å rengjøre gressklipperen da dette kan forårsake skade og ugyldiggjøre garantien. Ikke gjør rent med kjemikalier, inkludert bensin, eller løsemidler – da noen av disse

kan ødelegge viktige plastdeler.

Lagring av kabelen

- Strømkabelen kan surres rundt krokene for å oppnå ryddig og sikker lagring (W1).

Slik oppbevarer du gressklipperen:

- Oppbevar på et tørt sted hvor gressklipperen er beskyttet mot skade
- Løsne på vingeknottene slik at håndtakene skal kunne foldes over produktet (W2) og kontroller at det øvre håndtaket støttes.

Etter endt sesong med gressklipping

1. Skift bolter, muttere eller skruer dersom nødvendig.
2. Gjør gressklipperen godt ren.
3. Kontroller at de elektriske ledningene blir oppbevart korrekt og at de ikke blir skadet.

Fault Tips om feilsøking Hints

VII Ikke starte

1. Blir den riktige startprosedyren fulgt? Se "Slik starter du gressklipperen"
2. Er strømmen slått på?
3. Sjekk sikringen i støpselet – skift ut hvis den har gått.
4. Sikringen fortsetter å gå?:

Bryt forbindelse til hovedstrømforsyning umiddelbart og kontakt ditt Husqvarna Servisenter.

Dårlig oppsamling av gress

1. Kople fra strømtilførselen.
2. Gjør rent på yttersiden av luftinnsugene, utløpsrennen og på undersiden av gressklipperen.
3. Juster til en høyere kutte høyde. Se "Justere kutte høyden".
4. Hvis dårlig oppsamling fortsetter:

Bryt forbindelse til hovedstrømforsyning umiddelbart og kontakt ditt Husqvarna Servisenter.

Usedvanlig mye vibrasjon

1. Kople fra strømtilførselen.
2. Kontroller at bladet er riktig montert?
3. Hvis bladet er skadet eller slitt, skift ut med et nytt.
4. Dersom vibrasjon fortsetter:

Bryt forbindelse til hovedstrømforsyning umiddelbart og kontakt ditt Husqvarna Servisenter.

Gressklipperen er tung å skyve

1. Kople fra strømtilførselen.
2. Øke kutte høyden i langt gress eller på ujevn bakke. Se "Justere kutte høyden".
3. Kontroller at hjulene kan rotere fritt.
4. Hvis problemet fortsetter:

Bryt forbindelse til hovedstrømforsyning umiddelbart og kontakt ditt Husqvarna Servisenter.

Service anbefalinger

- Produktet ditt er entydig identifisert ved en sølv og sort etikett som viser produktklassifiseringen.
- Vi anbefaler på det sterkeste at det utføres service på produktet minst én gang i året, oftere hvis det brukes profesjonelt.

Reservedeler

Blad 34cm

Referansenummer.:

Delenummer.:

FLY066

577366490

Blad 37cm

Referansenummer.:


Delenummer.:

FLY067

579041990

Miljøinformasjon

- Det må vises hensyn overfor miljøet når et produkt skal kastes.
- Om nødvendig ta kontakt med lokale myndigheter for mer informasjon.

Symbolet på  produktet eller på produktets innpakning angir at dette produktet bør muligens ikke bli behandlet som husholdningsavfall. Det skal i stedet bli levert inn på et egnet samlepunkt for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å forsikre deg om at

dette produktet er deponert korrekt, hjelper du med å forebygge negative virkninger på miljøet og menneskelig helse, som ellers kan bli forårsaket av uhensiktsmessig avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, vennligst ta kontakt med kommunekontoret på stedet, renovasjonstjenesten for husholdningsavfall, eller butikken hvor du kjøpte produktet.

Garanti

Hvis noen del skulle vise seg å være defekt grunnet produksjonsfeil i garantiperioden, vil Husqvarna UK Ltd. gjennom sine autoriserte servicereparatører stå for reparasjon eller bytte, vederlagsfritt for kunden, forutsatt at:

- Det meldes fra om feilen direkte til serviceverkstedet eller forhandler.
 - Det fremlegges kjøpsbevis.
 - Feilen ikke har oppstått på grunn av misbruk, vannskjøltsel eller feilaktig justering av brukeren.
 - Svikten skyldes alminnelig bruk og slitasje.
 - Maskinen ikke har vært ettersett eller reparert, tatt fra hverandre eller vært fingret med av personer som ikke er autorisert av Husqvarna UK Ltd.
 - Maskinen ikke har vært leid ut.
 - Maskinen er eid av den opprinnelige kjøperen.
 - Maskinen ikke har vært brukt kommersielt.
- * Denne garantien er i tillegg til, og reduserer ikke på noen måte, kundens lovbestemte rettigheter.

Sviket av følgende grunner er ikke dekket, derfor er det viktig at du leser veiledningen i brukermanualen og forstår hvordan maskinen skal brukes og vedlikeholdes:

Svik som ikke er dekket av garantien

- * Svikt som skyldes at det ikke ble meldt fra om feilen straks den ble oppdaget.
- * Svikt som skyldes plutselig støt eller kollisjon.
- * Svikt som følge av at maskinen ikke har vært brukt i overensstemmelse med veiledningen og anbefalingene i brukermanualen.
- * Maskiner som har vært utleid dekkes ikke av denne garantien.
- * Følgende liste over deler anses for å være slitedeler, og deres brukstid er avhengig av regelmessig vedlikehold. Derfor er disse normalt ikke dekket av garantien: kniver og elektrisk kabel

Advarsel

Husqvarna UK Ltd. påtar seg intet ansvar under garantien for feil som helt eller delvis, direkte eller indirekte, har oppstått som følge av at nye deler eller ekstra deler er montert, som ikke er fabrikkert eller godkjent av Husqvarna UK Ltd., eller som følge av at maskinen på noen måte har vært modifisert.

EU KONFORMITETSERKLÆRING

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Erklærer under vårt utelukkende ansvar at produktet/ene er:

Betegnelse..... **Lawnmower = Gressklipper**
 Typebetegnelse/r..... **C340VC, C370VC**
 Serieidentifikasjon..... **Se Produktets Klassifiseringsetikett**
 Byggeår..... **Se Produktets Klassifiseringsetikett**

i overensstemmelse med opprinnelige krav og bestemmelser i henhold til følgende

EU-direktiver:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

basert på de følgende gjeldende EU-harmoniserte standarder:

EN60335-1, EN60335-2-77

Maksimum L_{pa} (A-veiet lydtrykknivå) i operatørstillingen, målt i henhold til EN60335-2-77 er oppgitt i tabellen.

Maksimum veiet verdi for hånd-/armvibrasjon a_{hv} , målt i henhold til EN ISO 20643 på et eksemplar av produkt(er) ovenfor, er oppgitt i tabellen.

2000/14/EC: Målt lydeffekt L_{wa} & garanterte lydeffektverdier er i henhold til tallene i tabellen.

Prosedyre for konformitetsvurdering..... Annex VI

Myndighet..... Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Teknisk Direktør

Vokter av teknisk dokumentasjon

Type	C340VC	C370VC
Klippebredde (cm)	34	37
Klippeinnretningens rotasjonshastighet (rpm)	3700	3600
Strøm (kW)	1.4	1.6
Målt lydeffekt L_{wa} (dB(A))	94	93
Garantert lydeffekt L_{wa} (dB(A))	96	96
Lydtrykk L_{pa} (dB(A))	78.2	82.1
Usikkerhet K_{pa} (dB(A))	2.5	2.5
Hånd-/armvibrasjon a_{hv} (m/s^2)	1.79	2.7
Usikkerhet K_{ahv} (m/s^2)	1.5	1.5
Vekt (Kg)	10.8	11.2

NORSK - 4

Varoimenpiteet



Tämä kone voi väärinkäytettynä olla vaarallinen! Se saattaa aiheuttaa vakavia vammoja sekä käyttäjälle että muille ihmisille. Varoituksia ja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa riittävän turvallisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi. Koneenkäyttäjä on vastuussa tässä oppaassa ja itse koneessa annettujen varoitusten ja turvallisuusohjeiden noudattamisesta.

Koneessa olevien merkkien selitykset



Varoitus.



Lue käyttöohjeet huolellisesti varmistaaksesi, että olet ymmärtänyt mitä kaikki säädinivut tekevät.



Pidä ruohonleikkuri aina maassa ruohoa leikatessasi. Kiviä saattaa sinkoilla, mikäli leikkuria kallistetaan tai nostetaan.



Pyydä muiden pysyä loitolla. Älä leikkaa ruohoa muiden, etenkin lasten tai eläinten ollessa leikkausalueella.



Varo teräviä teriä. Irrota pistoke virtalähteestä ennen huoltoihin ryhtymistä tai jos johto on vahingoittunut. Terät jatkavat pyörimistä sen jälkeen kun kone on sammutettu.



Terät jatkavat pyörimistä sen jälkeen kun kone on sammutettu.



Pidä verkkojohto poissa terän läheisyydestä.



Pidä verkkojohto poissa terän läheisyydestä.

Yleistä

- Yli 8-vuotiaat lapset tai fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneet tai kokemusta ja tietoa vailla olevat henkilöt saavat käyttää tätä konetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet koneen turvallisuudesta käytössä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit. Lasten ei pidä koskaan antaa leikkiä tällä koneella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa konetta ilman valvontaa. Alle 16-vuotiaiden ei ole suositeltavaa käyttää tätä konetta.
- Du må aldri la barn eller personer som ikke har kjennskap til bruksanvisningen, bruke maskinen.
- Slutt å bruke maskinen når andre er mennesker, spesielt barn eller dyr, er i nærheten.
- Käytä ruohonleikkuria ainoastaan näiden käyttöohjeiden mukaisesti ja niissä esitettyihin käyttötarkoituksiin.
- Älä koskaan käytä leikkuria väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Ruohonleikkurin käyttäjä on vastuussa muihin ihmisiin tai heidän omaisuuteensa kohdistuvista vahingoista tai vaurioista.

Sähköosot

- Jännönsivortalaitteen käyttö korkeintaan 30mA jännitepurkauksen yhteydessä on suositeltavaa. Jännönsivortalaitte ei takaa 100 % suojausta, joten turvallisia työskentelytapoja täytyy noudattaa aina. Tarkista jännönsivortalaitte jokaisen käyttökerran yhteydessä.
- Tarkista ennen käyttöä, että johto ei ole vahingoittunut tai kulunut. Jos johto on viallinen, vie laite valtuutettuun huoltoilikeeseen johdon vaihtoa varten.
- Älä käytä ruohonleikkuria, jos johdot ovat vahingoittuneet tai kuluneet.
- Irrota ruohonleikkuri välittömästi virtalähteestä, jos johtoon

- tulee viilto, tai jos eristys särkyä. Älä koske johtoon, ennen kuin se on irrotettu virtalähteestä. Älä korjaa tai leikkaa vahingoittunutta johtoa, vaan vaihda se uuteen.
- Jatkojohto ei saa olla kelattu vyyhdille, sillä se saattaa kuumeta liikaa ja heikentää ruohonleikkurin tehoa.
- Pidä johto kaukana ruohonleikkurista. Työskentele aina virtalähteestä pois päin leikaten suoraan. Älä koskaan leikkaa ympyrässä.
- Älä vedä johtoa terävien esineiden ympärillä.
- Kytke virta pois päältä aina ennen kuin irrotat pistokkeita, liittämiä tai jatkojohtoja.
- Kytke virta pois päältä, irrota pistoke virtalähteestä ja tarkista, ettei johto ole vahingoittunut tai kulunut ennen kuin laitat sen pois. Älä korjaa vahingoittunutta johtoa, vaan vaihda se uuteen.
- Kierrä johto vyyhdiksi varoen taittamasta sitä.
- Älä koskaan kanno laitetta johdosta.
- Älä koskaan irrota tulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Kytke laite vain tuotekilven ilmoittaman jännitteen mukaiseen verkkoon.
- Tuotteemme ovat kaksoeristettyjä säädöksen EN60335 mukaisesti. Maadoitusta ei saa missään tapauksessa liittää tuotteen mihinkään osaan.

Johdot

Jos käytetään jatkoakaapeleita, niiden on noudatettava allaolevassa taulukossa esitettyjä vähimmäispoikkileikkauksia:

Jännite	Kaapelin pituus	Polkdd-leikkaus
220-240V/ 50Hz	20 m:iin	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- Verkko- ja jatkojohtoja on saatavana lähimmästä valtuutetusta Husqvarna UK Ltd. -palvelukeskuksesta.
- Käytä ainoastaan ulkokäyttöön tarkoitettuja jatkoakaapeleita, jotka täyttävät seuraavat vaatimukset: tavallinen kumi (60245 IEC 53), tavallinen PVC (60227 IEC 53) tai tavallinen PCP (60245 IEC 57)
- Jos lyhyt liitosjohto on vahingoittunut, se tulee vaihdattaa valmistajalla, valtuutetussa huoltoilikeessä tai vastaavalla päteväällä henkilöllä, jotta vältytään vaaratilanteilta.

Valmistelut

- Käytä aina tukevia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja ruohonleikkuria käyttäessäsi. Älä käytä laitetta paljain jaloin tai avosandaalit jalassa.
- Varmista, ettei nurmikolla ole keppejä, kiviä, luita, vajereita tai muuta roskaa; leikkurin terä saattaa singota ne ilmaan.
- Tarkista kone kulumiselta ja vahingoilta ja korjaa tarpeen mukaan, ennen kuin ryhdyt käyttämään sitä ja jos siihen on kohdistunut iskuja.
- Vaihtaessasi kuluneet tai vahingoittuneet terät uusiin vaihda myös niiden kiinnittimet tasapainon säilyttämiseksi.

Esivalmistelut

- Käytä ruohonleikkuria ainoastaan päivänvalossa tai hyvin valaistulla alueella.
- Mikäli mahdollista, vältä käyttämästä ruohonleikkuria märällä nurmella.
- Ole varovainen märällä nurmella, sillä saatat liukastua helposti.
- Ole erityisen varovainen rinteitä leikatessasi ja käytä liukumattomia jalkineita.
- Leikkaa rinteet sivusuunnassa, ei ylös- ja alassuunnassa.
- Ole erittäin varovainen muuttaessasi suuntaa rinteessä. Kävele, älä koskaan juokse.
- Huolehdi siitä että asentosi on turvallinen ja vakaa työskennellessäsi, etenkin rinteillä. Älä käytä leikkuria lähellä uima-altaita tai puutarhalammikoita.
- Älä kulje takaperin leikatessasi, sillä voit kompastua.
- Älä koskaan leikkaa ruohoa vetäen ruohonleikkuria itseäsi kohti.
- Katkaise virta, ennen kuin siirät ruohonleikkurin muun kuin nurmialueen ylitse.
- Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos suojukset ovat

Varotoimenpiteet

- rikkoutuneet tai ne puuttuvat kokonaan.
- Pidä kädet ja jalat aina pois leikkureiden lähettyviltä ja etenkin moottoria käynnistettäessä.
 - Älä kallista ruohonleikkuria moottorin käydessä muulloin kun sitä käynnistätessäsi ja sammuttaessasi.
 - Älä laita käsiä ruohonpoistoaukon lähelle.
 - Älä koskaan nosta leikkuria ylös tai kannaa sitä moottorin käydessä tai sen ollessa liitetynä virtalähteeseen.
 - Irrota pistoke virtalähteestä:
 - jos jätät leikkurin yksikseen, edes vähäksi aikaa;
 - ennen kuin puhdistat mitään tukoksia;
 - ennen kuin tarkistat tai puhdistat leikkuria tai työskentelet sen parissa;
 - jos osut johonkin esineeseen. Älä käytä leikkuria ennen kuin olet varma, että se on täysin turvallinen käyttää;
 - jos ruohonleikkuri alkaa täristä tavallista enemmän. Tarkista se välittömästi. Kova tärinä saattaa

aiheuttaa henkilövahinkoja.

Kunnossapito ja säilytys

- Vaara: Älä koske pyörivään terään (teriin).
- Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä varmistaaksesi, että ruohonleikkuri on turvallinen käyttää.
- Tarkista säännöllisesti ettei kerääjässä ole kulumia.
- Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat turvallisuusyistä.
- Käytä ainoastaan tähän ruoholeikkuriin tarkoitettuja vaihtoteriä, terän pultteja, välilevyjä ja juoksupyörää.
- Varo ruohonleikkuria säätäessäsi, etteivät sormesi joudu liikkuvien terien ja ruohonleikkurin kiinteiden osien väliin.
- Säilytä viileässä, kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta. Älä säilytä ulkona.
- Anna laitteen jäähtyä vähintään 30 minuuttia ennen varastoimista.

TÄRKEÄÄ

Pyörät ovat yläasennossa, kun kone saapuu valmistajalta. Älä käynnistä, ennen kuin ne on siirretty yläasennosta asentoon 5 (ks. kuvaa A).

Alakahvojen asennus ruohonleikkuriin

- Laita alakahvat kanteen ja paina alaspäin (B1).
- Kiinnitä ruuvit kanteen ja kahvoihin pozidrive-ristiurataltalla ja kiristä kunnolla (B2).

Yläkahvojen asennus alakahvoihin

- armista että ylempi kädensija on sijoitettu oikein lukitusnapilla kytkinlaatikon ylimpään osaan.
- Aseta mutteri nuppiin. (C1)
- Varmista että ylempi kädensija ja alempi kädensija ovat oikeassa linjassa (C2). Yläkahvan korkeutta voidaan säätää kahden reiän avulla.
- Paine ruuvi, aluslevy ja siipinuppi (C2) paikoilleen. Kiristä siipinuppia.
- Toista sama toisella puolella.
- Sovita kaapeli kahvaan mukana tulevilla kiinnittimillä.

Katso paikka sisällysluettelosivulta. Varmista, ettei kaapeli ole jäänyt kiinni ylä- ja alakahvan väliin.

Kaapelikoukujen kiinnittäminen (sähkökaapelin säilyttämiseksi)

- Aseta kaapelikoukun tanko ylempään kahvan (D1) reiän läpi.
- Aseta pienempi ruuvi ja kiinnitä kiristämällä (D2)
- Toista sama toisella puolella.

Ruohonkerääjän kokoaminen

Ruohonkerääjän kokoaminen

- Aseta ruohonkerääjän kansi koottuun ruohonkerääjään laittamalla kiinnikkeet kohdakkain. Varmista, että kaikki kiinnikkeet ovat kunnolla kohdallaan ennen kuin napsautat ne paikoilleen (E).
- Täysin kootun ruoholaatikon asentaminen leikkuriin.**
- Nosta turvaläppä (F1)
- Varmista että poistokouru on puhdas ja roskavapaa (F2)
- Aseta täysin koottu ruoholaatikko kahteen sijaintipaikkaan (F3) kannen takaosassa **kuvan G** mukaisesti.
- Sijoita turvaläppä ruoholaatikon päälle. Varmista

ruoholaatikon turvallinen sijainti.

- TÄRKEÄÄ! VARMISTA ASENNUKSEN JÄLKEEN ETTÄ EI MITÄÄN AUKKOJA JÄÄ TURVALÄPÄN JA RUHOLAATIKON VÄLIIN.**
- Poistaminen on päinvastainen menetelmä.
- Suuremmilla ruohikon alueilla joilla ei vaadita ruohon keräämistä, voit käyttää ruohonleikkaajaasi ilman ruoholaatikkoa. Varmista että turvaläppä on täysin suljettu. Turvaläpän suunnittelu päästää leikatun ruohon poistumaan alaspäin koneen taakse.

Leikkauskorkeuden säätö

- Leikkauskorkeus säädetään nostamalla tai laskemalla pyörää käyttäen korkeuden säätövipua (H)
 - Tässä ,tuotteessa on viisi leikkaustaosaa (20 - 60 mm).
- Leikkauskorkeus:** 1 & 2 - Matala, 3 - Keskisuuri, 4 & 5 - Korkea

- HUOM** Keskikorkeata leikkausta suositellaan useimmille ruohokentille. Ruohokenttäsi laatu kärsii ja kokoaminen on huono, jos leikkaat liian alhaalla.

Aloitust ja lopetus

Ruohonleikkurisi käynnistys

- Kiinnitä jatkokaapeli kytkinlaatikon taakse (J)
- Muodosta kaapelista lenkki ja työnnä lenkki aukon läpi. (K)
- Varmista asettamalla lenkki koukun yli ja vetämällä kaapeli takaisin aukon (L) läpi.
- Yhdistä pistoke verkkoon ja käännä päälle.
- Kytinlaatikossa on lukitusnappi (M1) estämään satunnainen aloitus.**
- Paina ja pidä alhaalla lukitusnappia (M1)

kytkinlaatikossa, paina sitten yhtä Start/Stop vipua kohti ylempää kädensijaa (N).

- Jatka start/stop vivun painamista kohti ylempää kädensijaa ja vapauta lukitusnappi (P).
- HUOM. – Silhen on asennettu kaksi start/stop vipua. Kumpaa tahansa voidaan käyttää ruohonleikkurin aloittamiseksi.**

Lopeta ruohonleikkuri

- Vapauta Start/Stop vivun paine.

Ruohonkerääjän täyttymisen ilmaisin

- Kun ruohonkerääjä alkaa täyttyä, ruoho näkyy kannessa olevasta ikkunasta (Q).
- Kun ikkuna/ruohonkerääjä on täynnä, ruohonkerääjä täytyy tyhjentää.

Kuinka leikataan

Kuinka leikataan

1. Aloita leikkaaminen ruohokentän reunasta lähinnä voimanlähdettä niin, että kaapeli on levitettyä sille kentän osalle, jonka olet jo leikannut.
2. Leikkaa nurmikko kahdesti viikossa kasvukauden aikana. Nurmikko kärsii, jos yli kolmas osa sen pituudesta leikataan kerralla.

Älä ylikuormita leikkuriasi

Pitkän paksun ruohon leikkaaminen voi aiheuttaa moottorin

nopeuden alentumisen, kuulet muutoksen moottorin äänestä. Jo moottorin nopeus alenee, voit ylikuormittaa leikkurisi, mistä voi aiheutua vahinkoa. Leikkaamalla pitkää paksua ruohoa leikkaus-korkeuden ollessa ylempänä ensimmäisessä leikkauksessa auttaa alentamaan kuormitusta. Katso: Leikkauskorkeuden säätö.

Säämäys Kampa (R1)

Mahdollistaa leikkaamisen seinien ja aitojen läheltä

Terän irrotus ja kiinnitys

Sammuta, odota kunnes terä on lakannut pyörimästä ja irrota pistoke sähköverkosta ENNEN KUIN yrität irrottaa tai kiinnittää terää. Muista käsitellä terää varoen. Terävät reunat voivat aiheuttaa vahinkoa. KÄYTÄ KÄSINEITÄ.

Terän irrotus

S1 – terän pultti S2 – aluslaatta S3 – terä

1. Irrota terän pultti pitämällä lujasti kiinni terästä yhdellä kädellä (käytä käsineitä) ja kierrä terän pultti auki mutteriavaimella kääntämällä vastapäivään (S).
2. Poista terän pultti, aluslaatta ja terä. (S)
3. Tarkista onko terä vahingoittunut ja puhdista tarvittaessa.
4. Jos terä on vaikea saada irti, laita ruuvimeisseli (T1) aukkuon (T2) lukitaksesi vetopyörän ja avaa terän

pultti sen jälkeen mutteriavaimella kääntämällä vastapäivään. Muista poistaa ruuvimeisseli ennen kuin yrität käynnistää ruohonleikkurin.

Vaihda metallinen terä 50 käyttötunnin tai 2 vuoden jälkeen (kumpi toteutuu ensin), rippumatta terän kunnosta. Jos terä on haljennut tai muuten vahingoittunut, vaihda se uuteen.

Terän kiinnitys

1. Kiinnitä terä akseliin niin, että terävät reunat osoittavat pois päin akselista.
2. Laita terän pultti aluslaatan ja terän läpi.
3. Pidä lujasti kiinni terästä yhdellä kädellä (käytä käsineitä) ja kiristä terän pultti tiukalle mutteriavaimella. Älä kiristä liikaa.

Huolehtiminen ruohonleikkuristasi

Puhdistaminen

• KÄYTÄ KÄSINEITÄ

- **TÄRKEÄÄ:** On erittäin tärkeää, että pidät ruohonleikkurisi puhtaana. Ruohon palaset jätettyinä ilman sisään-tulokanaviin tai kannen alle voivat muodostaa mahdollisen tulipalovaaran

1. Poista ruoho kannen alta harjalla. (V1)
2. Käyttäen pehmeää harjaa – poista ruohon palaset kaikista ilman sisään-tulokanavista (V2), poistokourusta (V3) ja ruoholaatikosta (V4).
3. Poista ruohonsilppu tarkistusikkunasta (V5) pehmeällä harjalla.
4. Pyyhi leikkurisi pinta kuivalva vaatteella (V6).

- **TÄRKEÄÄ:** Älä koskaan käytä vettä ruohonleikkurin puhdistukseen, koska tämä voi vahingoittaa ruohonleikkuria ja mitätöidä takuun. Älä puhdista

kemikaaleilla, käsittäen bensiinin tai öljytimet, - jotkut voivat tuhota tärkeät muoviosat.

Kaapelin säilytys

- Sähkökaapeli voidaan säilyttää siististi ja turvallisesti kiertämällä kaapeli koukkujen ympärille (W1).

Ruohonleikkurisi varastointi:

- Varastoi kuivaan paikkaan, missä leikkurisi on suojattuna vaurioilta
- Löystytä siipimutterit, niin että voit taittaa kahvat tuotteen päälle (W2). Varmista samalla, että yläkahvaa tuetaan.

Leikkauskauden päätyessä

1. Vaihda terä, pultit, mutterit tai ruuvit tarvittaessa.
2. Puhdista leikkurisi perusteellisesti.
3. Varmista että sähkökaapeli on varastoitu oikein vaurioiden välttämiseksi.

Vikojen havaitsemisen ohjeet

El toimi

1. Onko noudatettu oikeaa aloitusmenetelmää? Katso 'Ruohonleikkurisi käynnistyminen'
2. Onko voima käännetty päälle?
3. Tarkista pistokkeen sulake, jos se on sulanut, vaihda se.
4. Sulake sulaa jatkuvasti?:

Irrota verkkojohto välittömästi seinäpistorasiasta ja ota yhteyttä Husqvarna-huoltokeskukseen.

Huono ruohon keräys

1. Irrota pääsähkövirrasta.
2. Puhdista ilman sisäänottoaukot ulkopuolelta, poistokuilu ja kannen alapuoli.
3. Nosta ylempään leikkauskorkeuteen. Kts: Leikkauskorkeuden säätö.
4. Jos huono keräys jatkuu:

Irrota verkkojohto välittömästi seinäpistorasiasta ja ota yhteyttä Husqvarna-huoltokeskukseen.

Lilallinen värähtely

1. Irrota pääsähkövirrasta.
2. Tarkista että terä on asetettu oikein?
3. Jos terä on vioittunut tai kulunut, pane uusi tilalle.
4. Jos värähtely jatkuu:

Irrota verkkojohto välittömästi seinäpistorasiasta ja ota yhteyttä Husqvarna-huoltokeskukseen.

Leikkurin työntäminen tulee raskaaksi

1. Irrota pääsähkövirrasta.
2. Jos ruoho on pitkää tai maaperä epätasainen, leikkauskorkeus on nostettava korkeampaan asemaan. Kts. Leikkauskorkeuden säätö.
3. Tarkista, että pyörät pyörivät esteettömästi.
4. Jos ongelma jatkuu:

Irrota verkkojohto välittömästi seinäpistorasiasta ja ota yhteyttä Husqvarna-huoltokeskukseen.

Suosittelvat huoltotoimenpiteet

- Koneessa on hopean värinen ja musta arvokilpi.
- On suositeltavaa, että kone huolletaan vähintään kerran vuodessa, ja useammin jos ammattikäytössä.

Vaihto-osat

Terä 34cm

Viitenumero.:
Osanumero.:

FLY066
577366490


Terä 37cm

Viitenumero.:
Osanumero.:

FLY067
579041990

Ympäristöietoa

- Ota ympäristöasiat huomioon hävittäessäsi tuotetta.
- Mikäli tarpeen, paikalliset viranomaiset antavat hävittämistä koskevia neuvoja.

Tuotteessa tai pakkauksessa oleva  -merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei voi hävittää talousjätteiden tavoin. Sen sijaan se täytyy viedä käsiteltäväksi asianmukaiseen sähkö- ja elektronisten laitteiden

kierrätyspisteeseen. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat estämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti aiheuttavia haitallisia jälkiseurauksia, joita saattaa syntyä, jos tämä tuote hävitetään väärällä tavalla. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon, kotitalouksien jätepalveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

Takuu & takuutodistus

Jos jokin osa osoittautuu vialliseksi valmistusvirheen takia takuuaajan sisällä, Husqvarna UK Ltd. korjaa vian tai vaihtaa uuteen vaiutetussa huoltoliikkeessä maksutta asiakkaalle edellyttäen, että:-

- viasta ilmoitetaan suoraan valtuutetulle korjaamolle;
 - ostotodistus esitetään;
 - vika ei johdu väärinkäytöstä, laiminlyömisestä tai käyttäjän suorittamista vääristä säädöistä;
 - vika ei johdu normaalista kulumisesta;
 - ruohonleikkuria ei ole huoltanut tai korjannut, purkanut tai muuten käsitellyt kukaan muu kuin Husqvarna UK Ltd. valtuuttama henkilö;
 - ruohonleikkuria ei ole vuokrattu;
 - ruohonleikkurin omistaa sen alkuperäinen ostaja;
 - ruohonleikkuria ei ole käytetty kaupallisiin tarkoituksiin.
- * Kulutuskaupan osalta noudatetaan lisäksi jälleenmyyjän ja kuluttajan välillä kuluttajasuojalain säännöksiä.
Seuraavista johtuvat viat eivät kuulu takuun piiriin, joten

on tärkeää, että luet Käyttöoppaassa annetut ohjeet ja ymmärrät kuinka konetta käytetään ja huolletaan:

Takuu ei kata seuraavia:

- Ilmoittamatta jätetystä häiriöstä aiheutuneet viat
- Yhtäkkisestä iskusta aiheutuneet viat..
- Käyttöoppaassa annettujen ohjeiden ja suosittelujen laiminlyömisestä johtuvat viat.
- Vuokrakäytössä olevia ruohonleikkureita.
- Seuraavassa luettelut osat luokitellaan kuluviksi osiksi ja niiden kesto riippuu huollosta, joten ne eivät yleensä ole korvattavissa takuun puitteissa: terät ja verkkojohto.

HUOM!

Husqvarna UK Ltd. takuu ei kata sellaisia vahinkoja, jotka johtuvat suoraan tai epäsuoraan sellaisten varaosien tai lisäosien käytöstä, jotka eivät ole Husqvarna UK Ltd. valmistamia tai sen hyväksymiä tai vikoja, jotka johtuvat ruohonleikkuriin tehdyistä muutoksista.

EU VAATIMUSTENMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Vakuuttaa yksinvastuullisena, että saha(t):

Määritys.....**Lawnmower = Ruohonleikkuri**
 Tyyppimääritys.....**C340VC, C370VC**
 Sarjan Tunnus.....**Katso Tuotteen Arvokilpeä**
 Valmistusvuos.....**Katso Tuotteen Arvokilpeä**

vastaa seuraavien EY-direktiivien vaatimuksia:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

seuraavien yhtenäisten EU-standardien mukaisesti:

EN60335-1, EN60335-2-77

EN60335-2-77-standardin mukaan mitattu suurin kuljettajan paikalla vallitseva äänenpainetaso (L_{pA}) ilmenee taulukosta.

Edellä mainittujen tuotteiden tutkimusnäytteestä EN ISO 20643 -standardin mukaisesti mitattu suurin käden tärinätaso (a_w) ilmenee taulukosta.

2000/14/EY: Mitattu äänen voimakkuuden (L_{WA}) ja taattu äänen voimakkuuden (L_{WA}) arvot ovat taulukossa esitettyjen mukaiset.

Yhdenmukaisuuden arviointimenettelytavat..... Annex VI

Notified Body..... Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Tekninen Johtaja

Teknisten asiakirjojen hallussapitäjä

Tyyppi	C340VC	C370VC
Leikkausleveys (cm)	34	37
Leikkauslaitteet pyörimisnopeus (rpm)	3700	3600
Strom (kW)	1.4	1.6
Mäit lydeffekt L_{WA} (dB(A))	94	93
Garantert lydeffekt L_{WA} (dB(A))	96	96
Äänenpaine L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Epävarma K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Käden tärinä a_{wHv} (m/s^2)	1.79	2.7
Epätarkkuus K_{aHv} (m/s^2)	1.5	1.5
Paino (Kg)	10.8	11.2

S akerhetsf oreskrifter



Om du inte använder din maskin på rätt sätt kan den vara farlig! Din maskin kan orsaka allvarlig skada på användaren och andra. Du måste följa varningarna och säkerhetsinstruktionerna för att vara säker på att du använder din maskin på ett så säkert och effektivt sätt som möjligt. Operatören är ansvarig för att följa varningarna och säkerhetsinstruktionerna i denna handbok och maskinen.

Förklaring av symbolerna på din maskin



Varning



L s användarinstruktionerna noggrant så att Du är säker på att Du förstår alla kontrollorgan och vad de  r f r.



Se alltid till att gräsklipparen vilar på marken när den arbetar. Om gräsklipparen lutas eller lyfts kan stenar slungas ut.



Se till att övriga personer håller sig på avstånd. Använd inte gräsklipparen n r andra personer, speciellt barn, befinner sig i det område som ska klippas.



Se upp med de vassa bladen – ta ur el-kontakten innan underhållning utförs eller om sladden  r skadad.



Bladen forts tter att rotera efter att maskinen har stängts av.



H ll sladden borta från klingan.



Generellt

1. Denna produkt f r användas av barn över åtta år, samt personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att detta sker under tillsyn eller efter att de har fått instruktioner om s ker användning av produkten och de eventuella risker som föreligger. Barn får inte använda produkten som leksak. Reng ring och underhåll f r inte utföras av barn utan tillsyn.

Produkten rekommenderas ej f r användning av personer under sexton  r.

2. Låt aldrig barn eller personer ovana med dessa instruktioner använda maskinen.
3. Sluta använda maskinen då personer, speciellt barn, eller djur  r i n rheten.
4. Använd gräsklipparen enbart på det sätt och f r de syften som beskrivs i denna bruksanvisning.
5. Använd aldrig gräsklipparen n r du är tr tt, sjuk eller  r påverkad av alkohol, droger eller medicin.
6. Användaren ansvarar för olyckor eller annat som inträffar på person eller egendom.

Elektriskt

1. Vi rekommenderar att du använder en reststr msanordning med en utl sningsstr m som inte är st rre än 30 mA. Även med en reststr msanordning monterad kan vi inte garantera 100% skydd och säkra arbetsmetoder skall alltid användas. Kontrollera din reststr msanordning varje gång du använder den.
2. Innan användning, kolla så att sladden inte visar tecken på skada eller åldrande. Om sladden  r defekt, ta produkten till ett auktoriserat servicecenter och få sladden utbytt.
3. Använd inte gräsklipparen om de elektriska kablarna är skadade eller n tta.

4. Bryt str mmen omedelbart om kabeln eller dess isolering skadas. Vidrör inte den elkabeln innan väggkontakten dras ut. Reparera inte en skadad kabel. Byt ut den mot en ny.
5. Din förlängningskabel måste vara helt utrullad. En lindad kabel kan överhettas och göra att din gräsklippare arbetar mindre effektivt.
6. Se till att kabeln h lls på behörigt avstånd från din gräsklippare. Arbeta alltid i riktning bort från strömkällan och f r gräsklipparen fram och tillbaka, aldrig i cirklar.
7. Linda inte kabeln runt vassa föremål.
8. Stäng alltid av huvudströmbrytaren innan du drar ut någon kontakt, kabelf rbindning eller förlängningskabel.
9. Stäng av gräsklipparen, dra ur väggkontakten och se till att elkabeln inte är skadad innan du rullar ihop den f r förvaring. Reparera inte en skadad kabel. Byt ut den mot en ny.
10. Se alltid till att kabeln rullas ihop på avsett vis och inte snor sig.
11. Bör aldrig enheten i kabeln
12. Dra aldrig i sladden för att dra ut stickkontakten.
13. Använd bara nätström enligt m rkl ppl ten.
14. Våra produkter är dubbelisolerade enligt EN60335. En jordledning f r under inga omständigheter kopplas till någon del av denna produkt.

Kablar

Om förlängningsladdar används, måste dessa vara förenliga med minimumtv rsnittet i tabellen nedan:

Spänning	Sladdl�ngd	Tv�rsnitt
220-240V/ 50Hz	upp till 20 m	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

1. Elkablar och förlängningar finns att köpa från din lokala auktoriserade serviceverkstad f r Husqvarna utomhusprodukter.
2. Använd endast förlängningsladdar specifikt utformade för utomhusanv ndande och som  r förenliga med en av de följande specifikationerna: Vanlig gummi (60245 IEC 53), Vanlig PVC (60227 IEC 53) eller Vanlig PCP (60245 IEC 57)
3. Om sladden  r skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer, för att undvika fara.

Förberedelser

1. Använd alltid kraftiga skor och långbyxor n r du använder din gräsklippare. Använd inte utrustningen när du är barfota eller har öppna sandaler.
2. Se till att gräsmattan  r fri från kvistar, stenar, ben, kablar och annat skräp. Dessa riskerar annars att kastas iväg av det roterande kniven.
3. Innan maskinen används och efter varje gång den utsats f r h rd st t, kontrollera att det inte finns slitage eller skador och reparera om så behövs.
4. Byt ut n tta eller skadade kniv och tillhörande fastsättningsanordningar i par för att bibehålla full balans.

Användning

1. Använd gräsklipparen enbart i dagsljus eller fullgott artificiellt ljus.
2. Undvik om möjligt att använda gräsklipparen på vått gr s.
3. Var försiktig när du klipper vått gr s så att du inte halkar.
4. På sluttande underlag  r det speciellt viktigt att du står stadigt och b r h lks kra skor.
5. Klipp alltid utmed sluttningar, aldrig upp och ner.
6. Var speciellt försiktig när du byter riktning på sluttande underlag. Gå alltid, spring aldrig.
7. Se till att du alltid står säkert och stadigt medan du arbetar, speciellt där det lutar. Använd inte gräsklipparen n ra pooler eller trädgårdsdammar.
8. Gå inte bakåt n r du klipper. Tänk på fallrisken.

Säkerhetsföreskrifter

9. Klipp aldrig gräset genom att dra gräsklipparen mot dig.
10. Stäng av gräsklipparen innan du drar den över andra ytor än gräs.
11. Använd aldrig gräsklipparen om skydden är skadade eller borttagna.
12. Håll alltid händer och fötter borta från skärande delar och speciellt när motorn startas.
13. Luta inte gräsklipparen när motorn är igång.
14. Placera inte händerna nära gräsutskastet.
15. Plocka aldrig upp eller bär en gräsklippare när den arbetar eller fortfarande är kopplad till ett vägguttag.
16. Bryt strömmen:
 - innan du lämnar gräsklipparen utan tillsyn under en längre tid,
 - innan du rensar bort en tilltäppning,
 - innan du undersöker, rengör eller utför underhållsarbeten på gräsklipparen,
 - om du stöter mot ett objekt. Använd inte din gräsklippare tills du är säker på att gräsklipparen är säker att använda,
- om gräsklipparen vibrerar på ett onormalt sätt. Undersök omedelbart. Stora vibrationer kan förorsaka skador.

Underhåll och förvaring

1. Fara! Vidrör inte roterande klinga(klingor)
2. Håll gräsklipparen i ett arbets säkert skick genom att kontrollera att samtliga muttrar, bultar och skruvar är åtdragna.
3. Kontrollera regelbundet gräsutslamsamlaren för slitage eller skador.
4. Byt ut nötta eller skadade maskindelar.
5. Använd enbart de reservdelar, knivbult, distansbrickor och fläkt som är avsedda för denna produkt.
6. Var försiktig vid justering av gräsklipparen så att du inte fastnar med fingrarna mellan de rörliga kniven och maskinens fasta delar.
7. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn. Förvara inte utomhus.
8. Låt produkten svalna minst 30 minuter innan förvaring.

VIKTIG INFORMATION

När den kommer från tillverkaren befinner sig hjulen i rest position. Sätt inte igång produkten innan den resta positionen har ändrats till position 5. (Se fig A)

Montering av lägre handtagen på gräsklipparen

1. För in de nedre handtagen i maskinkroppen och tryck ned **(B1)**.
2. Använd en pozidrive-skruvmejsel för att föra in skruvarna i maskinkroppen och dra åt ordentligt **(B2)**.

Montering av övre handtagen på lägre handtagen 34E

1. Se till att det övre handtaget är korrekt placerat med låsknappen och kopplingsdosan längst upp.
2. Sätt i muttern i knoppen **(C1)**
3. Se till att det övre handtaget och det lägre handtaget är korrekt inriktade **(C2)**. Det finns två hål för justering av det övre handtaget.
4. Passa in skruven, brickan och vingmuttern **(C2)**. Skruva till vingmuttern.
5. Upprepå på andra sidan.
6. Passa in sladden handtagen med de medföljande clipsen. Se innehållslistan för position. Se till att sladden inte fastnar mellan de övre och de undre handtagen.

Montering av kabelhållare (för förvaring av strömkabel)

1. Sätt i pinnen på kabelhållaren i hålet i det övre handtaget **(D1)**.
2. Sätt i den mindre skruven och dra åt den ordentligt **(D2)**
3. Upprepå på andra sidan.

Montering av gräslådan

Montering av gräslådan

1. Placera gräslådelocket på gräslådemonteringen genom att rikta in clipsen. Se till att clipsen sitter som de ska innan de klickar på plats **(E)**

Passa in fullt monterad gräslåda på gräsklipparen.

1. Lyft säkerhetsflappen **(F1)**
2. Se till att utloppsrännan är ren och fri från material **(F2)**
3. Placera den fullt monterade gräslådan på de 2 placeringsspunkterna **(F3)** längst bak på däckets såsom illustrerat i bilden. **G**
4. Placera säkerhetsflappen ovanpå gräslådan. Se till

att gräslådan sitter fast ordentligt.

- **VIKTIGT! EFTER PLACERING, SE TILL ATT INGA GLIPOR KVARSTÅR MELLAN SÄKERHETSFLAPPEN OCH GRÄSLÅDAN.**
- Avlägsnande är den motsatta proceduren.
- För större gräsområden där gräsutslamsamling inte krävs kan du använda din gräsklippare utan gräslådan. Se till att säkerhetsflappen är fullständigt stängd. Designen av säkerhetsflappen låter klippt gräs släppas ut nedåt bakom maskinen.

Klipphöjdsjustering

- Klipphöjden justeras genom att lyfta eller sänka hjulen med hjälp av höjjusteringsspaken **(H)**
 - Det finns fem klipphöjder på denna produkt (20 - 60 mm).
- Klipphöjd:-** 1 & 2 - Låg, 3 - medium, 4 & 5 - Höj
- **OBS!** En medium klipphöjd rekommenderas för de flesta gräsmattor. Kvaliteten på din gräsmatta kommer att lida och uppsamlingen blir sämre om du klipper för lågt.

Starta och stanna

Att starta din gräsklippare

1. Fäst förlängningssladden på baksidan av kopplingsdosan **(J)**
2. Forma en ögla i sladden och för den genom öppningen **(K)**
3. För att säkerställa, placera ögla över kroken och dra sladden tillbaka genom öppningen **(L)**.
4. Anslut kontakten till eluttaget och sätt på.

Kopplingsdosan har en lås-av-knapp (M1) för att

förhindra oavsiktlig start.

1. Tryck in och håll lås-av-knappen **(M1)** intryckt på kopplingsdosan, krama sedan start/stopp-spakarna mot det övre handtaget **(N)**.
2. Fortsätt att krama start/stopp-spaken mot det övre handtaget och släpp lås-av-knappen **(P)**.
- **OBS! Det finns två start/stopp-spakar. Vilken som kan användas för att starta gräsklipparen.**
1. Släpp trycket på start/stopp spaken.

Gräslåda full-fönstret

- Allteftersom gräslådan fylls, kommer gräset att synas genom fönstret (Q).
- När fönstret/gräslådan är full är det dags att tömma gräslådan.

Hur man klipper

Hur man klipper

1. Börja klippa långs med kanten av gräsmattan närmast eluttaget så att kabeln ligger på gräsmattan som du redan har klippt.
2. Klipp gräset två gånger i veckan under den period då gräset växer. Gräsmattan tar skada om mer än en tredjedel av längden klippes med en gång.

Överbelasta inte gräsklipparen

Att klippa högt tjockt gräs kan få motorhastigheten att gå

ner, och du kommer att höra en ändring i motorljudet. Om motorhastigheten går ner kan du överbelasta din gräsklippare, vilket kan orsaka skada. Vid klippning i högt tjockt gräs kommer en första klippning med klipphöjden satt högre att hjälpa till att reducera belastningen. Se klipphöjdsjustering.

Kantkam (R1)

Gör det möjligt att klippa nära väggar och staket

Avlägsnande och inpassande av kniven

Stäng av, vänta tills kniven har slutat rotera och drag ur elsaddeln INNAN du försöker avlägsna eller ändra kniven. Hantera alltid kniven varsamt – vassa kanter kan orsaka skada.

ANVÄND HANDSKAR.

Avlägsnande av kniven

S1 - knivbult S2 - bricka S3 - kniv

1. För att avlägsna knivbulten, håll kniven stadigt med en behandlskad hand och med en skiftnyckel, lösgör knivbulten genom att vrida moturs (S).
2. Avlägsna knivbulten, brickan och kniven. (S)
3. Kolla efter skada och rengör vid behov.
4. I fall kniven har fastnat, för in en skruvmejsel (T1) i

hållet (T2) för att hålla fast drevet, använd sedan skiftnyckeln för att lösgöra knivbulten genom att vrida skiftnyckeln moturs. Se till att avlägsna skruvmejseln innan maskinen sätts på igen.

Byt ut metallkniven efter 50 timmars klippning eller 2 år vilkendera som kommer först – oavsett skick. Om kniven är spräckt eller skadad, byt ut med en ny.

Inpassande av kniven

1. Passa in kniven på skaftet med knivens vassa kanter pekandes ut från skaftet.
2. Sätt ihop knivbulten genom brickan och kniven igen.
3. Håll kniven stadigt med en behandlskad hand och vrid fast kniven ordentligt med en skiftnyckel. Vrid inte till för hårt.

Underhåll av din gräsklippare

Rengöring

• ANVÄND HANDSKAR

- **VIKTIGT!** Det är mycket viktigt att hålla din gräsklippare ren. Gräsklipp som lämnas kvar i något av luftintagen eller under däckat skulle kunna bli en potentiell brandfara.

1. Avlägsna gräs från däckets undersida med en borste. (V1)
2. Med hjälp av en mjuk borste – Avlägsna gräsklipp från alla luftintag (V2), utloppsrännan (V3) och gräslådan (V4).
3. Med hjälp av en mjuk borste, avlägsna gräsklipp från fönstret (V5).
4. Torka din gräsklippares yta med en torr trasa (V6).

- **VIKTIGT!** Använd aldrig vatten för rengöring av din gräsklippare, eftersom det kan skada gräsklipparen och ogiltiggöra garantin. Rengör inte med kemikalier,

inkluderat bensin, eller lösningsmedel – vissa kan förstöra kritiska plastdelar.

Förvaring av kabel

- Din elkabel kan viras runt dessa hållare för en ren och säker förvaring (W1).

Förvaring av din gräsklippare:

- Förvara på en torr plats där gräsklipparen är skyddad från skad
- Lösgör vingmuttrarna för att kunna vika handtagen över produkten (W2) och se till att stödja det övre handtaget.

Vid gräsklippningssäsongens slut

1. Byt ut bultar, muttrar och skruvar vid behov.
2. Rengör din gräsklippare noga.
3. Se till att elsaddeln förvaras korrekt för att förhindra skada.

Felsökningstips

Fungerar inte

1. Har den korrekta startprocessen följts? Se 'Att starta din gräsklippare'
2. Är elen på?
3. Kolla kontaktens säkring, om trasig, byt ut.
4. Förstärker säkringen att gå?

Koppla omedelbart bort gräsklipparen från elnätet och vänd dig till ditt Husqvarna Service Centre.

Dålig gräsuppsamling

1. Koppla ur från elnätet.
2. Rengör utsidan på luftintagen, utloppsrännan och undersidan av däckat.
3. Höj till en högre klipp höjd. Se klipphöjdsjustering.
4. Om dålig uppsamling kvarstår:

Koppla omedelbart bort gräsklipparen från elnätet och vänd dig till ditt Husqvarna Service Centre.

Överdriven vibration

1. Koppla ur från elnätet.
2. Kolla om kniven sitter som den ska?
3. Om kniven är skadad eller sliten, byt ut med en ny.
4. Om vibration kvarstår:

Koppla omedelbart bort gräsklipparen från elnätet och vänd dig till ditt Husqvarna Service Centre.

Gräsklipparen blir tung att skjuta

1. Koppla ur från elnätet.
2. I högt gräs eller på ojämn mark, bör klipphöjden höjas till en högre position. Se klipphöjdsjustering.
3. Kontrollera att hjulen kan rotera fritt.
4. Om problem kvarstår:

Koppla omedelbart bort gräsklipparen från elnätet och vänd dig till ditt Husqvarna Service Centre.

Serviceinformation

- Din produkt kan identifieras genom produktetiketten i silver och svart.
- Vi rekommenderar på det allvarligaste att Du lämnar in Din maskin för service minst en gång per år, oftare om den användes professionellt.

Reservdelar

Klinga 34cm

Referensnummer.:

Reservdelsnummer:

FLY066

577366490

Klinga 37cm

Referensnummer.:

Reservdelsnummer:


FLY067

579041990

SVENSKA - 3

Miljöinformation

- Man måste ta hänsyn till miljön när man gör sig av med en produkt som ej längre är användbar.
- Om är nödvändigt, kontakta Din lokala myndighet för information om hur Du skall göra dig av med produkten.

Symbolen  på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället överlämnas till

passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt omhändertaras ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljön och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

Garanti och policy

Om någon del befinns vara defekt på grund av fabriktionsfel under garantitiden kommer Husqvarna division för utomhusprodukter genom en auktoriserad verkstad att reparera eller byta ut delen utan kostnad för kunden under förutsättning att:

- Felet rapporteras direkt till den auktoriserade reparatören.
- Inköpsbevis medföljer.
- Felet inte har orsakats av missbruk, vanskötsel eller felaktigt bruk.
- Felet inte beror på normal förslitning.
- Maskinen inte har reparerats, plockats isär eller behandlats av en icke-auktoriserad reparatör.
- Maskinen inte har hyrts ut.
- Maskinens ägs av den ursprunglige kunden.
- Maskinen inte har brukats kommersiellt.
 - * Denna garanti utgör ett komplement till kundens lagliga rättigheter och begränsar inte på något sätt dessa.

Fel som uppstår p.g. a underlände att göra följande

täcks inte av garantin och det är därför viktigt att du läser de instruktioner som finns i bruksanvisningen och förstår hur du skall köra och underhålla din maskin.

Fel som ej omfattas av garantin

- * Underlåtelse att rapportera ett fel som uppkommit tidigare.
- * Uppkommet fel efter plötsligt stöt.
- * Fel som uppstår som ett resultat av att maskinen inte används i enlighet med de instruktioner och rekommendationer som finns i driftshandboken.
- * Maskinen har hyrts ut.
- * Följande detaljer räknas som förslitningsdelar och deras livslängd är beroende av regelbundet underhåll och är därför normalt inte täckta av garantin: kniv, elkabel

* Varning!

Husqvarna UK Ltd. ansvarar ej under denna garanti för fel som direkt eller indirekt uppstått efter att reservdelar som inte har tillverkats eller godkänts av Husqvarna UK Ltd. monterats på maskinen eller om maskinen har modifierats på något sätt.

EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Deklarerar under vårt eget ansvar att produkten:

Beteckning **Lawnmower = Gräsklippare**
 Beteckning av typ(er)..... **C340VC, C370VC**
 Identifiering av serie..... **Se Produktidentifieringsetikett**
 Tillverkningsår..... **Se Produktidentifieringsetikett**

Överensstämmer med nödvändiga krav & villkor i de följande EG-direktiv:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

baserat på följande EU-samordningsstandard:

EN60335-1, EN60335-2-77

Maximal A-vägd ljudtrycksnivå L_{pA} vid operatörens position, uppmätt i enlighet med EN60335-2-77 anges i tabellen.

Det maximala hand-/armvibrationsvägda värdet a_{Hv} uppmätt i enlighet med EN ISO 20643 vid ett prov av ovan nämnda produkt anges i tabellen.

2000/14/EC: Den uppmätta ljudkraft L_{WA} & garanterade ljudkraft L_{WA} värdena är i enlighet med de tabulerade siffrorna.

Konformitetsvärderingsprocedur..... Annex VI

Underlått organ..... Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Teknisk direktör

Hållare för tekniska dokument.

Typ	C340VC	C370VC
Klippbredd (cm)	34	37
Varvtal på klippanordning (rpm)	3700	3600
Effekt (kW)	1.4	1.6
Uppmätt ljudeffekt L_{WA} (dB(A))	94	93
Garanterad ljudeffekt L_{WA} (dB(A))	96	96
Ljudtryck L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Osäkerhet K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Hand- / armvibration a_{Hv} (m/s^2)	1.79	2.7
Oviss K_{aHv} (m/s^2)	1.5	1.5
Vikt. (Kg)	10.8	11.2

SVENSKA - 4

Sikkerhedsregler



Hvis produktet anvendes forkert, kan det være farligt. Produktet kan forårsage alvorlige skader på brugeren og andre. Advarsler og sikkerhedsanvisninger skal overholdes for at sikre sikkerhed og effektivitet ved brug af produktet. Brugeren har ansvaret for at overholde advarsler og sikkerhedsanvisninger i denne manual og på produktet.

Forklaring af symboler på produktet



Advarsel



Læs brugsvejledningen omhyggeligt, så De lærer betjeningsgrebene og deres funktioner at kende.



Hold altid plæneklipperen fladt på jorden når du klipper græs. Hvis plæneklipperen holdes skråt eller løftes op, kan små sten blive slynget ud fra klipperen.



Bed omkringstående om at holde sig på afstand. Plæneklipperen må ikke anvendes, hvis der befinder sig andre personer især børn og kæledyr på området, der skal klippes.



Pas på de skarpe blade – tag stikket ud af stikkontakten før eventuelt vedligehold eller hvis kablet bliver beskadiget.



Bladene fortsætter med at dreje rundt, efter der slukkes for maskinen.



Hold strømkablet væk fra bladet.



Generelt

1. Dette produkt kan bruges under opsyn, eller hvis der forefindes instruktioner vedrørende sikker brug af produktet og de deraf følgende farer er forstået, af børn i alderen fra 8 år og derover samt af personer med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Det anbefales, at dette produkt ikke anvendes af unge under 16 år.
2. Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender disse instruktioner, bruge maskinen.
3. Stop maskinen hvis der er folk, især børn, eller husdyr i nærheden.
4. Plæneklipperen må kun bruges på den måde og til det formål, der beskrives i denne vejledning.
5. Du må aldrig bruge plæneklipperen, når du er træt, syg eller under indflydelse af alkohol, euforiserende stoffer eller medicin.
6. Brugeren er ansvarlig for uheld eller faresituationer, der involverer andre personer eller deres ejendele.

Elektriske dele

1. Brugen af en reststrømhed med en udløserstrøm på maks. 30 mA anbefales. Selvom der er installeret en reststrømhed, kan der ikke garanteres 100% sikkerhed, og sikre arbejdsrutiner skal altid iagttages. Kontrollér din reststrømhed, hver gang du bruger den.
2. Inspicér kablet for tegn på skader eller ældning (skørhed). Hvis kablet er defekt, skal produktet tages til et autoriseret servicecenter for at få kablet udskiftet.
3. Plæneklipperen må ikke bruges, hvis det elektriske kabel er beskadiget eller slidt.
4. Tag straks stikket ud af stikkontakten hvis kablet bliver skåret over, eller isoleringen beskadiges. Du må ikke

- berøre det elektriske kabel, før forbindelsen til strømmen er afbrudt. Du må ikke reparere et overskåret eller beskadiget kabel. Hele kablet skal skiftes ud.
5. Din forlængerledning skal være rullet ud, oprullede ledninger kan blive meget varme og således nedsætte din plæneklippers effektivitet.
 6. Hold kablet væk fra plæneklipperen, vend altid væk fra stikkontakten når du arbejder, og gå frem og tilbage, arbejd aldrig i cirkler.
 7. Du må ikke trække i kablet, når det ligger omkring skarpe genstande.
 8. Sluk altid for strømmen ved kontakten før du tager stikket, stikforbindelsen eller forlængerledningen ud.
 9. Sluk for strømmen, tag stikket ud af stikkontakten, og undersøg elkablet for skader eller slitage før det rulles op til opbevaring. Et beskadiget kabel må ikke repareres, hele kablet skal skiftes ud.
 10. Kablet skal altid rulles forsigtigt op, så der ikke opstår knæk.
 11. Kablet skal have en dimension på mindst 2 x 1 mm² op til 60 meter.
 12. Løft aldrig produktet ved at holde i kablet.
 13. Træk aldrig i ledningen for at tage stikket ud.
 14. Kontroller at den anvendte strømforsyning er i overensstemmelse med oplysningerne på skiltet med de tekniske specifikationer.
 15. Vores produkter er dobbeltisoleret i henhold til EN60335. Der må under ingen omstændigheder laves en jordforbindelse til nogen som helst dele af produktet.

Kabel

Hvis der anvendes forlængelseskabler, skal de overholde de minimale tværsnit, der er anført i nedenstående tabel:

Spænding	Kabel-længde	Tværsnit
220-240V/ 50Hz	op til 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

1. Netkabler og udvidelser kan fås hos din lokale Husqvarna England Ltd autoriseret serviceværksted.
2. Der må kun anvendes forlængelseskabler, der er specielt beregnet til udendørs brug og som overholder en af de følgende specifikationer: Normal gummi (60245 IEC 53), normal PVC (60227 IEC 53) eller normal PCP (60245 IEC 57)
3. Hvis den korte forbindelsesledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.

Forberedelse

1. Anvend altid kraftigt fodtøj og lange bukser, når du anvender produktet. Man må ikke drive udstyret med bare fødder eller iført åbne sandaler.
2. Sørg for at der ikke ligger grene, sten, kødben, ståltråd og affald på plænen, da det kan blive slynget omkring af plæneklipperens roterende kniv.
3. Før maskinen tages i brug og efter stød, skal der kontrolleres for tegn på slid eller beskadigelse, og der foretages reparation efter behov.
4. Slidte eller beskadigede knive skal skiftes ud sammen med deres beslag sætvis for at bevare balancen.

Brug

1. Brug kun plæneklipperen i dagslys eller kraftigt elektrisk lys.
2. Brug ikke plæneklipperen på vådt græs, hvis det kan undgås.
3. Pas ekstra på, hvis græsset er vådt, da du kan miste fodfæste.
4. På skråninger skal du være særlig forsigtig, så du ikke mister fodfæste. Brug fodtøj der ikke glider.
5. Klip hen over skråningsens overflade, aldrig op og ned.
6. Vær særlig forsigtig, når du ændrer retning på en skrånning. Du skal gå, ikke løbe.
7. Sørg for, at du altid står sikkert og stabilt, mens du arbejder, især på skråneter. Græsslåmaskinen må ikke bruges i nærheden af svømme- eller havebassiner.

Sikkerhedsregler

- Gå ikke baglæns, når du klipper græs, du kan risikere at falde.
- Klip ikke græs ved at trække plæneklipperen ind mod dig selv.
- Sluk for plæneklipperen, før du skubber den hen over andre overflader end græs.
- Brug aldrig plæneklipperen, hvis skærmen er beskadiget, eller den ikke er monteret.
- Hold altid hænder og fødder væk fra klippemidlerne, specielt når motoren tændes.
- Plæneklipperen må ikke hældes på skrå.
- Sæt ikke hænderne hen til opsamlingsåbningen.
- Du må aldrig løfte eller bære en plæneklipper, mens den kører eller stadig er tilsluttet elnettet.
- Tag stikket ud af kontakten:
 - før du efterlader plæneklipperen uden opsyn, selv i kort tid,
 - før du fjerner en blokering,
 - før du checker, rengør eller arbejder på maskinen,
 - hvis du rammer en genstand. Brug ikke plæneklipperen igen, før du er sikker på, at den fungerer korrekt og sikkert,
 - hvis plæneklipperen begynder at vibrere unormalt. Undersøg øjeblikkeligt årsagen. Voldsomme rystelser kan medføre personskade.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Forsigtig: Man må ikke berøre det/de roterende blad(blade)
- Sørg for at alle møtrikker, bolte og skruer er strammet til, så du kan være sikker på, at plæneklipperen er sikker i brug.
- Check ofte græsboksen for slitage eller beskadigelse.
- Skift alle slidte eller beskadigede dele ud af sikkerhedshensyn.
- Brug kun de reservedele, knivbolte, afstandsskiver og blæsehjul der er angivet til dette produkt.
- Pas på ved justering af plæneklipperen så du ikke får fingrene i klemme mellem den bevægelige kniven og de faste dele på maskinen.
- Skal opbevares på et tørt og køligt sted uden for børns rækkevidde. Må ikke opbevares udendørs.
- Lad produktet køle af i mindst 30 minutter, før det sættes til opbevaring.

VIGTIG INFORMATION

Med modtagelsen fra producenten er hjulene i hævet position. Der må ikke tændes for produktet før hjulene sænkes fra hævet position til position 5. (Se fig. A)

Montering af det nederste håndtag på græsslåmaskinen

- Før de nederste håndtag ind i huset og tryk ned (B1).
- Brug en pozi skruetrækker til at sætte skruerne ind i huset og håndtagene og skru håndtagene helt fast (B2).

Montering af øverste håndtag på nederste håndtag.

- Sørg for at det øverste håndtag er placeret korrekt med låseknappen på afbryderdåsen øverst.
- Sæt møtrikken ind i håndtagsknappen (C1)
- Sørg for at det øverste håndtag og det nederste håndtag er rettet korrekt ind efter hinanden (C2). Der er to huller til justering af det øverste håndtag.
- Montér skruer, spændskive og vingeknop (C2). Spænd vingeknoppen fast.
- Gentag på den modsatte side.
- Fastgør kablet på håndtagene med de medfølgende klemmer. Se Indhold-siden for position. Tjek at kablet ikke sidder i klemme mellem det øverste og nederste håndtag.

Montering af kabelkroge (til opbevaring af netkabel)

- Sæt beslaget på kabelkroge gennem hullet på det øverste håndtag (D1).
- Sæt den mindre skrue i og stram til for at fastgøre (D2)
- Gentag på den modsatte side.

Montering af græsopsamler

Montering af græsopsamler

- Sæt græsopsamlerens låg fast på den samlede græsopsamler ved at rette klemmerne ind efter hinanden. Sørg for at alle klemmer er placeret korrekt, før de klikkes fast i position (E)

Montering af samlede græsopsamleren på græsslåmaskinen.

- Løft sikkerhedsklappen (F1)
- Sørg for at udkastkanalen er ren og fri for materiale (F2)
- Sæt den samlede græsboks fast på de 2 monteringspunkter (F3) bag på huset, som vist på tegning G
- Sæt sikkerhedsklappen oven på græsopsamleren.

Sørg for at græsopsamleren sidder helt fast.

- VIGTIGT I EFTER MONTERING SKAL DET TJEKES, AT DER IKKE ER NOGEN MELLEMRUM MELLER SIKKERHEDSKLAPPEN OG GRÆSOPSAMPLEREN.**
- Afmontering foretages i den modsatte rækkefølge.
- For større græsområder, hvor græsopsamling ikke er påkrævet, kan græsslåmaskinen bruges med græsopsamleren. Sørg for at klappen er helt lukket. Sikkerhedsklappens design betyder, at det afklippede græs bliver udstødt nedad bag maskinen.

Justering af klippehøjde

- Klippehøjden justeres ved at hæve eller sænke hjulene med højdejusteringsarmen (H)
- Der er fem klippehøjder på dette produkt. (20 - 60 mm)
- Klippehøjder:** - 1 & 2 - Lav, 3 - Medium, 4 & 5 - Høj
- BEMÆRK**
En medium klippehøjde anbefales for de fleste græsplæner. Plænen og græsopsamlingens kvalitet vil blive forringet, hvis der klippes for lavt.

Start og stop

Sådan startes græsslåmaskinen

- Tilslut forlængelseskablet til bagsiden af afbryderdåsen (J)
- Dan en løkke i kablet og skub løkken gennem rillen. (K)
- Fastgør denne ved at føre løkken over krogen og træk kablet tilbage gennem rillen (L).
- Sæt stikket i stikkontakten og tænd for denne.

Afbryderdåsen er udstyret med en låseknop (M1) for at forhindre utilsigtet start.

- Tryk låseknappen (M1) på afbryderdåsen ned og hold den i denne position, mens en af Start/Stop-armene trykkes mod det øverste håndtag (N).
- Fortsæt med at trykke start/stop-armen mod det øverste håndtag og frigør låseknappen (P).
- BEMÆRK – Der er to start/stop-arme. De kan begge bruges til at starte græsslåmaskinen.**

Sådan startes græsslåmaskinen

- Slip trykket på Start/Stop-armen.

Græsopsamler fuld-vindue

- Efterhånden som græsopsamleren fyldes, vil græsset kunne ses gennem vinduet (Q).
- Når vinduet/græsopsamleren er fyldt, er det tid til at tømme græsopsamleren.

Græsslåning

Græsslåning

1. Start med at slå kanten tættest på stikkontakten, så kablet ligger på det område af græsplænen, som du allerede har klippet.
2. Slå græsplænen to gange om ugen i vækstsæsonen, da græsplænen vil lide, hvis mere end en tredjedel af græssets længde klippes på en gang.

Græsslåmaskinen må ikke overbelastes

Hvis der klippes græs, der er langt og tykt, kan det medføre at motorhastigheden falder, hvilket kan høres på motorlyden. Hvis motorhastigheden falder, kan græsslåmaskinen overbelastes, hvilket kan forvolde skade. Når der klippes langt og tykt græs, kan belastningen reduceres ved først at klippe med høj klippehøjde. Se Justering af klippehøjde

Trimmer (R1)

Gør det muligt at trimme tæt på mure og hegn

Afmontering og montering af kniven

Sluk og vent, indtil kniven er holdt helt op med at dreje, og afryd maskinen fra lysnettet, FØR der gøres forsøg på at afmontere eller montere kniven. Vær altid meget forsigtig ved håndtering af kniven - skarpe kanter kan forårsage personskade. BRUG HANDSKER.

Afmontering af kniven

S1 - knivbolt S2 - skive S3 - kniv

1. Knivbolten afmonteres ved at holde godt fast i kniven med en handskebeklædt hånd og løsne knivbolten med en skruenøgle ved at dreje den i retning mod uret (S).
2. Afmonter knivbolten, skiven og kniven. (S)
3. Kontroller for skader og rengør efter behov.
4. Hvis en kniv er svær at fjerne, skal der sættes en skruetrækker (T1) ind i hullet (T2) for at låse drevet.

Løsn derefter knivbolten med en skruenøgle ved at dreje skruenøglen i retning mod uret. Sørg for, at skruetrækkeren er fjernet, før der gøres forsøg på at starte maskinen.

Udskift metalkniven efter 50 timers plæneklipping eller 2 år, alt efter hvad der indtræffer først - uanset tilstanden. Hvis kniven er røvet eller beskadiget, skal den udskiftes med en ny.

Montering af kniven

1. Monter kniven på akslen med knivens skarpe kanter vendt væk fra akslen.
2. Isæt knivbolten gennem skiven og kniven.
3. Hold godt fast i kniven med en handskebeklædt hånd, og spænd knivbolten helt med en skruenøgle. Overspænd ikke.

Sådan plejes græsslåmaskinen

Rengøring

- **BRUG HANDSKER**
 - **VIGTIGT:** Det er meget vigtigt, at græsslåmaskinen holdes ren. Græsafklip, der efterlades i luftindtagene eller under huset, kan udgøre en potentiel brandfare.
1. Fjern græsset under huset med en børste. (V1)
 2. Brug en blød børste og fjern græsafklip fra alle luftindtag (V2), udkastkanalen (V3) og græsopsamleren (V4).
 3. Brug en blød børste til at fjerne græsafklip fra skuevinduet (V5).
 4. Tør oversiden af græsslåmaskinen med en tør klud (V6).
- **VIGTIGT:** Brug aldrig vand til at rengøre plæneklipperen, da det kan beskadige den og ugyldiggøre garantien. Den må ikke rengøres med

kemikalier, heriblandt benzin, eller opløsningsmidler – nogle af disse kan ødelægge vigtige plastdele.

Opbevaring af kabel

- Dit el-kabel kan vikles omkring krogene for korrekt og sikker opbevaring (W1).

Sådan opbevares græsslåmaskinen:

- Skal opbevares på et tørt sted, hvor græsslåmaskinen er beskyttet mod beskadigelse.
- Løsn de to sidegreb for at folde håndtagene ned over produktet (W2), og kontroller, at det øverste håndtag er understøttet.

Ved klippesæsonens afslutning

1. Udskift bolte, møtrikker og skruer som nødvendigt.
2. Rengør græsslåmaskinen grundigt.
3. Sørg for at elkablet opbevares korrekt for at undgå beskadigelse.

Fejlfindingstips

Hvis maskinen ikke starter

1. Bliver den korrekte Startprocedure fulgt? Se 'Sådan startes græsslåmaskinen'
2. Er der tændt for strømmen?
3. Tjek, at der er sikring i stikket, hvis den er sprunget, skal den udskiftes.
4. Bliver sikringen ved med at springe?:

Tag straks stikket ud af stikkontakten og kontakt dit Husqvarna Service Center.

Dårlig græsopsamling

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Rengør ydersiden af luftindtagene, udkastkanalen og undersiden af huset.
3. Forøg klippehøjden. Se Justering af klippehøjde
4. Hvis dårlig græsopsamling vedvarer:

Tag straks stikket ud af stikkontakten og kontakt dit Husqvarna Service Center.

For stor vibration

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Er skærebladet monteret korrekt?
3. Hvis skærebladet er beskadiget eller slidt, skal det udskiftes med et nyt.
4. Hvis vibration vedbliver:

Tag straks stikket ud af stikkontakten og kontakt dit Husqvarna Service Center.

Græsslåmaskinen bliver tung at skubbe

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Ved langt græs eller ujævn overflade skal klippehøjden hæves til en højere position. Se Justering af klippehøjde
3. Tjek at hjulene kan rotere frit.
4. Hvis problemet vedvarer:

Tag straks stikket ud af stikkontakten og kontakt dit Husqvarna Service Center.

Anbefalet eftersyn

- Deres produkt er specielt identificeret med en produktmærkeplade i sølv og sort.
- Vi anbefaler stærkt, at produktet efterses mindst én gang om året og oftere, hvis der er tale om erhvervs-mæssig anvendelse.

Reserve dele

Blad 34cm

Referencenummer:
Delnummer:

FLY066
577366490


Blad 37cm

Referencenummer:
Delnummer:

FLY067
579041990

Miljømæssige Oplysninger

- Miljøbevidsthed er en vigtig faktor ved bortskaffelse af produkter, der er slidt op.
- Kontakt om nødvendigt Deres lokale myndigheder for at få oplysninger om bortskaffelse.

Symbolet  på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en

genbrugsstation, hvor man tager sig af elektrisk og elektronisk udstyr. Når du bortskaffer dette produkt korrekt, er du med til at forhindre den negative indvirkning, der ellers kan være på sundhed og miljø. Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

Garanti og garantipolice

Hvis en del inden for garantiperioden viser sig at være defekt som følge af en fejlproduktion, reparerer eller udskifter Husqvarna UK Ltd. gratis via en autoriseret servicereparatør fejlen, for så vidt:-

- Fejlen rapporteres direkte til det autoriserede servicecenter.
- Der kan fremvises en købsnota.
- Fejlen ikke skyldes misbrug, vanrøgt eller fejljustering fra brugerens side.
- Fejlen ikke er opstået som følge af slitage.
- Maskinen ikke er blevet eftersat eller repareret, skilt ad eller pillet ved af andre personer end de af Husqvarna UK Ltd. autoriserede servicecentre.
- Maskinen ikke er blevet brugt til udlejning.
- Maskinen ikke er blevet anvendt til kommercielle formål.
 - Denne garanti udgør en tilføjelse til og mindsker på ingen måde kundens lovbefalede rettigheder.

Sammenbrud på grund af det følgende er ikke dækket, og derfor er det vigtigt, at du læser instruktionerne i brugerhåndbogen og forstår, hvordan maskinen skal anvendes og håndteres:

Fejl der ikke er dækket af garantien

- * Svigt som resultat af ikke at have rapporteret en tidligere fejl.
- * Svigt som følge af eller lignende slag.
- * Sammenbrud som resultat af, at produktet ikke bruges i overensstemmelse med instruktionerne og anbefalingerne i brugerhåndbogen.
- * Maskiner brugt til udlejning er ikke dækket af denne garanti
- * De følgende ting er dele, der blive slidt, og deres levetid afhænger af jævnlig vedligeholdelse og er derfor ikke almindeligvis dækket af en gyldig garanti: Knive, elkabel
- * **Forsigtig!** Husqvarna UK Ltd. kan under garantien ikke påtage sig ansvaret for fejl, der helt eller delvist, direkte eller indirekte skyldes monteringen af reservedele eller ekstradele, der ikke er fremstillet eller godkendt af Husqvarna UK Ltd., eller at maskinen er blevet modificeret på nogen måde.

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Vi erklærer herved under eneansvar, at produktet/produkterne:

Betegnelse..... **Lawnmower = Plæneklipper**
 Betegnelsestype(r)..... **C340VC, C370VC**
 Identifikation af serie..... **Se Produktmærkat**
 Fremstillingsår..... **Se Produktmærkat**

Holder overensstemmelse med de væsentlige krav og bestemmelser i følgende EU-direktiver: **2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU**

på grundlag af følgende anvendte EU-harmoniserede standarder: **EN60335-1, EN60335-2-77**

Det maksimale A-vægtede lydtrykniveau L_{pA} ved operatørens station, som måles i henhold til EN60335-2-77, er anført i tabellen.

Den maksimale vægtede a_{Hv} -værdi for hånd-/armvibration, som er målt i henhold til EN ISO 20643 med en prøve fra ovennævnte produkt(er), er anført i tabellen.

2000/14/EF: De målte L_{WVA} -værdier for målt og garanteret støjniveau er de opgivne tal i skemaet.

Procedure for overensstemmelsesvurdering..... Annex VI

Bemyndiget organ..... Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Øverste tekniske embedsmand

Indehaver af teknisk dokumentation

Type	C340VC	C370VC
Klippebredde (cm)	34	37
Klippeenhedens rotationshastighed (rpm)	3700	3600
Elektricitet (kW)	1.4	1.6
Målt støjniveau L_{WVA} (dB(A))	94	93
Garanteret støjniveau L_{WVA} (dB(A))	96	96
Lydtryk L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Usikkerhed K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Hånd-/armvibration a_{Hv} (m/s ²)	1.79	2.7
Usikkerhed K_{Hv} (m/s ²)	1.5	1.5
Vægt(Kg)	10.8	11.2

Precauciones de seguridad



Si no usa el aparato correctamente podría ser peligroso! Su aparato podría causar lesiones serias al operario y a los demás. Deberá seguir con cuidado las instrucciones de aviso y seguridad para asegurar una seguridad razonable y la eficiencia de funcionamiento de su aparato. El operario es responsable de seguir las instrucciones de aviso y de seguridad en este manual y en el aparato.

Explicación de los símbolos en su aparato



Atención



Lea las instrucciones del usuario con atención para asegurarse de que comprende todos los controles y para qué sirven.



Siempre mantener la segadora en el suelo al segar. Si se inclina o levanta la segadora puede lanzar piedras hacia afuera.



Mantener a espectadores a una distancia. No segar mientras haya niños o animales domésticos en el área de segado.



Tenga cuidado con las cuchillas afiladas – Desenchufe de la red antes de hacer el mantenimiento o si el cable está dañado. Las cuchillas continúan girando después de apagar la máquina.



Tenga cuidado con las cuchillas afiladas – Desenchufe de la red antes de hacer el mantenimiento o si el cable está dañado. Las cuchillas continúan girando después de apagar la máquina.



Mantenga el cable de alimentación lejos de la hoja.



General

- Los niños a partir de ocho años y las personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales o sin la experiencia y los conocimientos pertinentes pueden utilizar este producto bajo supervisión o si han recibido formación sobre cómo usarlo de forma segura y han comprendido los peligros que atañe. No se debe permitir a los niños jugar con el producto. Los niños no deben realizar tareas de limpieza ni de mantenimiento sin la debida supervisión. Se recomienda que los menores de 16 años no utilicen este producto.
- No permita nunca que niños o personas no familiarizadas con las instrucciones utilicen esta máquina.
- Detenga el uso de la máquina mientras otras personas estén cerca, especialmente niños o animales domésticos.
- Sólo usar la segadora de manera y para las funciones que se describen en estas instrucciones.
- Nunca utilizar la segadora cuando está cansado, ha tomado alcohol, drogas o medicinas.
- El operario o usuario es responsable de accidentes o riesgos que ocurran a otras personas o su propiedad.

Eléctricos

- Se recomienda el uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo de no más de 30 mA. Incluso con un RCD instalado, no se puede garantizar una seguridad del 100% y deberá seguirse una práctica de trabajo segura en todo momento. Compruebe el RCD siempre que lo utilice.
- Antes de utilizarlo, compruebe que el cable no presenta ninguna señal de deterioro o envejecimiento. Si el cable tiene algún defecto, lleve el producto a un Centro autorizado de reparaciones para cambiarlo.
- No usar la segadora si el cable eléctrico tiene daños o desgastes.
- Desconectar inmediatamente del suministro eléctrico si el

cable está cortado, o el aislamiento está dañado. No tocar el cable eléctrico hasta que se haya desconectado el suministro eléctrico. No reparar un cable que tiene un corte o daños. Cambiarlo por uno nuevo.

- El cable de extensión debe estar desenrollado, cables enrollados puede calentarse y reducir la eficiencia de su segadora.
- Mantener el cable aparte de la segadora, siempre trabajar desde el punto de suministro en líneas hacia arriba y abajo, pero nunca en círculos.
- No tirar el cable por el lado de objetos agudos.
- Siempre desconectar el suministro antes de desconectar el enchufe, conector de cable o cable de extensión.
- Desconectar, sacar el enchufe del suministro y examinar el cable para daños o deterioro antes de enrollarlo para su almacenaje. No reparar un cable que esté dañado, cambiarlo por uno nuevo.
- Siempre enrollar el cable con cuidado, evitando que se retuerza.
- No agarre nunca el producto por el cable.
- No tire nunca del cable para desenchufarlo.
- Utilícelo sólomente con corriente alterna, de voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
- Nuestros productos tienen aislamiento doble a EN60335. Bajo ninguna circunstancia debe hacerse la conexión a tierra a alguna parte de este producto.

Cables

Si se usan cables de extensión, deberán tener conformidad con las secciones de cruce mínimas en la tabla siguiente:

Tensión	Longitud del cable	Sección de cruce
220-240V/ 50Hz	hasta 20 m	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

- Los cables de la red y las extensiones están disponibles de su Centro local autorizado de Servicio de Productos para Exteriores de Husqvarna.
- Utilice tan sólo alargadores eléctricos diseñados especialmente para su uso en exteriores y que cumplan una de las siguientes especificaciones: Caucho ordinario (60245 IEC 53), PVC ordinario (60227 IEC 53) o PCP ordinario (60245 IEC 57)
- Si el cable de conexión corto presenta daños o está averiado, deberá ser sustituido por el fabricante, o por su servicio de mantenimiento o técnicos igualmente cualificados para así evitar cualquier riesgo o peligro.

Preparación

- Cuando utilice la máquina lleve siempre pantalones largos y calzado fuerte. No utilice esta herramienta con los pies descalzos ni con sandalias abiertas
- Asegurar que el césped no tenga palos, piedras, huesos, alambres y escombros; que la hoja pudiera lanzar.
- Antes de usar la máquina y después de golpearla accidentalmente, comprobar si hay señal de desgaste o de daño y reparar si fuera necesario.
- Cambiar las hojas si están dañadas o gastadas a lauge que sus fijadores a juego para preservar el equilibrio.

Uso

- Usar la segadora sólo durante las horas de luz diurna o en buena luz artificial.
- Evitar operar su segadora en césped húmedo, donde sea posible.
- Tener cuidado en césped húmedo, se puede resbalar.
- En inclinaciones, tener mayor cuidado con los pies y llevar calzado antideslizante.
- Segar a través de las inclinaciones, nunca de arriba a abajo.
- Prestar mucha atención al cambiar de dirección en inclinaciones. Ande, nunca corra.
- Asegúrese de que siempre adopta una posición firme mientras trabaja, especialmente en superficies inclinadas. No use la segadora de césped cerca de piscinas o estanques.
- No caminar hacia atrás al segar, usted puede resbalar.
- Nunca cortar el césped al tirar la segadora hacia uno mismo.
- Desconectar antes de empujar la segadora por otras superficies que no sean césped .
- Nunca utilizar la segadora con guardas dañadas o sin la

Precauciones de seguridad

- guarda en su lugar.
- Mantener las manos y los pies alejados del medio de corte en todo momento y especialmente al poner en marcha el motor.
 - No inclinar la segadora cuando el motor está corriendo.
 - Nunca poner las manos cerca del vertedor que despidе césped.
 - Nunca levantar o llevar la segadora mientras opera o está aún conectada al suministro eléctrico.
 - Sacar el enchufe del suministro eléctrico:
 - antes de dejar la segadora desatendida por cualquier período;
 - antes de limpiar cualquier bloqueo;
 - antes de revisar, limpiar o trabajar con el aparato;
 - si se golpea algún objeto. No usar la segadora hasta que esté seguro que toda la segadora está en buenas condiciones de operación;
 - si la segadora comienza a vibrar anormalmente. Revisar inmediatamente. Una vibración excesiva podría causar

lesiones.

Mantenimiento y almacenaje

- Precaución: No toque la(s) cuchilla(s) giratoria(s)
- Mantener todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para estar seguro de que la segadora está en condiciones de trabajo seguras.
- Compruebe periódicamente que el recipiente para la hierba no esté gastado o deteriorado.
- Cambiar las partes gastadas o dañadas para mayor seguridad.
- Sólo usar las hojas de repuesto, pernos de hoja, espaciadores y hélice especificados para este producto.
- Tener cuidado durante el ajuste de la segadora para prevenir atrapar los dedos entre las hojas movilizadas y las partes fijas de la máquina.
- Guarde en un lugar seco y frío y fuera del alcance de los niños. No almacene en el exterior.
- Deje que el producto se enfríe por lo menos durante 30 minutos antes de guardarlo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Cuando lo reciba de parte del fabricante, las ruedas se encontrarán en posición elevada. No encienda el producto antes de quitarlas de la posición elevada y ponerlas en posición 5. (Véase fig. A)

Montaje de las barras de sujeción inferiores en el cortacésped

- Meta las barras inferiores del manillar en la estructura central y empujelas hacia abajo (B1).
- Con un destornillador Pozidriv, meta los tornillos en la estructura principal y las barras y apriételes bien (B2).

Montaje de las barras de sujeción superiores en las barras de sujeción inferiores

- Asegúrese de que el mango superior esté situado correctamente con el botón de desenganche en la parte más alta de la caja de distribución.
- Inserte la tuerca en la manilla del mango (C1)
- Asegúrese de que el mango superior y el mango inferior estén alineados correctamente (C2). Existen dos agujeros para regular la altura de la empuñadura superior.
- Coloque el tornillo, la arandela y el pomo de orejetas (C2). Apriete el pomo de orejetas.
- Repita en el otro lado.
- Fije el cable a las empuñaduras utilizando los clips que se

proporcionan. Consulte la página del índice para ver la colocación. Asegúrese de que el cable no queda atrapado entre las empuñaduras superior e inferior.

Conexión de los ganchos de cable (para el almacenamiento del cable de corriente)

- Inserte el poste en el gancho de cable a través del orificio en el mango superior (D1).
- Inserte el tornillo más pequeño y apriétele para afianzarlo (D2)
- Repita en el otro lado.

Montaje del cajetín para el césped

Montaje del cajetín para el césped

- Coloque la tapa en el cajetín montado haciendo coincidir los clips. Asegúrese de que todos los clips están bien situados antes de apretar para fijarla en su lugar (E)

Instalación del recogedor de césped totalmente montado a la segadora de césped.

- Levante el flap de seguridad (F1)
- Compruebe que el conducto de descarga está limpio y libre de suciedad (F2)
- Encaje el recogedor de césped totalmente montado en los dos puntos de situación (F3) que están en la parte de atrás de la cubierta, como se muestra en la Imagen G
- Coloque el flap de seguridad en la parte superior del

recogedor de césped. Compruebe que el recogedor de césped está bien encajado.

• IMPORTANTE! DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN, ASEGÚRESE DE QUE NO QUEDAN HUECOS ENTRE EL FLAP DE SEGURIDAD Y EL RECOGEDOR DE CÉSPED.

- El desmontaje es el procedimiento inverso.
- Para zonas grandes de césped donde no necesite recoger el césped, podrá usar la segadora de césped sin el recogedor. Asegúrese de que el flap de seguridad está totalmente cerrado. El diseño del flap de seguridad permite descargar el césped cortado hacia abajo por detrás de la máquina.

Ajuste de la altura de corte

- La altura de corte se ajusta subiendo o bajando las ruedas con la palanca de ajuste de altura (H)
 - Esta máquina tiene cinco alturas de corte (20 - 60 mm).
- Alturas de corte:** 1 & 2 - Baja, 3 - Media, 4 & 5 - Alta

- NOTA** Se recomienda una altura de corte media para la mayoría de los céspedes. Podría sufrir la calidad de su césped y recogerlo mal si lo corta demasiado bajo.

Arranque y parada

Para arrancar la segadora de césped

- Enchufe el cable de extensión a la parte de atrás de la caja de distribución.(J)
- Forme un bucle en el cable y pase el bucle a través de la ranura. (K)
- Para sujetarlo, coloque el bucle sobre el gancho y tire del cable atrás a través de la ranura (L).
- Conecte el enchufe a la red y encienda.

La caja de distribución lleva instalado un botón de desenganche (M1) para evitar arrancarla accidentalmente.

- Pulse y mantenga pulsado el botón de desenganche (M1) en la caja de distribución, y a continuación apriete las palancas de Arranque/Parada hacia el mango superior (N).
 - Continúe apretando la palanca de arranque/parada hacia el mango superior y suelte el botón de desenganche (P).
- NOTA – Hay dos palancas de arranque/parada instaladas. Puede utilizar una o la otra para arrancar la segadora.**

Para parar la segadora de césped

- Suelte la presión en la palanca de Arranque/Parada

Ventana del cajetín del césped

- A medida que el cajetín del césped se vaya llenando, podrá ver la hierba a través de la ventana (Q).
- Cuando la ventana/cajetín del césped esté lleno, tendrá que vaciar el cajetín.

Cómo segar

Cómo segar

1. Empezar a segar el borde del césped más cercano al punto de alimentación de forma que el cable descansa sobre el césped que ya ha segado.
2. Corte el césped dos veces a la semana durante la época de crecimiento, su césped sufrirá si se corta más de la tercera parte de su longitud cada vez.

No sobrecargue la segadora

Segar un césped largo y espeso podría hacer que se

redujera la velocidad del motor. Oír un cambio en el ruido del motor. Si disminuye la velocidad del motor, podría sobrecargar la segadora y dañarla. Cuando tenga que segar césped largo y espeso, ayudaría a reducir la carga si se corta el césped primero con la altura de corte en el ajuste más alto. Vea "Ajuste de la altura de corte".

Pente para aparar (R1)

Permite cortar perto de muros e cercas

Desmontaje e instalación de la cuchilla

Apague la máquina y espere hasta que la cuchilla haya dejado de girar y desconecte el enchufe de la red ANTES de intentar desmontar o instalar la cuchilla. Maneje siempre la cuchilla con cuidado – los bordes afilados pueden causar lesiones. UTILICE GUANTES

Desmontaje de la cuchilla

S1 – perno de la cuchilla; S2 – arandela; S3 – cuchilla

1. Para desmontar el perno de la cuchilla, sujete la cuchilla con firmeza con una mano enguantada y suelte el perno de la cuchilla con una llave de tuercas girándolo hacia la izquierda (S).
2. Quite el perno de la cuchilla, arandela y cuchilla (S).
3. Compruebe si está dañada y límpiela.
4. En caso de que sea difícil quitar la cuchilla, inserte un destornillador (T1) en el agujero (T2) para bloquear el eje

rotativo y utilice una llave de tuercas para soltar el perno de la cuchilla girando la llave hacia la izquierda. Asegúrese de quitar el destornillador antes de arrancar nuevamente la máquina.

Sustituya la cuchilla de metal después de 50 horas de uso del cortacésped o de 2 años, lo que ocurra antes – sin considerar su condición. Si la cuchilla está rajada o dañada, sustitúyala por otra nueva.

Instalación de la cuchilla

1. Instale la cuchilla en el eje con los bordes afilados apuntando hacia fuera.
2. Pase el perno de la cuchilla a través de la arandela y cuchilla.
3. Sujete la cuchilla firmemente con una mano enguantada y apriete el perno de la cuchilla con firmeza con una llave de tuercas. No apriete demasiado

Cuidado de su segadora de césped

Limpieza

• UTILICE GUANTES

• **IMPORTANTE:** Es muy importante que mantenga limpia la segadora de césped. Los recortes de césped dejados en cualquiera de los orificios de admisión del aire o bajo la cubierta, podrían ser un peligro de fuego.

1. Quite el césped bajo la cubierta con un cepillo. (V1)
 2. Con un cepillo suave – quite el césped de todos los orificios de admisión del aire (V2), el conducto de descarga (V3) y el recogedor de césped (V4).
 3. Utilice un cepillo suave para retirar los restos de hierba cortada de la ventana de visión (V5).
 4. Limpie la superficie de la segadora con un paño seco (V6).
- **IMPORTANTE:** Nunca utilizar agua para limpiar su cortacésped, ya que podría dañarla y hacer que la garantía fuera nula. No limpie con productos químicos, incluyendo gasolina o disolventes – algunos podrían destruir piezas

críticas de plástico.

Almacenamiento del cable

• Puede enrollar el cable eléctrico alrededor de los ganchos para permitir un almacenamiento ordenado y seguro (W1).

Almacenamiento de la segadora

• Almacene en un lugar seco donde la máquina esté protegida del daño.

• Aloxar los tiradores laterales para permitir que los mangos se puedan plegar sobre el producto (W2) asegurándose de que el mango superior esté sujeto.

Al final de la temporada de siega

1. Sustituya los pernos, las tuercas y los tornillos, si lo necesita.
2. Limpie a conciencia la segadora.
3. Asegúrese de almacenar el cable eléctrico correctamente para impedir que se dañe.

Consejos para la localización de averías

Deja de funcionar

1. Ha seguido el procedimiento de arranque correcto? Vea "Para arrancar la segadora de césped"
2. Está encendida la alimentación eléctrica?
3. Compruebe el fusible en el enchufe, y cámbielo si estuviera fundido.
4. Se funde el fusible otra vez?

Desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación de la red y consulte con el Centro de Servicio Husqvarna.

Recoge mal el césped

1. Desconecte la máquina de la alimentación eléctrica de la red.
2. Limpie la parte exterior de los orificios de admisión del aire, el conducto de descarga y la parte inferior de la cubierta.
3. Suba el ajuste de corte al punto más alto. Vea "Ajuste de la altura de corte".
4. Si la recogida del césped continúa siendo mala:
Desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación de la red y consulte con el Centro de Servicio Husqvarna.

Vibración excesiva

1. Desconecte la máquina de la alimentación eléctrica de la red.
 2. Ha comprobado que la cuchilla está instalada correctamente?
 3. Si la cuchilla está dañada o desgastada, sustitúyala por otra nueva.
 4. Si persiste la vibración:
Desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación de la red y consulte con el Centro de Servicio Husqvarna.
- La segadora de césped es pesada al empujarla**
1. Desconecte la máquina de la alimentación eléctrica de la red.
 2. En un césped largo o en suelos irregulares, la altura de corte debe subirse a la posición más alta. Vea "Ajuste de la altura de corte".
 3. Compruebe que las ruedas pueden girar con libertad.
 4. Si el problema persiste:
Desconecte la máquina inmediatamente de la alimentación de la red y consulte con el Centro de Servicio Husqvarna.

Piezas de repuesto

Cuchilla 34cm

Número de referencia:

FLY066

Número de pieza:

577366490

Cuchilla 37cm

Número de referencia:

FLY067

Número de pieza:


579041990

Recomendaciones de Servicio

- Su producto está identificado como único por una etiqueta de régimen del producto en color plata y negro.
- Recomendamos encarecidamente servir su máquina por lo menos cada doce meses, más a menudo en una aplicación profesional.

Información Ecológica

- Deberá eliminar el producto al 'final de su vida útil' de forma responsable con el medio ambiente.
- Si fuera necesario, consulte con la autoridad local para obtener información acerca de la mejor forma de desechar el producto.

El símbolo  en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en el punto de recogida

aplicable para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de eliminar este producto correctamente, ayudará así a evitar consecuencias potenciales negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían de lo contrario ocurrir con el manejo inapropiado de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, contacte con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de desperdicios domésticos o con la tienda donde compró el producto.

Garantía y Póliza de Garantía

Garantía y Póliza de Garantía

Si se encuentra alguna pieza defectuosa debido a una fabricación incorrecta dentro del período de garantía, Husqvarna UK Ltd., a través de sus Reparadores de Servicio Autorizados, efectuarán la reparación o la sustitución gratuitamente para el cliente, con tal de que:-

- Se informe el fallo directamente al Reparador Autorizado.
 - Se provea prueba de compra.
 - El fallo no es el resultado de maltrato, descuido o mal ajuste por el usuario.
 - El fallo no haya ocurrido por uso y desgaste normal.
 - La máquina no haya tenido reparaciones o servicio, desmantelaje o interferencia por personas sin la autorización de Husqvarna UK Ltd.
 - La máquina no haya tenido uso de alquiler.
 - La máquina es la propiedad del comprador original.
 - La máquina no haya tenido uso comercial.
- * Esta garantía es adicional a, y de ninguna manera disminuye, los derechos legales del cliente.

Los fallos debidos a lo siguiente no están cubiertos por la garantía, por lo que es importante leer las instrucciones contenidas en el Manual del Operario y comprender cómo

operar y mantener la máquina:

Fallos no cubiertas por la garantía

- * Fallos que resulten de no haber informado un fallo inicial.
- * Fallos que resulten de impactos repentinos.
- * Los fallos debidos a no haber utilizado el aparato según las instrucciones y recomendaciones contenidas en el manual del operario.
- * Máquinas que se usen para alquiler no están cubiertas por esta garantía.
- * Los siguientes elementos listados se consideran piezas de desgaste y su duración depende de su mantenimiento regular y no están, por lo tanto, sujetos normalmente a una reclamación de garantía válida: Hojas, Cable de Suministro Eléctrico
- * **Atención!**

Husqvarna UK Ltd. no acepta responsabilidad bajo la garantía por defectos causados total o parcial, directa o indirectamente por el montaje de repuestos o partes adicionales que no sean de manufactura aprobada por Husqvarna UK Ltd., o si la máquina ha sido modificada en cualquier forma.

UE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto(s):

Designación.....**Lawnmower = Cortacésped**
 Tipo(s) de designación.....**C340VC, C370VC**
 Identificación de la serie.....**Ver Etiqueta de Identificación Del**
 Año de Construcción.....**Ver Etiqueta de Identificación Del**

Tiene conformidad con los requisitos esenciales y disposiciones de las siguientes Directivas de la CE:
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

Basadas en las siguientes normativas armonizadas de la UE aplicadas:

EN60335-1, EN60335-2-77

El nivel máximo de presión acústica de ponderación A en la posición del operador medido según EN60335-2-77 corresponde al nivel L_{WA} dado en la tabla.

El valor máximo de vibración media sufrido por la mano / brazo medido según EN ISO 20643 en una muestra del producto(s) anterior corresponde al valor a_{hvw} dado en la tabla.

2000/14/CE: Los valores L_{WA} de potencia de ruido medido y potencia de ruido garantizado tienen conformidad con las cifras tabuladas.

Procedimiento de evaluación de conformidad..... Annex VI

Organismo notificado..... Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Director General Técnico

Archivo de documentación técnica

Tipo	C340VC	C370VC
Anchura de corte (cm)	34	37
Velocidad de rotación del dispositivo de corte (rpm)	3700	3600
Potencia (kW)	1.4	1.6
Potencia sonora medida L_{WA} (dB(A))	94	93
Potencia sonora garantizada L_{WA} (dB(A))	96	96
Presión acústica L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Incertidumbre K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Vibración de mano / brazo a_{hvw} (m/s ²)	1.79	2.7
Incertidumbre K_{hvw} (m/s ²)	1.5	1.5
Peso (Kg)	10.8	11.2

ESPAÑOL - 4

Precauções de segurança



Se não for utilizada com cuidado esta máquina pode ser perigosa e causar lesões graves ao operador ou a terceiros pelo que os avisos e instruções de segurança deverão ser seguidos rigorosamente. Só assim assegurará condições razoáveis de segurança e eficiência no uso deste aparador de relva. O operador é responsável pela observância dos avisos e instruções contidos neste manual e na própria máquina.

Explicação dos Símbolos do Seu Produto



Cuidado



Leia as instruções do utilizador cuidadosamente para ter a certeza de que compreende todos os controlos e a sua função.



Mantenha sempre a máquina no chão quando estiver a cortar relva. Inclinar ou levantar a máquina de cortar relva pode provocar o lançamento de pedras.



Mantenha os espectadores afastados. Não corte a relva enquanto outras pessoas estão no relvado, especialmente crianças e animais.



Cuidado com as lâminas afiadas – retire a ficha da tomada antes de realizar trabalhos de manutenção ou se o cabo estiver danificado. As lâminas continuam a rodar mesmo depois de desligar a máquina.



Mantenha o cabo de alimentação afastado da lâmina.



Em geral

1. Este produto pode ser usado com supervisão ou, se tiverem sido dadas instruções referentes à utilização do produto em segurança e os perigos resultantes tiverem sido compreendidos, também por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, bem como por pessoas com incapacidade física, sensorial ou mental ou com falta de experiência ou conhecimentos. Não se deve permitir que as crianças brinquem com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

Não se recomenda a utilização deste produto por pessoas com idade inferior a 16 anos.

2. Nunca permita que crianças ou pessoas que desconhecem estas instruções utilizem a máquina.
3. Interrompa a utilização da máquina se houver pessoas, sobretudo crianças ou animais, nas imediações.
4. Use a máquina de cortar relva apenas para as funções e do modo descritos neste manual.
5. Nunca use a máquina de cortar relva quando se sente cansado, doente ou sobre a influência de bebidas alcoólicas, drogas ou medicamentos.
6. O operador ou utente é responsável por acidentes que ocorram a outras pessoas na sua propriedade.

Electricidade

1. Recomenda-se a utilização de um dispositivo de corrente residual (R.C.D. – Residual Current Device) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA. Mesmo com um dispositivo de corrente residual instalado não é possível garantir 100% de segurança, devendo adoptar-se sempre práticas de trabalho seguras. Verifique o seu dispositivo de corrente residual sempre que o utilizar.
2. Antes de utilizar, verifique se existem vestígios de danos ou desgaste. Se o cabo estiver danificado, leve o equipamento a um Centro de Assistência Autorizado e

solicite a substituição do cabo.

3. Não utilize a máquina de cortar relva se os cabos eléctricos estiverem em mau estado.
4. Se o cabo eléctrico se cortar ou se a isolamento se danificar desligue imediatamente da electricidade. Não toque no cabo eléctrico até que esteja desligado da electricidade. Não repare um cabo danificado, substitua-o.
5. O cabo deve estar desenrolado, o cabo enrolado pode aquecer demasiado e reduzir a eficiência da máquina de cortar relva.
6. Mantenha o cabo afastado da máquina, trabalhe sempre afastado da fonte de energia cortando para cima e para baixo, nunca em círculos.
7. Não puxe o cabo à volta de objectos afiados.
8. Desligue sempre a máquina antes de desligar a tomada ou os cabos de extensão.
9. Desligue a máquina, desligue a tomada e certifique-se de que os cabos não estão danificados antes de enrolar o cabo para guardar. Não repare um cabo em mau estado, substitua-o.
10. Enrole o cabo com cuidado evitando que forme nós.
11. Nunca transporte o produto pegando pelo cabo.
12. Nunca puxe pelo cabo para desligar qualquer uma das fichas.
13. Utilize apenas uma tensão de alimentação de CA como está indicado no rótulo das especificações do produto.
14. Os nossos produtos têm isolamento dupla em conformidade com o padrão EN60335. Sob nenhuma circunstância deve, qualquer peça deste produto, ser ligada à terra.

Cabos

Se forem usados cabos de extensão, estes devem respeitar as secções-transversais mínimas indicadas na tabela abaixo:

Voltagem	Comprimento do cabo	Secção transversal
220-240V/ 50Hz	até 20 m	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

1. Os cabos de rede e as extensões podem ser adquiridas no seu Centro de Assistência Técnica local da Husqvarna UK Ltd.
2. Utilize apenas os cabos de extensão especificamente concebidos para uso no exterior e os quais se encontrem em conformidade com uma das seguintes especificações: Borracha comum (60245 IEC 53), PVC comum (60227 IEC 53) ou PCP comum (60245 IEC 57)
3. Se o cabo de ligação curto estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente representante ou um técnico qualificado a fim de se evitar um acidente.

Preparação

1. Quando utilizar o seu produto use sempre calçado resistente e calças compridas. Não utilize o equipamento com os pés descalços ou com sandálias abertas.
2. Certifique-se que o relvado não tem paus, pedras, ossos, arames e lixo: estes podem ser atirados pela lâmina.
3. Antes de utilizar a máquina, e após qualquer choque, verifique se há sinais de desgaste ou danos e repare-os se for necessário.
4. Quando substituir as lâminas substitua também as outras peças que lhe pertencem.

Utilização

1. Utilize a máquina de cortar relva apenas durante o dia ou com óptima luz artificial.
2. Sempre que possível evite utilizar a máquina quando a relva está molhada.
3. Em relva molhada tenha cuidado para não se descalçar.
4. Em encostas tenha especial cuidado com o calçado, use calçado que não escorregue.
5. Em encostas corte a relva na horizontal e nunca para cima e para baixo.
6. Tenha especial atenção quando mudar de direcção nas encostas. Caminhe, nunca corra.
7. Certifique-se de que toma sempre uma posição segura e estável quando estiver a trabalhar, especialmente em declives. Não use o corta-relva perto de piscinas ou poços nos jardins.

Precauções de segurança

8. Quando cortar a relva não recue, pode tropeçar.
 9. Quando cortar a relva não puxe a máquina na sua direcção.
 10. Desligue a máquina quando a empurrar fora da superfície do relvado.
 11. Nunca utilize a máquina com protectores danificados ou fora do lugar.
 12. Mantenha as mãos e os pés sempre afastados dos dispositivos de corte, especialmente quando ligar o motor.
 13. Não incline a máquina quando o motor está a trabalhar.
 14. Mantenha as mãos afastadas do canal de descarga da relva.
 15. Nunca agarre ou carregue uma máquina de cortar relva em funcionamento ou ainda ligada à electricidade.
 16. Desligue a ficha da tomada.
 - antes de deixar a máquina sozinha por algum tempo;
 - antes de retirar algum objecto que estrova;
 - antes de verificar, limpar ou manejar as peças eléctricas.
 - se bater num objecto. Não volte a usar a máquina de cortar relva antes de se certificar que está em boas condições de segurança;
- se a máquina de cortar a relva começar a vibrar de modo invulgar. Verifique imediatamente. Uma vibração excessiva pode provocar ferimentos.

Guardar e Manter

1. Cuidado: Não toque na(s) lâmina(s) rotativa(s)
2. Mantenha todos os parafusos, cavilhas e porcas bem apertadas para que a máquina fique em boas condições de segurança.
3. Verifique a caixa para a relva para a relva frequentemente para identificar qualquer gasto ou deterioração.
4. Por razões de segurança substitua as peças gastas ou danificadas.
5. Use apenas lâminas, cavilhas das lâminas, separadores e rotores especificados para este produto.
6. Tenha cuidado quando fizer ajustamentos na máquina para evitar entalar os dedos entre as lâminas móveis ou peças fixas.
7. Guardar em local fresco e seco, fora do alcance das crianças. Não guardar no exterior.
8. Deixe o equipamento arrefecer durante pelo menos 30 minutos antes de guardar.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Quando recebida do fabricante, as rodas encontram-se numa posição levantada. Não ligue o produto antes de as remover da posição levantada e as colocar na posição 5. (Ver fig. A)

Montagem dos manípulos inferiores no corta-relva

1. Introduza os manípulos inferiores na base e empurre para baixo (B1).
2. Com recurso a uma chave de fendas Pozidrive, introduza os parafusos na plataforma e nos manípulos, apertando-os completamente (B2).

Montagem dos manípulos superiores nos manípulos inferiores

1. Certifique-se de que a pega superior está colocada correctamente com o botão 'lock-off' acima da caixa de distribuição.
2. Insira a porca no botão do guiador. (C1)
3. Certifique-se de que a pega superior e a pega inferior estão alinhadas correctamente (C2). Existem dois orifícios para ajuste da altura do manípulo superior.
4. Monte o parafuso, anilha e botão de orelhas (C2). Aperte o botão de orelhas.
5. Repita a operação no outro lado.
6. Instale o cabo nos manípulos com os acessórios de fixação fornecidos. Veja a página de conteúdos para saber a posição. Certifique-se de que o cabo não está preso entre os manípulos superiores e inferiores.

Instalar os Ganchos do Cabo (para fixar o cabo de alimentação)

1. Insira o pino do Gancho do Cabo no furo da parte Superior do Guiador (D1).
2. Insira o parafuso pequeno e aperte-o para fixar (D2)
3. Repita a operação no outro lado.

Montagem do depósito de relva

Montagem do depósito de relva

1. Posicione a tampa do depósito de relva no depósito de relva montado através do alinhamento dos acessórios de fixação. Certifique-se de que todos os acessórios de fixação se encontram correctamente posicionados antes de os encaixar com um estalido (E)

Como Montar a Caixa de Relva Completamente Montada no Corta-Relva.

1. Levante a aba de segurança (F1)
2. Certifique-se de que o chuto de segurança está limpo e desobstruído (F2)
3. Coloque a caixa de relva completamente montada nos dois pontos de localização (F3) na parte de trás da cobertura como ilustrado em pic. G

4. Coloque a aba de segurança na parte superior da caixa de relva. Certifique-se de que a caixa de relva está bem colocada.

• IMPORTANTE ! DEPOIS DA MONTAGEM CERTIFIQUE-SE DE QUE NÃO HÁ NENHUMA FENDA ENTRE A ABA DE SEGURANÇA E A CAIXA DE RELVA.

- Para retirar faça o mesmo mas ao contrário. .
- Em áreas maiores de relva onde não é preciso recolher a relva pode usar o seu conta-relva sem a caixa de relva. Certifique-se de que a aba de segurança está completamente fechada. A concepção da aba de segurança permite que a relva cortada descarregue para baixo atrás da máquina.

Como Ajustar a Altura de Corte

- A altura de corte é ajustada pela elevação ou abaixamento das rodas com a alavanca de ajuste de altura (H).
- Há cinco alturas de corte nesta máquina (20 - 60 mm).

Alturas de Corte:- 1 & 2 - Baixo, 3 - Médio, 4 & 5 - Alto

- **NOTA** Recomenda-se a altura média de corte para a maioria das relvas. A qualidade da sua relva sofrerá e a recolha de relva não será bem feita. Se cortar baixo demais.

Como Arrancar e Parar

Como arrancar o seu corta-relva

1. Ligue o cabo de extensão nas costas da caixa de distribuição. (J)
2. Forme um laço no cabo e empurre o laço através da fenda. (K)
3. Para segurar coloque o laço sobre o gancho e puxe o cabo para trás através da fenda (L).
4. Ligue a ficha no sector de electricidade e ligue.

A caixa de distribuição é fornecida com um botão 'lock-off' (M1) para evitar acidentes ao arrancar.

5. Carregue e segure o botão 'lock-off' (M1) na caixa de distribuição, depois comprima uma das alavancas arranque/paragem em direcção da pega superior (N).
 6. Continue a comprimir a alavanca de arranque/paragem em direcção da pega superior e solte o botão 'lock-off' (P).
- **NOTA – Há duas alavancas de arranque/paragem montadas. Qualquer uma delas pode ser usada para arrancar o corta-relva.**

Como Parar o seu Corta-Relva

1. Liberte a pressão na alavanca de arranque/paragem.

Janela de enchimento do depósito de relva

- À medida que o depósito de relva se enche, a relva ficará visível na janela (Q).
- Quando a janela/depósito de relva estiver cheio(a), está na altura de esvaziar o depósito de relva.

Como Cortar Relva

Como Cortar Relva

1. Comece a cortar relva no canto em que a relva esteja mais próximo do ponto de energia para o cabo poder ser estendido sobre a relva que já cortou.
2. Corte a relva duas vezes por semana durante a época de crescimento, o seu relvado sofrerá, se mais do que um terço do seu comprimento for cortado numa vez.

Não Sobrecarregue o seu Corta-Relvas

O corte de relva muito espessa pode levar a velocidade do

motor a baixar, ouvirá uma mudança no som do motor. Se a velocidade do motor baixar pode sobrecarregar o seu corta-relva o que pode causar estragos na máquina. Quando cortar relva muito comprida e espessa, faça um primeiro corte com a altura de corte mais alta, isto ajudará a reduzir a carga. Ver 'Como Ajustar a Altura de Corte'.

Pente para aparar (R1)

Permite cortar perto de muros e cercas

Remover e instalar a lâmina

Desligue, espere até a lâmina parar totalmente a rotação e desligue da tomada ANTES de tentar remover ou reinstalar a lâmina. Manuseie sempre a lâmina com precaução - as arestas afiadas podem provocar lesões. USE LUVAS.

Remover a lâmina

S1 - parafuso da lâmina S2 - anilha S3 - lâmina

1. Para remover o parafuso da lâmina, segure a lâmina com firmeza com a mão usando luvas e utilize uma chave de bocas para desapertar o parafuso, rodando no sentido oposto ao dos ponteiros dos relógios (S).
2. Remova o parafuso da lâmina, a anilha e a lâmina.(S)
3. Verifique se existem danos e limpe conforme necessário.
4. Caso tenha dificuldades para remover a lâmina, insira uma chave de fendas (T1) no orifício (T2) para bloquear o motor, depois utilize uma chave de bocas para soltar o parafuso da

lâmina, rodando no sentido oposto ao dos ponteiros dos relógios. Certifique-se de que a retira a chave de fendas antes de tentar ligar a máquina.

Substitua a lâmina de metal ao fim de 50 horas de utilização ou 2 anos, o que ocorrer primeiro - independentemente do estado. Se a lâmina apresentar rachas ou danos, proceda à sua substituição.

Instalar uma lâmina

1. Instale a lâmina no veio com as arestas afiadas da lâmina voltadas para o lado oposto do veio.
2. Reinstale o parafuso da lâmina através da anilha e da lâmina.
3. Segure a lâmina com firmeza com a mão usando luvas e aperte-a com firmeza com uma chave de bocas. Não aperte em demasia.

COMO Cuidar do seu Corta-Relva

Como Limpar

- **USE LUVAS**
 - **IMPORTANTE:** É da maior importância que conserve o seu corta-relva limpo. Aparas de relva deixadas em qualquer uma das tomadas de ar ou por baixo da cobertura podem tornar-se num perigo de fogo potencial.
1. Retire a relva debaixo da cobertura com uma escova. (V1)
 2. Com uma escova macia – retire as aparas de relva das tomadas de ar (V2), o chuto de descarga (V3) e a caixa de relva (V4).
 3. Utilizando uma escova suave, remova os pedaços de relva cortada da janela de visionamento (V5).
 4. Limpe a superfície do seu corta-relva com um pano seco (V6).
- **IMPORTANTE:** Nunca utilize água para limpar o seu corta-relva, pois isso poderá danificar o corta-relva e tornara a garantia inválida. Não limpe com produtos químicos,

incluindo gasolina, ou solventes – alguns destes produtos podem destruir as peças de plástico importantes para a máquina.

Fixar o Cabo

- O cabo eléctrico pode ser enrolado nos ganchos para uma fixação ordenada e segura (W1).

Como Armazenar o seu Corta-Relva

- Armazene num lugar seco onde o corta-relva possa ser protegido contra estragos.
- Desaperte os botões laterais para permitir que os braços sejam dobrados sobre o aparelho (W2) certificando-se de que o braço superior fica apoiado.

No Fim da Estação de Corte de Relva

1. Substitua as porcas, pernos ou parafusos, se for necessário.
2. Limpe o seu corta-relva muito bem.
3. Certifique-se de que o cabo eléctrico foi armazenado correctamente para evitar estragos.

Sugestões para a Solução de Problemas

Falhas em Operar

1. O procedimento correcto de arranque está a ser seguido? Consulte 'Como Arrancar' o seu Corta-Relva'
2. A energia está ligada?
3. Verifique o fusível na tomada, se estiver queimada substitua-o.
4. O fusível continua a queimar?

Desligue imediatamente do sector de abastecimento de energia e consulte o Centro de Serviço Husqvarna da sua localidade.

Fraca Recolha de Relva

1. Desligue do sector de fornecimento de energia.
2. Limpe o exterior das tomadas de ar, o chuto de descarga a parte inferior da cobertura.
3. Eleve para uma altura mais alta de corte. Consulte 'Como Ajustar a Altura de Corte'.
4. Se a fraca recolha de relva continuar:

Desligue imediatamente do sector de abastecimento de energia e consulte o Centro de Serviço Husqvarna da sua localidade.

Vibração Excessiva

1. Desligue do sector de fornecimento de energia.
2. Verifique se a lâmina está montada correctamente?
3. Se a lâmina estiver danificada ou usada, substitua-a por uma nova.
4. Se a vibração persistir:

Desligue imediatamente do sector de abastecimento de energia e consulte o Centro de Serviço Husqvarna da sua localidade.

O Corta-Relva torna-se pesado para empurrar

1. Desligue do sector de fornecimento de energia.
2. Quando cortar relva comprida ou usar a máquina em terreno desnivelado, a altura de corte deve ser elevada para uma posição mais alta. Consulte 'Como Ajustar a Altura de Corte'.
3. Certifique-se de que as rodas rodam livremente.
4. Se o problema persistir:

Desligue imediatamente do sector de abastecimento de energia e consulte o Centro de Serviço Husqvarna da sua localidade.

Recomendações de Serviço

- O seu produto está identificado de forma única por uma etiqueta prateada e preta com as especificações do produto.
- Recomendamos vivamente que providencie a manutenção do seu produto pelo menos uma vez por ano, ou com mais frequência no caso de o utilizar numa aplicação profissional.

Peças de substituição

Lâmina 34cm

Número da referência:

FLY066

Referência:

577366490

Lâmina 37cm

Número da referência:


FLY067

Referência:

579041990

Informação Ambiental

- Ao eliminar o produto no fim da sua vida útil é necessário estar alerta para as questões ambientais.
- Se necessário, contacte as autoridades locais para obter informações relativas à eliminação.

O símbolo  existente no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Por conseguinte, deverá ser depositado no ponto de recolha aplicável para efeitos de reciclagem de

equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar-se de que a deposição deste produto é efectuada da forma correcta, estará a contribuir para evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana, que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o gabinete municipal da sua localidade, o serviço de recolha de lixo domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia & Condições de Garantia

No caso de verificar que uma peça está defeituosa por defeito de fabrico durante o período de garantia, a Husqvarna UK Ltd. efectuará a sua reparação ou substituição através dos seus Representantes de Assistência Técnica Autorizados, sem quaisquer encargos para o cliente, desde que:-

- O Centro de Serviços Autorizado seja informado directamente.
- Seja apresentada prova de compra.
- A avaria não seja devido a uso impróprio, negligência ou tentativa de reparação pelo utente.
- A avaria não tenha ocorrido durante a utilização normal.
- A máquina não tenha sido reparada, desmontada ou forçada por uma pessoa não autorizada pela Husqvarna UK Ltd.
- A máquina não tenha sido alugada.
- A máquina pertença à pessoa que a comprou.
- A máquina não tenha sido usada para comércio.
 - * Esta garantia é adicional e não diminui os direitos estatutários do cliente.

As seguintes avarias não estão cobertas e portanto é importante ler as instruções do Manual do Operador e

compreender como usar e manter a sua máquina:

Avarias que a garantia não cobre

- * Avarias resultantes da não comunicação de uma avaria prévia.
- * Avarias resultantes de um embate brusco.
- * Falhas resultantes de utilização do produto sem ser em conformidade com as instruções e recomendações do manual do operador.
- * Máquinas para alugar não estão cobertas por esta garantia.
- * Os itens listados a seguir são considerados peças sujeitas a desgaste e a sua vida útil depende de manutenção periódica. Portanto, a sua reivindicação ao abrigo da garantia não é válida: lâminas, cabo eléctrico de alimentação
- * **Cuidado!**
A Husqvarna UK Ltd. não toma responsabilidade nem por avarias causadas totalmente ou em parte, directa ou indirectamente pela reparação ou substituição de peças ou peças adicionais que não são manufacturadas ou aprovadas pela Husqvarna UK Ltd., nem quando a máquina foi modificada.

UE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o(s) equipamento(s);

Designação.....**Lawnmower = Corta-relva**

Designação do Tipo(s).....**C340VC, C370VC**

Identificação da série.....**Consulte a Etiqueta de Especificações do**

Ano de fabrico.....**Consulte a Etiqueta de Especificações do**

Está(ão) em conformidade com os requisitos e disposições essenciais das seguintes Directivas da CE:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

baseado nas seguintes normas harmonizadas das EU aplicadas:

EN60335-1, EN60335-2-77

O nível de pressão sonora máxima ponderada L_{pA} na posição do operador, avaliado em conformidade com a norma EN60335-2-77 é indicado na tabela.

O valor máximo ponderado de vibração mão/braço a_{Hv} avaliado em conformidade com a norma EN ISO 20643 numa amostra do(s) produto(s) supracitado(s) é indicado na tabela.

2000/14/EC: Os valores do nível sonoro ponderado L_{WA} e da potência sonora garantida L_{WA} estão em conformidade com os valores indicados nas tabelas.

Procedimento de avaliação da conformidade..... Annex VI

Organismo Notificado..... Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Direto técnico

Responsável pela documentação técnica

Tipo	C340VC	C370VC
Largura de Corte (cm)	34	37
Velocidade de Rotação do Dispositivo de Corte (rpm)	3700	3600
Potência (kW)	1.4	1.6
Potência Sonora medida L_{WA} (dB(A))	94	93
Potência sonora garantida L_{WA} (dB(A))	96	96
Pressão sonora L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Irregularidade K_{aHv} (dB(A))	2.5	2.5
Vibração da mão / braço a_{Hv} (m/s^2)	1.79	2.7
Incerteza K_{aHv} (m/s^2)	1.5	1.5
Peso (Kg)	10.8	11.2

PORTUGUÊS - 4

Precauzioni per la Sicurezza



Se non usato correttamente il prodotto potrebbe essere pericoloso! Il prodotto potrebbe causare seri infortuni all'operatore ed agli altri, le avvertenze e le istruzioni di sicurezza devono essere osservate per garantire ragionevole sicurezza ed efficienza nell'uso del prodotto. L'operatore è responsabile per l'osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza descritte nel presente manuale e sul prodotto stesso.

Spiegazione dei simboli affissi sul prodotto



Avvertimento



Leggere attentamente le istruzioni per l'utilizzatore e controllare di aver capito a fondo il funzionamento di tutti i comandi.



Quando si falcia l'erba, tenere il tosaerba parallelo alla superficie da falciare, in quanto pietre o sassi possono essere scagliati con violenza se lo si inclina o lo si solleva.



Non permettere ad estranei di avvicinarsi. Arrestare la macchina quando terzi, soprattutto bambini o animali si trovano entro l'area da falciare.



Attenzione alle lame – rimuovere la spina dall'alimentazione di rete prima di effettuare la manutenzione o in caso di danneggiamento del cavo.



Le lame continuano a ruotare subito dopo spegnimento dell'apparecchio.



Tenere il cavo di alimentazione lontano dalla lama.



Generalità

1. Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o dietro sue istruzioni sull'uso del prodotto e sui pericoli a esso correlati. I bambini devono essere supervisionati per impedire che possano giocare con il prodotto. I bambini devono essere supervisionati da un adulto durante le operazioni di pulizia e di manutenzione.

Si sconsiglia l'utilizzo del prodotto da parte di bambini al di sotto dei 16 anni.

2. Non permettere mai l'uso della macchina a bambini o persone che non abbiano familiarità con le presenti istruzioni.
3. Interrompere l'utilizzo della macchina quando persone, soprattutto bambini, o animali si trovano nelle vicinanze.
4. Usare il tosaerba unicamente nel modo e per le funzioni descritte nelle presenti istruzioni.
5. Non operare con il tosaerba quando si è stanchi, malati o sotto l'influenza dell'alcool, di sostanze stupefacenti o di farmaci.
6. L'operatore o l'utilizzatore è responsabile per eventuali incidenti verso terzi o ai loro beni nonché per i pericoli cui questi vanno incontro.

Componenti elettrici

1. Si raccomanda l'impiego di un interruttore per corrente residua (R.C.D.) con una corrente di scatto non superiore a 30 mA. Anche con l'installazione di un R.C.D. non è possibile garantire una sicurezza totale ed è necessario adottare sempre delle norme di lavoro sicure. Controllare l'interruttore R.C.D. ogni volta che lo usate.
2. Prima di procedere all'uso, esaminare il cavo per individuare eventuali segni di danneggiamento o usura. Se il cavo è difettoso, portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per richiederne la sostituzione.
3. Mai usare il tosaerba se i cavi elettrici sono danneggiati o logorati.

4. Scollegare immediatamente la macchina dalla presa di corrente se si taglia il cavo oppure se il rivestimento isolante è danneggiato. Toccare il cavo elettrico solo dopo aver scollegato la macchina dalla presa di corrente. Non riparare un cavo tagliato o danneggiato, bensì sostituirlo con uno nuovo.
5. Usare solo prolunghe lisce, poiché i cavi a serpentina possono surriscaldarsi, riducendo così l'efficienza del tosaerba.
6. Tenere il cavo lontano dal tosaerba; durante la falciatura, tenersi lontano dalla presa di corrente e falciare in linea retta in su e in giù, mai in cerchio.
7. Mai tirare il cavo se avvolto attorno ad oggetti appuntiti.
8. Spegnerne il tosaerba prima di staccare la spina dalla presa di corrente, il connettore per il cavo o la prolunga.
9. Spegnerne il tosaerba, staccare la spina ed esaminare il cavo di alimentazione per segni di danni o logorio prima di avvolgerlo per riporre la macchina.
10. Avvolgere sempre il cavo con cautela per evitare di attorcigliarlo.
11. Non trasportare mai il prodotto tramite il cavo.
12. Non scollegare mai le spine tirando il cavo.
13. Il voltaggio deve corrispondere a quella indicata sull'etichetta del prodotto.
14. I nostri prodotti sono rivestiti con doppio isolamento, in conformità alla norma EN60335. In nessuna circostanza devono collegarsi dispositivi di messa a terra a qualsiasi parte del prodotto.

Cavi

Se il tosaerba viene utilizzato con un cavo di prolunga, questo deve avere una sezione conforme alle specifiche riportate nella tabella sotto.

Tensione	Lunghezza cavo	Sezione trasversale
220-240V/ 50Hz	fino a 20 m	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

1. I cavi e le prolunghe sono reperibili presso il Centro di assistenza autorizzato per gli articoli da giardinaggio Husqvarna.
2. Usare solo prolunghe elettriche espressamente fabbricate per l'impiego all'esterno e conformi a una delle norme seguenti: Gomma ordinaria (60245 IEC 53), PVC ordinario (60227 IEC 53) o PCP ordinario (60245 IEC 57)
3. In caso di danneggiamento, il cavo di collegamento corto deve essere sostituito dal produttore, da un suo tecnico autorizzato o da personale idoneamente qualificato per evitare potenziali pericoli durante l'utilizzo del prodotto.

Preparazione

1. Durante l'impiego del tosaerba indossare sempre scarpe pesanti e calzoni lunghi. Non utilizzare l'apparecchio con i piedi scalzi o i sandali aperti.
2. Accertarsi che il prato sia privo di rami, sassi, ossa, fili di ferro e altri detriti poiché la lama può scagliarli lontano con forza.
3. Prima di usare la macchina e dopo qualsiasi impatto, controllare se vi sono segni di usura o di danni e riparare come richiesto.
4. Sostituire contemporaneamente i set di lame danneggiate o logorate e i loro dispositivi di fissaggio per mantenere il corretto equilibrio della macchina.

Modalità d'uso

1. Usare il tosaerba solo durante il giorno o con una buona illuminazione artificiale.
2. Entro i limiti del possibile, evitare di usare il tosaerba su erba bagnata.
3. Fare attenzione quando lo si usa su erba bagnata, poiché è possibile perdere l'equilibrio.
4. Prestare particolare attenzione a non scivolare quando lo si usa su pendii ed indossare sempre scarpe con suola antidrucciolo.
5. Falciare orizzontalmente rispetto alla faccia del pendio, mai in su o in giù.
6. Nei pendii, cambiare direzione con estrema cautela. Camminare, mai correre.
7. Quando si utilizza il tosaerba, occorre adottare sempre una postura che consenta di mantenere l'equilibrio, soprattutto se il terreno è in pendenza. Non usare il tosaerba in prossimità di vasche o piscine.

Precauzioni per la Sicurezza

8. Non camminare all'indietro mentre si falcia l'erba in quanto è possibile inciampare.
9. Mai falciare l'erba tirando il tosaerba verso sé.
10. Spegnerne il tosaerba quando lo spinge su superfici non erbose.
11. Non usare il tosaerba se le protezioni sono danneggiate oppure senza protezioni.
12. Tenere sempre mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio, specialmente durante l'accensione del motore.
13. Non inclinare il tosaerba con il motore avviato.
14. Non avvicinare le mani allo scivolo di scarico dell'erba.
15. Non sollevare o trasportare il tosaerba quando è ancora in funzione o è ancora collegato alla presa di corrente.
16. Sfilare la spina dalla presa di corrente :
 - prima di lasciare il tosaerba incustodito per un periodo prolungato;
 - prima si rimuovere un'ostruzione ;
 - prima di controllare o pulire l'attrezzo oppure eseguire dei lavori su di esso ;
 - quando si colpisce un oggetto, nel qual caso usarlo nuovamente solo dopo aver accertato che sia in perfette condizioni di funzionamento;
- quando il tosaerba comincia a vibrare in modo anomalo. Controllarlo immediatamente. Delle vibrazioni eccessive possono causare lesioni.

Manutenzione e magazzinaggio

1. Attenzione: non toccare la/e lama/e in movimento
2. Controllare che dadi, bulloni e viti siano ben fissati per garantire che sia in perfette condizioni di funzionamento.
3. Controllare il sacco raccoglierba di frequente per segni di logoramento o usura.
4. Per sicurezza d'uso, sostituire le parti danneggiate o logorate.
5. Utilizzare solo lame, bulloni per lame, distanziatori e ventole specifiche a questo prodotto.
6. Regolare il tosaerba con estrema cautela per evitare che le dita restino prese tra le lame in movimento o in altre parti fisse della macchina.
7. Conservare in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata dei bambini. Non conservare all'esterno.
8. Prima di riporre il prodotto, lasciarlo raffreddare per almeno 30 minuti.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Quando il prodotto arriva dal fabbricante, le ruote si trovano in una posizione sollevata. Non accendere il prodotto prima di aver spostato le ruote dalla posizione sollevata alla posizione 5 (Vedere figura A).

Montaggio dei manici inferiori al tosaerba

1. Inserire i manici inferiori nel piatto del tosaerba e spingerli verso il basso (**B1**).
2. Inserire le viti nel piatto del tosaerba e nei manici e serrarle a fondo con un cacciavite Pozi (**B2**).

Montaggio dei manici superiori ai manici inferiori

1. Controllare che la maniglia superiore sia posizionata correttamente in modo che il pulsante di blocco della centralina risulti nella parte superiore.
2. Inserire il dado nella manopola (**C1**).
3. Controllare che la maniglia superiore e la maniglia inferiore siano correttamente allineate (**C2**). Il tosaerba è predisposto di due fori per la regolazione dell'altezza del manico superiore.
4. Montare la vite, la rondella e il pomello ad alette (**C2**). Serrare il pomello ad alette.
5. Ripetere la procedura sull'altro lato.
6. Fissare il cavo ai manici utilizzando i fermagli forniti. La posizione corretta è riportata nella pagina del contenuto della confezione.

Montaggio dei ganci di alleggio (per la conservazione del cavo di alimentazione)

1. Inserire il palo sul gancio di alleggio utilizzando il foro nell'impugnatura superiore (**D1**).
2. Inserire e fissare la vite più piccola (**D2**).
3. Ripetere la procedura sull'altro lato.

Montaggio del cesto raccoglierba

Montaggio del cesto raccoglierba

1. Posizionare il coperchio del cesto raccoglierba sul cesto appena montato allineando i ganci. Controllare che tutti i ganci siano posizionati correttamente prima di far scattare in posizione (**E**).

Fissaggio del cesto raccoglierba completamente montato al tosaerba.

1. Sollevare il riparo di sicurezza (**F1**)
2. Controllare che lo scarico del tosaerba non sia ostruito (**F2**)
3. Posizionare il cesto raccoglierba montato sui 2 punti di ancoraggio (**F3**) posti nella parte posteriore del piano di taglio, come illustrato in **fig. G**
4. Posizionare il riparo di sicurezza sulla parte superiore del

cesto raccoglierba. Controllare che il cesto raccoglierba sia correttamente bloccato.

- **IMPORTANTE!** Dopo il montaggio, controllare che **NON CI SIANO SPAZI TRA il riparo di sicurezza e il cesto raccoglierba.**
- Per staccare il cesto dal tosaerba seguire la procedura inversa.
- Per superfici molto vaste che non richiedono la raccolta dell'erba tagliata, il tosaerba può essere utilizzato senza cesto raccoglierba. Controllare che il riparo di sicurezza sia completamente chiuso. Il riparo di sicurezza è progettato per consentire lo scarico dell'erba tagliata verso il basso, dietro il tosaerba.

Regolazione dell'altezza di taglio

- Regolare l'altezza di taglio sollevando o abbassando le ruote mediante l'apposita leva di regolazione (**H**)
- Questo prodotto consente di impostare cinque altezze di taglio (20 - 60 mm).

Altezza di taglio: - 1 & 2 - Basso, 3 - Medio, 4 & 5 - Alto

- **NOTA** Nella maggior parte dei casi si raccomanda di impostare un'altezza di taglio media. L'impostazione di un'altezza di taglio eccessivamente bassa pregiudica la qualità del prato e complica la raccolta dell'erba tagliata.

Avvio e arresto

Per avviare il tosaerba

1. Attaccare il cavo di prolunga alla parte posteriore della centralina. (**J**)
2. Fornire un anello con il cavo e spingere l'anello attraverso la fessura. (**K**)
3. Fissare il cavo posizionando l'anello sul gancio e spingere il cavo indietro attraverso la fessura (**L**).
4. Collegare la spina alla presa di corrente e accendere.

La centralina è dotata di un pulsante di blocco (M1) per prevenire l'accensione accidentale del tosaerba.

5. Tenere premuto il pulsante di blocco (**M1**) sulla centralina e azionare una delle leve di avvio/arresto spingendola verso la maniglia superiore (**N**).
6. Continuare a tenere la leva di avvio/arresto premuta verso la maniglia superiore e rilasciare il pulsante di blocco (**P**).
- **NOTA - Sul tosaerba sono montate due leve di avvio/arresto. Per avviare il tosaerba è possibile azionare l'una o l'altra leva.**

Per arrestare il tosaerba

1. Rilasciare la leva di avvio/arresto.

Montaggio della finestrella del cesto raccoglierba

- Quando il cesto raccoglierba si riempie, l'erba è visibile dalla finestrella (Q).
- Quando la finestrella mostra che il cesto raccoglierba è pieno è necessario svuotarlo.

Istruzioni per la tosatura

Istruzioni per la tosatura

1. Iniziare a tosare il bordo del prato più vicino alla presa di alimentazione in modo che il cavo poggi sull'erba già tagliata.
2. Tosare l'erba due volte a settimana durante la stagione di crescita; il prato ne risente se oltre un terzo della sua lunghezza viene tagliato in una sola volta.

Non sovraccaricare il tosaerba

Se l'erba da tosare è lunga e spessa, la velocità del

motore può diminuire e il rumore prodotto può risultare diverso. Se la velocità del motore diminuisce, il tosaerba può subire danni da sovraccarico. Per effettuare la prima tosatura di un prato lungo e con erba spessa, si raccomanda di sollevare l'altezza di taglio per ridurre il carico sul motore. V. regolazione dell'altezza di taglio.

Tosasiepi (R1)

Per tosare con precisione le siepi lungo muri e staccionate

Smontaggio e montaggio della lama

Spegnere il rasaerba, attendere che la lama smetta di ruotare e scollegare il rasaerba dall'alimentazione di rete PRIMA DI tentare di smontare o rimontare la lama. Manipolare sempre la lama con cura - I bordi taglienti possono causare infortuni. INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI.

Smontaggio della lama

S1 - bullone della lama S2 - rondella S3 - lama

1. Per smontare il bullone di bloccaggio della lama, indossare i guanti protettivi, afferrare la lama e allentare il bullone svitandolo in senso antiorario con una chiave (S).
2. Rimuovere bullone, rondella e lama (S).
3. Verificare che non ci siano segni di danni e, se necessario, pulire i componenti.
4. Se dovesse risultare difficile smontare la lama, inserire un

cacciavite (T1) nel foro (T2) per bloccare la trasmissione, quindi usare una chiave per allentare il bullone della lama svitandolo in senso antiorario. Ricordarsi sempre di rimuovere il cacciavite prima di riavviare la macchina.

Affilare la lama metallica dopo 50 ore di funzionamento o comunque dopo 2 anni dall'acquisto del prodotto, indipendentemente dalle condizioni. Sostituire la lama se rotta o danneggiata.

Montaggio della lama

1. Montare la lama sull'albero del motore orientando i bordi taglienti della lama in direzione opposta rispetto all'albero.
2. Inserire il bullone nella rondella e nella lama.
3. Indossare i guanti protettivi, afferrare la lama e serrare il bullone con la chiave. Non serrare eccessivamente.

Manutenzione del tosaerba

Pulizia

• USARE GUANTI

• **IMPORTANTE-** è molto importante tenere il tosaerba pulito. I residui di erba tagliata presenti nelle prese d'aria o sotto il piano di taglio possono costituire un potenziale pericolo di incendio.

1. Rimuovere l'erba dal piano di taglio servendosi di una spazzola. (V1)
 2. Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere l'erba tagliata dalle prese d'aria (V2), dallo scarico (V3) e dal cesto raccoglierba (V4).
 3. Utilizzando una spazzola a setole morbide, rimuovere i pezzetti di erba tagliata dalla finestrella (V5).
 4. Pulire la superficie del tosaerba con un panno asciutto (V6).
- **IMPORTANTE-** Non pulire mai il tosaerba con acqua. La mancata osservanza di questa disposizione può danneggiare il tosaerba e invalidare la garanzia. Non pulire il

tosaerba con prodotti chimici, compresa benzina o solventi - che possono distruggere parti in plastica critiche per il corretto funzionamento del tosaerba.

Conservazione del cavo

- Per una conservazione ordinata e sicura, avvolgere il cavo elettrico attorno ai ganci (W1).

Conservazione del tosaerba

- Conservare in un luogo asciutto per proteggere il tosaerba da danni
- Allentare i pomelli ad aletta per consentire di piegare i manici sul prodotto (W2) reggendo con la mano il manico superiore.

Alla fine della stagione della tosatura

1. Se necessario, sostituire bulloni, dadi o viti.
2. Pulire bene il tosaerba.
3. Conservare il cavo elettrico in modo che non possa essere danneggiato.

Diagnostica

Il tosaerba non funziona

1. È stata adottata la corretta procedura di avvio? V. 'Per avviare il tosaerba'
2. L'alimentazione è collegata?
3. Controllare il fusibile nella spina. Se bruciato, sostituirlo.
4. Il fusibile continua a bruciarsi?

Scollegare immediatamente dall'alimentazione elettrica e consultare il centro servizi Husqvarna più vicino.

Problemi di raccolta dell'erba tagliata

1. Scollegare dall'alimentazione elettrica.
2. Pulire la parte esterna delle prese d'aria, lo scarico e la parte inferiore del piano di taglio.
3. Sollevare l'altezza di taglio. V. regolazione dell'altezza di taglio.
4. Se il problema persiste:
Scollegare immediatamente dall'alimentazione elettrica e

consultare il centro servizi Husqvarna più vicino.

Vibrazione eccessiva

1. Scollegare dall'alimentazione elettrica.
2. Controllare che la lama sia montata correttamente.
3. Sostituire la lama se danneggiata o usurata.
4. Se la vibrazione persiste:

Scollegare immediatamente dall'alimentazione elettrica e consultare il centro servizi Husqvarna più vicino.

Il tosaerba risulta più pesante da spingere

1. Scollegare dall'alimentazione elettrica.
2. Sull'erba lunga o su terreno irregolare, occorre sollevare l'altezza di taglio. V. regolazione dell'altezza di taglio.
3. Verificare che le ruote girino senza impedimenti.
4. Se il problema persiste:

Scollegare immediatamente dall'alimentazione elettrica e consultare il centro servizi Husqvarna più vicino.

Servizio manutenzione

- Il prodotto che avete acquistato è identificato da una esclusiva targhetta color argento e nero con i dati caratteristici.
- Raccomandiamo vivamente che il prodotto venga sottoposto a manutenzione per lo meno ogni 12 mesi, o più spesso in caso di utilizzo professionale.

Parti di ricambio

Lama 34cm

Numero di riferimento:

FLY066

Codice articolo:

57736690

Lama 37cm

Numero di riferimento:


FLY067

Codice articolo:

579041990

Informazioni di Carattere Ambientale

- Tenere attentamente in considerazione la tutela dell'ambiente, al momento di disperdere il prodotto.
- Rivolgersi all'ente locale preposto per ottenere informazioni utili allo smaltimento/riciclaggio.

Il simbolo  che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come rifiuti domestici. Invece deve essere consegnato all'inerente punto di raccolta per il riciclo di apparecchi

elettrici o elettronici. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la sanità delle persone, che potrebbero altrimenti essere causate con l'incorretto smaltimento di questo prodotto. Per ulteriori informazioni dettagliate sullo smaltimento, si prega contattare il locale comune, il servizio dello smaltimento dei rifiuti oppure il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

Garanzia e condizioni di garanzia

Se una qualsiasi parte dovesse guastarsi a causa di una lavorazione scadente nel periodo della garanzia, Husqvarna UK Ltd., tramite i suoi Centri di riparazione autorizzati, effettuerà gratuitamente la riparazione o la sostituzione, sempre che:

- Il guasto sia stato notificato direttamente al centro riparazioni autorizzato.
 - Venga presentata la ricevuta d'acquisto.
 - Il guasto non sia stato causato da uso improprio, negligenza o regolazioni errate da parte dell'utente.
 - Il guasto non sia dovuto al normale logoramento per uso.
 - La macchina non sia stata sottoposta a manutenzione né riparata, smontata o manomessa da persone non autorizzate da Husqvarna UK Ltd.
 - La macchina non sia stata noleggiata a terzi.
 - La macchina sia di proprietà dell'acquirente originale.
 - La macchina non sia stata adibita a uso commerciale.
- * Questa garanzia è supplementare ai diritti legali del cliente e non li limita in alcun modo.

Guasti a causa dei seguenti non sono coperti, pertanto è importante

leggere le istruzioni contenute nel Manuale dell'Operatore e comprendere come operare e mantenere la macchina.

Guasti non coperti dalla garanzia.

- * Guasti dovuti alla mancata notificazione del guasto originale.
- * Guasti dovuti ad impatto improvviso.
- * Guasti a causa di non usare il prodotto secondo le istruzioni e raccomandazioni contenute nel manuale dell'operatore.
- * Non sono coperte da garanzia le macchine date a noleggio.
- * Le seguenti voci elencate sono considerate come parti usuranti e la loro durata dipende dalla regolare manutenzione e non sono, normalmente soggette ad un valido reclamo di garanzia: di conseguenza non sono coperte da garanzia lame, cavi di alimentazione

Attenzione

Entro i termini della presente garanzia Husqvarna UK Ltd. non accetta responsabilità alcuna per difetti dovuti nella loro totalità o in parte, direttamente o indirettamente, all'uso di parti di ricambio o parti accessorie non prodotte o autorizzate da Husqvarna UK Ltd. oppure a modifiche apportate in un modo qualsiasi alla macchina.

UE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Designazione.....**Lawnmower = Tosaerba**

Designazione tipo(i).....**C340VC, C370VC**

Identificazione serie.....**Vedi Etichetta Dati Prodotto**

Anno di costruzione.....**Vedi Etichetta Dati Prodotto**

è conforme ai requisiti e alle disposizioni essenziali delle seguenti direttive CEE:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

in base ai seguenti standard armonizzati UE applicati:

EN60335-1, EN60335-2-77

Il livello massimo di pressione sonora ponderato A L_{pA} nella posizione dell'operatore, misurato secondo la norma EN60335-2-77 è riportato in tabella.

O valor máximo ponderado de vibração mão/braço a_{Hv} avaliado em conformidade com a norma EN ISO 20643 numa amostra do(s) produto(s) supracitado(s) é indicado na tabela.

2000/14/CEE: il livello di potenza sonora L_{WA} misurata e i valori di potenza sonora L_{WA} garantiti corrispondono alle cifre riportate nelle tabelle.

Procedura di valutazione dalla conformità.....Annex VI

Organismo notificato.....Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Responsabile Tecnico

Possessore della documentazione tecnica

Tipo	C340VC	C370VC
Larghezza di taglio (cm)	34	37
Velocità di rotazione della lama (rpm)	3700	3600
Alimentazione (kW)	1.4	1.6
Potenza sonora misurata L_{WA} (dB(A))	94	93
Potenza sonora garantita L_{WA} (dB(A))	96	96
Pressione Sonora L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Incertezza K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Vibrazione mano / braccio a_{Hv} (m/s^2)	1.79	2.7
Incertezza K_{Hv} (m/s^2)	1.5	1.5
Peso (Kg)	10.8	11.2

ITALIANO - 4

Biztonsági intézkedések



A nem rendeltetészerű használat veszélyes lehet! A termék súlyos balesetet okozhat a kezelőnek és másoknak, a figyelmeztetéseket és biztonsági óvintézkedéseket be kell tartani a termék használatában, a közösen érzésszerű biztonság és hatékonyság biztosítása céljából. A kezelő felel az e használati utasításban és a terméken feltüntetett figyelmeztetéseket és biztonsági utasítások betartásáért.

A terméken feltüntetett jelölések magyarázata



Figyelmeztetés



Figyelmesen olvassa el a használati utasítást a vezérlő berendezés és annak működésének megértéséhez.



Mindig tartsa a fűnyírót a földön (fűvön) annak üzemeltetése során! A fűnyíró döntése vagy felemelése kövek kicsapódásához vezethet.



Tartsa távol a járókelőket! Állítsa le a berendezést, amíg emberek, különösen gyermekek tartózkodnak a munkaterületen!



Vigyázzon az éles késekre - áramtalanítson a karbantartás előtt, vagy ha a kábel sérült! A kések tovább forognak a készülék kikapcsolása után is.



Tartsa távol a tápkábelt az éltől.



Általános tudnivalók

- A terméket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élőek is használhatják, amennyiben megfelelő felügyelettel biztosítanak számukra, illetve ha elolvasták és megértették a termék biztonságos használatát és a fennálló veszélyeket ismertető útmutatást. Ne engedje, hogy a gyermekek a termékkel játszanak. A tisztítást és a karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik. A termék használatát nem javasoljuk 16 évnél fiatalabbak számára.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy a használati utasítást nem ismerő személyek használják a készüléket.
- Állítsa le a készüléket, ha a közelben mások, különösen ha gyermekek vagy kisállatok vannak a közelben.
- A fűnyírógépet csak a funkciójának megfelelően, az ebben a Kezelési útmutatóban leírt módon használja!
- Soha ne használja a fűnyírót fáradtan, betegen vagy alkohollal, kábítószerrel ill. gyógyszer hatása alatt!
- A berendezés üzemeltetője a felelős más személy balesetéért, ill. ezen személy tulajdonával szemben felmerülő bármely jellegű kockázatért.

Elektromossággal kapcsolatos tudnivalók

- Javasolt a 30mA-nél nem nagyobb megszólalási árammal rendelkező érintésvédelmi kapcsoló használata. Még az ezen kapcsoló használata esetén sem garantált a 100%-os biztonság, úgyhogy a biztonsági előírásokat mindenkor be kell tartani! Használat előtt minden esetben ellenőrizze az érintésvédelmi kapcsolóját!
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a kábelben nem tapasztalható-e sérülés vagy előregedés jelei. Ha a kábel hibásnak látja, akkor vigye a készüléket egy hivatalos szervizközpontba és cseréltesse ki a kábelt.

- Ne használja a fűnyírógépet, ha az elektromos vezeték sérült vagy elrövidült állapotban van!
- A kábel elvágása vagy a szigetelés megsérülése esetén azonnal válassza le a berendezést a hálózati áramról! Ne érintse a berendezést, amíg azt a hálózatról le nem választotta! Ne javítsa meg az elvágott vagy megrongálódott kábelt! Cserélje ki egy újra!
- A hosszabbító kábelnek nem szabad összetekerednie lennie. Az összetekert kábel túlmelegedhet és csökkentheti a fűnyírógép hatékonyságát.
- Tartsa távol a kábelt a fűnyírógéptől, soha ne körbe, hanem a hálózati csatlakozási ponttól távolodva végezze a fűnyírást!
- Ne húzza a kábelt éles tárgyak körül!
- A csatlakozó vagy a kábel dugó kihúzása előtt mindig kapcsolja le először a hálózati áramot!
- A berendezés lekapcsolás és a csatlakozódugónak a hálózati aljzatról történő kihúzása után ellenőrizze az elektromos kábel épségét ill. elrövidülésének fokát, **mielőtt** azt tárolás céljából összetekerné! Ne javítsa meg az elvágott vagy megrongálódott kábelt, cserélje ki egy újra!
- A kábelt mindig óvatosan tekerje fel, kerülje annak összegabalyodását!
- Soha ne emelje vagy vigye a berendezést a kábelnél fogva.
- Az elektromos csatlakozó dugót soha ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból!
- Kizárólag a termék műszaki adattapján feltüntetett váltóáramú feszültségen használja a fűnyírógépet.
- Termékeink kettős szigetelésűek az EN60335 szerint. Bármilyen körülmények között a készülék bármely részéhez földvezeték kötni tilos.

Kábelek

Ha hosszabbító kábelt használ, az feleljen meg az alábbi táblázatban felsorolt minimális keresztmetszeteknek:

Feszültség	Kábel-hossz	Kereszt-metszet
220-240V/ 50Hz	max 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- A hálózati kábelek és a hosszabbító kábelek beszerezhetők az Husqvarna UK Ltd. helyi szervizéből.
- Kifejezetten kültéri használatához tervezett hosszabbító kábeleket használjon, amelyek megfelelnek a következő besorolások egyikének: Szokásos gumi (60245 IEC 53), Szokásos PVC (60227 IEC 53) vagy Szokásos PCP (60245 IEC 57)
- Ha a rövid csatlakozóvezeték sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a gyártó szervizképviselőjének vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie azt.

Békesülletek

- A termék használatában közben mindig zárt cipőt és hosszúnadrágot viseljen! Ne használja a készüléket mezítábor vagy nyitott szandálban.
- Ügyeljen arra, hogy a munkaterület faágaktól, csonttól, huzaltól és törmeléktől mentes legyen. A vágókés kidobhatja ezeket az idegen tárgyakat.
- Használat előtt, vagy bármilyen ütődést követően, ellenőrizze, hogy a gép rongálódott-e vagy mennyire használódott el. Szükség esetén javíttassa meg.
- Az egyensúly megtartása érdekében a kopott vagy sérült késeket azok felújító készletével együtt cserélje ki!

A fűnyíró használata

- Csak nappal, vagy jó világítás mellett használja a fűnyírót!
- Lehetőség szerint kerülje a nedves fű nyírását!
- Legyen elővigyázatos a nedves fű nyírás esetén, az elcsúszás veszélye áll fenn!
- Külön óvatosságot igényel a lejtős területen történő fűnyírás, - viseljen csúszásmentes lábbelit!
- Lejtős területen oldalirányban végezze a fűnyírást, soha ne le/fe!
- Különösen ügyeljen a lejtős területen történő irányváltásra! Lassan járjon, soha ne közlekedjen futólépésben!
- Ügyeljen rá, hogy munka közben mindig biztonságos és

Biztonsági intézkedések

- stabil helyzetben legyen, különösen lejtőn. Ne használja a fűnyírót úszómedence vagy kerti tó közelében.
- Ne haladjon hátrafele fűnyírás közben, esetleg megbotolhat valamiben!
 - Soha ne vágja a fűvet úgy, hogy a fűnyírót maga fele húzza!
 - Kapcsolja le a berendezést, amennyiben nem füves területen tolja a fűnyírót!
 - Soha ne működtesse a fűnyírógépet sérült védőpaláttal vagy anélkül, hogy az a helyén ne lenne!
 - Ügyeljen arra, hogy a gép vágófelülete nehegy kéz- vagy lábközelbe kerüljön, különösen amikor bekapcsolja a motort.
 - Ne döntse meg a fűnyírót a motor működése közben.
 - Ne tegye kezét a gyújtócsatorna közelébe!
 - Soha ne emelje vagy vigye a fűnyírógépet annak üzemeltetése közben, ill. amíg az a hálózati áramhoz van csatlakoztatva!
 - Távolítsa el a csatlakozódugót a hálózati aljzatból:
 - amennyiben bármely hosszúságú időtartamra a fűnyírót felügyelet nélkül hagyja;
 - eltömődés megszüntetése előtt;
 - ellenőrzés, tisztítás vagy a berendezésen végzett bármely
 - karbantartási munka során;
 - ha idegen tárgy kerül a vágószerkezetbe. Ne használja a fűnyírót, amíg meg nem győződik annak abszolút biztonságos üzemállapotáról!
 - ha a fűnyíró rendellenesen vibrálni kezd. Azonnal ellenőrizze az okot! A túlzott vibráció balesetet okozhat.

Karbantartás és tárolás

- Figyelem! Ne érje a forgó pengé(k)hez!
- A fűnyíró biztonságos üzemeltetése végett tartson minden csavart, csavaranyagt szorosra húzott állapotban.
- Gyakran ellenőrizze a fűgyűjtő tartályt kopás vagy megrongálódás szempontjából.
- A biztonságos üzemeltetés érdekében cserélje ki a kopott és megrongálódott alkatrészeket.
- Csak az ezen termék részére meghatározott késrögzőítő csavart, távtartót és forgó komponenseket használja!
- Legyen óvatos a fűnyíró beállításánál, és kerülje annak lehetőségét, hogy az ujjá a gép mozgó kése és álló komponensei közé szoruljon.
- Száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol tartandó! Kültéri tárolás tilos.
- Hagyja a készüléket lehűlni legalább 30 percig tárolás előtt.

FONTOS INFORMÁCIÓ

Amikor kikerül a gyárból, a kerekek felemelt helyzetben vannak. Ne kapcsolja be a készüléket, csak az után, amikor már leeresztette az 5. ábrán látható helyzetbe (Ld. az A ábrát)

Az alsó karok felszerelése a fűnyíróra

- Illessze be az alsó fogantyúkat a gépházba, és nyomja le **(B1)**.
- Csillagcsavarhúzóval helyezze be a csavarokat a gépházba és a fogantatókba, és húzza meg teljesen azokat **(B2)**

A felső karok szerelése az alsó karokra

- Ügyeljen rá, hogy a felső kar a helyén legyen, s a kapcsolódobozon az elzáró gomb felső állásban legyen.
 - Helyezze az anyát a fogantatógomba **(C1)**
 - Ügyeljen rá, hogy a felső kar és az alsó kar egy vonalban legyen **(C2)**. Két furat áll rendelkezésre a felső fogantató magasságának beállításához.
 - Tegye be a csavart, az alátétet és a füles csavart **(C2)**. Húzza meg a füles csavart.
 - Ismételje meg a másik oldalon is.
 - Rögzítse a kábelt a fogantatókhoz a rendelkezésre bocsátott rögzítővel. Az elhelyezésért tekintse meg a Tartalomjegyzék oldalát.
- Győződjön meg róla, hogy a kábel nem szorult-e be a felső és az alsó fogantatók közé.

Kábelkasztnók felhelyezése (a tápkábel tárolásához)

- Vezesse át a kábelkasztnón lévő szárat a felső fogantató nyílásán **(D1)**.
- Helyezze be a kisebb csavart, és húzza meg a rögzítéshez **(D2)**
- Ismételje meg a másik oldalon is.

A fűgyűjtő összeszerelése

A fűgyűjtő összeszerelése

- Tegye a fűgyűjtő fedelét az összeszerelt fűgyűjtőre a rögzítővel. Ügyeljen rá, hogy minden rögzítő pontosan a helyén legyen, mielőtt bepattintja a helyére. **(E)**

A teljesen összeszerelt fűgyűjtő felhelyezése a fűnyíróra

- Emelje fel a biztonsági fűlet **(F1)**
- Ügyeljen rá, hogy az üritő csúszda tiszta legyen, s ne legyen benne semmilyen törmelék **(F2)**
- Tegye a teljesen összeszerelt fűgyűjtőt a 2 jelölt pontra **(F3)** a készülék hátulján, ahogy ez a **G ábrán** látható.

- Tegye rá a biztonsági fűlet a fűgyűjtő tetejére. Ügyeljen rá, hogy a fűgyűjtő biztonságos helyen legyen.
- FONTOS! ÖSSZESZERELÉS UTÁN NEM MARADHAT HÉZAG A BIZTONSÁGI FŰL ÉS A FŰGYŰJTŐ KÖZÖTTI**
- A leszerelés fordított sorrendben történik.
- Nagyobb füves területeken, ahol nem szükséges a fűgyűjtés, fűgyűjtő nélkül is használhatja a fűnyírót. Ügyeljen rá, hogy a biztonsági fűl teljesen zárva legyen. A biztonsági fűl formaterve lehetővé teszi a levágott fű feléle történő üritését a készülék mögött.

A nyírási magasság beállítása

- A nyírási magasság szabályozható a kerekek emelésével vagy leeresztésével a magasság állító kar **(H)** segítségével
 - E készüléken ötféle nyírási magasság állítható be (20-60 mm).
- Vágási magasság:** 1 & 2 - Alacsony, 3 - Közepes, 4 & 5 - Magas

- MEGJEGYZÉS** A legtöbb fűnyíró esetében a közepes nyírási magasság ajánlott. A túl alacsony nyírás rontja a fűnyírójának minőségét, és a fűgyűjtés hatékonyságát is csökkenti.

Beindítás és leállítás

A fűnyíró beindítása

- Csatlakoztassa a hosszabbító kábelt a kapcsolódoboz hátuljához. **(J)**
- A kábeltől képezzen hurkot, és nyomja át a hurkot a nyíláson. **(K)**
- A rögzítés érdekében, akassza a hurkot a horogra, és húzza vissza a kábelt a nyíláson át **(L)**.
- Dugasolja be a dugót a hálózatba, és kapcsolja be. **A kapcsolódobozon elzáró gomb (M1) van a véletlen beindulás megelőzésére.**

- Nyomja le és tartsa lenyomva az elzáró gombot **(M1)** a kapcsolódobozon, majd nyomja le az egyik Start/Stop fogantatót a felső kar irányában **(N)**.
- Folytassa a start/stop fogantató lenyomását a felső kar felé, és engedje fel az elzáró gombot **(P)**.
- MEGJEGYZÉS – Két start/stop fogantató van felszerelve. Bármelyik használható a fűnyíró beindítására.**

A fűnyíró leállítása

- Engedje fel a Start/Stop fogantatót.

Fűgújtó tele - ablak

- Amikor a fűgújtó megtelek, a fű látható lesz az ablakban (Q).
- Amikor az ablak/a fűgújtó megtele, ideje kiüríteni a fűgújtót.

Hogyan nyírjunk

Hogyan nyírjunk

1. Kezdje a nyírást a pázsit szélén az áramcsatlakozóhoz legközelebbi ponton, így a kábel a már nyírott pázsiton terül el.
2. A fűnyírót hetente kétszer használja a fű növekedési időszakában, a pázsit megszerndvi, ha a hosszának több mint egyharmadát kell egyszerre lenyírni.

Ne terhelje túl a fűnyírót!

A hosszú sűrű fű nyírása miatt csökkenhet a motor sebessége,

ilyenkor hallani lehet a motor hangjának megváltozását. Ha a motor sebessége csökken, talán túlterhelte a fűnyírót, ami meghibásodást okozhat. Ha hosszú sűrű fűvet nyír, előbb magasabbra beállított nyírási magasság segít elkerülni a túlterhelést. Ld. A nyírási magasság beállítása c. részt.

Szélvágó (R1)

Lehetővé teszi a falhoz és kerítéshez közel történő vágást

A kés kiszérése és beszerelése

Kapcsolja ki, várjon, amíg a forgó kés leáll, és húzza ki a tápszínort az elektromos csatlakozóból, MIELŐTT megkísérelné eltávolítani vagy visszaszerelni a kést. A kést mindig óvatosan kezelje – az éles széléi balesetet okozhatnak. HASZNÁLJON KESZTYÚT!

A kés eltávolítása

S1 – kést rögzítő csavar S2 – alátét S3 – kés

1. A kés rögzítő csavarjának levételéhez tartsa erősen a kést a kesztyűs kezében, és csavarakulccsal lazítsa ki a kést tartó csavart az óramutató járásával ellentétes irányú elforgatással (S).
2. Vegye ki a kést tartó rögzítő csavart az alátétet és a kést (S).
3. Ellenőrizze, nincs-e rajta károsodás, és szükség esetén tisztítsa meg.
4. Ha a kést nehéz kivenni, tegyen be egy csavarhúzó (T1) a

furatba (T2), hogy lezárja a hajtást, majd csavarakulccsal lazítsa ki a kést rögzítő csavart a csavarakulcsot az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva. Ügyeljen rá, hogy a csavarhúzózt kivegye, mielőbb megpróbálja a gépet bekapcsolni.

Minden 50 órai fűnyírás vagy két év után, attól függően, melyik következik be előbb, az állapotától függetlenül cserélje le a kést. Ha a kés megkarcolódott vagy sérült, cserélje ki!

A kés beszerelése

1. Tegye rá a kést a tengelyre úgy, hogy a kés éles széléi a tengelytől kifelé álljanak.
2. Tegye vissza a kést rögzítő csavart az alátétet és a késen keresztül.
3. Tartsa erősen a kést a kesztyűs kezében, és húzza meg erősen a csavarakulccsal a kést rögzítő csavart. Ne húzza túl!

A fűnyíró karbantartás

Tisztítás

HASZNÁLJON KESZTYÚT

• **FÜMOS:** Nagyon fontos, hogy tisztán tartsa a fűnyírót. Ha fűcsomók maradnak a levegőbeszívó járatokban, vagy a készülék alatt, ez tüzet okozhat.

1. Kéfével távolítsa el a fűvet a készülék alól. (V1)
 2. Puha kéfével – nyúltsa el a fűcsomókat az összes levegőbeszívó nyílásból (V2), az őrítő csuszárdól (V3) és a fűgújtóból (V4).
 3. Puha kéfével távolítsa el a fűcsomókat az ellenőrző ablakról (V5).
 4. Törölje le a fűnyíró felületét száraz ruhával (V6).
- **FÜMOS:** Sose tisztítsa a fűnyírót vízzel, mert az károsíthatja a fűnyírót, és megszüntetheti a jótállás érvényességét. Ne tisztítsa vegyi anyagokkal, többek között benzinnel, vagy oldószerekkel – ezek károsíthatják a kritikus műanyag alkatrészeket.

A kábel tárolása

- Az elektromos kábel az akasztók köré csavarva biztonságosan és helytakarékosan tárolható (W1).

A fűnyíró tárolása

- Száraz helyen tárolja, ahol a fűnyíró védve van a károsodástól
- Lazítsa meg a szárnys szorítócsavarokat, hogy a fogantyúkat össze lehessen hajtani (W2). Győződjön meg róla, hogy a felső fogantyú alá van támasztva.

A nyírási szezon végén

1. Szükség esetén cserélje ki a töcsavarokat, anyákat vagy csavarokat.
2. Alaposan tisztítsa meg a fűnyírót.
3. Ügyeljen rá, hogy az elektromos kábelt megfelelően tárolja a meghibásodás megelőzése céljából.

Hibakeresési szempontok

Nem működik

1. A megfelelő indítási eljárást követte? Ld. "A fűnyíró beindítása" c. részt
2. Bekapcsolta az áramot?
3. Ellenőrizze a biztosítót, ha kiegészít, cserélje ki.
4. A biztosító újra kiég?

Haladéktalanul áramtalanítsa, és forduljon a helyi Husqvarna Szerviz Központoz!

Rossz hatékonyaságú fűgújtás

1. Áramtalanítsa a készüléket.
2. Tisztítsa meg a levegőbeszívó járatok külső oldalát, az őrítő csuszárdt és a készülék alját.
3. Emelje meg a nyírási magasságot. Ld. A nyírási magasság beállítása c. részt.
4. Ha a probléma továbbra is fennáll:

Haladéktalanul áramtalanítsa, és forduljon a helyi Husqvarna Szerviz Központoz!

Tűzött vibráció

1. Áramtalanítsa a készüléket.
2. Ellenőrizze, hogy a kés megfelelően van-e beszerelve.
3. Ha a kés sérült vagy kopott, cserélje ki újjal.
4. Ha a vibráció továbbra is fennáll:

Haladéktalanul áramtalanítsa, és forduljon a helyi Husqvarna Szerviz Központoz!

A fűnyíró nehezen tolható

1. Áramtalanítsa a készüléket.
2. Magas fűben vagy egyenetlen talajon a nyírási magasságot meg kell emelni. Ld. A nyírási magasság beállítása c. részt.
3. Ellenőrizze, hogy a kerekek szabadon forognak-e.
4. Ha a probléma továbbra is fennáll:

Haladéktalanul áramtalanítsa, és forduljon a helyi Husqvarna Szerviz Központoz!

Szervizelési javaslatok

- Minden termék egyedülálló módon azonosítható egy ezüst és fekete termékminősítő címkével.
- Javasoljuk az Ön által vásárolt termék legalább évente egyszeri, de hivatásos alkalmazás esetén még többszöri szervizelését.

Cserealkatrészek

Él 34cm

Hivatkozási szám:
Alkatrészszám:

FLY066
577366490

Él 37cm

Hivatkozási szám:
Alkatrészszám:

FLY067
579041990

Környezetvédelmi Információk

- Az elhasznált termék megsemmisítésekor vegye figyelembe a környezeti tényezőket.
- Szükség esetén további hulladéktalattalanítási információt kaphat a helyi hatóságoktól.

Ez a szimbólum a terméket vagy a csomagolását jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Le kell adni az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításra szolgáló megfelelő begyűjtő helyen. E

termék megfelelő elhelyezésének biztosításával 'h segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre esetleg ártalmas olyan negatív következményeket, amelyeket egyébként okozhatna e termék nem megfelelő kidobása. E termék újrahasznosításával kapcsolatban részletesebb tájékoztatásért forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék elhelyezési szolgálatához, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Jótállás és jótállási irányelvek

A jótállás feltételeit a hatályos jogszabályok tartalmazzák, amelyekről a termékhez mellékelte Jótállási jegyben talál tájékoztatást. Ha a garanciális idő alatt bármely alkatrész meghibásodik gyártási hiba miatt, az Husqvarna UK Ltd. szervei díjmentesen elvégzik a javítást vagy cserét az alábbi feltételekkel:

- A hibabejelentés közvetlenül a megbízott szervközponton keresztül történik.
 - A vevő fel tudja mutatni a vételi elismervényt.
 - A hiba nem rendellenes használatból, hanyagságból vagy hibás beállításból fakad.
 - A hiba nem elfogadható mértékű kopásból vagy elnyíródásból ered.
 - A berendezést a Husqvarna UK Ltd. által felhatalmazott személyen kívül más nem szervizelte, nem javította, nem szedte darabjaira ill. nem bolygatta.
 - A gép nem szolgált bérbeadási célokat.
 - A berendezés az eredeti vásárló tulajdonát képezi.
 - A berendezést nem használták kereskedelmi célokra.
- * Ez a jótállás kiegészítésként szolgál, és semmiképp nem csökkenti a vevők törvényes jogait.
- Az alábbiakból eredő hibákra nincs garancia, ezért fontos,

hogy elolvassa a Használati utasításban foglalt utasításokat és megértse, hogyan működik a gépe, és hogyan kell karbantartani:

A jótállás nem tér ki az alábbiakra:

- * Eredeti hibabejelentésnek elmulasztásából fakadó meghibásodás.
- * Hirtelen ütésből származó meghibásodások.
- * A Használati utasításban foglalt utasítások és ajánlások be nem tartásából eredő meghibásodások.
- * Bérbe adott fűnyírókat nem fedezi a jótállás.
- * Az alábbiakban felsorolt tételek gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek, és az élettartamuk a rendszeres karbantartástól függ, és ezért általában nem képezik a szokásos garanciális igény tárgyát: kések, elektromos csatlakozókábel
- * **Figyelmeztetés!**
A Husqvarna UK Ltd. nem vállal semminemű felelősséget a jótálláson belül az olyan jellegű meghibásodásért, amely részben vagy egészben, közvetlen vagy közvetett módon a nem a Husqvarna UK Ltd. által gyártott ill. jóváhagyott cseréalkatrészekkel vagy kiegészítő tartozékokkal történő cseréből vagy a berendezés bármely módon történő módosításából fakad.

EU MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a termék(ek):

Jelölés..... **Lawnmower = Fűnyíró**
 Típusmegjelölés..... **C340VC, C370VC**
 Széria azonosítása..... **Lásd a Termékminősítő Cédulát**
 Gyártási Év..... **Lásd a Termékminősítő Cédulát**

Megfelel az alábbi EK irányelvek alapvetőkövetelményeinek és rendelkezéseinek:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

Az alábbi EU harmonizált szabványok alkalmazásán alapul:

EN60335-1, EN60335-2-77

A legnagyobb A-súlyozású, az EN60335-2-77 előírásnak megfelelően mért L_{pA} hangnyomásszint a kezelő helyén meg van adva a táblázatban.

A legnagyobb kéz/kar rázkódású súlyozott, az EN ISO 20643 előírásnak megfelelően mért a_{h1} érték a fenti termék mintáján feljegyezve, meg van adva a táblázatban.

2000/14/EK: A mért hangteljesítmény L_{WA} és a garantált hangteljesítmény L_{WA} értékek megfelelnek a táblázatban közölt értékeknek.

Megfelelőség értékelési eljárás..... Annex VI

Kijelölt szerv..... Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Műszaki igazgató

A technikai dokumentáció tartója.

Cameli **CE**

Típus	C340VC	C370VC
Vágószélesség (cm)	34	37
Vágóéll forgásebessége (rpm)	3700	3600
Táplálás (kW)	1.4	1.6
Mért hangteljesítmény L_{WA} (dB(A))	94	93
Garantált hangteljesítmény L_{WA} (dB(A))	96	96
Hangnyomás L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Bizonytalanság K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Kéz/kar rázkódása a_{h1} (m/s ²)	1.79	2.7
Bizonytalanság K_{ah1} (m/s ²)	1.5	1.5
Súly (Kg)	10.8	11.2

MAGYAR - 4

Przepisy Bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Wykaszarka jest urządzeniem mogącym stwarzać zagrożenie jeżeli używana będzie niezgodnie z zasadami bezpieczeństwa. Wykaszarka może spowodować poważne uszkodzenie ciała operatora lub osoby postronnej. Dlatego niezmiernie istotne jest staranne przeczytanie i zrozumienie instrukcji obsługi urządzenia. Każda osoba obsługująca wykaszarkę musi znać i przestrzegać wszystkie zalecenia i uwagi zawarte w niniejszej instrukcji.

Wyjaśnienie Symboli które znajdują się na Twoim Urządzeniu



Ostrzeżenie



Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi i upewnić się, że wszystkie elementy układu sterowania oraz ich czynności są zrozumiałe.



Podczas koszenia zawsze trzymaj kosiarkę płasko na trawie. Przechylenie lub podnoszenie może spowodować wyrzucanie kamieni.



Uważaj na osoby postronne. Nie koś, gdy w obszarze koszenia znajdują się osoby trzecie - w szczególności dzieci, lub zwierzęta domowe.



Uważaj na ostre krawędzie tnące – wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego przed rozpoczęciem pracy konserwacyjnych lub gdy został uszkodzony kabel zasilający.



Po wyłączeniu urządzenia, ostrza noża tnącego będą się jeszcze obracać przez jakiś czas.



Kabel zasilający należy trzymać z dala od noża.



Wskazówki ogólne

1. Dzieci od 8 roku życia oraz osoby mające ograniczoną sprawność fizyczną, umysłową lub sensoryczną lub nieposiadające doświadczenia lub wiedzy z zakresu użycia produktu mogą używać produktu pod nadzorem lub jeśli instrukcje bezpiecznego użycia produktu zostały im przedstawione, a ryzyko związane z jego użyciem wyjaśnione. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja produktu musi zawsze odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej. Dzieci poniżej 16 lat nie powinny używać tego produktu.
2. Nigdy nie wolno pozwalać, by produktu używały dzieci lub osoby nie znające Instrukcji użytkownika.
3. Należy zaprzestać pracy narzędziem, jeśli w pobliżu znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta
4. Używaj kosiarki wyłącznie w sposób opisany w niniejszych instrukcjach i zgodnie z jej przeznaczeniem.
5. Nigdy nie używaj kosiarki gdy jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw.
6. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia innych osób lub ich własności.

Elektryczność

1. Zalecane jest wykorzystanie urządzenia zabezpieczającego prądu szczytkowego (R.C.D.) nie większego niż 30mA. Nawet z zainstalowanym urządzeniem zabezpieczającym R.C.D. nie można zagwarantować 100%-go bezpieczeństwa i przez cały czas należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa pracy. Sprawdź swoje urządzenie zabezpieczające R.C.D. zawsze gdy go używasz.

2. Przed użyciem należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Jeżeli kabel będzie wadliwy, należy dostarczyć produkt do Autoryzowanego Serwisu w celu dokonania wymiany.
3. Nie używaj kosiarki, jeśli przewody elektryczne są uszkodzone lub wytarte.
4. Niezwłocznie wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, jeśli kabel zostanie przecięty lub będzie uszkodzona izolacja. Nie dotykaj kabla, zanim nie odłączysz kosiarki od sieci. Nie naprawiaj przeciętego lub uszkodzonego kabla. Wymień go na nowy.
5. Kabel przedłużający musi być rozwinęty. Zwój kabla może ulec przegrzaniu i obniżyć sprawność kosiarki.
6. Trzymaj kabel z dala od kosiarki. Zawsze koś w górę i w dół od gniazdka, nigdy w koło.
7. Nie przeciągaj kabla wokół ostrych przedmiotów.
8. Przed wyłączeniem wtyczki w kosiarkę, przy rozłączaniu przedłużacza należy wpiern wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
9. Wyłącz, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i sprawdź stan kabla **przed** zwinięciem go do przechowywania. Nie naprawiaj uszkodzonego kabla, wymień go na nowy.
10. Zawsze uważnie zwijaj kabel, unikając supłów.
11. Nie wolno nosić urządzenia trzymając je za kabel.
12. W trakcie rozłączania przedłużacza nie wolno ciągnąć za kabel. Zawsze należy trzymać za wtyczki.
13. Do zasilania wolno stosować jedynie napięcie zgodne z podanym na tabliczce znamionowej.
14. Produkt jest izolowany zgodnie z normą EN60335. W żadnym wypadku nie wolno podłączać uziemienia do jakiegokolwiek części produktu.

Kable

Jeżeli wykorzystywane są przedłużacze, muszą one posiadać minimalną przekrój poprzeczny, podany w poniższej tabeli:

Napięcie	Długość kabla	Przekrój poprzeczny
220-240V/ 50Hz	do 20 m	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

1. Kable zasilające i przedłużacze dostępne są do nabycia w Centrum Serwisowym Husqvarna.
2. Należy wyłącznie używać kabel przedłużający przeznaczony do zastosowania na zewnątrz, zgodny z jedną z poniższych specyfikacji: Zwykła guma (60245 IEC 53), Zwykłe PCW (60227 IEC 53) lub zwykłe PCP (60245 IEC 57)
3. Jeśli krótki kabel jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę producentowi, serwisantowi lub wykwalifikowanej osobie, aby uniknąć zagrożenia.

Przed koszeniem

1. Podczas pracy z urządzeniem zawsze używaj solidnego obuwia i spodni z długimi nogawkami. Nie wolno obsługiwać urządzenia boso ani w sandałach.
2. Zawsze sprawdź, czy na trawniku nie ma patyków, kamieni, kości, drutu i śmieci - noż może je wyrzucić.
3. Przed użyciem urządzenia oraz po wystąpieniu uderzenia, należy sprawdzić czy występują ślady zużycia lub zniszczenia i odpowiednio je usunąć lub naprawić.
4. Wymień zużyte lub uszkodzone ostrza razem z zamocowaniami jako zestaw, aby zachować wyrównowanie.

W czasie pracy

1. Używaj kosiarki wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
2. O ile to możliwe, unikaj używania kosiarki na mokrej trawie.
3. Uważaj na mokrej trawie, gdyż możesz się poślizgnąć.
4. Zachowuj szczególną ostrożność na zboczach i pracuj w obuwia przeciwpoślizgowym.
5. Koś w poprzek zbocza, nigdy w górę i w dół.
6. Zachowuj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku na zboczu. Nigdy nie biegnaj - chodź powoli.
7. Podczas pracy (zwłaszcza na pochyłym terenie) należy zawsze przyjmować stabilną pozycję. Nie wolno używać

Przepisy Bezpieczeństwa

- kosiarki w pobliżu basenów ani stawów ogrodowych.
- Podczas koszenia nie idź do tyłu, bo możesz się przewrócić.
 - Nigdy nie koś trawy ciągnąc kosiarkę do siebie.
 - Zawsze wyłącz kosiarkę przed przesunięciem jej przez nie zatrąwaną powierzchnię.
 - Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi lub nie założonymi ostonami.
 - Zawsze, a szczególnie podczas włączania motoru należy trzymać ręce z dala od części tnącej.
 - Nie przechylaj kosiarki, gdy silnik pracuje.
 - Nie wkładaj rąk do wyrzutni trawy.
 - Nigdy nie podnoś i nie przenoś kosiarki, gdy pracuje lub jest podłączona do gniazdka sieciowego.
 - Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego:
 - przed pozostawieniem kosiarki bez opieki nawet na chwilę;
 - przed usuwaniem blokad;
 - przed dokonaniem sprawdzenia, czyszczeniem lub regulacją kosiarki;
 - po uderzeniu w coś. Nie używaj kosiarki, dopóki się nie upewnisz, że cała kosiarka jest w dobrym stanie technicznym;

- jeśli kosiarka wibruje nadmiernie. Natychmiast znajdź przyczynę. Nadmierne wibracje mogą spowodować obrażenia ciała.

Konserwacja i przechowywanie

- Ostrożnie: Nie wolno dotykać obracających się ostrzy.
- Dbaj aby wszystkie nakrętki i śruby były zawsze i dociągnięte.
- Przygotowanie kosiarki do zastosowania
- Dla zapewnienia bezpieczeństwa wymieniaj części zużyte lub uszkodzone.
- Zakładaj wyłącznie noże zamienne, śrubę mocującą ostrze, element rozstawczy i wirnik dmuchawy przeznaczone dla tego modelu kosiarki.
- Zachowuj ostrożność podczas regulacji kosiarki, aby uniknąć złapania palców między obrotowymi ostrzami a nieruchomymi elementami kosiarki.
- Przechowywaj w suchym, chłodnym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Nie przechowywać na zewnątrz.
- Przed odłożeniem produktu na miejsce przechowywania, należy pozostawić go do ostygnięcia na około 30 minut.

WAŻNE INFORMACJE

W produkcie dostarczonym przez producenta koła znajdują się w pozycji uniesionej. Nie należy uruchamiać produktu przed obniżeniem kół do pozycji 5. (Patrz Rys. A)

Mocowanie dolnych uchwytów do kosiarki

- Umieścić dolne uchwyty w podstawie i docisnąć **(B1)**.
- Za pomocą śrubokrętu krzyżowego wkręcić wkręty w podstawę i uchwyty, a następnie dobrze je dokręcić **(B2)**.

Mocowanie uchwytów górnych do dolnych

- Upewnij się, że górny uchwyt jest dopasowany do przycisku blokującego w górnej części gniazda wtykowego.
- Wsunąć nakrętkę do pokręcia uchwytu **(C1)**
- Upewnij się, że uchwyt górny i uchwyt dolny są właściwie ustawione **(C2)**. Do regulacji wysokości górnego uchwytu służą dwa otwory.
- Założ śrubę, podkładkę i nakrętkę motylkową **(C2)**. Dokręć nakrętkę.
- Wykonaj to samo po drugiej stronie.
- Zamocować kabel do uchwytów za pomocą dostarczonych spinek. Informacje na temat rozmieszczenia znajdują się na

stronie zawartości. Należy upewnić się, że kabel nie został przycięty pomiędzy górnym i dolnym uchwytem.

Zakładanie haczyków na kabel (w celu przechowywania kabla sieciowego)

- Wprowadzić wystającą część podstawy haczyka na kabel do otworu górnego uchwytu **(D1)**.
- Wsunąć mniejszą śrubkę i mocno dokręcić **(D2)**
- Wykonaj to samo po drugiej stronie.

Montaż kosza na trawę

Montaż kosza na trawę

- Umieścić pokrywę na koszu, ustawiając zaciski w jednej linii. Upewnij się, że zaciski są w odpowiednim położeniu **(E)**, a następnie zatrzasknij je.

Mocowanie w pełni zmontowanego pojemnika na trawę do kosiarki

- Unieść kłapkę zabezpieczającą **(F1)**
- Upewnij się, że dysza wylotowa jest czysta i wolna od resztek materiału **(F2)**
- Umieść w pełni zmontowany pojemnik na 2 punktach mocujących **(F3)** w tylnej części korpusu, zgodnie z **Rys. G**
- Opuść kłapkę zabezpieczającą na pojemnik. Upewnij się, że

pojemnik jest bezpiecznie zamocowany.

WAŻNE ! PO ZAMOCOWANIU UPEWNIJ SIĘ, ŻE KLAPKA ZABEZPIECZAJĄCA DOBRZE PRZYLEGA DO POJEMNIKA NA TRAWĘ.

- Zdejmowanie pojemnika jest procedurą odwrotną.
- W przypadku większych obszarów koszenia, na których nie jest wymagane zbieranie trawy, można używać kosiarki bez pojemnika. Należy wówczas upewnić się, że kłapka zabezpieczająca jest w pełni zamknięta. Konstrukcja kłapki pozwala na pozostawienie skoszonej trawy z tyłu urządzenia.

Regulacja wysokości koszenia

- Regulacji wysokości koszenia można dokonywać poprzez podnoszenie lub opuszczanie kół, przy pomocy dźwigni regulacji wysokości. **(H)**
- Można ustawić pięć wysokości koszenia (20 - 60 mm).

Wysokości cięcia: 1 & 2 - Nisko, 3 - Średnio, 4 & 5 - Wysoko

UWAGA

W przypadku większości trawników zaleca się średnią wysokość koszenia. Zbyt niskie koszenie może pogorszyć wygląd trawnika oraz skuteczność zbierania trawy.

Uruchamianie i zatrzymanie

Uruchamianie kosiarki

- Podłącz przedłużacz do gniazda wtykowego **(J)**.
 - Utwórz z kabla pętlę i przelóż ją przez szczelinę **(K)**.
 - Dla zabezpieczenia, umieść pętlę na haczyku i pociągnij kabel do siebie przez szczelinę **(L)**.
 - Podłącz wtyczkę do gniazda sieciowego i włącz zasilanie.
- Gniazdo wtykowe posiada przycisk blokujący (M1), który zapobiega przypadkowemu uruchomieniu kosiarki.**
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokujący **(M1)** na gnieździe

wtykowym, a następnie dociśnij jedną z dźwigni Start/Stop w kierunku górnego uchwytu **(N)**.

- Dociskając dźwignię Start/Stop do górnego uchwytu zwolnij przycisk blokujący **(P)**.
- UWAGA - Zamontowane są dwie dźwignie Start/Stop. Do uruchomienia kosiarki można wykorzystać każdą z nich.**

Zatrzymanie kosiarki

- Zwolnij nacisk na dźwignię Start/Stop.

Okienko kontrolne zapelnienia kosza

- Gromadząca się trawa będzie widoczna przez okienko kontrolne (Q).
- Gdy przez okienko widać, że kosz jest zapelniony, należy go opróżnić.

Jak kosić

Jak kosić

- Rozpocznij koszenie od brzegu trawnika znajdującego się najbliżej źródła zasilania, aby kabel układał się na obszarze skoszonym.
- W sezonie trawnik kosić dwa razy w tygodniu, jednorazowo nie więcej niż jedną trzecią wysokości trawy.

Nie należy przeciążać kosiarki

Koszenie długiej, gęstej trawy może spowodować spadek

prędkości silnika, co łatwo poznać po innym dźwięku, jaki zaczyna on wydawać. Jeżeli prędkość silnika spadnie, można przeciążyć kosiarkę i doprowadzić do jej uszkodzenia. Podczas koszenia długiej i gęstej trawy, wykonanie pierwszego cięcia przy wyższym ustawieniu wysokości koszenia pomoże zmniejszyć obciążenie. Zobacz: Regulacja wysokości koszenia.

Grzeblnia do krawędziowania (R1)

Umożliwia cięcie w bliskiej odległości ścian i plotów

Zdejmowanie i Zakładanie Noża

Zanim przystąpisz do zdejmowania lub zakładania noża, wyłącz kosiarkę, poczekaj aż nóż przestanie się obracać i wyjmij wycyzkę z gniazda zasilającego. Zawsze obchodź się z nożem ostrożnie - ostre krawędzie noża mogą spowodować uszkodzenia ciała. UŻYWAJ RĘKAWIC OCHRONNYCH. Zdejmowanie noża

S1 - gruba noża S2 - podkładka S3 - nóż

- Aby odkręcić śrubę noża, przytrzymaj mocno nóż ręką zabezpieczoną rękawicą ochronną i odkręć śrubę noża kluczem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (S).
- Wyjmij śrubę noża, podkładkę (S).
- Sprawdź czy nie ma uszkodzeń i wyczyść te części, jeżeli to konieczne.
- W przypadku, gdy ciężko jest zdemontować nóż, włoś śrubokręt (T1) w otwór (T2), aby zablokować napęd, a

następnie odkręć kluczem grubą ostrza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Upewnij się, że wyjąłeś śrubokręt z otworu przed ponownym rozruchem urządzenia.

Należy poddać nóż konserwacji po 50 godzinach koszenia lub po okresie 2 lat w zależności od tego, co nastąpi pierwsze - niezależnie od warunków. Jeżeli ostre noża jest popękane lub uszkodzone, nóż należy wymienić na nowy.

Zakładanie noża

- Załóż nóż na wał tak, aby ostrza noża skierowane były jak najdalej od korpusu kosiarki.
- Przełóż śrubę noża przez podkładkę i nóż a następnie dokręć.
- Przytrzymaj mocno nóż ręką zabezpieczoną rękawicą ochronną i dokręć śrubę noża kluczem. Dokręć śrubę z wycyzkiem, aby jej nie uszkodzić.

Konserwacja kosiarki

Czyszczenie

UŻYWAJ RĘKAWIC

- WAŻNE:** Bardzo istotne jest utrzymywanie kosiarki w czystości. Resztki trawy we wlotach powietrza lub pod korpusem stanowią potencjalną przyczynę pożaru.
- Trawę spod korpusu należy usuwać szczotką (V1)
- Miękką szczotką usuń resztki trawy ze wszystkich wlotów powietrza (V2), z dyszy wylotowej (V3) i z pojemnika na trawę (V4).
- Miękką szczotką usuń resztki trawy z okienka kontrolnego (V5).
- Wytrzyj powierzchnię kosiarki suchą ściereczką (V6).
- WAŻNE:** Nigdy nie myć kosiarki wodą, ponieważ może to doprowadzić do jej uszkodzenia i utraty gwarancji. Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych (w tym również benzyny) ani rozcieńczalników, ponieważ

niektóre z nich mogą uszkodzić bardzo ważne plastikowe elementy.

Przechowywanie kosiarki

- Przechowuj kosiarkę w suchym miejscu, w którym nie jest ona narażona na uszkodzenia

Przechowywanie kabla

- Kabel można owinąć wokół haczyków, aby umożliwić bezpieczne i staranne przechowywanie (W1).
- Poluzować pokrętła motylkowe w celu umożliwienia złożenia uchwytu na produkcie (W2), zapewniając jednocześnie podparcie dla uchwytu górnego.

Na koniec sezonu

- W razie konieczności wymienić śruby, nakrętki i wkrety.
- Dokładnie wyczyść kosiarkę.
- Upewnij się, że kabel elektryczny jest odpowiednio przechowywany, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

Wykrywanie usterek

Kosiarka nie działa

- Sprawdź, czy stosujesz poprawną procedurę uruchamiania. Zobacz: Uruchamianie kosiarki
- Sprawdź, czy zasilanie jest włączone.
- Sprawdź bezpiecznik we wtyczce i wymień go, jeżeli jest przepalony.
- Bezpiecznik nadal przepala się:
Niezwłocznie odłącz od zasilania i zasięgnąć porady w punkcie serwisowym Husqvarna.

Stabe zbieranie trawy

- Odkręć urządzenie od sieci zasilającej.
- Oczyść zewnętrzną stronę wlotów powietrza i dyszy wylotowej oraz spód korpusu
- Zwiększ wysokość koszenia. Zobacz: Regulacja wysokości koszenia.
- Jeżeli kosiarka nadal słabo zbiera trawę:
Niezwłocznie odłącz od zasilania i zasięgnąć porady w punkcie serwisowym Husqvarna.

Nadmierna wibracja

- Odkręć urządzenie od sieci zasilającej.
- Sprawdź, czy nóż jest prawidłowo zamontowany.
- Jeżeli nóż jest uszkodzony lub zużyty, należy go wymienić.
- Jeżeli wibracje utrzymują się:

Niezwłocznie odłącz od zasilania i zasięgnąć porady w punkcie serwisowym Husqvarna.

Kosiarkę trudno jest pchać

- Odkręć urządzenie od sieci zasilającej.
- W przypadku długiej trawy lub nierównego terenu należy zwiększyć wysokość koszenia. Zobacz: Regulacja wysokości koszenia.
- Sprawdź, czy kółka obracają się swobodnie.
- Jeżeli problem się powtarza:
Niezwłocznie odłącz od zasilania i zasięgnąć porady w punkcie serwisowym Husqvarna.

Zalecana obsługa techniczna

- Produkt jest oznaczony przy pomocy srebrno-szarej tabliczki znamionowej w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację.
- Zalecamy, aby produkt poddawany był przeglądowi technicznemu przynajmniej raz na rok; przy czym częstotliwość przeglądów zwiększa się jeśli urządzenie jest używane dla celów profesjonalnych.

Części zamienne

Ostrze 34cm

 Numer referencyjny:
Numer części:


FLY066
577366490
Ostrze 37cm

 Numer referencyjny:
Numer części:

FLY067
579041990

Informacje z Zakresu Ochrony Środowiska

- Podczas utylizacji zużytego produktu należy zachować wymogi ochrony środowiska.
- W razie potrzeby należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat utylizacji produktu.

Symbol  na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że po utracie wartości użytkowej dany wyrób nie może być traktowany tak jak inne odpady. Należy przekazać go do punktu zbiórki

urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegając zalecanych zasad postępowania ze zużytym produktem zapobiegasz ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla zdrowia i środowiska, jakie mogłyby nastąpić w wyniku niewłaściwego sposobu pozbycia się wyrobu. Szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu mogą udzielić władze lokalne, służby zajmujące się wywozem śmieci lub pracownicy sklepu, w którym produkt został zakupiony.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kosiarka rotacyjna elektryczna

C340VC, C370VC

 Instrukcja obsługi
Wydanie I, 2009

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	230V
Moc silnika	1.4 W/1.6W
Klasa izolacji	II
Ciężar	10.8 kg/11.2kg

UWAGA !

Znaki bezpieczeństwa na urządzeniu muszą być widoczne i utrzymywane w czystości. W razie ich uszkodzenia lub utraty należy je wymienić lub uzupełnić w autoryzowanym punkcie serwisowym

UWAGA !

Kosiarka przeznaczona jest wyłącznie do zastosowań przydomowych i nie może być używana w innym celu niż koszenie trawy.

Firma Flymo zastrzega sobie możliwość zmiany parametrów technicznych w ramach ciągłego unowocześniania urządzeń.

Druki gwarancji wydawane są przy zakupie urządzenia. Przeipsy gwarancyjne określone są na Karcie Gwarancyjnej.

EU DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością że nasz produkt(y) ;

Oznaczenie.....	Lawnmower = Kosiarka
Oznaczenie typu(ów).....	C340VC, C370VC
Identyfikacja serii.....	Patrz Tabliczka Znamionowa Wyrobu
Rok Produkcji.....	Patrz Tabliczka Znamionowa Wyrobu

Spełniają zasadnicze wymagania i warunki następujących dyrektyw EC :

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

na podstawie zastosowanych następujących norm EU :

EN60335-1, EN60335-2-77

Maksymalny ważony poziom dźwięku A L_{pA} na stanowisku operatora zmierzony zgodnie z normą EN60335-2-77 został podany w tabeli.

Maksymalna wartość ważona drgań dla ręki/ramienia a_{hv} zmierzona zgodnie z normą EN ISO 20643 w próbie powyższego produktu (produktów) została podana w tabeli.

2000/14/EC: Mierzony Poziom Mocy Akustycznej L_{WA} oraz Gwarantowany Poziom Mocy Akustycznej L_{WA} są zgodne z wielkościami podanymi w tabeli.

Procedura Oceny Zgodności..... Annex VI

 Organ Uprawniony..... Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Huskvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Dyrektor ds. technicznych

Posiadacz dokumentacji technicznej




Typ	C340VC	C370VC
Szerokość koszenia (cm)	34	37
Prędkość Obrotowa Urządzenia Tnącego (rpm)	3700	3600
Zasilanie (kW)	1.4	1.6
Mierzony Poziom Natężenia Dźwięku L_{WA} (dB(A))	94	93
Gwarantowany Poziom Natężenia Dźwięku L_{WA} (dB(A))	96	96
Ciśnienie akustyczne L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Wątpliwość K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Wibracja miejscowa a_{hw} (m/s^2)	1.79	2.7
Niepewność K_{ahw} (m/s^2)	1.5	1.5
Odwadznik (Kg)	10.8	11.2

POLSKI - 4

Bezpečnostní upozornění



Pokud se výrobek nepoužívá řádným způsobem, může být nebezpečný! Výrobek může způsobit vážné zranění operátora a jiných osob. Výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat, aby byla zajištěna přiměřená bezpečnost a efektivnost při používání výrobku. Operátor zodpovídá za dodržování výstražných upozornění a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce a na výrobku.

Vysvětlivky k symbolům na výrobku



Výstraha



Přečtěte si návod k obsluze a seznamte se s významem značek i bezpečnostních symbolů používaných v tomto návodu a na stroji



Při sekání vždy udržujte sekačku na zemi. Naklánění nebo zvedání sekačky může způsobit vyhazování kamenů



Okolo stojící osoby udržujte mimo sekačku. Nesekejte, pokud jsou v oblasti sekání osoby, především děti anebo domácí zvířata



Pozor na ostré nože – vytáhněte zástrčku ze sítě před údržbou anebo pokud je poškozen kabel. Po vypnutí sekačky se nože nadále otáčejí.



Nepřibližujte kabel k noži.



Všeobecné pokyny

- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, ovšem pouze pokud jsou pod dohledem nebo pokud obdržely instrukce týkající se bezpečného používání zařízení a chápou možná rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti také nesmí bez dozoru provádět čištění a běžnou údržbu. Nedoporučujeme, aby tento výrobek používali osoby mladší 16ti let.
- Nedovolte pracovat s pilou dětem a osobám neobeznámeným s těmito pokyny.
- Pokud jsou v okolí jiné osoby, zvláště děti, nebo domácí zvířata, přestaňte přístroj používat.
- Sekačku používejte pouze způsobem, popsaným v tomto návodu a k popsaným funkcím.
- Nikdy neobsluhujte sekačku, když jste unavení, nemocní anebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody anebo rizika jiných osob a jejich majetku.

Pokyny k elektrickým součástem

- Doporučujeme používat zařízení k omezení zbytkového proudu (RCD) se spouštěcím proudem nepřesahujícím 30mA. Ani s RCD nelze stoprocentně zaručit bezpečnost a je třeba neustále dodržovat bezpečné pracovní postupy. Při každém použití RCD zkontrolujte.
- Před použitím zkontrolujte, zda kabel nejvíe známky poškození nebo opotřebení. Pokud je kabel poškozený, nechte ho vyměnit v pověřeném servisním středisku.
- Sekačku nepoužívejte, pokud jsou elektrické kabely poškozeny anebo opotřebený.
- Pokud je kabel rozřiznutý anebo pokud je poškozena izolace, okamžitě odpojte dodávku elektrického proudu.

- Nedotýkejte se elektrických součástí/ kabelu, dokud není dodávka elektrického proudu přerušena. Rozřiznutý nebo poškozený kabel neopravujte. Vyměňte ho za nový.
- Váš prodlužovací kabel musí být rozvinutý. Svinuté kabely se mohou přehřívat a snižovat tak účinnost vaší sekačky.
 - Kabel udržujte mimo sekačku. Vždy pracujte mimo zdroj elektrického proudu a pohybujte se směrem d'opředu a dozadu, nikdy v kruzích.
 - Netahejte za kabel kolem ostrých předmětů.
 - Před odpojením zástrčky, konektoru kabelu nebo prodlužovacího kabelu vždy vypněte přívod elektrického proudu.
 - Před** svinutím kabelu k uskladnění vypněte sekačku, vytáhněte zástrčku z přívodu elektrického proudu a zkontrolujte elektrický kabel, zda nejvíe známky poškození nebo stárnutí. Neopravujte poškozený kabel. Vyměňte ho za nový.
 - Kabel vždy svinujte opatrně. Vyhnete se zkroucení.
 - Při přenášení nedržte sekačku za kabel.
 - Nikdy nerozpojíte jakékoliv zásuvkové spoje taháním za kabel.
 - Sekačku připojujte pouze k takovému síťovému napětí, které odpovídá jmenovité hodnotě vyznačené na výrobním štítku.
 - Naše produkty mají dvojitou izolaci podle normy EN60335. Žádná část produktu by se za žádných okolností neměla připojovat k zemi.

Napojení na elektrickou síť

Pokud používáte prodlužovací kabel, jeho průřez musí odpovídat údajům uvedeným v této tabulce:

Napětí	Délka kabelu	Průřez kabelu
220-240V/ 50Hz	do 20 m	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

- Používejte pouze prodlužovací kabely specificky navržené pro venkovní použití, jež odpovídají jedné z uvedených specifikací: běžná pryž (60245 IEC 53), běžné PVC (60227 IEC 53) nebo běžné PCP (60245 IEC 57)
- Poškodil-li se krátký připojovací kabel, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněn výrobcem, jeho servisním střediskem nebo podobně kvalifikovaným pracovníkem, aby se předešlo riziku.

Příprava

- Při používání výrobku noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Zařízení neprovazujte, jste-li naboso, nebo noste-li otevřené sandály.
- Ujistěte se, že na trávníku nejsou klacky, kamení, kosti, drát nebo sut'; mohlo by dojít k jejich odhazování nožem.
- Než začnete sekačku používat a po nárazu zkontrolujte, zda není poškozena či opotřebená. Pokud je třeba, proveďte opravu.
- Vyměňte opotřebený nebo poškozený nůž spolu s jeho spojovacími prvky, aby byla zachována rovnováha.

Použití

- Sekačku používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Vyhnete se použití sekačky v mokré trávě, pokud je to možné.
- V mokré trávě postupujte opatrně, mohli byste uklouznout.
- Na svahu noste protiskluzovou obuv.
- Sekejte ve tvaru terénu svahu, nikdy nepostupujte nahoru a dolů.
- Při změně směru na svahu postupujte se zvýšenou opatrností. Choďte, nikdy neběhejte.
- Dbejte na to, abyste při práci vždy stáli v bezpečné a stabilní pozici, zejména při práci na svahu. Nepoužívejte sekačku v blízkosti plaveckých bazénů nebo zahradních rybníčků.
- Při sekání necouvajte, mohli byste zakopnout.
- Nikdy nesekejte trávu pítahováním sekačky k sobě.
- Před přesunem sekačky přes jiné povrchy než trávu sekačku vypněte.
- Nikdy nepoužívejte sekačku s poškozenými vodicími plochami anebo bez správně ustavených vodicích ploch.

Bezpečnostní upozornění

12. Neustále udržujte ruce a nohy mimo řezných nástrojů zvláště při zapínání motoru.
13. Nenaklánejte sekačku za běhu motoru.
14. Nedávejte ruce do blízkosti vyhazovacího otvoru na trávu.
15. Nikdy nezvedejte nebo nepřeházejte sekačku za provozu nebo pokud je stále zapojena k přívodu elektrického proudu.
16. Zástrčku vytáhněte z přívodu elektrického proudu:
 - před tím, než zanecháte sekačku bez dozoru po jakkoli dlouhou dobu;
 - před čištěním ucpání;
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na zařízení;
 - když narazíte na jakýkoliv předmět. Vaši sekačku nepoužívejte, dokud se neujistíte, že je celá sekačka v bezpečném provozním stavu;
 - když začne sekačka neobvyklým způsobem vibrovat. Přezkoušení a opravu sekačky světe odbornému servisu. Nadměrné vibrace mohou způsobit zranění.

Údržba a uskladnění

1. Upozornění: nedotýkejte se rotujících nožů.
2. Udržujte všechny matice a šrouby utažené, abyste zajistili, že je sekačka v bezpečném provozním stavu.
3. Pravidelně kontrolujte koš na trávu, zda není opotřebovaný nebo poškozen.
4. Z důvodu bezpečnosti vyměňujte opotřebované nebo poškozené části.
5. Používejte pouze náhradní nůž, šroub nože, distanční tělíčko a oběžné kolo, které jsou specifikovány pro tento výrobek.
6. Při nastavování sekačky postupujte opatrně, abyste zabránili zachycení prstů mezi pohybujícími se nožem a pevnými částmi zařízení.
7. Skladujte v suchu a chladu a mimo dosah dětí. Neskladujte venku.
8. Před uskladněním nechte nástroj nejméně 30 minut vychladnout.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Po dodání od výrobce jsou kolečka zvednutá. Výrobek nezapínejte, dokud kolečka neposunete z horní polohy do polohy 5. (Viz obr. A)

Montáž spodní části držadla k sekačce

1. Zasuňte spodní část řídicího do krytu sekačky a zatlačte dolů (**B1**).
2. Pomocí šroubováku pozdřiv nasadte šrouby do krytu a řídicího a utáhněte (**B2**).

Montáž horní části držadla ke spodní části

1. Ujistěte se, že horní část držadla je ve správné poloze s pojistkou na spínací skříňce nahoru.
2. Vložte matici do otočného knoflíku rukojeti. (**C1**)
3. Ujistěte se, že horní část držadla a spodní část držadla jsou správně zarovnaný (**C2**). Na sekačce jsou dva otvory pro nastavení výšky horní rukojeti.
4. Nasadte šroub, podložku a křídlovou matici (**C2**). Utáhněte křídlovou matici.
5. Opakujte na druhé straně.
6. Připevněte kabel k držadlu pomocí přiložených sponek.

Nastavení polohy - viz obsah.

Ujistěte se, že kabel není přiskřípnut mezi horní a spodní částí držadla.

Připevnění držáků kabelu (pro navinutí hlavního napájecího kabelu)

1. Zasuňte výstupek na držáku kabelu do otvoru v horní rukojeti (**D1**).
2. Zasuňte menší šroubek a utáhněte (**D2**)
3. Opakujte na druhé straně.

Montáž sběrného koše na trávu

Montáž sběrného koše na trávu

1. Nasadte víko na sběrný koš tak, aby západky byly proti sobě. Ujistěte se, že západky jsou ve správné poloze, než je zaklapnete do sebe. (**E**)

Montáž sestaveného sběrného koše k sekačce

1. Zvedněte bezpečnostní kláпку (**F1**)
2. Zkontrolujte, jestli je výsyпка čistá, bez zbytků trávy (**F2**)
3. Nasadte sestavený sběrný koš na 2 úchyty (**F3**) na zadní straně skříňe sekačky podle obrázku. **G**
4. Nasadte bezpečnostní kláпку na horní část sběrného koše.

Zkontrolujte, jestli je sběrný koš pevně nasazen.

- **DŮLEŽITÉ! PO SESTAVENÍ SE UJISTĚTE, ŽE MEZI BEZPEČNOSTNÍ KLÁPKOU A SBĚRNÝM KOŠEM NENÍ ŽÁDNÁ MEZERA.**
- Při oddělování koše postupujte opatrně.
- Na větších plochách, kde není potřeba sbírání trávy, můžete používat sekačku bez sběrného koše. Zkontrolujte, jestli je bezpečnostní kláпка úplně zavřená. Bezpečnostní kláпка umožňuje vysypávat posekanou trávu za sekačku.

Nastavení výšky sekání

- Výška sekání se nastavuje zvedáním nebo snižováním podvozku pomocí polohovací páčky (**H**)
 - Tento výrobek má pět poloh výšky sekání (20 - 60 mm).
- Výška stříhu:** 1 & 2 - Nízká, 3 - Střední, 4 & 5 - Vysoká

POZNÁMKA

Na většinu trávníků se doporučuje střední výška sekání. Příliš nízké sekání poškozuje kvalitu trávníku a zhoršuje sběr trávy.

Spouštění a zastavování

Spuštění sekačky

1. Připojte prodlužovací kabel do zadní části spínací skříňky. (**J**)
2. Udělejte na kabelu smyčku a protáhněte smyčku očkem (**K**)
3. Zajistěte nasazením smyčky na háček a protažením kabelu očkem (**L**).
4. Zapojte zástrčku do sítě a zapněte.

Spínací skříňka je vybavena pojistkou (M1), aby se předešlo náhodnému spuštění.

5. Stiskněte a držte pojistku (**M1**) na spínací skříňce a stiskněte jednu ze spouštěcích páček na horní části držadla (**N**).
6. Držte spouštěcí páčku a uvolněte pojistku (**P**).
- **UPOZORNĚNÍ - Sekačka má dvě spouštěcí páčky. Ke spuštění sekačky lze použít kteroukoliv z nich.**

Zastavení sekačky

1. Uvolněte spouštěcí páčku.

Okénko sběrného koše

- Když je sběrný koš plný, okénkem je vidět trávu (**Q**).
- Když se okénko/sběrný koš zaplní, je potřeba koš vyprázdnit.

Sekání

Sekání

1. Začněte sekat na kraji trávníku nejbliže k elektrické zásuvce, takže kabel leží na již posekané části trávníku.
2. Během vegetační doby sekejte dvakrát týdně. Trávník utrpí, pokud najednou posekáte více než jednu třetinu délky.

Sekačku nepřetěžujte

Při sekání dlouhé a husté trávy se mohou snížit otáčky

motoru. Uslyšíte změnu zvuku motoru. Pokud otáčky motoru poklesnou, může dojít k přetížení a poškození sekačky. Nastavení větší výšky sekání při sekání dlouhé a husté trávy pomůže snížit zátěž. Viz Nastavení výšky sekání.

Boční hřeben pro sečení u okrajů (R1)

Umožňuje sečení v těsné blízkosti stěn a plotů.

Demontáž a montáž nože

NEŽ budete provádět demontáž nebo montáž nože, vypněte, vyčkejte, než se nůž přestane otáčet a odpojte ze sítě. S nožem vždy manipulujte opatrně - ostré hrany by mohly způsobit zranění. NOSTE RUKAVICE.

Demontáž nože

S1 - šroub nože S2 - podložka S3 - nůž

1. Při demontáži nože uchopte nůž pevně rukou v rukavici a francouzským klíčem uvolněte šroub nože otáčením vlevo (S).
2. Vyměňte šroub nože, podložku a nůž (S).
3. Zkontrolujte na poškození a je-li potřeba vyčistěte.
4. Pokud bude těžké nůž vyjmout, vložte šroubovák (T1) do otvoru (T2), aby seablokoval pohon a poté klíčem uvolněte

šroub nože otáčením klíčem vlevo. Před spuštěním sekačky se ujistěte, že je šroubovák vytažený.

Kovový nůž vyměňte po 50 hodinách sekání nebo 2 letech, podle toho, co nastane dříve - bez ohledu na jeho stav. Pokud je nůž prasklý nebo poškozený, vyměňte ho za nový.

Montáž nože

1. Nasuňte nůž na hřídel tak, aby ostré hrany nože směřovaly mimo hřídel.
2. Zasuňte šroub nože skrze podložku a nůž.
3. Uchopte nůž pevně rukou v rukavici a utáhněte pevně šroub nože klíčem. Nepřetahujte.

Péče o sekačku

Čištění

• POUŽÍVEJTE RUKAVICE

- **DŮLEŽITÉ:** Je velice důležité, abyste udržovali sekačku v čistotě. Zbytky posekané trávy ve větracích otvorech nebo pod krytem mohou představovat riziko vznícení.
- 1. Odstraňte trávu spod krytu smetáčkem (V1)
- 2. Měkkým smetáčkem smetě zbytky trávy ze všech větracích otvorů (V2), z výsypky (V3) a ze sběrného koše (V4).
- 3. Měkkým smetáčkem smetě zbytky trávy z okénka (V5).
- 4. Očistěte povrch sekačky suchým hadříkem (V6).
- **DŮLEŽITÉ:** Nikdy nečistěte sekačku vodou, protože by mohlo dojít k poškození a zneplatnění záruky. Nečistěte chemikáliemi (včetně benzínu) nebo rozpouštědly - některé z těchto látek mohou zničit důležité plastové součásti.

Navinutí kabelu

- Před uložením lze elektrický kabel bezpečně navinout na držáky (W1).

Skladování sekačky

- Skladujte na suchém místě, kde je výrobek chráněn proti poškození.
- Uvolněte křídlové knoflíky a sklopte rukojeť na výrobek (W2). Horní rukojeť musí být podepřena.

Na konci sezóny

1. Je-li třeba, vyměňte šrouby nebo matice.
2. Důkladně sekačku očistěte.
3. Ujistěte se, že elektrický kabel je správně uskladněn, aby se předešlo poškození.

Rady při poruchách

Sekačka se nerozběhne

1. Postupovali jste správně podle návodu na spuštění? Viz 'Spuštění sekačky'
2. Je výrobek zapojen do sítě?
3. Zkontrolujte pojistku v zástrčce. Pokud je špatná, vyměňte ji.
4. Pojistka opětovně shoří:

Okamžitě odpojte ze sítě a poraďte se se servisním střediskem Husqvarna.

Špatný sběr trávy

1. Odpojte ze sítě.
2. Vyčistěte větrací otvory, výsypku a spodní stranu těla sekačky.
3. Nastavte na vyšší sekání. Viz Nastavení výšky sekání.
4. Pokud se sběr trávy nezlepší:

Okamžitě odpojte ze sítě a poraďte se se servisním střediskem Husqvarna.

Nadměrné vibrace

1. Odpojte ze sítě.
2. Zkontrolujte, zda je nůž správně nasazen.
3. Pokud je nůž poškozený nebo opotřebený, vyměňte ho za nový.
4. Pokud vibrace přetrvávají:

Okamžitě odpojte ze sítě a poraďte se se servisním střediskem Husqvarna.

Se sekačkou se těžko popojzdí

1. Odpojte ze sítě.
2. Pokud sekáte dlouhou travu nebo na nerovném povrchu, nastavte větší výšku sekání. Viz Nastavení výšky sekání.
3. Zkontrolujte, zda se kola volně protácejí.
4. Pokud potíže přetrvávají:

Okamžitě odpojte ze sítě a poraďte se se servisním střediskem Husqvarna.

Servisní doporučení

- Každý výrobek je identifikován jedinečným stříbro-černým typovým štítkem.
- Důrazně doporučujeme provádět servis vašeho zařízení nejméně každých dvanáct měsíců a častěji, pokud zařízení používáte k profesionální aplikaci.

CZ - TECHNICKÁ DATA

Šířka záběru	34/37 cm
Napětí	230V
Příkon	1.4/1.6 W
Posuv struny	automatický
Hmotnost bez obalu	10.8/11.2 kg

Likvidace stroje po skončení jeho životnosti
V souladu s platnými předpisy o odpadech a ochraně životního prostředí je třeba zachovat doporučené postupy likvidace jednotlivých (kovových, plastových) částí stroje, se kterými Vás seznámí nejbližší autorizované servisní místo.

Náhradní díly

Lišta 34cm

Číslo jednací:
Číslo součástky:

FLY066
577366490

Lišta 37cm

Číslo jednací:
Číslo součástky:

FLY067
579041990

ČESKY - 3

Informace týkající se životního prostředí

- Při likvidaci výrobku na konci jeho životnosti je nezbytné zachovávat doporučené postupy s ohledem na ochranu životního prostředí.
- V případě nutnosti Vám bližší informace o likvidaci podá příslušný místní úřad.

Tento symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že s výrobkem nelze nakládat jako s odpadem domácnosti. Výrobek je třeba odnést do příslušného sběrného místa k

recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohly projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu anebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Záruka a záruční politika

Pokud bude během záruční doby shledána vada kteréhokoliv dílu způsobená chybnou výrobou, firma Husqvarna UK Ltd. prostřednictvím svého autorizovaného servisního střediska poskytne zákazníkovi bezplatnou opravu nebo výměnu za předpokladu, že:

- Vada je nahlášena přímo autorizované opravě.
- Je předloženo potvrzení o nákupu.
- Vada není způsobena nesprávným používáním, nedbalostí nebo nesprávným nastavením uživatelem.
- K vadě nedošlo běžným opotřebením.
- Na zařízení nebyl proveden servis nebo opravy, nebylo demontováno a nebyly na něm prováděny změny osobou, která není autorizovaná firmou Husqvarna UK Ltd.
- Zařízení nebylo zapůjčováno.
- Zařízení je ve vlastnictví původního kupujícího.
- Zařízení nebylo používáno ke komerčním účelům.
- Tato záruka je dodatkem k zákonným právním předpisům, kterými žádným způsobem tato práva neomezuje.

Poruchy z následujících důvodů nejsou kryty, proto je důležité

přečíst si pokyny v příručce operátora a porozumět, jak postupovat při obsluze a údržbě zařízení:

Závady, které záruka nepokrývá:

- * Vady důsledkem nenahlášení počáteční vady.
- * Vady důsledkem náhlého nárazu.
- * Poruchy vzniklé nepoužíváním výrobku v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v příručce operátora.
- * Zařízení, která jsou zapůjčována, tato záruka nekryje.
- * Dále uvedené díly jsou považovány za díly, které se opotřebávají a jejich životnost závisí na pravidelné údržbě, a proto nejsou běžně předmětem platného nároku na náhradu škody podle záruky: nože, elektrický přívodní kabel
- * **Pozor!**
Firma Husqvarna UK Ltd. nepřijímá zodpovědnost podle této záruky za vady způsobené zcela nebo částečně, přímo nebo nepřímo instalací nebo výměnou částí nebo instalací dodatečných částí, které nejsou vyrobeny nebo schváleny firmou Husqvarna UK Ltd. a nebo pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem modifikováno.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Prohlašuje na základě výhradní odpovědnosti, že produkt(y);

Označení.....**Lawnmower = Sekačka na trávu**

Označení typů.....**C340VC, C370VC**

Identifikace Série.....**Viz Výrobní štítek**

Rok výroby.....**Viz Výrobní štítek**

Splňuje základní požadavky a předpisy následujících směrnic ES:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

založeno na následujících použitých harmonizovaných norem EU:

EN60335-1, EN60335-2-77

Maximální hladinu akustického tlaku L_{WA} přepočítanou dle váhového filtru A na stanovišti obsluhy a měřenou podle normy EN60335-2-77 udává tabulka.

Maximální váženou hodnotu a_w vibrací rukou / paží, měřenou podle normy EN ISO 20643 u výběru výše uvedených produktů, udává tabulka.

2000/14/ES: Hodnoty naměřené intenzity zvuku L_{WA} a zaručené intenzity zvuku L_{WA} odpovídají tabulkovým hodnotám.

Postup hodnocení shody.....Annex VI

Notifikovaný orgán.....Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Technický ředitel

Držitel technické dokumentace

Caveli **CE**

Typ	C340VC	C370VC
Sířka sekání (cm)	34	37
Rotační rychlost řezného nástroje (rpm)	3700	3600
Výkon (kW)	1.4	1.6
Naměřená intenzita zvuku L_{WA} (dB(A))	94	93
Zaručená intenzita zvuku L_{WA} (dB(A))	96	96
Akustický tlak L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Nejistota K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Vibrace do rukou / paží a_{rw} (m/s ²)	1.79	2.7
Výchylka K_{arw} (m/s ²)	1.5	1.5
Váha (Kg)	10.8	11.2

ČESKY - 4

Varnostna navodila



V primeru, da Vašega izdelka ne boste uporabljali v skladu s temi navodili, je le-ta lahko nevaren! Vaš izdelek lahko povzroči resne poškodbe uporabniku in drugim osebam, zato je potrebno upoštevati vsa opozorila in varnostne napotke, da bi se zagotovila ustrezna varnost in učinkovitost med njegovo uporabo. Uporabnik je odgovoren za to, da se upošteva opozorila in varnostni napotki navedeni v tem priročniku in na proizvođaču samem.

Razlaga Simbolov na Vašem proizvodu



Opozorilo



Preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da razumete vse kontrolne funkcije in njihovo delovanje.



Kosilnica mora med košnjo prelegati tlem. Ob nagibanju ali dvigovanju kosilnice lahko pride do izmeta kamenja.



Opazovalci naj se oddaljijo od kosilnice med košnjo. Ne kosite dokler so ljudje, posebno otroci ali domače živali v področju košnje.



Pazite se ostrih rezil - pred vzdrževanjem ali v primeru poškodbe kabla vič iztaknite iz vtičnice. Rezila se vrtijo še po izklopu stroja.



Napajalni kabel varujte pred stikom z rezilom.



Splošna navodila

- Ta izdelek smejo uporabljati tudi otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če se jih pri tem nadzoruje ali če so bile poučene glede varne uporabe izdelka in so razumele nevarnosti, ki jih lahko povzroči uporaba izdelka. Otrokom se ne sme dovoliti, da bi se igrali z izdelkom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka brez nadzora. Osebam, mlajšim od 16 let, odsvetujemo uporabo tega izdelka.
- Nikoli ne dopustite, da bi napravo uporabljali otroci ali ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo.
- Ko so v bližini ljudje (še posebej otroci) ali domače živali, prenehajte uporabljati napravo.
- Kosilnico uporabljajte samo po postopkih in v namene kot so opisani s temi navodili.
- Kosilnice ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolani ali ste uživali alkohol, droge ali zdravila.
- Uporabnik ali upravljalac je odgovoren za nesreče ali ogrožanje drugih oseb ali njihove lastnine.

Elektrika

- Prilpročja se uporaba varnostne naprave (R.C.D.) s prekinjevalcem električnega toka, katerega moč ne presega 30mA. Tudi z uporabo varnostne naprave 100% varnost ne more biti zagotovljena, zato se pri vsaki uporabi kosilnice držite navodil za varno delo. Neoporečnost varnostne naprave R.C.D. preverite pred vsako uporabo.
- Pred uporabo pregledajte, če kaže kabel znake poškodb ali staranja. Če ugotovite, da je kabel pokvarjen, izdelek odnesite na Pooblašeni servisni center na zamenjavo kabla.
- Kosilnice ne uporabljajte, če je električni kabel poškodovan ali izrabljen.
- Takoj izkjučite električni tok, če je kabel prerezan ali je

- poškodovana izolacija. Ne dotikajte se električnega kabla dokler ne izkjučite električnega toka. Prerezan ali poškodovan kabel ne popravljajte. Zamenjajte ga z novim.
- Vaš podaljšek ne sme biti zavrt. Zavrti kabli se lahko segrejejo in zmanjšajo učinkovitost Vaše kosilnice.
 - Kabel ne približujte kosilnici. Vlečite ga vedno za seboj. Kosite v smeri od in proti priključeni mestu kabla in nikoli krožno.
 - Ne vlečite kabla okoli ostrih predmetov.
 - Predno izkjučite vtičnik, kabelski priključek ali podaljšek izkjučite električni tok.
 - Preden** navijete kabel za shranitev ga pregledajte, da ni poškodovan ali postaran. Poškodovanega kabla ne popravljajte ampak ga zamenjajte z novim.
 - Kabel vedno previdno zvijte in pazite, da ga ne prepognete.
 - Kosilnice nikoli ne prenašajte tako, da jo držite za kabel.
 - Ne vlečite električnega kabla potem, ko ste ga izkjučili iz vtičnice.
 - Uporabljajte samo električno napetost navedeno na napisni tablici.
 - Naši izdelki so dvojno izolirani na osnovi EN60335. V nobenem primeru ne smete kakršnega koli dela izdelka ozemljiti.

Kabli

Če uporabljate podaljške kablov, morajo ustrezati najmanjšim prečnim presekom v spodnji tabeli:

Napetost	Kabel dolžina	Prečni presek
220-240V/ 50Hz	do 20 m	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

- Električni kabli in razpoložljivi so na razpolago v pooblaščenih Husqvarna servisih za izdelke uporabne na prostem.
- Uporabite podaljške, namenjene zunanji uporabi, ki ustrezajo eni od naslednjih specifikacij: Navadna guma (60245 IEC 53), navaden PVC (60227 IEC 53) ali navaden PCP (60245 IEC 57)
- Če je kratki kabel kosilnice poškodovan, ga naj zamenja proizvajalec, njegov pooblaščen servisler ali ustrezno usposobljena oseba, da se izognete nevarnostim.

Prilprava

- Med uporabo tega aparata bodite vedno obuti v čvrsto obutev in nosite dolge hlače. Opreme ne uporabljajte bosi ali ko nosite odprte sandale.
- Pred košnjo odstranite s trate palice, kamne, kosti, žico in odpadke, na katere bi lahko naletelo rezilo.
- Pred uporabo ali po kakršnemkoli trku aparata (udarec ali padec aparata), se prepričajte, da aparat ni obrabljen ali poškodovan in ga po potrebi popravite.
- Obrabljena ali poškodovana rezila zamenjajte skupaj z njihovo pritrjevalno gamituro zato, da se obdrži ravnotežje.

Uporaba

- Kosilnico uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali zelo močni razsvetljavi.
- Če je le mogoče, se izogibajte košenju mokre trave.
- Na mokri travi Vam lahko spodrsne, zato bodite previdni.
- Posebno pazite na pobočjih in obujete nedrsečo obutev.
- Kosite prečno po pobočju, nikoli navzdol in navzgor.
- Bodite izredno previdni, kadar menjate smer na pobočju. S kosilnico hodite počasi, ne tekajte.
- Med delom, še posebej na nagrnjenih površinah, se prepričajte, da stojite varno in trdno na tleh. Kosilnice ne uporabljajte v bližini bazenov ali vrtnih ribnikov.
- Med košnjo ne hodite vzvratno, lahko se spotaknete.
- Nikoli ne kosite travo tako, da bi kosilnico vlekli proti sebi.
- Ugasnite kosilnico predno jo potegnete preko netravnih površin.
- Nikoli ne uporabljajte kosilnice s poškodovanimi ščitniki ali brez nameščenih ščitnikov.
- Z rokami in nogami se ne približujte rezilnim delom aparata, posebno pri vžigjanju motorja.
- Ne nagibajte kosilnico medtem ko motor teče.
- Z rokami se ne približujte kanalu za izmet trave.
- Nikoli ne dvigujte ali prenašajte kosilnice, ko je v pogonu ali, ko je še priključena na električni tok.

Varnostna navodila

16. Potegnite priključni kabel iz vtičnice:
 - preden pustite kosilnico brez nadzorstva za daljši ali krajši čas.
 - preden očistite zamašitev.
 - preden pregledujete, čistite ali delate na napravi.
 - če pri delu zadanete na trd predmet. Prenehajte z delom in se prepričajte, da je kosilnica še varna za delo.
 - če kosilnica prekomerno vibrira, prenehajte s košnjo in ugotovite vzrok. Prekomerno vibriranje lahko povzroči poškodbo.
- Vzdrževanje in shranjevanje**
1. Pozor: Ne dotikajte se vrtečih se rezi
 2. Tesno privijte vse vijake (matične in navadne) in matice, da ste sigurni, da je kosilnica pripravljena za varno delovanje.
 3. Zbiralnik za travo pregledjte pogosto, da nista obrabljen ali izrabljen.
 4. Pravočasno zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele
 5. Uporabite originalne nadomestne dele, ki so specifični za ta proizvod: rezilo, pritrdilni vijak rezila, distančnik in pogonsko kolo.
 6. Med nastavljanjem kosilnice pazite, da se s prsti ne zagodite med rezilo in ohišje.
 7. Skladujte na suhem a hladnem mestu, mimo dosahu deti. Neskladujte v exteriéri.
 8. Pred shranjevanjem naj se orodje vsaj 30 minut hladi.

POMEMBNE INFORMACIJE

Ko izdelek prejmete od proizvajalca, so kolesa dvignjena. Ne vklopite izdelka, dokler ne premaknete koles iz dvignjenega položaja v položaj 5. (glejte sliko A)

Montaža spodnjih ročic na kosilnico

1. V ohišje vstavite spodnja dela ročic in ju pritisnite navzdol **(B1)**.
2. Vijaka vstavite skozi ohišje in ročici ter ju trdno privijte s križnim izvijačem **(B2)**.

Montaža zgornjih ročic na spodnje ročice

1. Prepričajte se, da je zgornja ročica na pravem mestu, gumb za zaklepanje na stikalni omariči pa naj bo na vrhu.
 2. Matico vložite do utahovacieho gombika **(C1)**
 3. Prepričajte se, da sta zgornja in spodnja ročica pravilno poravnani **(C2)**. Obstajata dve luknji za prilagoditev višine zgornjega ročaja.
 4. Namestite vijak, podložko in gumb s krili **(C2)**. Pritrдите gumb s krili.
 5. Postopek ponovite na drugi strani.
 6. Kabel namestite na ročice s pomočjo priloženih objemk.
- Oglejte si vsebino strani za položaj. Prepričajte se, da se kabel ne zagodji med zgornjimi in spodnjimi ročicami.
- Príprava káblóvých príchytiek (pre uloženie sieťového kábla)**
1. Kolik káblóvých príchytiek zasúňte do otvoru v homej časti rukoväte **(D1)**.
 2. Zasúňte menšiu skrutku a bezpečne ju dotiahnite **(D2)**
 3. Postopek ponovite na drugi strani.

Montaža koša za travo

Montaža koša za travo

1. Pritrdite pokrov koša za travo na že sestavljen koš za travo, tako da poravnate sponke. Pred pritrditvijo se prepričajte, da so vse sponke na pravem mestu. **(E)**

Montaža sestavljenega koša za travo na kosilnico.

1. Dvignite varnostno loputo **(F1)**
2. Prepričajte se, da je izhodna cev čista in da v njej ni delcev umazanije **(F2)**
3. Sestavljen koš za travo postavite na 2 držali **(F3)** na hrbtini strani ohišja, kot je prikazano **na sl. G**
4. Varnostno loputo pritrđite na vrh koša za travo.

- Prepričajte se, da je koš za travo trdno nameščen.
- **POMEMBNO! PO NAMESTITVI SE PREPRIČAJTE, DA MED VARNOSTNO LOPUTO IN KOŠEM ZA TRAVO NI VRZELI.**
 - Postopek odstranjevanja je obraten postopku nameščanja.
 - Pri večjih travnatih površinah, kjer nabiranje trave ni potrebno, lahko kosilnico uporabite brez koša za travo. Preverite, ali je varnostna loputa popolnoma zaprta. Oblika varnostne lopute omogoča, da pokošena trava pada navzdol za napravo.

Prilagoditev višine rezanja

- Višina rezanja se prilagaja z dviganjem ali spuščanjem koles s pomočjo ročice za prilagajanje višine **(H)**
 - Pri tem izdelku je na voljo pet višin rezanja (20 - 60 mm).
- Višina reza:** 1 & 2 - Nizka, 3 - Srednja, 4 & 5 - Visoka

- **OPOMBA**
Za večino trat je priporočena srednja višina. Če boste rezali pre nizko, bo to vplivalo na kakovost trate, slabo pa bo tudi nabiranje.

Zagon in zaustavitev

Zagon kosilnice

1. Pritrdite kabel podaljška na hrbtino stran stikalne omariče **(J)**
 2. Na kablu naredite zanko in jo potisnite skozi režo. **(K)**
 3. Za pritrđitev zanko postavite prek kljuge in kabel povlecite nazaj skozi režo **(L)**.
 4. Vtič vstavite v vtičnico in napravo vklopite.
- Na stikalni omariči je gumb za zaklepanje (M1), ki onemogoča nezaželen vklop naprave.**
5. Pritisnite ter držite gumb za zaklepanje **(M1)** na

- stikalni omariči in pritisnite enega od vzvodov za vklop/izklop v smer proti zgornji ročici **(N)**.
6. Med pritiskanjem vzvoda za vklop/izklop v smer proti zgornji ročici spustite gumb za zaklepanje **(P)**.
- **OPOMBA – Na kosilnici sta dva vzvoda za vklop/izklop. Za vklop kosilnice lahko uporabite katerega koli od njiju.**
- Ustavitve kosilnice**
1. Sprostite pritisk na vzvod za vklop/izklop.

Polno okence koša za travo

- Ko se koš za travo napolni, je trava vidna skozi okence **(Q)**.
- Ko sta okence oz. koš za travo polna, je čas, da koš izpraznite.

Kako kositi

Kako kositi

1. Košnjo začnite na robu trate, ki je najbližji viru napajanja, tako da je kabel na delu trate, ki ste ga že pokosili.
2. Kosite dvakrat tedensko v rastni sezoni. Trava bo trpela, če boste na enkrat porezali več kot tretjino njene dolžine.

Kosilnice ne preobremenite

Če kosite dolgo, debelo travo, lahko hitrost motorja pade,

slišali boste razliko v zvoku motorja. Če hitrost motorja pade, lahko pride do preobremenitve kosilnice in s tem do poškodbe. Če kosite dolgo, debelo travo, boste obremenitev zmanjšali, če pri prvem rezanju višino rezanja nastavite višje. Oglejte si razdelek "Prilagoditev višine rezanja".

Nastavek za robove (R1)

Omogoča košnjo v bližini zidov in ograj

Odstranjevanje in nameščanje rezila

PREDEN poskusite odstraniti ali ponovno namestiti rezilo, izklopite napravo, počakajte, da se rezilo neha vrteti, in jo nato izklopite še iz električnega napajanja. Z rezilom vedno ravnajte previdno – ostri robovi lahko povzročijo poškodbe. UPORABLJAJTE ROKAVICE.

Odstranjevanje rezila

S1 – sornik rezila; S2 – tesnilo; S3 – rezilo

1. Sornik rezila odstranite tako, da rezilo trdno držite z roko (pri tem opravilu morate nujno nositi rokavice), s ključem za vijake pa sornik rezila vrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga tako odvijte (S).
2. Odstranite sornik rezila, tesnilo in rezilo (S).
3. Preverite, ali je prišlo do kakšnih poškodb, in po potrebi očistite.
4. Če je rezilo težko odstraniti, vstavite izvijač (T1) v odprtino (T2) (tako boste blokirali pogon), nato pa s

ključem za vijake vrtite sornik rezila v nasprotni smeri urnega kazalca in ga tako odvijte. Pred vklopom naprave poskrbite, da boste izvijač zagotovo odstranili.

Ne glede na to, v kakšnem stanju je kovinsko rezilo po 50 urah košnje ali po dveh letih (odvisno od tega, katero obdobje nastopi praj), ga morate po preteku tega obdobja obnoviti. Če je rezilo počeno ali poškodovano, ga zamenjajte z novim.

Nameščanje rezila

1. Namestite rezilo na gred tako, da bodo njegovi ostri robovi obrnjeni stran od gredi.
2. Potisnite sornik rezila skozi tesnilo in rezilo ter tako ponovno sestavite sklop.
3. Rezilo trdno držite z roko (pri tem opravilu morate nujno nositi rokavice) in čvrsto privijte sornik rezila s ključem za vijake. Pazite, da ga ne boste privili preveč.

Vzdrževanje kosilnice

Čiščenje

• UPORABLJAJTE ROKAVICE

- **POMEMBNO:** Zelo pomembno je, da je kosilnica čista. Če so v katerem koli dovodu zraka ali pod ohišjem ostanki trave, je lahko to nevarno za požar.
1. Travo izpod ohišja odstranite z metlico (V1)
 2. Z mehko krtačo odstranite travo iz vseh zračnih dovodov (V2), izhodne cevi (V3) in koša za travo (V4).
 3. Z mehko krtačo odstranite ostanke trave z opazovalnega okenca (V5).
 4. Površino kosilnice obrišite s suho krpo (V6).
- **POMEMBNO:** Za čiščenje kosilnice ne uporabljajte vode, saj jo to lahko poškoduje in razveljavi garancijo. Ne čistite s kemičnimi sredstvi, vključno z bencinom ali raztopinami, ker lahko nekatere od njih uničijo

pomembne plastične dele.

Uloženie kábla

- Elektrický kábel můžete úhľadne a bezpečne uložit jeho navinutím okolo háčikov (W1).

Shranjevanje kosilnice

- Kosilnico hranite v suhem prostoru, kjer je zaščitená pred poškodbami
- Odvijte krilati matici in ročaj prepognite čez izdelek (W2), pri čemer pazite, da bo zgornji del ročaja ves čas podprt.

Na koncu sezone košnje

1. Če je treba, zamenjajte sornike, matice ali vijake.
2. Kosilnico temeljito očistite.
3. Električni kabel shranite pravilno, da ne pride do poškodbe.

Namigi za iskanje napak

Izdelek ne deluje

1. Ste sledili pravilnemu postopku za zagon? Oglejte si razdelek "Zagon kosilnice"
2. Ste stroj vklopili?
3. Preverite varovalko v vložku in jo, če je pregorela, zamenjajte.
4. V primeru, da pregori tudi nova varovalka:
Izdelek nemudoma izključite iz električne napeljave in se posvetujte pri storitvenem središču Husqvarna.

Slabo nabiranje trave

1. Stroj izključite iz električnega omrežja.
2. Očistite zunanjo stran dovodov zraka, izhodno cev in spodnjo stran ohišja.
3. Dvignite višino rezanja. Oglejte si razdelek "Prilagoditev višine rezanja".
4. Če te težave še niste rešili:
Izdelek nemudoma izključite iz električne napeljave in se posvetujte pri storitvenem središču Husqvarna.

Prekomerno tresenje

1. Stroj izključite iz električnega omrežja.
2. Preverite, ali je rezilo pravilno pritrjeno.
3. Če je rezilo poškodovano ali obrabljeno, ga zamenjajte z novim.
4. Če tresenja niste odpravili:

Izdelek nemudoma izključite iz električne napeljave in se posvetujte pri storitvenem središču Husqvarna.

Kosilnico težko potiskate

1. Stroj odklopite iz električnega omrežja.
2. Če je trava dolga ali če tla niso ravna, morate višino rezanja dvigniti. Oglejte si razdelek "Prilagoditev višine rezanja".
3. Preverite, če se kolesa lahko vrtijo neovirano.
4. V primeru, da se težava ponovi:
Izdelek nemudoma izključite iz električne napeljave in se posvetujte pri storitvenem središču Husqvarna.

Priporočila servisiranja

- Vaš aparat je posebno prepoznaven po srebrnem in črnem znaku kvalitete proizvoda.
- Priporočamo vam, da napravo servisirate vsaj enkrat na leto, pri profesionalni uporabi pa pogosteje.

Nadomestni deli

Rezilo 34cm

Referenčna številka:
Številka dela:

FLY066
577366490

Rezilo 37cm

Referenčna številka:
Številka dela:

FLY067
579041990

SLOVENSKO - 3

Bezpečnostné predpisy



Ak sa výrobok nepoužíva riadnym spôsobom, môže byť nebezpečný! Výrobok môže spôsobiť vážne zranenia užívateľa a iných osôb. Bezpodmienečne je treba dodržiavať, aby bola zaistená primeraná bezpečnosť a optimálny výkon pri používaní výrobku. Užívateľ zodpovedá za dodržiavanie výstražných upozornení a bezpečnostných pokynov uvedených v tejto príručke a na výrobku.

Vysvetlivky na vašom výrobku



Upozornenie



Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu.



Počas kosenia vždy udržiavajte kosačku na zemi. Nakláňaním alebo zdvíhaním kosačky môže dôjsť k odletovaniu kameňov.



Okolostojace osoby udržiavajte mimo dosahu. Nekoste, ak sú ľudia (najmä deti alebo zvieratá) na kosenej ploche.



Dávajte pozor na ostré nože - pred údržbou alebo v prípade poškodenia kábla vyťahnite kosačku zo zdroja elektrickej energie. Nože sa otáčajú aj po vypnutí zariadenia.



Napájací kábel chráňte pred ostrými čepelami.



Všeobecné pokyny

- Tento produkt sa smie používať len pod dozorom. Môžu ho používať aj deti vo veku 8 rokov a viac, ak im boli vysvetlené pokyny týkajúce sa bezpečného používania a ak pochopili výsledné riziká. To isté platí aj pre aj pre osoby s fyzickým, zmyslovým, alebo mentálnym postihnutím, či s chýbajúcimi skúsenosťami a vedomosťami. Nedovoľte deťom, aby sa s produktom hrali. Deti smú vykonávať čistenie a bežnú údržbu len pod dozorom. Neodporúčame, aby tento produkt používali ľudia mladší ako 16 rokov.
- Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré sa neoboznámili s týmito pokynmi, používať tento výrobok.
- Výrobok nepoužívajte, ak sa v okolí nachádzajú osoby, obzvlášť deti alebo zvieratá.
- Kosačku používajte iba tak a na také práce, ktoré sú popísané v tomto návode.
- Nikdy neobsluhujte kosačku, keď ste unavený, chorý, pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Obsluhujúca osoba alebo užívateľ je zodpovedný za nehody a riziká spôsobené iným osobám a ich majetku.

Elektrické pokyny

- Odporúčame použiť Residual Current Device R.C.D. (zariadenia zostatkového prúdu) s maximálnou hodnotou prúdu 30 mA. Stopercentná bezpečnosť nemôže byť garantovaná ani s inštalovaným R.C.D. Preto je nevyhnutné vždy dodržiavať bezpečnosť práce. R.C.D. skontrolujte pri každom použití.
- Pred použitím skontrolujte, či kábel nie je poškodený alebo opotrebovaný. V prípade, že je kábel poškodený, dajte ho vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Kosačku nepoužívajte, ak sú elektrické káble poškodené alebo opotrebované.

- Okamžite odpojte od elektrickej siete, ak sa prerezal kábel alebo porušila izolácia. Nedotýkajte sa elektrického kábla, kým nie je odpojený od zdroja elektrického napätia. Rozrezaný alebo poškodený kábel neopravujte. Nahraďte ho novým.
- Predlžovací kábel musí byť rozvinutý. Navinuté káble sa môžu prehrievať a znižovať účinnosť kosačky.
- Kábel udržiavajte mimo dosahu kosačky. Vždy pracujte mimo zdroj elektrického pripojenia a kosačkovú pohybuje tam a späť, nikdy nekoste v kruhoch.
- Kábel neťahajte zástrčku z elektrickej siete pred odpojením káblového konektora alebo predlžovacieho kábla.
- Pred navinutím kábla na uskladnenie vypnite kosačku, vyťahnite zástrčku zo siete a skontrolujte napájací elektrický kábel, či nie je poškodený alebo starý. Poškodený kábel neopravujte, nahraďte ho novým.
- Vždy opatne navíňte kábel, vyhnite sa zauzleniu.
- Výrobok nikdy nepremiestňujte ťahaním za kábel.
- Pri odpájaní kábla neťahajte za kábel, ale za koncovku.
- Prístroj je dovoľené pripájať iba na striedavý prúd o napätí, ktoré je uvedené na štítku.
- Naše výrobky majú dvojitú izoláciu podľa normy EN 60335. Za žiadnych okolností sa nesmie žiadna časť tohto výrobku pripojavať k uzemňovaciemu vedeniu.

Kábel

Ak je potrebné použiť predlžovacie káble, musia mať veľkosť minimálneho prierezu, ktorá je uvedená v tabuľke:

Napätie	Dĺžka kábla	Prierez kábla
220-240V/ 50Hz	do 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- Hlavné aj predlžovacie káble sú v predaji v miestnom servisnom stredisku záhradných výrobkov Husqvarna.
- Používajte iba predlžovacie káble špeciálne vyrobené na použitie v exteriéri, a ktoré zodpovedajú nasledovným špecifikáciám: Bežná guma (60245 IEC 53), Bežný PVC plast (60227 IEC 53) alebo Bežný PCF (60245 IEC 57)
- Ak je krátky pripojovací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku.

Príprava

- Pri použití výrobku noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice. Výrobok nikdy nepoužívajte, ak máte bosé nohy alebo máte obuté otvorené sandále.
- Skontrolujte, či na trávniku nie sú konáre, kamene, kosti, drôty alebo úlomky, ktoré by mohli byť nožom vyhodené do okolia.
- Pred použitím stroja a po akejkoľvek manipulácii s ním, skontrolujte, či stroj nie je opotrebovaný alebo poškodený a vykonajte potrebné opravy.
- Opotrebovaný alebo poškodený nož vymeňte spolu s príslušnými upínacími súčiastkami, aby bola zachovaná rovnováha.

Použitie

- Kosačku používajte iba počas dňa alebo za dobrého umelého osvetlenia.
- Ak je to možné, vyhnite sa používaniu kosačky na mokrej tráve.
- Dávajte si pozor na mokrej tráve - mohli by ste sa šmyknúť.
- Zvýšená starostlivosť o obuv je potrebná na svahoch. Noste protišmykovú obuv.
- Koste naprieč svahu, nikdy nie hore a dolu.
- Zvýšená opatnosť je potrebná pri zriech smeru kosenia na svahoch. Kráčajte, nikdy nebežte.
- Pri práci vždy dajte na bezpečný a pevný postoj, obzvlášť na svahoch. Kosačku nepoužívajte v blízkosti bazénov a záhradných jazierok.
- Pri kosení nečúvajte, mohli by ste zakopnúť.
- Nikdy nekoste trávu ťahaním kosačky smerom k sebe.
- Kosačku vypnite predtým, ako ju budete tlačiť po netravných povrchoch.

Bezpečnostne Predpisy

11. Nikdy neobsluhujte kosačku s poškodenými krytmi alebo bez krytov.
12. Vždy a obzvlášť pri štartovaní motora, sa nedotýkajte ani rukami ani nohami rezných častí stroja.
13. Za chodu motora kosačku nenakláňajte.
14. Neokleňte ruky do blízkosti otvoru na vyhadzovanie trávy.
15. Kosačku nikdy nezdvíhajte alebo neprenášajte za chodu alebo keď je pripojená do siete
16. V nasledovných prípadoch vyťahnite zástrčku zo siete:
 - pred ponechaním kosačky bez dozoru na akúkoľvek dobu
 - pred čistením upchatia
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení
 - ak narazíte na predmet, kosačku nepoužívajte, až kým si neoveríte jej prevádzkyschopnosť
 - ak začne kosačka abnormálne vibrovať, okamžite ju skontrolujte. Nadmerná vibrácia môže spôsobiť zranenie.

Údržba a uskladňovanie

1. Upozornenie: nedotýkajte sa rotujúcich nožov.
2. Udržujte všetky matice, svorníky a skrutky utiahnuté, aby ste mali istotu, že kosačka je v dobrom pracovnom stave.
3. Často kontrolujte box na trávu, či nie je opotrebovaný alebo poškodený.
4. Kvôli bezpečnosti vymieňajte opotrebované alebo poškodené súčiastky.
5. Používajte iba náhradné nože, svorníky, rozpery a rotory, určené pre tento výrobok.
6. Pri nastavovaní dávajte pozor, aby nedošlo k príviknutiu prstov medzi pohybujúce sa nože a nepohyblivé časti stroja.
7. Skladujte v suchu a chlade a mimo dosah detí. Neskladujte vonku
8. Pred uskladnením nechajte výrobok vychladnúť aspoň na 30 minút.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Pri doručení výrobku z výroby sú kolesá vo vyvýšenej polohe. Výrobok nezapínajte dovtedy, kým kolesá neuvoľníte z vyvýšenej polohy do polohy č. 5 (Vid'. obr. A)

Montáž dolných rúčok ku kosačke

1. Dolné rúčky zasuňte do krytu a zatlačte dolu (**B1**).
2. Pomocou skrutkovača s križovou hlavicoou upevnite skrutky na kryt a na rúčky a dobre zatiahnite (**B2**).

Upevnenie horných rúčok k dolným rúčkam

1. Skontrolujte, či je horná rúčka správne nasadená s uzáverom na spínači v najvyššej polohe.
2. Vstavte maticu v ročajni gumb. (**C1**)
3. Skontrolujte, či sú horná a dolná rúčka správne nastavené (**C2**). Nastavenie výšky hornej rúčky je možné pomocou dvoch otvorov.
4. Nasadte skrutku, podložku a kridlovú maticu (**C2**). Kridlovú maticu dotiahnite.
5. Postup zopakujte na druhej strane.

6. Kábel upevnite do rúčok pomocou priložených svoriek. Polohu nájdete na strane s obsahom. Dbajte na to, aby nebol kábel zaseknutý medzi hornou a dolnou rúčkou.

Prídržev kabelskéh kavlijev (za shranjavanje električnega kabla)

1. Vstavte drog na kabelskem kavlju skozi lukrju v zgornjem ročajju (**D1**).
2. Vstavte manjši vijak in ga trdno privijte (**D2**)
5. Postup zopakujte na druhej strane.

Montáž zberného kontajnera na trávu

Montáž zberného kontajnera na trávu

1. eko zberného kontajnera na trávu umiestnite na zmontovaný kontajner a nastavte polohu západiek. Skontrolujte, či sú všetky západky správne nastavené (**E**). Potom ich kliknutím nasadte do správnej polohy.

Upevnenie zmontovaného zberného koša na kosačku

1. Zdvíhnite bezpečnostnú západku (**F1**).
2. Skontrolujte, či je výstupný otvor čistý, a či nie sú na ňom žiadne nečistoty (**F2**).
3. Kompletne zmontovaný zberný kôš na trávu nasadte na 2 body (**F3**) na zadnej strane krytu (vid'. Obr. G)

4. Bezpečnostnú západku položte na zberný kôš.

- Skontrolujte, či je zberný kôš bezpečne nasadený.
- **DÔLEŽITÉ! PO NASADENÍ KOŠA SKONTROLUJTE, ČI MEDZI BEZPEČNOSTNOU ZÁPADKOU A ZBERNÝM KOŠOM NEZOSTALA ŽIADNA MEDZERA.**
 - Pri demontáži koša postupujte v opačnom poradí.
 - Na veľkých plochách, kedy nie je potrebné pokosenú trávu zbierať, môžete použiť kosačku aj bez zberného koša na trávu. Skontrolujte, či je bezpečnostná západka úplne zatvorená. Tvar bezpečnostnej západky umožňuje vypadávanie pokosenej trávy smerom dolu za kosačku.

Nastavenie výšky kosenia

- Výška kosenia sa nastavuje zvýšením alebo znížením kolies pomocou páky na nastavenie výšky kosenia (**H**).
- Tento výrobok má 5 možných nastavení výšky kosenia (20 - 60 mm).

Výška kosenia: 1 & 2 - Nízka, 3 - Stredná, 4 & 5 - Vysoká

POZNÁMKA

Pre väčšinu trávnikov sa odporúča stredná výška kosenia. Ak trávnik kosíte príliš nízko, kvalita trávy sa zhoršuje a kosačka slabo kosí.

Štartovanie a zastavenie

Štartovanie kosačky

1. AKábel so zástrčkou zapojte zozadu spínacej skrinky (**J**).
 2. Na kábeli urobte slučku a prevlečte ju cez otvor. (**K**)
 3. Slučka zaveste na hák a potiahnite kábel späť cez otvor (**L**).
 4. Zástrčku zapojte do zdroja elektrickej energie a zapnite.
- Na spínacej skrinke je bezpečnostné tlačidlo (M1), ktoré zabráni náhodnému naštartovaniu.**
5. Stlačte a podržte bezpečnostné tlačidlo (**M1**) na spínacej

skrinke. Potom potlačte páku Štart alebo Stop smerom k hornej rúčke (**N**).

6. Páku Štart/Stop naďalej držte stlačenú smerom k hornej rúčke a uvoľnite bezpečnostné tlačidlo (**P**).
- **POZNÁMKA – Výrobok má dve páky Štart/Stop. Na štartovanie kosačky môžete použiť ktorúkoľvek z nich.**

Zastavenie kosačky

1. Uvoľnite páku Štart/Stop.

Priezor pri plnom kontajneri na trávu

- Keď sa kontajner na trávu naplní, v priezore uvidíte trávu (**Q**).
- Keď je priezor/kontajner na trávu plný, je potrebné ho vyprázdniť.

Kosenie

Kosenie

1. Trávnik začnite kosiť z toho konca, ktorý je najbližšie k zdroju elektrickej energie, aby sa sieťový kábel vinul po trávniku, ktorý ste už pokosili.
2. Počas sezóny koste dvakrát týždenne. Tráva nebude pekná, ak ju jedným kosením skráťte o viac ako tretinu dĺžky.

Nepreťažujte kosačku

Pri kosení dlhjej a silnej trávy sa rýchlosť motora môže znížiť.

Budete počuť aj zmenu jeho zvuku. Ak sa zníži rýchlosť motora, kosačku môžete preťažiť a poškodiť. Pri prvom kosení dlhjej a silnej trávy nastavte výšku kosenia do vyššej polohy, zmeníte tak záťaž motora. Vid' kapitolu Nastavenie výšky kosenia

Bočný hrebeň pre kosenie pri okrajoch (R1)

Umožňuje kosenie v tesnej blízkosti stien a plotov.

Odstránenie a nastavenie noža

PREDTÝM, ako začnete vyberať, prípadne vkladáť nôž, stroj vypnite, počkajte, kým sa nôž úplne nezastaví a odpojte stroj od zdroja elektrickej energie. S nožom vždy zaobchádzajte opatrne – keľže ostré hrany môžu spôsobiť poranenie.

POUŽÍVAJTE RUKAVICE.

Odstránenie noža

S1 – skrutka noža S2 – tesnenie S3 – nôž

1. Nôž vyberiete tak, že ho pevne pridržíte rukou v rukavici a pomocou kľúča uvoľníte skrutku noža otáčaním v protismere hodinových ručičiek. (S)
2. Vyberte skrutku noža, tesnenie a nôž. (S)
3. Skontrolujte, či nie sú poškodené a v prípade potreby ich vyčistite.

4. Ak sa nôž nedá vybrať, vsuňte skrutkovač (T1) do otvoru (T2), zaistíte otáčanie, potom použite kľúč a uvoľníte skrutku otočením v protismere hodinových ručičiek. Pred zapnutím stroja skontrolujte, či ste vybrali skrutkovač.

Bez ohľadu na stav noža tento po 50 hodinách kosenia alebo po 2 rokoch (čo nastane skôr) vymeňte za nový. Založenie nového noža

1. Nôž zasunúť na hriadeľ ostrou hranou smerujúcou preč od hriadeľa.
2. Skrutku noža zasunúť do tesnenia a do noža.
3. Nôž držte pevne rukou v rukavici a pevne zatiahnite skrutku noža pomocou kľúča. Nezatahujte príliš.

Starostlivosť o kosačku

Čistenie

• POUŽÍTE OCHRANNÉ RUKAVICE

- **DŮLEŽITÉ:** Kosačku udržiavajte vždy v čistote. Kúsky trávy vo vzduchových otvoroch alebo pod krytom môžu potencionálne spôsobiť požiar.
1. Keľkou očistite trávu zospodu krytu. (V1)
 2. Mäkkou keľkou odstráňte trávu zo vzduchových otvorov (V2), výstupného otvoru (V3) a zo zberného koša na trávu (V4).
 3. Mäkkou keľkou očistite kúsky trávy, ktoré sa prichytili na priezore (V5).
 4. Povrch kosačky očistite suchou utierkou (V6).
- **DŮLEŽITÉ:** Nikdy nečistite kosačku vodou, mohlo by ju to poškodiť a záruka by stratila platnosť. Nečistite chemikáliami, benzínom ani riedidlami - mohli by zničiť dôležité plastové diely.

Shranjovanie kabela

- Električni kábel ľahko ovijete okoli kavľjev za čisto in vamo shranjovanie (W1).

Skladovanie kosačky

- Skladujte na suchom a bezpečnom mieste, kde nedôjde k poškodeniu kosačky.
- Uvoľnite otočné gombíky, aby sa rúčky mohli zložiť nad výrobkom (W2), pričom sa ubezpečte, že je horná rúčka podporetá.

Na konci sezóny kosenia

1. Ak je to potrebné, vymeňte skrutky a matice.
2. Dôkladne kosačku očistite.
3. Dbajte na to, aby bol sieťový kábel správne uložený, aby sa nepoškodil.

Tipy pri odstraňovaní porúch

Kosačka nefunguje

1. Postupovali ste správne pri štartovaní kosačky? Vid' kapitolu Štartovanie kosačky
2. Je pripojená na prívod elektrickej energie?
3. Skontrolujte poistku v zásťrčke, ak je vypálená, vymeňte ju.
4. Poistka sa opakovane vypáľi.

Okamžite kosačku odpojte od zdroja elektrickej energie a odneste ju do servisného strediska Husqvarna.

Kosačka kosí málo trávy

1. Odpojte kosačku od zdroja elektrickej energie.
2. Vyčistite vonkajšiu stranu vzduchových otvorov, výstupný otvor a spodnú časť krytu.
3. Zvýšte výšku kosenia. Vid' kapitolu Nastavenie výšky kosenia
4. Ak slabé kosenie pretrváva:

Okamžite kosačku odpojte od zdroja elektrickej energie a odneste ju do servisného strediska Husqvarna.

Nadmerné vibrácie

1. Odpojte kosačku od zdroja elektrickej energie.
2. Skontrolujte, či je čepeľ správne namontovaná.
3. Ak je čepeľ poškodená alebo opotrebovaná, vymeňte ju za novú.
4. Ak vibrácie pretrvávajú:

Okamžite kosačku odpojte od zdroja elektrickej energie a odneste ju do servisného strediska Husqvarna.

Kosačka sa ľahko tlačí

1. Odpojte kosačku od zdroja elektrickej energie.
2. Pri kosení dlhjej trávy alebo na nerovnom povrchu je nutné nastaviť výšku kosenia do vyššej polohy. Vid' kapitolu Nastavenie výšky kosenia
3. Skontrolujte, či sa kolesá voľne otáčajú.
4. Ak problém pretrváva:

Okamžite kosačku odpojte od zdroja elektrickej energie a odneste ju do servisného strediska Husqvarna.

Servisné rady

- Váš výrobok je označený originálnym štítkom striebornej a čiernej farby.
- Vysoko doporučujeme kontrolovať stav stroja minimálne každých dvanásť mesiacov, častejšie pri profesionálnom použití stroja.

Náhradné diely

Čepeľ 34cm

Referenčné číslo:
Číslo dielu:

FLY066
577366490


Čepeľ 37cm

Referenčné číslo:
Číslo dielu:

FLY067
579041990

Informácie ohľadne ochrany životného prostredia

- Pri produktoch s limitovanou životnosťou je nutné brať do úvahy ochranu životného prostredia.
- V prípade potreby získania informácií o likvidácii odpadu, kontaktujte miestny úrad.

Symbol  na výrobku alebo na jeho obale označuje, že výrobok sa nesmie považovať za domáci odpad, a musí sa odovzdať do príslušného zberného centra, kde sa zrecykluje jeho elektrické a elektronické zariadenie.

Zabezpečením správnej likvidácie výrobku prispějete k prevencii potenciálnych negatívnych následkov na životné prostredie a zdravie človeka, ktoré mohli byť zapríčinené nesprávnou likvidáciou tohto výrobku. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku sa dozviete na miestnom úrade, v organizácii, ktorá zabezpečuje likvidáciu domáceho odpadu alebo predajni, kde ste výrobok kúpili.

Záruka a záručná politika

Firma Husqvarna UK Ltd. prostredníctvom svojich autorizovaných servisných stredísk vykoná opravu, alebo výmenu poškodeného výrobku bezplatne ak uplatní zákazník svoj nárok v čase platnosti záručnej doby a sú splnené nasledovné podmienky:

- a) závada je nahlásená okamžite u predajcu výrobku
- b) bol predložený riadne vyplnený záručný list a pokladničný doklad
- c) závada nebola spôsobená nesprávnym používaním, nedbalosťou alebo chybným nastavením zo strany užívateľa
- d) závada nenastala následkom bežného opotrebovania
- e) stroj nebol nastavovaný, opravovaný, alebo rozbieraný nikým iným ako osobou autorizovanou firmou Husqvarna UK Ltd.
- f) stroj nebol nikdy prenášaný
- g) stroj je stále vo vlastníctve pôvodného majiteľa (kupujúceho)
- h) stroj nebol používaný mimo územia Slovenskej republiky
- i) stroj nebol používaný na komerčné účely

Závady ktoré sú uvedené nižšie nespádajú do záruky a preto je veľmi dôležité aby ste si prečítali pokyny uvedené v návode na použitie zakúpeného stroja a dokonale porozumeli jeho obsahu z hľadiska ovládania a údržby.

Záruka sa nevzťahuje na nasledovné závady:

- 1) Výmena výžiniaceho lanka.
- 2) Závady, ktoré nastanú v dôsledku neohlásenia počiatočnej

- závady.
- 3) Závady, ktoré vzniknú následkom nárazu na cudzí predmet
- 4) Závady, ktoré vzniknú v dôsledku nepoužívania výrobku v súlade s pokynmi a doporučeniami, ktoré sú uvedené v návode na použitie stroja.
- 5) Škody vzniknuté ohňom, nehodou, odcudzením zničením, alebo zanedbaním starostlivosti o výrobok. Na škody vzniknuté nesprávnou inštaláciou, úpravou alebo pozmenením technických parametrov stroja a na škody vzniknuté prepravou od alebo k zákazníkovi.
- 6) Pri neoprávnenej zmene údajov v záručnom liste.
- 7) Pri preťažení výrobku

Nasledujúce položky sú považované za spotrebné diely u ktorých dochádza počas prevádzky k opotrebovaniu a ich životnosť závisí od pravidelnej údržby a preto sa na ne nevzťahujú záručné podmienky: čepele, elektrický kábel.

Upozornenie: Firma Husqvarna UK Ltd. nepreberá akúkoľvek zodpovednosť z titulu záruky za poruchy alebo škody, ktoré vznikli v dôsledku výmeny časti stroja alebo montáže takého príslušenstva k stroju, ktoré nebolo vyrobené alebo schválené firmou Husqvarna UK Ltd., alebo boli spôsobené akoukoľvek nepovolenou úpravou stroja. Prepravné doprava alebo cestovné náklady nie sú predmetom tejto záruky.

EU Vyhlásenie o zhode

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Potvrďujeme podľa nášho vedomia a svedomia, že výrobok:

Označenie..... **Lawnmower = Kosačka**

Označenie typu(ov)..... **C340VC, C370VC**

Identifikácia série..... **Vid štítk Parametrov Výrobku**

Rok výroby..... **Vid štítk Parametrov Výrobku**

Je v súlade so základnými požiadavkami a nariadeniami nasledovných EC noriem:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

na základe nasledovných použitých EU harmonizovaných noriem.

EN60335-1, EN60335-2-77

Maximálna A úroveň akustického tlaku L_{pA} na pozícii obsluhujúceho pracovníka, meraná podľa normy EN60335-2-77 je uvedená v tabuľke.

Maximálna nameraná hodnota otrasov ruky / ramena a_{11} , meraná v zmysle normy

EN ISO 20643 na vzorke vyššie uvedeného výrobku(ov) je uvedená v tabuľke.

2000/14/EC: Nameraná hodnoty intenzity hluku L_{WA} a garantovanej intenzity hluku L_{WA} sú v súlade s hodnotami v tabuľke.

Postup hodnotenia súladu..... Annex VI

Oficiálna organizácia..... Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Technický riaditeľ

Vlastník technickej dokumentácie

Typ	C340VC	C370VC
Šírka skosu (cm)	34	37
Rýchlosť rotácií rezného telesa (rpm)	3700	3600
Napájanie (kW)	1.4	1.6
Nameraná hodnota úrovne hluku L_{WA} (dB(A))	94	93
Garantovaná hodnota úrovne hluku L_{WA} (dB(A))	96	96
Hladina hluku L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Neistota K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Vibrácia ruky/ramena a_{11} (m/s ²)	1.79	2.7
Odchýlka K_{a11} (m/s ²)	1.5	1.5
Váha (Kg)	10.8	11.2

MJERE OPREZA



Ako se ne koristi pravilno, vaš proizvod može biti opasan! Vaš proizvod može prouzročiti ozbiljne ozljede rukovatelju i ostalima, moraju se slijediti upozorenja i sigurnosne upute kako bi se osigurala umjerena sigurnost i učinkovitost pri upotrebi proizvoda. Rukovatelj je odgovoran za slijedeće upozorenja i sigurnosnih uputa u ovom priručniku i na proizvodu.

Objašnjenje simbola na vašem proizvodu



Upozorenje



Pažljivo pročitajte upute za upotrebu kako bi bili sigurni da razumijete sve kontrole i što one čine.



Uvijek držite kosilicu na podu dok režete travu. Naginjanje ili podizanje kosilice može uzrokovati izbacivanje kamenja



Ne dozvolite pasivnim promatračima da budu u blizini. Nemojte raditi dok su ljudi, posebice djeca ili ljubimci u blizini.



Pazite na oštre oštrice – izvadite utikač iz napajanja prije održavanja ili ako je kabel oštećen. Slijci se nastavljaju vrtjeti nakon što je motor isključen.



Držite kabele dalje od oštrice.



Osnovno

- Djeca starija od 8 godina mogu se koristiti proizvodom pod nadzorom ili ako su im dane upute za sigurnu upotrebu proizvoda i ako razumiju opasnosti koje mogu proizaći iz upotrebe. To vrijedi i za osobe s fizičkim, osjetljivim ili mentalnim poteškoćama ili osobama kojima nedostaje iskustvo i znanje. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Ne preporučuje se da se proizvodom koriste osobe mlađe od 16 godina.
- Nikad ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste uređaj.
- Prestanite koristiti uređaj ako su ljudi, osobito djeca ili kućni ljubimci u blizini.
- Proizvod koristite na način i samo u svrhe opisane u uputama.
- Nikada ne koristite proizvod ako ste umorni, ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Rukovatelj ili korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se dogode drugim ljudima ili njihovom vlasništvu.

Sigurnost oko struje

- Preporuča se upotreba naprava za rezidualnu struju (R.C.D.) sa otpusnom strujom ne jačom od 30mA. Čak i sa ugrađenim R.C.D.-om stopotna sigurnost nije garantirana i sigurnosna pravila se moraju slijediti cijelo vrijeme. Provjerite vaš R.C.D. prilikom svakog korištenja.
- Prije uporabe, pregledajte kabel ima li znakova oštećenja ili istrošenosti. Ako je kabel neispravan, odnesite proizvod u Odobreni centar za servisiranje i zatražite da zamijene kabel.
- Ne koristite proizvod ako su električni kabeli oštećeni ili izlizani.
- Hitno isključite iz struje ako je kabel prerezan, ili je izolacija oštećena. Ne dirajte električni kabel dok nije isključen iz

- struje. Ne popravljajte poretzinu ili oštećen kabel. Zamijenite ga novime.
- Vaš produžni kabel mora biti nezavijen ili neodmotan, zamotani ili zavijeni kablovi se mogu pregrijati i smanjiti učinkovitost vaše kosilice.
- Držite kabel što dalje od proizvoda, uvijek kosite u smjeru suprotnom od izvora električnog napajanja pokretima gore i dolje, nikada u krugovima
- Ne povlačite kabel oko oštih predmeta.
- Uvijek isključite sve izvore električnog napajanja prije no što isključite bilo koji utikač, povezujuć kabela ili produžni kabel.
- Isključite, odstranite utikač iz izvora električnog napajanja i pregledajte električni kabel od šteta ili starenja prije no što ga namotate i spremite. Ne popravljajte oštećeni kabel, zamijenite ga novime. Koristite samo GARDENA zamijenski kabel.
- Uvijek namotavajte kabel pažljivo, izbjegavajući čvorove.
- Nikada ne nosite proizvod držeći kabel.
- Nikada ne povlačite za kabel kako bi isključili utikač.
- Koristite samo na izmjeničnoj struji sa naponom koji je prikazan na etiketi proizvoda.
- Naši proizvodi imaju dvostruku izolaciju do EN60335. Ni u kojem slučaju se ne smije neki dio ovog proizvoda spojiti s uzemljenjem.

Kablovi

Ako se upotrebljavaju produžni kabeli, oni moraju zadovoljiti zahtjev za minimalnim poprečnim presjekom prema donjoj tablici:

Napon	Dužina kabela	Poprečni presjek
220-240V/ 50Hz	do 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- Glavni kabl i produžeci su dostupni kod vašeg mjesnog ovlaštenog servisnog centra Husqvarna-a za proizvode za izvanokućnu upotrebu.
- Koristite isključivo produžne kabele namijenjene uporabi na otvorenom i usklađene s jednom od sljedećih specifikacija: Obična guma (60245 IEC 53), Obični PVC (60227 IEC 53) ili Obični PCP (60245 IEC 57).
- Ako je kratki kabel za spajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov servisier ili na slični način osposobljena osoba kako bi se izbjegla opasnost.

Priprema

- Dok upotrebljavate vaš proizvod nosite čvrstu obuću i duge hlače. Ne radite s uređajem kada ste bos ili kad nosite otvorene sandale
- Provjerite da su sa travnjaka uklonjeni štapovi, kamenje, kosti, žice i smeće; dijelovi za rezanje bi ih mogli baciti u zrak.
- Prije upotrebe aparata i nakon svakog korištenja provjerite da li ima znakova izlizanosti ili oštećenja i popravite ako je potrebno.
- Zamijenite izlizane i oštećene dijelove za rezanje zajedno sa njihovim dijelovima kao cijeli set da bi ostali u ravnoteži.

Upotreba

- Koristite proizvod samo pri dnevnom svjetlu ili dobrom umjetnom osvjetljenju.
- Izbjegavajte upotrebu vašeg proizvoda na mokroj travi (kad je moguće).
- Budite oprezni na mokroj travi, mogli biste se okliznuti.
- Na kosinama, naročito dobro pazite kako hodate i nosite obuću u kojoj se ne klize.
- Upotrebljavajte poprečno na kosinama, nikad gore i dolje.
- Budite iznimno oprezni kada mijenjate smjer na kosinama. Hodajte, nikada nemojte trčati.
- Pazite da uvijek zauzmete siguran i stabilan položaj za vrijeme rada, a posebno na kosinama. Ne koristite kosilicu u blizini bazena ili vrtnih ribnjaka.
- Ne hodajte unatrag dok upotrebljavate svoj proizvod, mogli biste se spotaknuti.
- Nikad ne režite travu tako da vučete proizvod prema sebi.
- Isključite proizvod kada njime prelazite preko površine koja nije trava.

MJERE OPREZA

11. Nikad ne upotrebljavajte proizvod sa oštećenim štitovima ili štitovima koji nisu na mjestu.
12. Uvijek držite ruke i stopala podalje od dijelova za rezanje, a pogotovo kada palite motor.
13. Ne naginjite proizvod dok motor radi.
14. Ne stavljajte ruke blizu otvora za izbacivanje trave.
15. Nikad nemojte držati ili nositi proizvod dok još radi ili je ukopčan u struju.
16. Isključite iz struje:
 - prije ostavljanja obrezaivača bez nadzora, na bilo koje vrijeme;
 - prije odčepijavanja;
 - prije provjeravanja, čišćenja ili popravljanja aparata;
 - ako pogodite nešto. Ne koristite vaš obrezaivač dok niste sigurni da je cijeli obrezaivač u sigurnom radnom stanju;
 - ako proizvod počne nenormalno vibrirati. Odmah ga provjerite. Pretjerano vibriranje može uzrokovati ozljedu.

Održavanje

1. Pozor: Ne dirajte oštrice koje s okreću.
2. Neka svi vijci i matice budu zategnuti kako bi se osiguralo sigurno radno stanje proizvoda.
3. Često provjeravajte kutiju za travu za istrošenost ili oštećenja
4. Zamijenite oštećene ili istrošene dijelove radi sigurnosti.
5. Koristite samo one rezervne i zamjenske dijelove i dodatke koji su specificirani za vaš proizvod.
6. Pazite tijekom podešavanja uređaja kako biste spriječili da vam prsti budu uhvaćeni između pokretnih i nepokretnih dijelova uređaja.
7. Spremite na hladno i suho mjesto van dosega djece. Ne ostavljate vani.
8. Pustite da se proizvod ohladi barem 30 minuta prije spremanja.

VAŽNE INFORMACIJE

Prilikom isporuke od proizvođača, kotači su u podignutom položaju. Ne upućujte uređaj prije nego ih spustite s podignutog u položaj 5. (Vidi sl. A)

Spoj donjih ručica na kosilicu

1. Umetnite donji dio ručke u uređaj i gumite prema dolje **(B1)**.
2. Upotrebom pozi odvijča umetnite vijak u uređaj i ručke i čvrsto zategnite **(B2)**.

Sklop gornje ručice na donju ručicu

Samo Powermax 34E

1. Pazite da je gornja ručica smještena ispravno s gumbom za zaključavanje na preklapnoj kutiji prema gore.
2. Umetnite maticu u gumb ručke **(C1)**
3. Pazite da su gornja ručica i donja ručica točno poravnate **(C2)**. Postoje dva otvora za podešavanje visine gornje ručke.
4. Postavite vijak, podlošku i krilnu maticu **(C2)**. Zategnite krilnu maticu.
5. Ponovite s druge strane.

6. Pričvrstite kabel na nosače pomoću priloženih kopči. Konzultirajte stranicu sadržaja za određivanje položaja. Vodite računa da kabel nije zaglavljiven između gornje i donje ručke.

Pričvrstite kuke kabla (za spremanje kabla za napajanje)

1. Umetnite dio na kuki za kabel kroz rupu u gornjoj ručki **(D1)**.
2. Umetnite manji vijak i sigurnosno zategnite **(D2)**
3. Ponovite s druge strane.

Sklop kutije za travu

Sklop kutije za travu

1. Postavite poklopac kutije za travu na spoj kutije za travu poravnavajući ga pomoću štipalica. Pazite da su sve štipalice ispravno postavljene prije nego upadnu u poziciju **(E)**.

Postavljanje kompletne kutije za travu na kosilicu.

1. Podignite sigurnosni preklapnik **(F1)**
2. Pazite da je ispušni otvor čist i bez ostataka **(F2)**
3. Smjestite kompletnu kutiju za travu na 2 pozicijske točke **(F3)** sa stražnje strane kućišta kao što je prikazano **na sl. G**
4. Postavite sigurnosni preklapnik na vrh kutije za travu.

Pazite da je kutija za travu sigurno postavljena.

- **VAŽNO I NAKON UGRADNJE PAZITE DA NE OSTANE RAZMAK IZMEĐU SIGURNOSNOG PREKLOPNIKA I KUTIJE ZA TRAVU.**

- Demontiranje je obrnuti postupak.
- Za veće travnate površine gdje nije potrebno prikupljanje trave, možete koristiti vašu kosilicu bez kutije za travu. Pazite da je sigurnosni preklapnik potpuno zatvoren. Dizajn sigurnosnog preklapnika dozvoljava da se pokošena trava izbacuje prema dolje iza uređaja.

Podešavanje visine rezanja

- Visina rezanja podešava se podizanjem ili spuštanjem kotačića upotrebom ručice za podešavanje visine **(H)**
- Ovaj proizvod ima pet visina rezanja (20 - 60 mm).

Visine reza- 1 & 2 - Nisko, 3 - Srednje, 4 & 5 - Visoko

NAPOMENA

Za većinu travnjaka preporuča se srednja visina rezanja. Ako režete prenisko vaš će travnjak izgubiti kvalitetu a i prikupljanje pokošene trave će biti slabije.

Uključivanje i isključivanje

Da biste uključili kosilicu

1. Spojite produžni kabel na stražnju stranu preklapne kutije **(J)**
2. ŠKabelom oblikujte omču i ugurajte je u utor. **(K)**
3. Da bi osigurali položaj, postavite omču iznad kuke i povucite kabel natrag kroz utor **(L)**.
4. Spojite utičnicu na izvor struje i uključite uređaj.

Preklapna kutija ima gumb za zaključavanje (M1) da bi se izbjeglo slučajno uključivanje.

5. Pritisnite i držite gumb za zaključavanje **(M1)** na preklapnoj kutiji, a zatim stisnite jednu od Start/Stop ručki prema gornjoj ručki **(N)**.
6. Nastavite stiskati start/stop ručku prema gornjoj ručki i otpustite gumb za zaključavanje **(P)**.

- **NAPOMENA – Instalirane su dvije start/stop ručke. Bilo koja od njih može se koristiti za uključivanje kosilice.**

1. Popustite pritisak na Start/Stop ručku.

Indikator pune kutije za travu

- Kako se kutija za travu puni, trava će biti vidljiva kroz prozor **(Q)**.
- Kada je prozor/kutija za travu puna, vrijeme je da se isprazni.

Kako kositi

Kako kositi

1. Započnite kositi rubove travnjaka koji su najbliže izvoru struje tako da se kabel proteže na travnjaku koji ste već pokosili.
2. Kosite dva puta tjedno tijekom sezone rasta, a vaš će travnjak biti oštećen ako kosite više od jedne trećine visine.

Nemojte preopteretiti vašu kosilicu

Košenje dugačke trave može prouzročiti pad brzine

motora, koja se može opaziti zbog promjene zvuka motora. Ako brzina motora padne, razlog može biti preopterećenje vaše kosilice što može dovesti do oštećenja. Kada kosite dugačku debelu travu prvi otkos s visokom visinom rezanja će pomoći smanjenju opterećenja. Pogledajte odjeljak Podešavanje visine rezanja.

Češalj za rubove (R1)

Omogućuje rezanje uz same zidove i ograde

Skidanje i postavljanje oštrica

Isključite, pričekajte da se oštrica prestane okretati i odspojite iz struje PRIJE nego pokušate skinuti ili namjestiti oštricu. Uvijek postupajte krajnje oprezno s oštricom – oštri bridovi mogu uzrokovati ozljedu.

KORISTITE RUKAVICE

Skidanje oštrice

S1 – matica za oštricu S2 - gumica S3 - oštrica

1. Da biste skinuli maticu za oštricu, čvrsto uhvatite oštricu s rukom u rukavici i s ključem za maticu otpustite maticu oštrice okrećući u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (S).
2. Odstranite maticu oštrice, gumicu i oštricu (S).
3. Provjerite postoji li oštećenje i očistite po potrebi.
4. U slučaju da postane teško skinuti oštricu, umetnite odvijać (T1) u rupu (T2) da biste zaključali pogon, i

nakon toga uzmite ključ za maticu da biste otpustili maticu oštrice okrećući ključ za maticu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Provjerite jeste li izvadili odvijać prije nego pokušate uključiti uređaj.

Promijenite vašu metalnu oštricu nakon 50 sati košenja ili nakon 2 godine, što god da je prije, bez obzira u kojem je stanju. Ako je oštrica napuknuta ili oštećena zamijenite je s novom.

Namještanje oštrice

1. Namjestite oštricu u okno tako da oštri rubovi oštrice budu okrenuti od okna prema van.
2. Ponovno stavite maticu oštrice na gumicu i oštricu.
3. Čvrsto držite oštricu s rukom u rukavici i dobro pritegnite maticu oštrice s ključem za maticu. Ne pretjerujte sa stezanjem.

Državanje vaše kosilice

Čišćenje

KORISTITE RUKAVICE

- **VAŽNO:** Vrlo je važno da je vaša kosilica čista. Ostaci pokošene trave koji ostanu u dovodima za zrak ili ispod kućišta mogu dovesti do zapaljenja.
1. Četkom odstranite travu preostalu ispod kućišta. (V1)
 2. Upotrebom mekane četke odstranite ostatke pokošene trave iz svih dovoda zraka (V2), ispušnog odvoda (V3) i kutije za travu (V4).
 3. Upotrebom mekane četke, odstranite posječenu travu s prozora (V5).
 4. Obrisite površinu vaše kosilice suhom krpom (V6).
- **VAŽNO:** Nikada ne rabite vodu za čišćenje motorne pile jer tako možete oštetiti motornu pilu i poništiti jamstvo. Ne čistite upotrebom kemikalija, uključujući

petrolej ili otapala - jer mogu uništiti važne plastične dijelove.

Spremanje kabela za napajanje

- Električni kabel možete omotati oko kuka i tako ga uredno i sigurno spremiti (W1).

Čuvanje vaše kosilice

- Spremite na suho mjesto gdje se kosilica neće oštetiti
- Otpustite krilne maticu kako bi omogućili sklapanje ručki preko proizvoda (W2) pazeći da je gornja ručka osigurana.

Na kraju sezone košenja

1. Ako je potrebno zamijenite šarafe, vijke, maticu.
2. Dobro očistite kosilicu.
3. Pazite da je kabel propisno spremljen kako bi se izbjeglo oštećenje.

Natuknice za pronalaženje grešaka

Ne radi

1. Jeste li slijedili točan postupak za start? Pogledajte 'Da biste uključili kosilicu'
2. Je li prekidač napajanja uključen?
3. Provjerite je li osigurač u utikaču, zamijenite ga ako je pregorio.
4. Da li osigurač i dalje pregara?:
Odmah isključite iz napajanja električnom energijom i obratite se vašemu Husqvarna servisnom centru.

Loše prikupljanje trave

1. Isključite iz napajanja električnom energijom.
2. Očistite s vanjske strane dovoda zraka, ispušni odvod i ispod kućišta.
3. Podignite visinu rezanja. Pogledajte odjeljak Podešavanje visine rezanja.
4. Ako se loše prikupljanje trave nastavi:
Odmah isključite iz napajanja električnom energijom i obratite se vašemu Husqvarna servisnom centru.

Pretjerane vibracije

1. Isključite iz napajanja električnom energijom.
2. Provjerite je li oštrica propisno postavljena?
3. Ako je oštrica oštećena ili istrošena, zamijenite je s novom.
4. Ako i dalje vibrira:
Odmah isključite iz napajanja električnom energijom i obratite se vašemu Husqvarna servisnom centru.

Kosilica je postala teška za guranje

1. Isključite iz napajanja električnom energijom.
2. Kod visoke trave i neravne podloge, visinu rezanja treba postaviti na veću visinu. Pogledajte odjeljak Podešavanje visine rezanja.
3. Provjerite mogu li se kotači slobodno okretati.
4. Ako se problem nastavi:
Odmah isključite iz napajanja električnom energijom i obratite se vašemu Husqvarna servisnom centru.

SERVISNE PREPORUKE

- Vaš proizvod je jedinstveno identificiran srebrno-crnim oznakom proizvoda.
- Izrazito preporučamo da servisirate vaš proizvod barem jednom svakih dvanaest mjeseci, a češće ako se koristi u profesionalnom poslu.

Rezervni dijelovi

Oštrica 34cm

Referentni broj:

Broj rezervnog dijela:

FLY066

577366490

Oštrica 37cm

Referentni broj:


Broj rezervnog dijela:

FLY067

579041990

Okolišne Informacije

- Briga za okoliš mora se uzeti u obzir pri bacanju proizvoda po isteku njegovog radnog vijeka.
- Ako je potrebno, kontaktirajte lokalne vlasti za informacije o bacanju smeća.

Simbol  na proizvodu ili njegovoj ambalaži indicira da se s tim proizvodom ne smije postupati kao s otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, mora se predati u prikladni centar za skupljanje električnih i elektroničkih uređaja za

recikliranje. Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, vi ćete pomoći u sprečavanju potencionalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi inače bile uzrokovane neprikladnim odlaganjem ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vaš lokalni županijski ili gradski ured, vašu službu za odlaganje otpada ili dućan gdje ste kupili proizvod.

Garancija i Pravidnik o Garanciji

Ako se, unutar roka garancije, neki dio pokaže defektnim zbog pogreške u proizvodnji, Husqvarna UK Ltd. će, kroz svoj Ovlašteni Servis, besplatno popraviti ili zamijeniti proizvod u sljedećim slučajevima:

- Greška je prijavljena izravno ovlaštenom serviseru.
- Priložen je pokaz o kupnji.
- Greška nije uzrokovana krivom upotrebom, nemarom ili krivim podešavanjem od strane korisnika.
- Greška nije uzrokovana normalnom istrošenošću.
- Stroj nije bio servisiran ili popravljan, rastavljan ili popravljan od strane bilo koje osobe koja za to nema ovlaštenje Husqvarna UK Ltd..
- Stroj nije bio iznajmljivan.
- Stroj je u vlasništvu originalnog kupca.
- Stroj nije bio korišten u komercijalne svrhe.

* Ova garancija je dodatak na, i ni u kojem slučaju ne umanjuje zakonska prava klijenta.

Kvarovi u sljedećim slučajevima nisu pokriveni, stoga je važno da pročitate upute sadržane u Priručniku za Korištenje i razumijete kako upravljati i održavati vaš stroj:

Situacije koje garancija ne pokriva

- * Zamjena istrošenih ili oštećenih oštrica, plastičnih rezača, najlonske žice, žica za rezanje i glava za rezanje (Provjerite koji se dijelovi odnose na vaš proizvod).
- * Kvarovi koji su rezultat neprijavlivanja početne greške.
- * Kvarovi koji su rezultat udara.
- * Kvarovi koji su rezultat korištenja proizvoda na način drukčiji od onog opisanog u uputama i preporukama sadržanim u priručniku za korištenje.
- * Strojevi koji se iznajmljuju nisu pokriveni ovom garancijom.
- * Sljedeći predmeti smatraju se potrošnim dijelovima i njihovo trajanje ovisi o redovitom održavanju i stoga u normalnim slučajevima nisu pokriveni garancijom: oštrice, kabel za električno napajanje.
- * **Opze!**
- * Husqvarna UK Ltd. ne preuzima garancijsku odgovornost za kvarove uzrokovane djelimično ili u potpunosti, izravno ili neizravno stavljanju ili zamjenjujući dijelove koji nisu proizvedeni ili odobreni od strane Husqvarna UK Ltd., ili ako je stroj modificiran na bilo koji način.

EU DEKLARACIJA EV O USKLADENOSTI

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod (da su proizvodi):

Oznaka.....**Lawnmower = Kosilica**
 Oznaka tipa(-ova).....**C340VC, C370VC**
 Vrsta uređaja za rezanje.....**Pogledajte naljepnicu s ocjenama proizvoda**
 Godina gradnje.....**Pogledajte naljepnicu s ocjenama proizvoda**

U skladu s osnovnim zahtjevima i odredbama sljedećih direktiva EV:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

temelje se na sljedećim harmoniziranim standardima europske unije:

EN60335-1, EN60335-2-77

Maksimalna razina zvučnog tlaka L_{pA} prema krivulji A na položaju rukovatelja, mjerena u skladu s EN60335-2-77, navedena je u tablici.

Maksimalna vrijednost vibracija ruke/nadlaktice a_{hv} , izmjerena u skladu s EN ISO 20643 na uzorku proizvoda gore, navedena je u tablici.

2000/14/EC: Vrijednosti izmjerene snage zvuka L_{WA} / Guaranteed Sound Power L_{WA} su u skladu s tabeliranim ciframa.

Postupak za ocjenu sukladnosti.....Annex VI

Obaviještena ustanova.....Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Tehnički direktor

Mjesto za čuvanje tehničke dokumentacije.

Vrsta	C340VC	C370VC
Širina reza (cm)	34	37
Brzina rotacije reznog uređaja (rpm)	3700	3600
Snaga (kW)	1.4	1.6
Izmjerena snaga zvuka L_{WA} (dB(A))	94	93
Zajamčena snaga zvuka L_{WA} (dB(A))	96	96
Zvučni tlak L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Neodređenost K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Vibracije ruke a_{hv} (m/s ²)	1.79	2.7
Neodređenost K_{ahv} (m/s ²)	1.5	1.5
Težina (Kg)	10.8	11.2

Saugumas



Naudojantis netinkamai, gaminys gali būti pavojingas! Jis gali sunkiai sužeisti naudotoją ir kitus. Turi būti laikomasi visų perspėjimų ir saugos reikalavimų, norint užtikrinti gaminio saugumą ir efektyvumą. Asmuo, besinaudojantis mašina, yra atsakingas už šioje instrukcijoje esančių perspėjimų ir saugos reikalavimų laikymąsi. Niekada nesinaudokite gaminiu, jei neteisingai pritvirtinta gamintojo žolės dėžė, ar apsaugos įtaisai.

Ant mašinos esančių simbolių paaiškinimai



Ispėjimas



Norint suprasti visų nustatymų paskirtį, įdėmiai perskaitykite visas instrukcijas.



Naudojantis gaminiu, visada laikykite jį ant žemės. Pakreipus, ar pakėlus gaminį, gali išlėkti akmenys.



Pašaliniai asmenys turi laikytis atokiai. Nesinaudokite mašina, kai šalia yra vaikai, ar naminiai gyvūnai.



Saugokitės aštrių ašmenų – prieš atlikdami priežiūros darbus arba pastebėję laido gedimus, ištraukite kištuką iš elektros tinklo. Peiliai ir toliau sukasi, prietaisą išjungus.



Maitinimo kabelį laikykite atokiau nuo aštrių daiktų



Bendra

1. Ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, fizinę, juslinę arba protinę negalią turintys asmenys arba nepakankamai patirties ir žinių turintys asmenys šį gaminį gali naudoti tik prižiūrimi arba išmokyti, kaip saugiai naudoti įrenginį, ir supratę galimus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama gaminį valyti arba atlikti jo priežiūrą.

Gaminio nerekomenduojama naudoti jaunesniems nei 16 metų asmenims.

2. Niekada neleiskite vaikams arba žmonėms, nesusipažinusiems su šia instrukcija, naudotis įrenginiu.
3. Nustokite naudotis įrenginiu, jei šalia yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.
4. Visada naudokite gaminį pagal paskirtį, aprašytą šiose instrukcijose.
5. Niekada nesinaudokite mašina pavargę, sergantys, ar apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų.
6. Mašinos naudotojas yra atsakingas už nelaimės, ar pavojus, sukeltus kitiems žmonėms, ar jų nuosavybei.
7. Norint suprasti visų nustatymų paskirtį, įdėmiai perskaitykite visas instrukcijas.

Elektra

1. Britanijos standartų institutas rekomenduoja naudoti srovės nuotėkio rėlę (R.C.D.), kuri automatiškai išjungs įtampą, atsiradus mažiausiai 30mA nuotėkiui. Net jei ir yra įrengtas R.C.D., 100% apsauga nėra garantuojama, todėl visada reikia stengtis dirbti saugiai. Patikrinkite R.C.D. kiekvieną kartą ja naudojantis.
2. Prieš naudojimą patikrinkite, ar kabelis nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Jei kabelis su defektu, nuneškite gaminį į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad jį pataisyty.

3. Nenaudokite laidų, jei jie yra pažeisti, ar nusidėvėję.
4. Greitai išjunkite iš elektros šaltinio, jei laidas perpjautas, ar yra sugadinta įranga. Nelieskite elektros laido, kol neišjungtas elektros šaltinis. Netaisykite ir nepjunkite pažeisto laido. Pakeiskite jį nauju.
5. Prailginimo laidas turi būti išvyniotas. Suvynioti laida gali perkaisti ir sumažinti gaminio našumą.
6. Laidą laikykite atokiau nuo gaminio, visada dirbkite toliau nuo elektros, judėdami aukštyn žemyn, o ne ratais.
7. Netraukite laido šalia aštrių objektų.
8. Visada išjunkite pagrindinį elektros šaltinį, prieš ištraukiant bet kurį kištuką, laido jungtis, ar prailginimo laidą.
9. Prieš suvyniodami elektros laidą, išjunkite, ištraukite kištuką iš šaltinio ir patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nesusidėvėjęs. Netaisykite pažeisto laido, pakeiskite jį nauju. Naudokite tiksliai GARDENA laidus.
10. Laidą vyniokite atsargiai, venkite užsilenkimų ir susisukimų.
11. Niekada netraukite gaminio naudojantis laidu.
12. Netraukite laido, norėdami ištraukti kištuką.
13. Naudokite tiksliai kintamos srovės maitinimo šaltinį, parodytą ant gaminio klasės etiketės.
14. Mūsų gaminiai turi dvigubą izoliaciją remiantis EN60335. Jokiu būdu negalima įžeminti nė vienos jo produkto dalies.

Laidai

Jei reikia naudoti ilginamuosius laidus, jie turi atitikti lentelėje žemiau nurodytus reikalavimus:

Įtampa	Laidas ilgis	Kryžminis skersmuo
220-240V/ 50Hz	Iki 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

1. Elektros šaltinio laidus ir prailginimus galima įsigyti vietiniame serviso centre.
2. Naudokite tik specialiai lauko sąlygoms pritaikytus ir vieną iš šių specifikacijų atitinkančius ilginamuosius laidus: įprasta guma (60245 IEC 53), įprastas PVC plastikas (60227 IEC 53) arba įprastas PCP plastikas (60245 IEC 57)
3. Jei pažeistas trumpojo jungimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojų.

Pasiruošimas

1. Naudojantis įrenginiu, visada nešiokite tvirtą avalynę ir ilgas kelnes. Nenaudokite įrangos basi arba apsiauvę atvirus sandalus.
2. Įsitinkinkite, kad pievelėje nėra pagalių, akmenų, kaulų, vielų ir nuolaužų; jie gali būti išmesti geležtes.
3. Prieš naudojant mašiną po susidūrimo, patikrinkite, ar nėra susidėvėjimo, ar žalos, ir sutaisykite, jei reikia.
4. Susidėvėjusias, ar pažeistas geležtes pakeiskite kartu su jų pritvirtinimų rinkiniu, taip išlaikant pusiausvyrą.

Naudojimas

1. Naudokite gaminį tiksliai dienos šviesoje, arba, esant geram dirbtiniam apšvietimui.
2. Kur įmanoma, venkite gaminio naudojimą šlapioje žolėje.
3. Atsargiai dirbkite ant šlapios žolės, nes galite prarasti pėdas.
4. Būkite ypatingai atsargūs ant šlaitų, nešiokite neslystančią avalynę.
5. Mašiną valdykite išilgai šlaitų, o ne aukštyn - žemyn.
6. Būkite labai atsargūs keisdami kryptį ant šlaitų. Visada eikite, o ne bėkite.
7. Visada įsitinkinkite, kad dirbdami stovite saugiai ir tinkamai, ypač nuokalneje. Nenaudokite vejąpovės arti baseino ar sodo baseinėlio.
8. Pjauiant neikite atbulomis, nes galite suklypti.
9. Niekada nepjunkite žolės, traukiant mašiną į save.
10. Prieš stumiant gaminį kitais paviršiais nei žolė, išjunkite jį.
11. Niekada nenaudokite mašinos su pažeistom apsaugom, arba be jų.
12. Rankas ir pėdas laikykite atokiau nuo pjovimo srities, ypač įjungiant mašiną.
13. Neklinokite gaminio, kol veikia variklis.
14. Nelaikykite rankų šalia žolės išmetimo angos.

Saugumas

- Niekada nekelkite ir neneškite įrenginio, kol jis dar veikia, ar yra prijungtas.
- Ištraukite kištuką iš elektros šaltinio:
 - paliekant įrenginį be priežiūros bent kuriam laikui tarpui;
 - pašalinant blokavimą;
 - prieš tikrinant, valant, ar dirbant įrenginyje;
 - jei atsitrenkėt į objektą. Nenaudokite įrenginio, kol nesate visiškai įsitikinęs, kad galima juo toliau saugiau naudotis;
 - jei įrenginys pradės keistai drebtėti. Tuoj pat patikrinkite. Perdėta vibracija gali sukelti sužalojimus.
- Laikykitės visus varžtus, veržles ir sraigtus tvirtai priveržtus, užtikrinant gaminio saugų naudojimą.
- Dažnai tikrinkite žolės dėžę dėl susidėvėjimo.
- Pakeiskite susidėvėjusias, ar pažeistas detales.
- Keičiant geležtę ir geležtės varžtą, naudokite tik tinkančius šiam gaminiui.
- Būkite atsargūs reguliuodami gaminį, kad neįstrigtų pirštai tarp judančių ir nejudančių mašinos dalių.
- Laikykitės vėsoje ir sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaukiu lauke.
- Prieš padėdami leiskite gaminiui atvėsti bent 30 minučių.

Eksploatavimas ir laikymas

- Dėmesio: draudžiama liesti besisukantį peilį (-ius)

SVARBI INFORMACIJA

Įsigijus iš gamintojo ratai yra pakelti. Neįjunkite įrenginio prieš perkeldami iš pakeltos padėties į padėtį 5. (žr. A pav.)

Apatinių rankenų tvirtinimas prie veļapjovės

- Įkiškite apatinę rankenų dalį į korpusą ir paspauskite žemyn (B1).
- "Požidrive" atsuktuvu įsukite varžtus į korpusą ir rankenas ir iki galo priveržkite (B2).

Viršutinių rankenų tvirtinimas prie apatinių rankenų

- Pirmiausiai įsitikinkite, kad viršutinė rankena yra tinkamai užfiksuota su užrakto mygtuku skirstomojoje dėžėje.
- Į rankenos tvirtinamąją rankenėlę įdėkite veržlę (C1)
- Įsitikinkite, kad viršutinė rankena ir apatinė rankena yra tinkamai sulgyvuotos (C2). Viršutinės rankenos aukščiui reguliuoti skirtos dvi skylės.
- Išstatykite varžtą, poveržlę ir sukamą rankeną (C2). Priveržkite sukamą rankeną.
- Tuo pačius veiksmus atlikite ir kitoje pusėje.
- Laidą pritvirtinkite prie rankenų pristatytomis apkabomis. Padėtis nurodyta turinio puslapyje. Patikrinkite, ar kabelis neprispaustas tarp viršutinės ir apatinių rankenų.

Laido kablų (skirtų matavimo laidui laikyti) tvirtinimas

- Laido kablų kaištį įstatykite į viršutinės rankenos angą (D1).
- Įsukite ir priveržkite mažesnę varžtą, kad pritvirtintumėte kablį (D2)
- Tuo pačius veiksmus atlikite ir kitoje pusėje.

Žolės surinkimo dėžės montavimas

Žolės surinkimo dėžės montavimas

- Ant žolės surinkimo dėžės uždėkite dangtį, sulygindami fiksatorius. Prieš įstatydami į vietas patikrinkite, ar visi spaustukai tinkamai įdėti (E)
- Surinktos žolės surinkimo dėžės tvirtinimas prie veļapjovės**
- Pakelkite apsauginį atvartą (F1)
 - Patikrinkite, ar išmetimo anga yra švari (F2)
 - Surinkta žolės surinkimo dėžę pritvirtinkite 2 taškuose (F3) dangčio nugarėlėje kaip pavaizduota pav. G
 - Apsauginį atvartą padėkite ant viršutinės žolės surinkimo dėžės dalies. Įsitikinkite, kad žolės

surinkimo dėžė pritvirtinta tinkamai.

- SVARBU ! PRITVIRTINĖ PATIKRINKITE, AR TARP APSAUGINIO ATVARTO IR ŽOLĖS SURINKIMO DĖŽĖS NĖRA TARPO.**
- Žolės surinkimo dėžė nuimama, aprašytus veiksmus atliekant atvirkštine tvarka.
- Didesniuose žolės plotuose, kur žolės surinkimas nebūtinai, veļapjovę galima naudoti be žolės surinkimo dėžės. Įsitikinkite, kad apsauginis atvartas yra visiškai uždarytas. Apsauginio atvarto konstrukcija leidžia nupjautą žolę išmesti po veļapjovę.

Pjovimo aukščio reguliavimas

- Pjovimo aukštis reguliuojamas su aukščio reguliavimo svirtimi (H) pakeliant arba nuleidžiant ratus
- Galite pasirinkti vieną iš penkių pjovimo aukščių (20 - 60 mm).

Pjovimo aukščiai: 1 & 2 - Žemas, 3 - Vidutinis, 4 & 5 - Aukštas

- PASTABA**
Dažniausiai rekomenduojama pasirinkti vidutinį pjovimo aukštį. Jei pjausite per žemai, pablogės pati veja ir žolės surinkimas.

Paleidimas ir sustabdymas

Norėdami įjungti veļapjovę

- Skirstomosios dėžės nugarėlėje (J) pritvirtinkite ilginamąjį laidą.
- Suformuokite laidę kilpą ir perkiškite kilpą per angą. (K)
- Norėdami pritvirtinti nustatykite kilpą virš kabluko ir patraukite laidą atgal per angą (L).
- Įjunkite kištuką į tinklo lizdą ir įjunkite veļapjovę.

Skirstomojoje dėžėje yra užrakto mygtukas (M1), kad būtų išvengta atsitiktinio paleidimo.

- Nuspauskite ir laikykite užrakto mygtuką (M1) skirstomojoje dėžėje, tada paspauskite Start/Stop svirtis link viršutinės rankenos (N).

- Toliau spauskite start/stop svirtį link viršutinės rankenos ir atleiskite užrakto mygtuką (P).

- PASTABA – Yra dvi start/stop svirtys. Bet kuri iš jų gali būti naudojama veļapjovės paleidimui.**

Norėdami išjungti veļapjovę

- Atleiskite Start/Stop svirtį.

Žolės užpildymo dėžės indikatorius

- Kai žolės surinkimo dėžė užsipildys, žolė bus matoma pro langelį (Q).
- Kai langelis / žolės surinkimo dėžė yra užpildyti, pats laikas ištuštinti žolės surinkimo dėžę.

Kaip pjauti

Kaip pjauti

1. Pradėkite pjauti arčiausiai maitinimo laido esantį vejos kraštą taip, kad maitinimo laidas gulėtų ant jau nupjautos žolės.
2. Veją pjaukite du kartus per savaitę augimo sezono metu; vejai pakenksite, jei iš karto nupjausite daugiau nei per trečdajį jos aukščio.

Neperkraukite vejų pjovėjų

Pjaunant aukštą, tankią žolę gali staiga sumažėti variklio

greitis, o jūs išgarsite pakitusį variklio veikimo garsą. Nukritus variklio greičiu galima perkrauti ir sugadinti vejų pjovėvę. Jei pjaunate aukštą, tankią žolę, pirmiausiai nustatykite didžiausią pjovimo aukštį ir taip sumažinkite apkrovą. Skaitykite "Pjovimo aukščio reguliavimas".

Kraštų šepetys (R1)

Skirtas pjauti šalia sienų ir tvorų

Geležties išėmimas ir įstatymas

Išjunkite, palaukite, kol geležtė nustos suktis, ir atjunkite nuo pagrindinio elektros šaltinio **PRIEŠ** katinant išimti, arba iš naujo įdėti geležtę. Visada su geležte elkitės atsargiai – aštrūs kraštai gali sužeisti. **NAUDOKITE PIRŠTINES.**

Geležties išėmimas

S1 – geležties varžtas S2 – poveržlė S3 – geležtė

1. Norėdami pašalinti geležties varžtą, tvirtai laikykite geležtę, dėvėdami pirštines, ir su veržliarakčiu atsukite varžtą, sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę (**S**).
2. Išimkite geležties varžtą, poveržlę ir geležtę. (**S**)
3. Patikrinkite gedimus ir, jei reikia, išvalykite.
4. Jeigu sunku išimti geležtę, įkiškite atsuktuvą (**T1**) į

angą (**T2**), taip užrakinami pavara, tada veržliarakčiu atlaisvinkite geležties varžtą, sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Įsitinkinkite, kad atsuktuvas yra išimtas, prieš įjungiant mašiną.

Priklausomai nuo naudojimo, geležtę atnaujinkite po 50 pjovimo valandų, arba po 2 metų, nepaisant mašinos būklės. Jeigu geležtė yra pažeista arba įtrūkus, pakeiskite ją Geležties įstatymas

1. Pritvirtinkite geležtę ant ašies taip, kad aštrūs kraštai būtų ašies išorėje.
2. Įsukite geležties varžtą per poveržlę ir geležtę.
3. Dėvėdami pirštines laikykite geležtę ir tvirtai prisukite geležties varžtą su veržliarakčiu. Nepriveržkite per stipriai.

Vejų pjovėjų priežiūra

Valymas

• NAUDOKITE PIRŠTINES

- **SVARBU-** Labai svarbu, kad vejų pjovėvė būtų švari. Nupjautos žolės likučiai bet kurioje iš oro įsiurbimo angų ar po dangčiu kelia gaisro grėsmę.
- 1. Šepėčiu išvalykite po dangčių susikaupusią žolę. (**V1**)
- 2. Minkštu šepėčiu nuvalykite nupjautos žolės likučius iš visų oro įsiurbimo angų (**V2**), išmetimo angos (**V3**) ir žolės surinkimo dėžės (**V4**).
- 3. Minkštu šepėčiu nuvalykite nupjautos žolės likučius nuo langelio (**V5**).
- 4. Sausu audiniu nuvalykite visos vejų pjovėvės paviršius (**V6**).
- **SVARBU-** Plaudami vejų pjovėvę niekada nenaudokite vandens, nes tai gali sugadinti vejų pjovėvę ir garantija nebegalios. Valymui draudžiama naudoti cheminius

preparatus, įskaitant benzina, arba tirpiklius – kai kurie iš jų gali apgadinti plastikines dalis.

Laido laikymas

- Ant kabelių suvyniotas laidas laikomas tvarkingai ir saugiai (**W1**).

Vejų pjovėjų laikymas

- Vejų pjovėvę laikykite sausoje vietoje, kur ji būtų apsaugota nuo apgadavimo
- Atsukite sukamas rankenas, kad galėtumėte nulenkti rankenas ant gaminio (**W2**) užtikrindami, kad viršutinė rankena būtų visą laiką paremta.

Pasibaigus žolės pjovimo sezonui

1. Jei reikia, išimkite fiksatorius, veržles ir varžtus.
2. Kruopščiai nuvalykite vejų pjovėvę.
3. Įsitinkinkite, kad maitinimo laidas laikomas tinkamai ir yra apsaugotas nuo pažeidimo.

Gedimų paieška

Neveikia

1. Ar buvo vykdoma teisinga įjungimo procedūra? Skaitykite "Norint įjungti vejų pjovėvę"
2. Ar įjungtas maitinimas?
3. Patikrinkite kištuko saugiklį; jei perdegęs pakeiskite nauju.
4. Saugiklis perdega pakartotinai?:

Iš karto atjunkite nuo elektros tinklo ir kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą.

Blogai surenkama nupjauta žolė

1. Išjunkite iš elektros tinklo.
2. Išvalykite išorines oro įsiurbimo angas, išmetimo angą ir apatinę dangčio pusę.
3. Nustatykite didesnę pjovimo aukštį. Skaitykite "Pjovimo aukščio reguliavimas".
4. Jei žolė ir toliau blogai surenkama: **Iš karto atjunkite nuo elektros tinklo ir kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą.**

Per didelė vibracija

1. Išjunkite iš elektros tinklo.
2. Patikrinkite, ar tinkamai įstatytas peilis?
3. Jei peilis yra sugadintas ar susidėvėjęs, pakeiskite jį nauju.
4. Jei vibracija vis tiek yra:

Iš karto atjunkite nuo elektros tinklo ir kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą.

Vejų pjovėvę tampa sunku stumti

1. Išjunkite iš elektros tinklo.
2. Aukštoje žolėje arba važiuojant nelygiu paviršiumi peilį reikia nustatyti į aukštesnę padėtį. Skaitykite "Pjovimo aukščio reguliavimas".
3. Patikrinkite, ar ratai laisvai sukasi.
4. Jei problema išlieka: **Iš karto atjunkite nuo elektros tinklo ir kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą.**

Techninės priežiūros rekomendacijos

- Jūsų produktas yra identifikuojamas pagal sidabrinę ir juodą gaminio klasės etiketę.
- Mes rekomenduojame, kad Jūsų gaminys būtų techniškai apžiūrimas kas 12 mėnesių, ir dažniau, profesionaliai naudojant.

Atsarginės dalys

Geležtė 34cm

Nuorodos numeris:
Nuorodos numeris:

FLY066
577366490


Geležtė 37cm

Nuorodos numeris:
Nuorodos numeris:

FLY067
579041990

Aplinkos informacija

- Produkto veikimo pabaigoje, prieš išmetant jį, reikia atsižvelgti į aplinką.
- Jei reikia, susisiekite su vietine valdžia dėl išmetimo informacijos.

Simbolis  ant gaminio, ar ant jo pakuotės, parodo, kad jis negali būti traktuojamas kaip buitinė atlieka. Vietoj to jis bus perduotas į reikiamą surinkimo vietą elektros įrangos

perdirbimui. Užtikrinus, kad gaminys bus pašalintas teisingai, Jūs padėsite užkirsti kelią potencialiems neigiamiems padariniams gamtai ir žmoniui sveikatai, kurie gali būti padaryti dėl neteisingo elgimosi su nenaudojamu gaminiu. Dėl detalesnės produkto išmetimo informacijos, susisiekite su vietine valdžia, JūsA namA šiukšliA išvežimo tarnyba ar parduotuve, kur pirkote gaminį.

Garantija ir garantijos politika

Jei gu kuri nors dalis turi defektų, dėl klaidingos gamybos, garantijos metu Husqvarna lauko gaminiai, per įgaliotus remonto meistrus pašalinus gedimą, arba nemokamai pakeis, jei:

- Apie gedimą pranešama įgaliotam meistrui.
- Pateikiamas pirkimo įrodymas;
- gedimas atsirado ne dėl netinkamo naudojimo, nepriežiūros, ar klaidingo naudotojo reguliavimo.
- gedimas neatsirado dėl susidėvėjimo ir pažeidimų.
- mašina nebuvo apžiūrima, taisoma, išardoma asmens, neįgalioto Husqvarna lauko gaminių įmonės.
- mašina nebuvo nuomojama.
- mašina priklauso pradiniam pirkėjui.
- mašina nebuvo naudojama komercinėje veikloje.

* Ši garantija papildo ir jokiais būdais nepažeidžia kliento teisių.

Pastarieji gedimai yra nepadengiami, todėl labai svarbu susipažinti su instrukcijomis, esančiomis šiame vartotojo vadove.

Negarantiniai gedimai

- * Susidėvėjusių, ar pažeistų geležčių pakeitimas;
- * Gedimai, atsiradę nepranešus apie pirminį gedimą.
- * Gedimai dėl netikėtų susidūrimų
- * Gedimai, atsiradę nesilaikant šio vartotojo vadovo instrukcijų.
- * Mašinoms, naudojamoms nuomai, garantija netaikoma;
- * Sekantys elementai yra vertinami, kaip nusidėvintys, ir jų ilgaamžiškumas priklauso nuo priežiūros, todėl dažniausiai jiems garantija netaikoma: geležtės, elektros laidai

* Dėmesio!

Husqvarna Lauko Gaminiai neprisiima atsakomybės dėl defektų, kurie atsirado pakeičiant gaminio dalis ne originaliomis Husqvarna Lauko Gaminų dalimis, ar dėl bet kokių modifikavimų.

EB ATITIKIMO DEKLARACIJA

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Atsakingai pareiškiami, kad produktas(-ai);

Paskirtis..... **Lawnmower = Žoliapjovė**

Tipo (-ų) aprašymas..... **C340VC, C370VC**

Serijos identifikacija..... **Žr. gaminių įvertinimo etiketę**

Pagaminimo metai..... **Žr. gaminių įvertinimo etiketę**

Atitinka pagrindinius sekančių ET direktyvų reikalavimus ir nuostatus:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU
remiantis šiais taikomais harmonizuotais ES standartais:
EN60335-1, EN60335-2-77

Didžiausias A svertinio garso slėgio lygis L_{pA} operatoriaus vietoje, išmatuotas pagal EN60335-2-77, yra nurodytas lentelėje.

Didžiausia plaštakos / rankos vibracijos svertinė reikšmė a_{hv} , išmatuota remiantis EN ISO 20643 naudojant minėto produkto (-ų) bandinį, yra nurodyta lentelėje.

2000/14/EC: Išmatuotos garso galios L_{WA} ir garantuojamos garso galios L_{WA} reikšmės yra pateiktos pagal lentelių skaičius.

Atitikimo įvertinimo procedūra.....Annex VI

Įstaiga, kuriai pranešta.....Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Vyriausias techninis pareigūnas

Techninės dokumentacijos savininkas

Tipas	C340VC	C370VC
Pjovimo plotis (cm)	34	37
Pjovimo įrenginio sukimosi greitis (rpm)	3700	3600
Galingumas (kW)	1.4	1.6
Išmatuota garso galia L_{WA} (dB(A))	94	93
Garantuota garso galia L_{WA} (dB(A))	96	96
Garso slėgis L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Netikrumas K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Vibracija, tenkanti plaštakai / rankai a_{vhw} (m/s ²)	1.79	2.7
Neapibrėžtis $K_{a_{vhw}}$ (m/s ²)	1.5	1.5
Svoris (Kg)	10.8	11.2

LIETUVIŲ KALBOJE - 4

Меры предосторожности



При неправильном использовании газонокосилка может быть опасна! Ваша газонокосилка может причинить серьезные ранения оператору и другим людям, поэтому необходимо следовать предупреждениям и инструкциям по безопасности, чтобы обеспечить приемлемую безопасность и эффективность при использовании Вашей газонокосилки. Оператор является ответственным за следование предупреждениям и инструкциям по безопасности, указанным в этом руководстве и на газонокосилке. Никогда не используйте газонокосилку, если сборник срезанной травы или заслоны, установленные производителем, не находятся в правильном положении.

Объяснение символов на Вашей газонокосилке



Предупреждение



Внимательно прочитайте инструкции по использованию, чтобы убедиться, что Вы поняли, как действуют все устройства управления.



Всегда держите газонокосилку на земле во время работы. Наклон или поднятие газонокосилки может вызвать выбрасывание камней.



Не подпускайте никого к месту работы. Остановите работу, если люди, особенно дети, или домашние животные, находятся в опасной зоне.



Берегитесь острых лезвий - выньте штепсель из розетки электрической сети перед тем, как проводить техническое обслуживание или если кабель был поврежден.



Лезвия продолжают вращаться после того, как машина будет выключена.



Держите кабель электропитания в стороне от лезвия.



Общие положения

1. Данную газонокосилку могут использовать дети 8 лет и старше; лица с ограниченными физическими, умственными или сенсорными способностями, а также лица, не имеющие опыта и не знакомые ранее с работой газонокосилки, если они используют изделие под надзором ответственного лица или получили указания о безопасном использовании изделия и осознают возможные неблагоприятные последствия. Запрещается позволять детям играть с изделием. Запрещается очистка и техническое обслуживание изделия детьми без надзора ответственного лица. Использование газонокосилки детьми, не достигшими возраста 16 лет, не рекомендуется.
2. Не позволяйте детям и лицам, не ознакомленным с инструкцией, использовать устройство.
3. Не используйте устройство, если рядом находятся другие люди (особенно дети) или животные.
4. Используйте газонокосилку только так, как описано в инструкциях и только для целей, для которых она предназначена.
5. Никогда не работайте с газонокосилкой, если Вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, транквилизаторов или лекарств.
6. Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или риск по отношению к другим людям или их собственности.

Электрическая часть

1. Британский институт стандартов рекомендует использование устройства защиты от токов замыкания на землю с током замыкания не больше, чем 30 мА. Даже с установленным устройством защиты от токов замыкания на землю не может быть гарантирована 100% безопасность и поэтому всегда необходимо следовать правилам безопасной работы. Проверяйте Ваше устройство защиты от токов замыкания на землю каждый

- раз, когда Вы его используете.
2. Перед началом использования изделия проверьте кабель на признаки повреждения или износа. Если кабель окажется дефектным, отнесите изделие в авторизованный центр обслуживания для замены кабеля.
3. Не используйте газонокосилку, если электрические кабели повреждены или изношены.
4. Немедленно отсоедините газонокосилку от электрической сети, если кабель разрезан или повреждена изоляция. Не дотрагивайтесь до электрического кабеля, пока газонокосилка не будет отсоединена от сети. Не чините разрезанный или поврежденный кабель. Замените его новым кабелем.
5. Ваш электрический кабель-удлинитель должен быть развернут. Свернутые кабели могут перегреться и уменьшить эффективность работы Вашей газонокосилки.
6. Всегда держите кабель в стороне от газонокосилки. Всегда работайте в стороне от места подачи электропитания, двигаясь туда и обратно, но никогда – кругами.
7. Не тяните кабель вокруг острых предметов.
8. Всегда отсоединяйте газонокосилку от розетки электрической сети перед тем, как отсоединить любой штепсель, кабельный соединитель или кабель-удлинитель.
9. Выключите газонокосилку, выньте штепсель из розетки и проверьте, не поврежден ли или не изношен ли кабель электропитания перед тем, как сматывать кабель для хранения. Не чините поврежденный кабель, замените его новым кабелем. Используйте для замены только кабель GARDENA.
10. Всегда тщательно сматывайте кабель, избегая образования петель.
11. Никогда не носите газонокосилку, держа ее за кабель.
12. Никогда не тяните за кабель, чтобы отсоединить какой-либо штепсель.
13. Используйте только электрическое напряжение переменного тока, указанное на этикетке с характеристиками изделия.
14. Наши продукты обладают двойной изоляцией по стандарту EN60335. Ни при каких обстоятельствах никакие части изделия не должны быть заземлены.

Кабели

Если используются удлинители, то их минимальные поперечные сечения должны соответствовать приведенной ниже таблице размеров.

Напряжение	Длина кабеля	Размер сечения
220-240V/ 50Hz	до 20 м	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 м	2,5 mm ²

1. Кабели электропитания и кабели-удлинители можно приобрести в Вашем местном авторизованном сервисном центре.
2. Используйте только кабели-удлинители, специально предназначенные для применения на открытом воздухе и соответствующие одному из следующих технических условий: обычный кабель с резиновой изоляцией (60245 IEC 53), обычный кабель с поливинилхлоридной изоляцией (60227 IEC 53) или обычный кабель с полихлоропреновой изоляцией (60245 IEC 57)
3. В случае повреждения короткого соединительного кабеля производителя, центр обслуживания либо квалифицированные специалисты должны заменить его во избежание несчастных случаев.

Подготовка к работе

1. При работе с газонокосилкой всегда носите крепкие ботинки и длинные брюки. Не работайте с инструментом, когда Вы босиком или в открытых сандалиях.
2. Убедитесь, что газон свободен от палок, камней, костей, проволоки и мусора, которые могут быть отброшены лезвием.
3. Перед использованием газонокосилки и после любого удара проверьте, нет ли знаков повреждения или износа и, если необходимо, произведите ремонт.
4. Заменяйте изношенные или поврежденные лезвия вместе с крепежными деталями в комплекте, чтобы сохранить баланс.

Использование

1. Используйте газонокосилку только при дневном свете или хорошем искусственном свете.
2. Избегайте использовать Вашу газонокосилку на мокрой траве, где это возможно.

Меры предосторожности

- Будьте осторожны на мокрой траве, Вы можете поскользнуться.
- На склонах будьте особенно осторожны, чтобы не поскользнуться, и носите обувь на нескользкой подошве.
- При работе с газонокосилкой на склонах двигайтесь поперек склона, никогда – вверх и вниз.
- Будьте предельно осторожны, меняя направление при работе на склоне. Ходите, никогда не бегите.
- Во время проведения работ убедитесь, что вы занимаете удобное и безопасное положение, особенно при работе на склоне. Не используйте косилку рядом с бассейнами и садовыми прудами.
- Не делайте шагов назад во время работы. Вы можете споткнуться.
- Никогда не косите траву, притягивая газонокосилку к себе.
- Выключайте газонокосилку перед тем, как передвинуть ее над поверхностями, другими, чем трава.
- Никогда не работайте с газонокосилкой, у которой повреждены заслоны или без заслонов, установленных на своем месте.
- Всегда держите руки и ноги в стороне от режущих поверхностей и особенно тогда Вы включаете электродвигатель.
- Не наклоняйте газонокосилку.
- Не подносите руки близко к желобу для выброса травы.
- Никогда не поднимайте или не носите Вашу газонокосилку, когда она работает или все еще подсоединена к источнику электропитания.
- Выньте штепсель из розетки:
 - перед тем, как оставить газонокосилку без присмотра на какое-то время;
 - перед тем, как очистить засор;
 - перед проверкой, очисткой или работой над газонокосилкой;
 - если Вы ударились о какой-либо предмет. Не используйте Вашу газонокосилку до тех пор, пока Вы не будете уверены, что она полностью в безопасном рабочем состоянии;
 - если газонокосилка начала ненормально вибрировать. Немедленно проверьте. Чрезмерная вибрация может послужить причиной ранения.

Уход и хранение

- Предостережение: Не прикасайтесь к вращающемуся лезвию (лезвиям)
- Держите все гайки, болты и винты крепко закрученными для обеспечения безопасного рабочего состояния газонокосилки.
- Часто проверяйте сборник срезанной травы на износ и старение.
- Для безопасности замените изношенные или поврежденные детали.
- Для замены используйте только лезвие и болт лезвия, предназначенные специально для этого изделия.
- Будьте осторожны во время регулировки газонокосилки, чтобы избежать захватывания пальцев между ее движущимися и неподвижными частями.
- Храните в прохладном сухом месте, недоступном для детей. Не храните вне помещений.
- Прежде чем поместить инструмент на хранение, позвольте ему остыть в течение 30 минут.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

При поставке колеса газонокосилки находятся в поднятом положении. Нельзя включать изделие до того, как колеса будут переведены в положение 5 (см. рис. А).

Крепление нижних секций рукоятки к газонокосилке

- Вставьте нижние секции рукоятки в корпус и опустите рукоятку вниз (B1).
- Вставьте болты в корпус и в нижние секции рукоятки, а затем туго закрепите болты с помощью фигурной отвертки (B2).

Крепление верхних секций рукоятки к нижним

- Убедитесь, что верхние ручки расположены выше кнопки предохранителя на коробке переключений.
- Вставьте гайку в ручку-держатель гайки. (C1)
- Убедитесь, что верхние ручки и нижние ручки правильно соотносятся (C2). Для регулировки высоты верхней секции рукоятки имеются два отверстия.
- Закрепите ручки винтом с шайбой и занятием (C2). Затяните занжим.
- Примните кабель к ручкам с помощью занжимов. См. Оглавление для ознакомления с последовательностью фиксации рукоятки. Убедитесь, что кабель не зажат между верхней и нижней секциями рукоятки.

Установка кабельных крючков (для хранения кабеля электропитания)

- Вставьте втулку кабельного крюка в отверстие на верхней секции рукоятки (D1).
- Вставьте винт меньшего размера и надежно затяните (D2)
- Повторите эти действия для другой стороны ручки.

Установка сборника срезанной травы

Установка сборника срезанной травы

Поместите крышку сборника срезанной травы на собранный сборник, совместив фиксаторы. Убедитесь в правильности расположения фиксаторов перед защелкиванием (E).

Присоединение к газонокосилке собранного контейнера для травы

- Приподнимите предохранительный щиток (F1)
- Убедитесь, что выгрузной лоток чистый и на нем нет мусора (F2)
- Поместите собранный контейнер для травы на 2 фиксатора (F3) в задней части корпуса, см. иллюстрацию на схеме G
- Поместите предохранительный щиток на верхнюю крышку

контейнера для травы. Убедитесь, что контейнер для травы надежно закреплен.

ВАЖНО! ПОСЛЕ ЗАКРЕПЛЕНИЯ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МЕЖДУ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМ ЩИТКОМ И КОНТЕЙНЕРОМ ДЛЯ ТРАВЫ НЕТ ЩЕЛИ.

- Удаление контейнера для травы выполняется в обратной последовательности.
- Для больших газонов, где не нужно собирать подстриженную траву, вы можете использовать газонокосилку без контейнера для травы. Убедитесь, что предохранительный щиток плотно закрыт. Предохранительный щиток сконструирован таким образом, чтобы срезанная трава выбрасывалась позади газонокосилки.

Регулирование высоты среза

- Высота среза регулируется подъемом или понижением колес с помощью рычага регулирования высоты (H).
- В данной модели есть пять уровней высоты (20 - 60 мм).

Высота среза: 1 & 2 - низкая, 3 - средняя, 4 & 5 - высокая

- ПРИМЕЧАНИЕ** Для большинства газонов подходит средний уровень высоты. Качество сбора травы и ваш газон могут пострадать, если вы установите слишком низкий уровень.

Запуск и остановка

Запуск газонокосилки

- Присоедините удлинитель к задней части коробки переключений. (J)
- Сделайте петлю на кабеле и вставьте ее в отверстие. (K)
- Для безопасности расположите петлю на крючке и затяните кабель (L).
- Подключите устройство к сети и включите его.

Коробка переключений снабжена кнопкой предохранителя (M1) от случайного запуска.

- Нажмите и удерживайте кнопку предохранителя (M1), потяните один из рычагов пуска/остановки к верхней ручке (N).
 - Продолжайте тянуть рычаг пуска/остановки к верхней ручке и отпустите кнопку предохранителя (P).
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Есть два рычага пуска/остановки. Любой из них может быть использован для пуска газонокосилки.

Выключение газонокосилки

- Отпустите рычаг пуска/остановки.

Окно наполнения сборника срезанной травы

- По мере заполнения сборника трава становится видимой через специальное окно (рис. Q).
- Когда в окне видно, что сборник срезанной травы наполнен, его необходимо очистить.

Как стричь газон

Как стричь газон

- Начните стрижку с края газона, который ближе расположен к питанию, чтобы кабель располагался на уже стриженном участке.
- Подстригайте газон два раза в неделю во время периода вегетации. Нельзя срезать больше трети его длины за один раз.

Не перегружайте косилку

При стрижке длинной и густой травы скорость мотора может

упасть, вы услышите изменение звука мотора. Если это случилось, есть опасность перегрузить газонокосилку, что может вызвать ее повреждение. При стрижке длинной и густой травы лучше установить уровень среза выше - это снизит уровень нагрузки. Обратитесь к разделу "Регулирование высоты среза".

Насадка для обработки кромки газона (R1)

Позволяет срезать траву возле стен и изгородей

Снятие и установка лезвия

Выключите газонокосилку, подожмите, пока лезвие перестанет вращаться и отсоедините газонокосилку от источника электропитания ПЕРЕД тем, как снять или установить лезвие. Всегда обращайтесь с лезвием осторожно – острые края могут поранить. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЕРЧАТКИ.

Снятие лезвия

S1 – болт лезвия S2 – шайба S3 – лезвие

- Чтобы снять болт лезвия, крепко держите лезвие рукой в перчатке и с помощью гаечного ключа открепите болт лезвия, поворачивая его против часовой стрелки (S).
- Снимите болт лезвия, шайбу и лезвие (S).
- Проверьте, нет ли повреждений и как следует очистите.
- В случае, если лезвие трудно снять, вставьте отвертку (T1) в отверстие (T2), чтобы застопорить движение, затем

используйте гаечный ключ, чтобы открепить болт лезвия, поворачивая гаечный ключ против часовой стрелки. Убедитесь, что отвертка вынута перед тем, как выключить газонокосилку.

Заменяйте металлическое лезвие после 50 часов ношения травы или после 2 лет – что из двух скорее – невзирая на состояние. Если лезвие треснет или будет повреждено – замените его новым лезвием.

Установка лезвия

- Насадите лезвие на стержень так, чтобы острые края лезвия были направлены в стороны от стержня.
- Вставьте болт через шайбу и лезвие.
- Крепко держите лезвие рукой в перчатке, крепко затяните болт лезвия гаечным ключом. Не затягивайте слишком туго.

Уход за газонокосилкой

Чистка

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЕРЧАТКИ

- ВАЖНО!** - Очень важно содержать газонокосилку в чистоте. Остатки травы на лобом из воздухозаборников или под корпусом могут стать источником возгорания.
- Вычистите щеткой остатки травы из под корпуса. (V1)
- Используя мягкую щетку, удалите остатки травы из всех воздухозаборников (V2), выгрузного лотка (V3) и контейнера для травы (V4).
- При помощи мягкой щетки удалите обрезки травы с окна обзора (V5).
- Протрите поверхность газонокосилки сухой тряпкой (V6).
- ВАЖНО!** - Никогда не используйте воду для чистки газонокосилки, поскольку это может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии на него. Не используйте для чистки химикаты, в том числе

бензин или растворители, они могут разрушить важные пластиковые детали.

Хранение кабеля

- Для аннуларного и безопасного хранения кабелей электропитания можно намотать на крюки (W1).

Хранение газонокосилки

- Храните газонокосилку в сухом месте, где она будет защищена от повреждений.
- Ослабьте зажимные барашки для складывания рукояток над изделием (W2) в положении поддержки верхней рукоятки.

В конце сезона

- При необходимости замените винты, гайки или шурупы.
- Тщательно очистите газонокосилку.
- Убедитесь, что кабель хранится в надежном месте и не может быть поврежден.

Определение причин неисправности

Выход из строя

- Правильно ли вы следуете процедуре запуска устройства? См. раздел "Запуск газонокосилки".
- Подключено ли питание?
- Проверьте предохранитель в розетке; замените, если он перегорел.
- Не работает предохранитель?

Немедленно отключите изделие от электросети и свяжитесь с Сервисным центром Husqvarna.

Плохой сбор травы

- Отсоедините устройство от питания
- Очистите внешнюю сторону воздухозаборников, выгрузной лоток, низ корпуса.
- Поднимите уровень стрижки. Обратитесь к разделу "Регулирование высоты среза".
- Если сбор травы не улучшился,

Немедленно отключите изделие от электросети и свяжитесь с Сервисным центром Husqvarna.

Повышенная вибрация

- Отсоедините устройство от питания
- Проверьте, правильно ли расположены лезвия
- Если лезвие повреждено или изношено, замените его на новое.
- Если вибрация продолжается,

Немедленно отключите изделие от электросети и свяжитесь с Сервисным центром Husqvarna.

Газонокосилка становится тяжелой

- Отсоедините устройство от питания
- Если вы стрижете длинную траву или на неровной земле, высота среза должна быть повышена. Обратитесь к разделу "Регулирование высоты среза".
- Убедитесь, что колеса свободно вращаются.
- Если проблема продолжается,

Немедленно отключите изделие от электросети и свяжитесь с Сервисным центром Husqvarna.

Рекомендации по техническому обслуживанию

- Ваша газонокосилка однозначно идентифицируется по серебристо-черной этикетке с характеристиками изделия.
- Мы настоятельно рекомендуем проводить техническое обслуживание изделия по крайней мере каждые двенадцать месяцев и более часто, если изделие используется профессионально.

Запасные части

Лезвие 34см

Регистрационный номер:
Номер детали:

FLY066
577366490


Лезвие 37см

Регистрационный номер:
Номер детали:

FLY067
579041990

Информация по охране окружающей среды

При выбрасывании изделия в конце срока службы следует позаботиться об охране окружающей среды.
При необходимости свяжитесь с Вашей местной администрацией, чтобы получить информацию об утилизации.

Символ  на изделии или на упаковке показывает, что это изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Вместо этого оно должно быть отнесено на подходящий сборный пункт для утилизации электрического и электронного

оборудования.
Обеспечив, чтобы это изделие было выброшено правильным образом, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, что могло бы случиться при неправильном обращении с этим изделием, выброшенным в бытовой мусор. Для более подробной информации об утилизации этого изделия, пожалуйста, свяжитесь с офисом Вашего местного совета, службой удаления бытового мусора или с магазином, где Вы приобрели это изделие.

Гарантия и гарантийная политика

Если во время гарантийного периода какая-либо деталь будет признана дефектной из-за неправильного изготовления, компания Husqvarna UK Ltd. через своих мастеров из авторизованных сервисных центров бесплатно произведет ее ремонт или замену для клиента, при условии, что:

- (a) О дефекте было сообщено непосредственно авторизованному мастеру.
- (b) Бюджет предъявлено доказательство покупки прибора.
- (c) Дефект не был получен в результате неправильного использования, небрежности или неправильной регулировки прибора потребителем.
- (d) Неисправность не случилась из-за обычного износа.
- (e) Машина не обслуживалась, не ремонтировалась, не разбиралась или не была испорчена каким-либо лицом, не авторизованным компанией Husqvarna UK Ltd.
- (f) Машина не была сдана внаем.
- (g) Машина является собственностью первичного покупателя.
- (h) Машина не использовалась в коммерческих целях.
- * Эта гарантия является дополнением к законным правам клиента и ни в какой мере не уменьшает его законных прав.

Неисправности, случившиеся из-за нижеперечисленных случаев, не покрываются этой гарантией, поэтому важно, чтобы Вы прочитали инструкции, содержащиеся в этом Руководстве оператора и поняли, как работать с Вашей

машиной и осуществлять за ней уход.

Неисправности, не покрываемые гарантией

- * Замена изношенных или поврежденных лезвий.
- * Неисправности, полученные в результате первоначальной неисправности, о которой не было сообщено.
- * Неисправности, полученные в результате внезапного удара.
- * Неисправности, полученные в результате не использования продукта в соответствии с инструкциями и рекомендациями, содержащимися в этом Руководстве оператора.
- * Машины, сданные внаем, не покрываются этой гарантией.
- * Следующие нижеперечисленные элементы рассматриваются как детали, подверженные износу, и срок их службы зависит от регулярного ухода и, следовательно, они обычно не являются субъектами юридически действительного гарантийного требования: лезвия, кабель электропитания.
- * **Предупреждение!**

Компания Husqvarna UK Ltd. не принимает обязательств по этой гарантии по неисправностям, вызванным в целом или частично, прямо или косвенно, установкой деталей для замены или дополнительных деталей, не изготовленных или не утвержденных компанией Husqvarna UK Ltd., или по машине, которая была изменена каким-либо способом.

Декларация соответствия стандартам Европейского Сообщества

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Заявляем под нашу исключительную ответственность, что изделие (изделия):

Маркировка..... **Lawnpower = Газонокосилка**
Маркировка типа..... **C340VC, C370VC**
Тип режущего устройства..... **См. этикетку с техническими данными изделия**
Год изготовления..... **См. этикетку с техническими данными изделия**

соответствует необходимым требованиям и положениям следующих Директив ЕС: **2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU** основываясь на следующих применяемых согласованных стандартах Европейского Союза: **EN60335-1, EN60335-2-77**

Максимальный уровень звукового давления по шкале A (L_{WA}) для оператора, измеряемый в соответствии со стандартами EN60745-2-77 указан в таблице.

Максимальное взвешенное значение вибрации a_{Hv} , воздействующее на руку и измеряемое в соответствии со стандартами EN ISO 20643, указано на образце данного(ых) изделия(й) и в таблице.
2000/14/EC: Значения измеренной акустической мощности L_{WA} и гарантированной акустической мощности L_{WA} соответствуют табличным значениям.

Процедура оценки соответствия..... Annex VI
Уведомляемая организация..... Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013
P. Lameli
Технический директор
Владелец технической документации



ТИП	C340VC	C370VC
Ширина скашивания (cm)	34	37
Скорость вращения режущего устройства (rpm)	3700	3600
Мощность (kW)	1.4	1.6
Измеренная акустическая мощность L_{WA} (dB(A))	94	93
Гарантированная акустическая мощность L_{WA} (dB(A))	96	96
Звуковое давление L_{PA} (dB(A))	78.2	82.1
Погрешность K_{PA} (dB(A))	2.5	2.5
Вибрация кисти руки/предплечья a_{Hv} (m/s^2)	1.79	2.7
Уровень неопределенности K_{Hv} (m/s^2)	1.5	1.5
Вес (Kg)	10.8	11.2

РУССКИЙ - 4

Ohutus



Antud toode võib vale kasutamise korral ohtlik olla! Toode võib põhjustada nii kasutajale kui ka teistele tõsiseid kahjustusi, hoiatuste ja ohutusnõuete järgimine on ohutuse ning toote tõhusa kasutamise tagamiseks väga oluline. Nii selles kasutusjuhendis kui ka tootel olevate hoiatuste ja ohutusnõuete järgimise eest vastutab kasutaja. Ärge mitte kunagi kasutage antud toodet kui rohukast või tootjapõlset kaitseid ei ole paigas.

Teie tootel olevate sümbolite seletused



Hoiatus



Lugege kasutamisharjutused hoolikalt läbi, veendumaks, et saate aru kõikidest nuppudest ning nende funktsioonidest.



Antud toote kasutamise ajal hoidke seda alati maas. Antud toote kallutamine või tõstmine võib põhjustada kivide välja lennutamist.



Hoidke eemalseisjad tööalast kaugemal. Ärge kasutage antud toodet inimeste (eriti laste) või siis loomade juuresolekul.



Olge teravate teradega ettevaatlik – enne hooldustööde teostamist või kui kaabel on väga saanud, eemaldage pistik toiteallikast. Terad pöörlevad edasi ka pärast masina väljalülitamist.



Hoidke toitekaabel lõikepidadest eemal



Üldine

- 8-aastased ja vanemad lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puude või eelneva kogemuse ja eriteadmisteta isikud võivad toodet võivad kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on eelnevalt selgitatud toote ohutu kasutamise põhimõtteid ja tootega kaasnevaid ohte. Ärge lubage lastel tootega mängida. Lapsed võivad puhastus- ja hooldustoiminguid teha vaid järelevalve all. Toodet ei soovitata kasutada alla 16-aastastel isikutel.
- Ärge lubage lastel või juhistega mitte tutvunud inimestel seda masinat kasutada.
- Seisake masin, kui lähedal on loomi või inimesi, eriti lapsi.
- Kasutage antud toodet ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil ja eesmärkidel.
- Ärge mitte kunagi kasutage antud toodet kui te olete väsinud, haige või alkoholi, uimastite või ravimite mõju all.
- Niiduki operator või kasutaja vastutab teiste inimestega või nende varaga juhtunud õnnetuste või ohtude eest.
- Lugege kasutamisharjutused hoolikalt läbi, veendumaks, et saate aru kõikidest nuppudest ning nende funktsioonidest.

Elektriline

- Briti Standardite Instituut soovib kasutada rikkevoolukaitseid kuni 30mA. Isegi peale rikkevoolukaitsete installeerimist ei saa tagada 100%-st ohutust ning tuleb järgida ohutu töötamise tava. Kontrollige oma rikkevoolukaitseid alati enne selle kasutamist.
- Enne kasutamist kontrollige, ega kaabel kahjustatud või kaudaagsest kasutusest kulunud pole. Kui kaabel on defekte, viige toode volitatud teeninduskeskusesse ja laske kaabel välja vahetada.
- Ärge kasutage antud toodet kui elektrijuhtmed on kahjustatud või kulunud
- Eemaldage koheselt pistik vooluvõrgust kui juhtmesse tekib sisselõige või kui juhtme isolatsioon saab kahjustada. Ärge

- puutuge juhetele enne kui see on vooluühendusest lahti ühendatud. Ärge parandage sisselõikega või kahjustusega juhete, Asendage see uuega.
- Teie pikendusjuhe ei tohi olla keerduks, kuna keerduks juhtmed võivad üle kuumeneda ning toote jõudlust vähendada.
 - Hoidke juhete tootest eemal, töötades alati pistikupesast eemal ning liikudes suunaga üles ja alla, mitte ringis.
 - Ärge tõmmake juhete kui läheduses on teravad esemed.
 - Enne pistikust, juhtme ühendusklemmist või pikendusjuhtmetest lahti ühendamist lülitage alati vooluvõrk välja.
 - Lülitage välja, eemaldage pistik vooluvõrgust, ning enne juhtme kokkukerimist kontrollige, et juhe ei oleks kahjustatud või kulunud. Ärge parandage kahjustatud juhete, vaid asendage see uuega. Kasutage ainult GARDENA varujuhete.
 - Kerige juhte alati ettevaatlikult kokku, vältides sõlmi.
 - Ärge mitte kunagi tõstke toodet juhtmetest.
 - Ärge mitte kunagi tõmmake juhete ükskõik milliseid ühenduseid eemaldamiseks.
 - Kasutage ainult toote kasutusvõimsuse tabelis näidatud vahelduvvoolu pinget.
 - Meie tooted on varustatud topeltisolatsiooniga vastavalt standardile EN60335. Mitte mingil juhul ei tohi toote ühtegi osa maandada.

Juhtmed

Kui kasutate pikendusjuhete, peab see vastama alltoodud tabelis esitatud minimaalsetele ristlõigetele:

Pinge	Kaabli pikkus	Ristlõige
220-240V/ 50Hz	kuni 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- Elektrivoolu juhtmed ja pikendused on saadaval kohalikus heakskiidetud teeninduskeskuses.
- Kasutada tohib vaid spetsiaalselt välitingimustes kasutamiseks mõeldud pikenduskaableid, mis vastavad ühele järgnevaist spetsifikatsioonidest: Tavaline kumm (60245 IEC 53), tavaline polüvinüülkloriid (60227 IEC 53) või tavaline polükloropreen (60245 IEC 57)
- Kui lühike ühendusjuhe on kahjustatud, tohib seda ohtude vältimiseks vahetada vaid tootja, hooldusesindaja või muu samaselt kvalifitseeritud isik.

Etevalmistamine

- Toote kasutamisel kandke alati tugevaid jalaõusid ning pikki pükse. Ärge kasutage seadet paljajalu või kandes lahtisi sandaale.
- Veenduge, et muru peal ei oleks oksid, kivisid, konte, juhtmeid ega prahti kuna lõiketera võib neid laiali lennutada.
- Enne masina kasutamist ja peale igat kokkupõrget kontrollige kulumise või kahjustuse märke, ning parandage nagu vaja.
- Tasakaalu säilitamiseks asendage kahjustatud või kulunud lõiketerad koos nende kinnitega (komplektina).

Kasutamine

- Kasutage antud toodet ainult päevavalguses või hea kunstvalgustuse korral.
- Võimalusel vältige niiduki kasutamist märjal murul.
- Märjal murul olge ettevaatlik, võite jalgealuse kaotada.
- Kallakul olles olge eriti ettevaatlik oma jalgealuse suhtes ning kandke libisemisvastaseid jalaõusid.
- Kasutage niidukit piki kallakut, mitte kunagi üles-alla suunas.
- Olge eriti ettevaatlik kallakul suunda vahetades. Ärge mitte kunagi jookske, vaid kõndige.
- Pidage meeles, et niites peab kehahoiak olema turvaline ja stabiilne, eriti kui töotate kallaku peal. Ärge kasutage muruniidukit basseinate või tiikide vahetus läheduses.
- Niitmise ajal ärge kõndige tagurpidi, te võite komistada.
- Ärge mitte kunagi kasutage niidukit enda poole tõmmates.
- Lülitage niiduk välja enne kui lükkate selle üle sellise pinna, mis ei ole muruga kaetud.
- Ärge mitte kunagi kasutage niidukit kahjustatud kaitsetega

Ohutus

- või kui kaitsed pole paigas.
- Hoidke alati käed ja jalad masina löikeosadest eemal, eriti mootori käivitamise ajal.
 - Ärge kallutage niidukit mootori töötamise ajal.
 - Ärge pange käsi muru tühjendusrenni ligidale.
 - Ärge mitte kunagi tõstke üles või kandke töötavat või vooluvõrku ühendatud masinat.
 - Eemaldage pistik vooluvõrgust:
 - enne toote mingiks ajaks järelevalveta jätmist;
 - enne ummistuse eemaldamist;
 - enne seadme kontrollimist, puhastamist või selle kallal tegutsemist;
 - mõne esemega kokku puutudes. Ärge kasutage niidukit enne, kui olete veendunud, et niiduk on üleni ohutus töökorras;
 - juhl kui niiduk hakkab tavatult värisema. Kontrollige seda koheselt. Liigne värisemine võib põhjustada vigastusi.

Hooldamine ja holustamine

- Hoiatus! Ärge puudutage pöörlevat tera/pöörlevaid terasid
- Hoidke kõik mutrid, poldid ja kruvid korralikult kinni, et olla kindel seadme ohutus töökorras.
- Kontrollige rohukasti korrapäraselt kulumise või halvenemise suhtes.
- Turvalisuse huvides asendage kulunud või kahjustatud osad uutelega.
- Kasutage ainult spetsiaalselt sellele tootele mõeldud asendusterasid ja polte.
- Ettevaatust toote seadistamise ajal, et vältida näppude kinnijäämist masina liikuvate ja fikseeritud osade vahele.
- Hoidke jahedas ja kuivas kohas laste haardeulatusest väljas. Ärge hoidke vältimatumest.
- Laske tööriistal enne hoiustamist vähemalt 30 minutit jahtuda.

OLULINE TEAVE

Tootjalt saamisel on rattad tõstetud asendis.Ärge lülitage toodet sisse, enne kui olete rattad tõstetud asendist asendisse 5 seadnud. (Vt joon. A)

Käepideme alumise osa kinnitamine muruniiduki külge

- Sisestage alumised käepidemed kereesse ja suruge alla **(B1)**.
- Sisestage kruvid kereesse ja käepidemetesse ning keerake posidriv-kruvikeerajaga täiesti kinni **(B2)**.

Käepideme ülemise osa kinnitamine käepideme alumise osa külge

- Veenduge, et käepideme ülemine osa asub õigesti, nii et lukustusnupuga lülitkarb asub kõige kõrgemal.
- Sisestage mutter käepideme nappu. **(C1)**
- Veenduge, et käepideme ülemine osa ja käepideme alumine osa asuvad ühel joonel **(C2)**. Ülemise käepideme kõrguse reguleerimiseks on kaks auku.
- Asetage kruvi, seib ja tiibmutter **(C2)** paigale. Keerake tiibmutter kinni.
- Korrake neid toiminguid ka niiduki teisel küljel käepideme ülemise osa kinnitamiseks.
- Kinnitage kaabel kaasasolevate klambritega käepidemete

külge. Asendit vaadake sisuleheküljelt. Veenduge, et kaabel ei oleks ülemise ja alumise käepideme vahel kinni.

Juhtmekonsude kinnitamine (toitejuhtme houstamiseks)

- Sisestage juhtmekonskul olev tihtv ülemises käepidemes asuvasse auku **(D1)**.
- Sisestage auku ka väiksem kruvi ja keerake see tugevasti kinni **(D2)**
- Korrake neid toiminguid ka niiduki teisel küljel käepideme ülemise osa kinnitamiseks.

Murukoguja kokkupanek

Murukoguja kokkupanek

- Paigaldage murukoguja kaas kokkupandud murukoguja peale, asetades klambrid kohakuti. Veenduge enne osade lõksutasega paigale kinnitamist, et klambri asuvad üksteise suhtes õigesti kohtadel **(E)**.

Kokkupandud murukoguja kinnitamine muruniiduki külge

- Tõstke turvakate üles **(F1)**.
- Veenduge, et tühjendusava on puhas ega sisalda prahti **(F2)**.
- Asetage kokkupandud murukoguja niiduki kere kahele kinnituskohale **(F3)**, nagu näidatud pildil G.

- Paigutage turvakate murukoguja peale. Veenduge, et murukoguja on turvaliselt paigas.
- NBI VEENDUGE PÄRAST PAIGALDAMIST, ET TURVAKATTE JA MURUKOGUJA VAHELE EI JÄÄ VAHET.**
- Eemaldamiseks toimige eespool kirjeldatule vastupidiselt.
- Suuremate alade niitmisel, kus muru kokkukogumine pole vajalik, võib muruniidukit kasutada ka ilma murukogujata. Veenduge, et turvakate on täielikult suletud. Turvakate on kujundatud nii, et niidetud muru suunatakse niidukist välja tagaküljelt suunaga allapoole.

Niitmiskõrguse reguleerimine

- Niitmiskõrgust saab muuta kõrguse reguleerimise hoova abil, tõstes üles või lastes alla rattaid **(H)**.
- See toode võimaldab niita viie eri kõrgusega (20 - 60 mm).

Lõikamiskõrgused: 1 & 2 - Madal, 3 - Keskmise, 4 & 5 - Kõrge

- MÄRKUS** Enamike muruplatside puhul on soovitatav keskmine kõrgus. Liiga madalalt niitmine mõjub halvasti muru kvaliteedile ja muru kokkukogumisele.

Käivitamine ja seiskamine

Muruniiduki käivitamine

- Kinnitage pikendusjuhe lülitkarbi tagaosa külge **(J)**.
- Moodustage kaablist silmus ning suruge see läbi ava **(K)**.
- Kinnitamiseks tõmmake silmus üle konksu ning tõmmake kaabel ava kaudu tagasi **(L)**.
- Ühendage pistik vooluvõrku ja lülitage niiduk sisse. **Lülitkarbil on lukustusnupp (M1), mis takistab niiduki tahtmatut käivitamist.**
- Vajutage ja hoidke lülitkarbi lukustusnuppu **(M1)** all ning

suruge üht käivitus-/seiskamishoobadest käepideme ülemise osa suunas **(N)**.

- Jätkake käivitus-/seiskamishoova surumist käepideme ülemise osa suunas ning vabastage lukustusnupp **(P)**.

- MÄRKUS. Niidukil on kaks käivitus-/seiskamishooba. Muruniiduki käivitamiseks võib kasutada ükskõik kumba.**

Muruniiduki seiskamine

- Vabastage käivitus-/seiskamishoob.

Murukoguja aken

- Kui murukoguja on täis, on seda näha läbi akna **(Q)**.
- Kui aken/murukoguja on täis, on aeg murukoguja tühjendada.

Niitmine

Niitmine

- Alustage niitmist muruplatsi sellest servast, mis on vooluallikale kõige lähemal, nii et kaabel lebaks niitmise ajal juba niidetud murul.
- Kasvuperioodil püüage muru kaks korda nädalas; teie muru saab kannatada, kui niidate korraga rohkem kui kolmandiku selle pikkusest.

Ärge niidukit üle koormake!

Pika ja tiheda muru niitmine võib aeglustada niiduki mootori

tööd, mille tunnete ära mootori hääle muutumisest. Kui mootori töökiirus väheneb, võib see tähendada muruniiduki ülekoormamist, mis teeb niidukile viga. Pika ja tiheda muru niitmisel aitab koormust vähendada see, kui niidate kõigepealt kõrgema niitmiskõrgusega ning seejärel madalamaga. Vt "Niitmiskõrguse reguleerimine".

Ääristamiskamm (R1)

Võimaldab lõigata muru seinte ja aedade äärest

Lõiketera eemaldamine ja kinnitamine

Lõitage niiduk välja, oodake kuni lõiketera on pöörmise lõpetanud ning ühendage juhtmed vooluvõrgust lahti ENNE lõiketerade eemaldamist või taaskinnitamist. Käsitlege lõiketerasid alati ettevaatlikult – teravad servad võivad põhjustada vigastusi.

KASUTAGE KINDAID.

Lõiketera eemaldamine

S1 – lõiketera polt S2 – seib S3 – lõiketera

- Lõiketera polti eemaldamiseks hoidke lõiketera kinnastatud käega kõvasti kinni ning poldi lahti keeramiseks keerake mutrivõtit vastupäeva (S).
- Eemaldage lõiketera polt, seib ja lõiketera. (S)
- Kontrollige, et ei oleks kahjustusi, ning puhastage nagu vaha.
- Juhul kui lõiketera eemaldamine osutub raskeks, sisestage kruvikeeraja (T1) ajami lukustamiseks auku (T2), seejärel

kasutage mutrivõtit lõiketera polti lahti keeramiseks, keerates seda vastupäeva. Veenduge, et enne masina käivitamist on kruvikeeraja eemaldatud.

Uuendage oma metall-lõiketera olenemata selle seisundist 50 kasutustunni järel või peale 2 aastat, vastavalt sellele, kumb olukord jõuab varem kätte. Kui lõiketera on möranenud või kahjustatud, siis vahetage see uue vastu.

Lõiketera kinnitamine

- Seadke lõiketera võllile nii, et selle teravad servad oleksid suunatud võllist väljapoole.
- Pange lõiketera polt uuesti läbi seibi ja lõiketera.
- Hoidke lõiketera kinnastatud käega kindlalt kinni ning keerake lõiketera polt mutrivõtmega kõvasti kinni. Ärge üle keerake.

Muruniiduki hooldamine

Puhastamine

• KASUTAGE KINDAID.

- NBI:** Muruniiduki puhtana hoidmine on väga oluline. Mõnesse õhu sisemisavasse või kere alla jäänud rohuilbed võivad põhjustada tuleohtu.
- Eemaldage muru harja abil kere alt (V1).
- Eemaldage pehme harja abil rohuilbed kõigist õhu sisemisavast (V2), tühjendusavast (V3) ja murukogujast (V4).
- Eemaldage pehme harja abil rohuilbed aknalt (V5).
- Pühkige kuiva lapiga muruniiduki pinda (V6).
- NBI:** Ärge kasutage muruniiduki puhastamiseks kunagi vett, kuna see võib muruniidukit kahjustada ja garantii kehtetuks muuta. Ärge puhastage ka kemikaalide (sh bensiin ja lahustid) abil, kuna mõni neist võib kahjustada niiduki

töötamiseks olulisi plastosi.

Juhtme hooldamine

- Elektrijuhtme korraldaks ja ohutuks hoiustamiseks võite selle ümber konkude kerida (W1).

Muruniiduki hooldimine

- Hoidke muruniidukit kuivas kohas, kus see on kahjustuste eest kaitstud.
- Keerake lahti tiibmutrid, et käepidemed saaks masina kohale kokku panna (W2), veendudes seejuures, et ülemine käepide on teostatud.

Tolmiringud niitmishooaja lõpus

- Vajadusel asendage poldid, mutrid või kruvid uutega.
- Puhastage muruniiduk põhjalikult.
- Veenduge, et hoiate elektrikaablit kahjustuste vältimiseks õigesti.

Tõrkeotsingu näpunäited

Niiduk ei tööta

- Veenduge, et järgsite õiget käivitusprotseduuri. Vt "Muruniiduki käivitamine".
- Kontrollige, kas vool on sisse lülitatud.
- Kontrollige pistiku sulavkaitset. Kui see on läbi põlenud, vahetage see välja.
- Kui sulavkaitse põleb pidevalt läbi, tehke järgmist.
Ühendage seade viivitamatult vooluvõrgust lahti ja pöörduge Husqvarna teeninduskeskusesse.

Muru kokkukogumisprobleemid

- Eemaldage niiduk vooluvõrgust.
- Puhastage õhu sisemisavade ümbrus, tühjendusava ja kere põhi.
- Tõstke niitmiskõrgust. Vt "Niitmiskõrguse reguleerimine".
- Kui muru kokkukogumisprobleemid ei kao, tehke järgmist.
Ühendage seade viivitamatult vooluvõrgust lahti ja pöörduge Husqvarna teeninduskeskusesse.

Ligne vibratsioon

- Eemaldage niiduk vooluvõrgust.
- Kontrollige, kas tera on õigesti paigaldatud.
- Kui tera on katki või kulunud, vahetage see välja.
- Kui vibratsioon ei kao, tehke järgmist.

Ühendage seade viivitamatult vooluvõrgust lahti ja pöörduge Husqvarna teeninduskeskusesse.

Muruniiduk muutub lükkamiseks liiga raskeks

- Eemaldage niiduk vooluvõrgust.
- Pika muru või ebaühtlasel pinnasel niitmisel tuleb niitmiskõrgust kõrgemale tasemele reguleerida. Vt "Niitmiskõrguse reguleerimine".
- Veenduge, et rattad saavad vabalt pöörleada.
- Kui probleem ei kao, tehke järgmist.
Ühendage seade viivitamatult vooluvõrgust lahti ja pöörduge Husqvarna teeninduskeskusesse.

Hooldussoovitused

- Teie toode on unikaalselt identifitseeritud hõbedase ja musta kasutusvõimsuse tabeli abil.
- Me soovime tungivalt hooldada oma seadet vähemalt iga 12 kuu järel, professionaalsel eesmärgil kasutades isegi tihedamini.

Varuosad

Tera 34cm

Viitenumber:
Osanumber:

FLY066
577366490

Tera 37cm

Viitenumber:
Osanumber:

FLY067
579041990

EESTI - 3

Keskkonnateave

- Keskkonnateadlikkusega tuleb arvestada "oma aja ära elanud" toote utiliseerimise puhul.
- Vajadusel pöörduge utiliseerimisteabe saamiseks kohaliku omavalitsuse poole.

Tootel või pakendil olev sümbol  viitab sellele, et antud toodet ei tohi käsitleda olmejäätmetena. See tuleb viia hoopis elektriliste ja elektrooniliste seadmete

ümber töötlemiseks mõeldud kogumispunkti. Tagades selle toote korrektse utiliseerimise, aitate vältida keskkonnale ja inimestele tekkida võivad negatiivseid tagajärgi, mille põhjuseks võib olla antud toote vale käitlemine. Antud toote ümber töötlemise kohta edasise teabe saamiseks pöörduge palun oma kohaliku omavalitsuse, olmejäätmete käitlemisega tegeleva ettevõtte või toote edasimüüja poole.

Garantii ja garantiipoliis

Juhul kui ükskõik millise osa tootjapoolne defektsus leiab kinnitust garantiiperioodi jooksul, parandab või asendab Husqvarna UK Ltd., volitatud hooldajate kaudu vea tasuta kui:

- Esitatakse otse volitatud hooldajat.
 - Esitatakse ostu tõestav L-ek.
 - Viga ei ole põhjustatud valest kasutamisest, hooletust või vigasest seadistamisest.
 - Viga ei ole tulenenud kulumisest või mõranemisest.
 - Masinat ei ole hooldanud, parandanud, lahti võtnud või näppinud ükski Husqvarna UK Ltd.'i poolt volitamata isik.
 - Masinat ei ole välja laenutatud.
 - Masina omanikuks on selle aigne ostja.
 - Masinat ei ole kasutatud kaubanduslikel eesmärkidel.
- * See garantii lisanud kliendi seadusjärgsetele õigustele, ning ei kahanda neid mitte mingil määral.

Järgnevatel põhjustel tekkinud vead ei käi garantii alla, mistõttu on oluline, et te loete antud kasutusjuhendis olevad juhised läbi, ning mõistate kuidas masinat kasutada ning hooldada:

Vead, mis ei käi garantii alla

- * Kulunud või kahjustatud lõiketerade vahetamine.
- * Vead, mis tulenevad esialgselt veast teavitamata jätmisest.
- * Järsust kokkupõrkest tulenevad vead.
- * Vead, mis tulenevad toote kasutamisest viisil, mis ei ole vastavuses selles kasutusjuhendis olevate juhiste ja soovitusetega.
- * Väljalaenutatud masinatele garantii ei kehti.
- * Järgmised esemed on kuluvad osad ning nende eluiga sõltub regulaarsest hooldusest, ning seetõttu need ei käi tavaliselt kehtiva garantii alla: lõiketerad, elektrivoolujuhe

* Hoiatusi!

Husqvarna UK Ltd. ei võta endale garantivastutust defektide eest, mis on põhjustatud täielikult või osaliselt, otseselt või kaudselt Husqvarna UK Ltd.'i poolt mitte heakskiidetud varuosade või lisaosade kinnitamisest, või kui masinat on mingilgi määral muudetud.

EÜ Vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Võtame endale ainuvastutuse, et toode:

Tähistus.....**Lawnmower = Murunilduk**
 Tüübi/tüüpide tähistus.....**C340VC, C370VC**
 Lõikeseade tüüp.....**Vaadake toote hinnangusilti**
 Valmimisaasta.....**Vaadake toote hinnangusilti**

vastab järgmiste EÜ direktiivide nõuetele ja sätetele:
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU
 põhinedes järgmistel EL-is kooskõlastatud standarditel:
EN60335-1, EN60335-2-77

Maksimaalne A-kaalutud helirõhu tase L_{pA} kasutaja asukohas, mõõdetud kooskõlas standardiga EN 60335-2-77, on esitatud tabelis.

Maksimaalne käe/käsivarre vibratsiooni kaalutud väärtus a_{hv} , mõõdetud kõnealus(t)e too(de)te näidiseksemplari(de) kooskõlas standardiga EN ISO 20643, on esitatud tabelis.

2000/14/EÜ: mõõdetud helivõimsuse L_{WA} ja garanteeritud helivõimsuse L_{WA} väärtused on toodud tabelis.

Vastavuse hindamise protseduur..... Annex VI

Informeeritud organ..... Intertek, Davy Avenue,
 Knowlhill, Milton Keynes,
 Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Ülemtehnik

Tehnilise dokumentatsiooni hoidja.

TÜÜP:	C340VC	C370VC
Lõikelaius (cm)	34	37
Lõikeseadme pöörlemiskiirus (rpm)	3700	3600
Võimsus (kW)	1.4	1.6
Mõõdetud helivõimsus L_{WA} (dB(A))	94	93
Garanteeritud helivõimsus L_{WA} (dB(A))	96	96
Helirõhk L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Määramatus K_{WA} (dB(A))	2.5	2.5
Käe/käsivarre vibratsioon a_{hv} (m/s ²)	1.79	2.7
Määramatuskonstant K_{ahw} (m/s ²)	1.5	1.5
Kaal (Kg)	10.8	11.2

Drošība



Ja šo izstrādājumu neizmanto pareizi, tas var būt bīstams! Šis izstrādājums var nopietni savainot operatoru un citus cilvēkus. Izmantojot šo izstrādājumu, jāievēro visi brīdinājumi un drošības norādījumi, lai nodrošinātu piemērotu drošības un efektivitātes līmeni. Operators ir atbildīgs par šo rokasgrāmatā iekļauto un uz izstrādājuma atzīmēto brīdinājumu un drošības norādījumu ievērošanu. Nekad neizmantojiet šo izstrādājumu, ja raotāja nodrošinātais zāles savācējgrozjs vai aizsargi neatrodas pareizajā stāvoklī.

Uz izstrādājuma norādīto simbolu skaidrojums



Brīdinājums



Uzmanīgi izlasiet lietotāja norādījumus, lai pārliecinātos, ka pārzināt visas kontrolierīces un to funkcijas.



Kad izstrādājums darbojas, vienmēr turiet to zemē. Sasverot vai paceļot šo izstrādājumu, var tikt izmesti akmeņi.



Neļaujiet jums pietuvoties citiem cilvēkiem. Nestrādājiet ar izstrādājumu, kamēr tā tuvumā atrodas citi cilvēki, it īpaši bērni, kā arī mājdzīvnieki.



Sargieties no asmeņiem — pirms apkopes (vai arī, ja kabelis ir bojāts) atvienojiet kontaktspraudni no elektrotīkla.



Asmeņi turpina griezties arī pēc ierīces izslēgšanas.



Neievietojiet pavedes kabeli griešanas ierīču tuvumā



Vispārīgi jautājumi

- Ja tiek nodrošināta atbilstoša uzraudzība vai ir sniegti un izprasti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un iespējamo apdraudējumu, šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar fizisku, sensorisku vai garīgu invaliditāti vai bez pieredzes un zināšanām. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi, kas jāveic lietotājam, nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

Nav ieteicams šo ierīci lietot personām, kas ir jaunākas par 16 gadiem.

- Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazīnušas ar šiem norādījumiem, lietot ierīci.
- Apturiet ierīci, ja tuvumā atrodas cilvēki (it īpaši bērni) vai mājdzīvnieki.
- Izmantojiet šo izstrādājumu tikai tādā veidā un tādā funkcijā, kādas aprakstītas šajos norādījumos.
- Nekad nestrādājiet ar šo izstrādājumu, kad esat noguris, slims vai lietojis alkoholu, narkotikas vai medikamentus.
- Operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai riskiem, kas apdraud citas personas vai to īpašumu.
- Uzmanīgi izlasiet lietotāja norādījumus, lai pārliecinātos, ka pārzināt visas kontrolierīces un to funkcijas.

Elektrība

- Lielbritānijas Standartu institūts iesaka izmantot atlikušās strāvas ķēdes ierīci (R.C.D.) ar strāvas atslēgšanas funkciju, kas nodrošina, ka tās stiprums nepārsniedz 30mA. Pat ja ir uzstādīta R.C.D., 100% drošību tā garantēt nevar, un drošības apsvērumi jāievēro vienmēr. Pārbaudiet savu R.C.D. katru reizi, kad to izmantojat.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai kabelis nav bojāts vai novecojis. Ja atklājas, ka kabelis ir bojāts, nogādājiet to pilnvarotā klientu apkalpošanas centrā un lūdziet to apmainīt pret jaunu.
- Neizmantojiet šo izstrādājumu, ja elektrības kabeli ir bojāti vai nodilūši.

- Nekavējoties atvienojiet kabeli no elektrotīkla, ja tas ir pārgriezts vai ja tam ir bojāta izolācija. Nepieskarieties elektrības kabelim, kamēr nav atvienota elektropadeve. Neļaujiet pārgrieztu vai bojātu kabeli. Nomainiet to pret jaunu.
- Spirālveida kabeli nedrīkst izmantot kā pagarinātāju, jo spirālveida kabeli var pārkarst un samazināt šī izstrādājuma efektivitāti.
- Nodrošiniet atstatumu starp kabeli un izstrādājumu; vienmēr strādājiet pietiekamā attālumā no strāvas avota, pārvietojoties augšup un lejup, bet nekad pa apļveida trajektoriju.
- Nevelciet kabeli ap asiem priekšmetiem.
- Pirms kontaktdakšas, kabeļa savienotāja vai pagarinātāja atvienošanas vienmēr atslēdziet gaļveida elektropadeves slēdzi.
- Atslēdziet, atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla un pārbaudiet elektrības vadu, vai tas nav bojāts vai novecojis, pirms satinat to uzglabāšanai. Neļaujiet bojātu vadu, nomainiet to pret jaunu. Izmantojiet tikai GARDENA rezerves kabeli.
- Kabeli vienmēr tīniet uzmanīgi, nepieļaujiet tā salocīšanos.
- Nekad nepāmsējiet šo izstrādājumu aiz kabeļa.
- Nekad neraujiet kabeli, lai atvienotu kādu kontaktdakšu.
- Izmantojiet tikai mainstrāvu ar tādu spriegumu, kāds norādīts uz izstrādājuma datu uzlīmes.
- Mūsu izstrādājumi ir divkārši izolēti atbilstoši standartam EN60335. Neviena izstrādājuma daļa nekādos apstākļos nedrīkst veidot savienojumu ar zemi.

Kabeļi

Ja tiek lietoti pagarinātāji, tiem jāatbilst tālāk tabulā minētiem minimālajiem šķērsgrauzuma parametriem:

Spriegums	Kabeļa garums	Šķērsgrauzuma daļa
220-240V/ 50Hz	līdz 20 m	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

- Elektropadeves vadus un pagarinātājus var iegādāties jūsu vietējā apstiprinātajā apkopes centrā.
- Izmantojiet tikai tādus vadus pagarinātājus, kas ir speciāli paredzēti lietošanai ārpus telpām un kas atbilst šādām specifikācijām: parasta gumija (60245 IEC 53), parasts PVC (60227 IEC 53) vai parasts PCP (60245 IEC 57)
- Ja īsais savienojuma vads ir bojāts, tā aizstāšana jāuztic ražotājam, tā apkopes pārstāvim vai līdzīgas kvalifikācijas personām, lai novērstu iespējamo bīstamību.

Sagatavošanās

- Kamēr izmantojat savu izstrādājumu, vienmēr valkājiet izturīgus apavus un garās bikses. Neļietojiet ierīci, ja esat ar basām kājām vai valējās sandalēs.
- Pārliecinieties, ka mauriņā nav sprunguļu, akmeņu, kaulu, vadu un netīrumu, jo asmeņi var tos izvīst.
- Pirms mašīnas izmantošanas un pēc visa veida triecieniem pārbaudiet, vai nav manāmas diluma vai bojājumu pēdas, un, ja nepieciešams, salabojiet.
- Nodilūšus vai bojātus asmeņus nomainiet kopā ar to stiprinājumiem, lai saglabātu līdzsvaru.

Izmantošana

- Izmantojiet izstrādājumu tikai dienas gaismā vai labā mērkārtīgā apgaismojumā.
- Ja iespējams, neizmantojiet šo izstrādājumu slapjā zālē.
- Slapjā zālē esiet piesardzīgs, jo varat paslidēt.
- Slīpumā esiet īpaši piesardzīgs, lai nezaudētu līdzsvaru, un valkājiet nesliedošus apavus.
- Nogāzē stumiet šo izstrādājumu šķērsām, bet nekad augšup un lejup.
- Mainot slīpumā virzienu, esiet īpaši piesardzīgs(-a). Soļojiet, bet nekad neskrīniet.
- Pārbaudiet, vai strādājot (it īpaši nogāzēs), ieņemat drošu un stabilu stāvokli. Nelietojiet zāles plāvēju peldbaseinu vai dārza dīķu tuvumā.
- Strādājot ar zāles plāvēju, nekad nepārvietojieties atmuguriski, jo varat pakļūpt.
- Nekad neļaujiet, veikto zāles plāvēju pret sevi.

Drošība

- Pirms stumjat zāles plāvēju pa virsmu, kas nav zāle, izslēdziet to.
- Nekad nestrādājiet ar izstrādājumu, ja tā aizsargi ir bojāti vai neatrodas savā vietā.
- Nekad nepietuviniet rokas un kājas griešanas daļai, it īpaši motora ieslēgšanas laikā.
- Nesasveriet izstrādājumu, kamēr motors darbojas, izņemot.
- Novienojiet rokas zāles izvadīšanas vada tuvumā.
- Nekad nepaceliet un nepārmēsājiet izstrādājumu, kad tas darbojas vai ir pieslēgts elektropadevei.
- Atvienojiet kontaktdakšņu no elektropadeves:
 - pirms atstājat izstrādājumu bez uzraudzības uz jebkādu laikposmu;
 - pirms nosprostojuma atbrīvošanas;
 - pirms ierīces pārbaudīšanas un tīrīšanas vai citu darbu veikšanas ar to;
 - ja ir notikusi sadursme ar kādu priekšmetu; neizmantojiet savu izstrādājumu, kamēr neesat pārliecināts, ka tas ir labā darba kārtībā;
- ja izstrādājums sāk neparasti vibrēt. Nekavējoties pārbaudiet. Pārlietu liela vibrācija var izraisīt savainojumus.

Apkope un uzglabāšana

- Uzmanību! Nepieskarieties rotējošiem asmeņiem
- Nodrošiniet, lai visi uzgrieņņi un skrūves būtu cieši pievilkta, lai būtu pārliecināts, ka izstrādājums ir drošā darba kārtībā.
- Bieži pārbaudiet zāles savācējgrižu, vai tas nav nodilis vai sabojājies.
- Drošības nolūkos nomainiet nodilušas vai bojātas detaļas.
- Izmantojiet tikai tādu rezerves asmeni un asmens skrūvi, kas šim izstrādājumam norādīta.
- Izstrādājuma regulēšanas laikā piesargieties, lai neiesprostotu pirkstus starp mašīnas kustīgajām un nekustīgajām detaļām.
- Uzglabājiet vēsā, sausā un bērniem nepieejamā vietā. Neuzglabājiet ārā.
- Pirms ierīces noglabāšanas ļaujiet tai atdzist vismaz 30 minūtes.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

Saņemot no ražotāja ierīci, tās riteņi ir paceltā stāvoklī. Neieslēdziet ierīci, kamēr riteņi nav novietoti 5. stāvoklī (sk. A att.).

Apakšējo rokturu pievienošana zāles plāvējam

- Ievietojiet rokturu apakšdaļu pamatnē un spiediet lejup (**B1**).
- Izmantojot Pozitīvīv skrūvrgriezi, ievietojiet skrūves pamatnē un rokturos un pievelciet līdz galam (**B2**).

Augšējo rokturu piestiprināšana pie apakšējiem rokturiem

- Pārbaudiet, vai augšējais rokturis atrodas pareizā stāvoklī - atbloķēšanas pogai jāatrodas sadales kārbas augšpusē.
- Ievietojiet uzgriezni roktura fiksatorā (**C1**)
- Pārbaudiet, vai augšējais rokturis un apakšējais rokturis ir pareizi pielīdzināti (**C2**). Augšējā roktura augstuma regulēšanai ir paredzēti divi urbumi.
- Uzstādiet skrūvi, starpliku un spārma fiksatoru (**C2**). Pievelciet spārma fiksatoru.
- Atkārtojiet iepriekš minētās darbības ierīces pretējā pusē.
- Piestipriniet vadu rokturiem, izmantojot komplektā ietvertos stiprinājumus. Pozīciju skatiet satura lapā. Pārliecinieties, ka kabelis nav iespiests starp augšējo un apakšējo rokturi.

Kabeļa apskavu pievienošana (strāvas kabeļa glabāšanai)

- Ievietojiet balstu kabeļa apskavā caur atveri augšējā rokturī (**D1**).
- Ievietojiet mazāko skrūvi un pievelciet, lai nostiprinātu (**D2**).
- Atkārtojiet iepriekš minētās darbības ierīces pretējā pusē.

Zāles tvertnes montāža

Zāles tvertnes montāža

- Uzstādiet zāles tvertnes vāku uz zāles tvertnes, nostiprinot skavas. Pirms skavu nofiksēšanas pārbaudiet, vai tās atrodas pareizajā vietā (**E**).

Pilnībā samontētas zāles tvertnes uzstādīšana uz zāles plāvēja.

- Paceliet drošības atloku (**F1**).
- Pārbaudiet, vai izvades teknē ir tīra un tajā nav grūžu (**F2**).
- Novietojiet pilnībā samontēto zāles tvertni uz diviem pamatnes aizmugurē esošiem stiprinājuma punktiem (**F3**), kā tas parādīts **G att.**
- Novietojiet zāles tvertnes virspusē drošības atloku.

Pārbaudiet, vai zāles tvertne ir droši nostiprināta.

SVARĪGĀI PĒC UZSTĀDĪŠANAS PĀRBAUDIET, VAI STARP DROŠĪBAS ATLOKŪ UN ZĀLES TVERTNI NAV PALICIS ATSTĀTUMS.

- Lai veiktu noņemšanu, veiciet iepriekš minētās darbības pretējā secībā.
- Lai apstrādātu lielāka izmēra mauriņu, kur zāles savākšana nav nepieciešama, varat lietot zāles plāvēju bez zāles tvertnes. Pārbaudiet, vai drošības atloks ir pilnībā aizvērts. Drošības atloka uzbūve ļauj griezt zāli tā, lai tā tiktu izvadīta aiz zāles plāvēja.

Griešanas augstuma regulēšana

- Griešanas augstums tiek pielāgots, paaugstinot vai pazeminot riteņus, šim nolūkam izmantojot regulēšanas sviru (**H**).
- Šai ierīcei ir pieejami pieci griešanas augstumi (20 - 60 mm).

Pļaušanas augstums: 1 & 2 - Zems, 3 - Vidējs, 4 & 5 - Augsts

PIEZĪME

Parasti zālienu apstrādei ieteicams lietot vidēja augstuma griezumus. Ja griezumš būs par zemu, tas ietekmēs zāliena kvalitāti un nopļautās zāles savākšanu.

Ierīces ieslēgšana un apturēšana

Zāles plāvēja ieslēgšana

- Pievienojiet pagarinātāja kontaktspraudni sadales kārbas aizmugurē esošajai kontaktligzdai (**J**).
- Izveidojiet kabeli cilpu un izbīdīet to cauri atverei (**K**).
- Lai nostiprinātu cilpu, novietojiet to virs apskavas un izvelciet kabeli atpakaļ cauri atverei (**L**).
- Pieslēdziet zāles plāvēju elektrotīklam un ieslēdziet to. **Lai nepieļautu nejaušu ieslēgšanos, sadales kārba ir aprīkota ar atbloķēšanas pogu (M1).**
- Turiet nospiestu sadales kārbas atbloķēšanas pogu (**M1**) un

pēc tam nospiediet vienu no ieslēgšanas/apturēšanas svīrām virzienā uz augšējo rokturi (**N**).

- Turpiniet spiest ieslēgšanas/apturēšanas svīru virzienā uz augšējo rokturi un atlaidiet atbloķēšanas pogu (**P**).
- PIEZĪME. Ierīce ir aprīkota ar divām ieslēgšanas/apturēšanas svīrām. Jebkuru no tām var izmantot, lai ieslēgtu zāles plāvēju.**

Zāles plāvēja apturēšana

- Atlaidiet nospiesto ieslēgšanas/apturēšanas svīru.

Zāles tvertnē esošā zāles daudzuma noteikšanas lodziņš

- Zālei piepildot zāles tvertni, lodziņā būs redzams nopļautās zāles daudzums (**Q**).
- Kad lodziņš/zāles tvertne ir pilna, tā jāiztukšo.

Zāles pļaušana

Zāles pļaušana

1. Sāciet pļaut zāliena malu, kas atrodas tuvāk elektrības piegādes vietai, tādējādi kabelis atradīsies tajā vietā, kuru jau būsiet nopļāvis.
2. Augšanas periodā pļaujiet zālienu divreiz nedēļā. Zāliens var tikt bojāts, ja vienā reizē nopļausit vairāk par vienu trešdaļu no zāles garuma.

Nepārslogojiet zāles pļāvēju

Pļaujot garu, biezu zāli, motora ātrums var samazināties;

dzirdēsīt motora darbības trokšņa izmaiņas. Ja motora ātrums samazinās, tas var izraisīt zāles pļāvēja pārslodzi, kā arī bojājumus. Pļaujot garu, biezu zāli, ieteicams iestatīt augstāku griešanas augstumu, tādējādi samazinot noslodzi. Skatiet sadaļu par griešanas augstuma regulēšanu

Malu ķemme (R1)

Ļauj veikt griešanu tuvu sienām un žogiem

Asmens noņemšana un uzlikšana

Izslēdziet, pagaidiet, līdz asmens ir pārstājis griezties, un atvienojiet no elektrotīkla, PIRMS veikt mēģinājumu noņemt asmeni vai uzlikt to. Ar asmeni vienmēr jārikojas uzmanīgi - tā asās malas var izraisīt savainojumus. IZMANTOJIET CIMDUS.

Asmens noņemšana

S1 - asmens skrūve S2 - blīvējums S3 - asmens

1. Lai izskrūvētu asmens skrūvi, stingri satveriet asmeni ar cimdotu roku un ar uzgriežņatslēgu atbrīvojiet asmens skrūvi, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam (S).
2. Izskrūvējiet asmens skrūvi un noņemiet blīvējumu un asmeni (S).
3. Pārbaudiet, vai nav bojājumu, un, ja nepieciešams, notīriet.
4. Ja asmeni grūti pakustināt, ievietojiet skrūvgriezi (T1) atverē (T2), lai bloķētu piedziņas mehānismu, un tad ar

uzgriežņatslēgu atbrīvojiet asmens skrūvi, pagriežot uzgriežņatslēgu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam. Pirms mēģināt ieslēgt mašīnu, pārlicinieties, ka skrūvgriezis ir izņemts.

Nomainiet metāla asmeni ik pēc 50 pļaušanas stundām vai 2 gadiem atkarībā no tā, kurš no šiem termiņiem pienāk vispirms, neatkarīgi no stāvokļa. Ja asmens ir leplaisājis vai bojāts, nomainiet to pret jaunu.

Asmens uzlikšana

1. Uzlieciet asmeni uz vārpstas, pavēršot asmens asās malas prom no vārpstas.
2. Ievietojiet atpakaļ asmens skrūvi caur blīvējumu un asmeni.
3. Stingri satveriet asmeni ar cimdotu roku un stingri pievelciet asmens skrūvi ar uzgriežņatslēgu. Nepievelciet pārāk cieši.

Zāles pļāvēja apkope

Tīrīšana

• LIETOJIET CIMDUS!

- **SVARĪGI:** Regulāri tīriet zāles pļāvēju. Gaisa ieplūdes sistēmā vai zem pamatnes palikušās zāles daļiņas var izraisīt ugunsnelaimi.
1. Izfriet zāles paliekas no pamatnes apakšas, izmantojot suku (V1).
 2. Lietojot mikstu suku, notīriet zāles daļiņas no gaisa ieplūdes vietām (V2), kā arī no izvades teknes (V3) un zāles vertnes (V4).
 3. Lietojot mikstu suku, notīriet zāles atliekas no apskates lodziņa (V5).
 4. Noslaukiet zāles pļāvēja virsmu ar sausu drāniņu (V6).
- **SVARĪGI:** Nekad neizmantojiet ūdeni zāles pļāvēja tīrīšanai, jo tas var radīt zāles pļāvēja bojājumus un padarīt garantiju nederīgu. Notīriet ierīci ar ķīmiskām vielām, tostarp, petroleju vai šķīdinātājiem - daži no tiem var sabojāt svarīgus

plastmasas daļas.

Kabeļa uzglabāšana

- Lai elektrisko kabeli uzglabātu tīru un droši, to ir iespējams apfīt apkārt apskavām (W1).

Zāles pļāvēja uzglabāšana

- Uzglabājiet ierīci sausā vietā, tādējādi aizsargājot zāles pļāvēju pret bojājumiem.
- Atlaidiet spārkloķus, lai ļautu rokturiem salocīties virs mašīnas (W2), pārlicinoties, ka augšējais rokturis ir atbalstīts.

Beidzoties zāles pļaušanas sezonai

1. Ja nepieciešams, nomainiet uzmavas, uzgriežņus vai skrūves.
2. Rūpīgi notīriet zāles pļāvēju.
3. Lai nepieļautu bojājumus, pārbaudiet, vai tiek pareizi uzglabāts strāvas kabelis.

Ķīdu novēršanas ieteikumi

Ierīce nedarbojas

1. Vai ir ievērota pareiza zāles pļāvēja ieslēgšanas kārtība? Skatiet sadaļu "Zāles pļāvēja ieslēgšana"
2. Vai ir ieslēgta barošana?
3. Pārbaudiet, vai kontaktspraudnī ir drošinātājs; ja tas ir bojāts, nomainiet to.
4. Vai drošinātājs izdedzis atkārtoti?

Nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar Husqvarna klientu apkalpošanas centru.

Nepietiekama nopļautās zāles savākšana

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Izfriet gaisa ieplūdes atveru ārpusi, izvades tekni un pamatnes apakšpusi.
3. Paaugstiniet griešanas augstumu. Skatiet sadaļu par griešanas augstuma regulēšanu
4. Ja nopļautās zāles savākšana vēl arvien ir nepietiekama: **Nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar Husqvarna klientu apkalpošanas centru.**

Pārmērīga vibrācija

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Pārbaudiet, vai asmens ir pareizi uzstādīts?
3. Ja asmens ir bojāts vai nolietojies, nomainiet to pret jaunu.
4. Ja vibrācija turpinās:

Nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar Husqvarna klientu apkalpošanas centru.

Zāles pļāvēju ir grūti pārvietot

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Vietā, kur ir gara zāle vai neīdzena virsma, paaugstiniet griezuma augstumu. Skatiet sadaļu par griešanas augstuma regulēšanu.
3. Pārbaudiet, vai riteņi var brīvi griezties.
4. Ja problēmu neizdodas novērst: **Nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar Husqvarna klientu apkalpošanas centru.**

Apkopes ieteikumi

- Jūsu izstrādājumu identificē izstrādājuma unikālā datu uzlīme, kas ir sudraba un melnā krāsā.
- Mēs iesakām veikt izstrādājuma apkopi vismaz reizi divpadsmit mēnešos vai biežāk, ja to izmanto profesionāli.

Rezerves daļas

Asmens 34cm

Atsauces numurs:
Detaļas numurs:

FLY066
57366490

Asmens 37cm


Atsauces numurs:
Detaļas numurs:

FLY067
579041990

LATVIEŠU - 3

Vides informācija

- Utilizējot izstrādājumu pēc tā kalpošanas mūža beigām, jāņem vērā vides apsvērumi.
- Ja nepieciešams, vaicājiet par utilizāciju attiecīgi gajai vietējai iestādei.

Šis simbols  uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka ar šo izstrādājumu nedrīkst rīkoties kā ar mājsaimniecības atkritumiem. Tā vietā tas jānodod attiecīgi gajai atkritumu savākšanas punktā, lai veiktu elektriskā un elektroniskā aprī

kojuma pārstrādi atsevišķai izmantošanai.

Nodrošinot ka šī izstrādājuma pareizu utilizāciju, jūs palīdzēsiet novērst tā iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt šī izstrādājuma nepareiza izmešana atkritumos. Lai saņemtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma pārstrādi atsevišķai izmantošanai, lūdzam, sazinieties ar savu vietējo pašvaldību vai biroju, mājsaimniecības atkritumu utilizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.

Garantijas & garantiju politika

Ja garantijas periodā konstatē, ka kāda no detaļām ir defektīva, jo tā ir ražošanas brāķis, Husqvarna UK Ltd. ar savu pilnvaroto remontdarbu speciālistu starpniecību bez maksas salabo vai remonta to, ja vien:

- par defektu pazīti tieši pilnvarotajam remontdarbu veicējam;
 - iesniegts pirkumu apliecināošs dokuments;
 - defektu nav izraisījis nepareiza izmantošana, lietotāja nolaidība vai nepareiza regulēšana;
 - defekts nav radies normāla nodiluma rezultātā;
 - neviena persona, ko Husqvarna UK Ltd. nav pilnvarojis, nav veikusi mašīnas apkopes darbus vai remontdarbus, nav to izjaucusi vai neatļauti iejaukusies tās darbībā;
 - mašīna nav bijusi iznomāta;
 - mašīna pieder tās sākotnējam pircējam;
 - mašīna nav izmantota komerciāliem mērķiem.
- * Šī garantija papildina klienta ar likumu noteiktās tiesības un nekādā veidā neierobežo tās.

Turpmāk norādīto iemeslu izraisītos defektus garantija nesedz, tādēļ ir svarīgi, lai jūs izlasītu šajā operatora rokasgrāmatā

ietvertos norādījumus un saprastu, kā izmantot savu mašīnu un veikt tās apkopi.

Defekti, ko garantija nesedz:

- nolietotu vai bojātu asmeņu nomafrā;
- defekti, ko izraisījis neinformēšana par sākotnējiem defektiem;
- defekti, kas radušies pēkšņa trieciena rezultātā;
- defekti, kas radušies tādēļ, ka izstrādājums nav izmantots saskaņā ar šajā operatora rokasgrāmatā ietvertajiem norādījumiem un ieteikumiem;
- šī garantija neattiecas uz mašīnām, kas tikušas iznomātas.
- Turpmāk norādītos elementus uzskata par dilstošām detaļām, un to kalpošanas mūžs ir atkarīgs no regulāriem apkopes darbiem, un tādēļ parasti garantijas prasības uz tiem nevar attiecināt: asmeņi, elektropadeves vads.
- **Uzmanību!** Husqvarna UK Ltd. neuzņemas garantijas saistības attiecībā uz defektiem, ko daļēji vai pilnībā, tieši vai netieši izraisījis tādu rezerves daļu vai papild detaļu uzstādīšana, ko Husqvarna UK Ltd. nav ražojusi vai apstiprinājusi, vai mašīnas pielāgošana jebkāda veida.

ES Atbilstības deklarācija

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Nosaka vienīgi mūsu atbildību par to, ka izstrādājums (-i);

Apzīmējums.....**Lawnmower = Zāles pļāvējs**

Tipa(-u) apzīmējums.....**C340VC, C370VC**

Griešanas ierīces veids.....**Sk. izstrādājuma nominālo datu uzlīmi**

Izgatavošanas gads.....**Sk. izstrādājuma nominālo datu uzlīmi**

atbilst Eiropas Komisijas direktīvu pamata prasībām un noteikumiem:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

balstīts uz šādiem ES (Eiropas Savienības) piemērotiem un saskaņotiem standartiem:

EN60335-1, EN60335-2-77

Maksimālais A svērtais skaņas spiediena līmenis L_{pA} operatora pozīcijā, ko mēra saskaņā ar standartu EN 60335-2-77, ir norādīts tabulā.

Maksimālā plaukstas/rokas vibrācijas svērtā vērtība a_{hV} , ko mēra saskaņā ar standartu EN ISO 20643, izmantojot iepriekš minēto izstrādājumu paraugus, ir norādīta tabulā.

2000/14/EC: izmērītās skaņas stipruma L_{WA} un garantētās skaņas stipruma L_{WA} vērtības ir atbilstošas tabulās fiksētajām skaitliskajām vērtībām.

Atbilstības novērtēšanas procedūra.....

Annex VI

"Notified Body"..... Intertek, Davy Avenue,

Knowlhill, Milton Keynes,

Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Tehniskās nodaļas vadītājs

Tehniskās dokumentācijas īpašnieks

Tips:	C340VC	C370VC
Griešanas platums (cm)	34	37
Griešanas ierīces rotācijas ātrums (rpm)	3700	3600
Jauda (kW)	1.4	1.6
Izmērītā skaņas intensitāte L_{WA} (dB(A))	94	93
Garantētā skaņas intensitāte L_{WA} (dB(A))	96	96
Skaņas spiediens L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Nedroši K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Rokas / plaukstas vibrācija a_{hV} (m/s^2)	1.79	2.7
Mainīgums K_{ahv} (m/s^2)	1.5	1.5
Svars (Kg)	10.8	11.2

LATVIEŠU - 4

Siguranța



Dacă nu este utilizat corespunzător, acest produs poate fi periculos! Produsul poate provoca răni grave utilizatorului și persoanelor din jur, din acest motiv, trebuie respectate avertismentele și instrucțiunile privind siguranța pentru a asigura securitatea și eficiența utilizării produsului. Utilizatorul este responsabil de respectarea avertismentelor și instrucțiunilor privind siguranța din acest manual și de pe produs. Utilizați produsul numai dacă cutia pentru iarbă sau capacele de protecție livrate de producător sunt montate în poziția corectă.

Semnificația simbolurilor de pe produsul dumneavoastră



Avertisment



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare pentru a vă asigura că ați înțeles toate comenzile și rolul acestora.



În timpul utilizării, întotdeauna mențineți produsul pe sol. Înclinarea sau ridicarea produsului poate provoca aruncarea pietrelor.



Țineți spectatori departe. Nu utilizați mașina când în apropiere se află alte persoane, în special copii sau animale de casă.



Atenție la discurile ascuțite – scoateți ștecărul din priză înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere sau dacă cablul este deteriorat.



Discurile continuă să se rotească după ce mașina este oprită.



Țineți cablul de alimentare la distanță de lamă.



Generalități

1. Acest produs poate fi folosit de copiii de opt ani sau mai mari, precum și de persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau de cele lipsite de experiență și cunoștințe, sub supraveghere sau cu condiția ca acestora să le fie prezentate instrucțiunile privind utilizarea în siguranță a produsului și să fi înțeles pericolele care rezultă din utilizarea produsului. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor să realizeze curățarea și întreținerea produsului fără a fi supravegheați. Nu se recomandă folosirea produsului de către persoane mai tinere de 16 ani.
2. Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina.
3. Opiți utilizarea mașinii dacă în jurul dumneavoastră se află alte persoane, animale și în special copii.
4. Folosiți produsul numai în modul și pentru funcțiile descrise în aceste instrucțiuni.
5. Niciodată nu utilizați produsul dacă sunteți obosit, bolnav sau dacă vă aflați sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor.
6. Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentarea sau expunerea la pericole a altor persoane sau bunuri.

Electricitatea

1. Institutul de Standarde Britanic recomandă utilizarea unui dispozitiv de curent rezidual (R.C.D.) cu un curent de declanșare de cel mult 30 mA. Nici cu un dispozitiv de curent rezidual (R.C.D.) nu se poate garanta o siguranță de 100 %, din acest motiv, întotdeauna trebuie respectate măsurile privind siguranța muncii. Verificați întotdeauna dispozitivul de curent rezidual când utilizați mașina.
2. Înainte de utilizare, verificați cablul pentru depistarea semnelor de uzură sau deteriorare. Dacă se constată că un cablu este deteriorat, duceți produsul la un Centru de

Service autorizat și solicitați înlocuirea cablului.

3. Nu utilizați produsul dacă cablurile electrice sunt deteriorate sau uzate.
4. Deconectați imediat alimentarea cu energie electrică dacă cablul s-a tăiat sau dacă izolația s-a deteriorat. Nu atingeți cablul electric până când nu s-a deconectat alimentarea cu energie electrică. Nu reparați un cablu tăiat sau deteriorat. Înlocuiți-l cu unul nou.
5. Prelușorul trebuie desfășurat; cablurile înfășurate se pot supraîncălzi și pot reduce eficiența produsului.
6. Țineți cablul departe de produs, întotdeauna lucrați la distanță de punctul de alimentare, efectuați lucrarea în direcție du-te vino, niciodată circulară.
7. Nu trageți cablul în jurul obiectelor ascuțite.
8. Întotdeauna deconectați alimentarea cu energie electrică înainte de a scoate un ștecher, conector sau prelungitor.
9. **Înainte** să înfășurați cablul pentru depozitare, opriți mașina, deconectați alimentarea cu energie electrică și verificați cablurile de alimentare pentru depistarea deteriorării sau uzurii. Nu reparați cablul deteriorat, înlocuiți-l cu unul nou. Folosiți numai cablu de schimb GARDENA.
10. Întotdeauna înfășurați cu grijă cablul, evitați răsucirea.
11. Niciodată nu transportați produsul ținând de cablu.
12. Nu trageți de cablu pentru a deconecta ștecherule.
13. Folosiți numai alimentarea cu curent alternativ la tensiunea indicată pe plăcuța indicatoare a produsului.
14. Produsele noastre dispun de izolație dublă conform EN60335. În niciun caz, nu se va conecta legătura de împământare la nicio parte a produsului.

Cablurile

Dacă se utilizează prelungitoare, acestea trebuie să fie conforme secțiunilor transversale din tabelul de mai jos:

Tensiune	Lungime cablu	Secțiune transversală
220-240V/ 50Hz	până la 20 m	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

1. Cabluri de alimentare și prelungitoare pot fi procurate de la Centrul de service local autorizat.
2. Folosiți cabluri de prelungire proiectate în mod specific pentru utilizare în aer liber și care respectă una dintre următoarele specificații: Cauciuc obișnuit (60245 IEC 53), PVC obișnuit (60227 IEC 53) sau PCP obișnuit (60245 IEC 57)
3. În cazul în care firul scurt de cuplaj este deteriorat, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent de service al acestuia sau de persoane calificate corespunzător.

Pregătirea

1. Întotdeauna purtați pantofi și pantaloni lungi în timpul utilizării produsului. Nu operați unealta în piciorul gol sau dacă purtați sandale deschise
2. Asigurați-vă că gazoul este lipsit de bețe, pietre, oase, sărme și rezidui; acestea pot fi proiectate de lamă.
3. Înainte de a utiliza mașina și după orice impact, verificați-o pentru depistarea semnelor de uzură sau deteriorării și reparați-o dacă este necesar.
4. Înlocuiți lamele uzate sau deteriorate împreună cu elementele de fixare pentru a păstra echilibrul.

Utilizarea

1. Utilizați produsul numai la lumina zilei sau în lumină artificială corespunzătoare.
2. Evitați pe cât posibil utilizarea produsului pe iarbă umedă.
3. Aveți grijă în iarbă umedă, vă puteți pierde echilibrul.
4. Fiți foarte precaut privind echilibrul pe pante și purtați pantofi care nu luncă.
5. Utilizați produsul dumneavoastră de-a lungul pantei, niciodată în sus sau în jos.
6. Fiți foarte precaut când schimbați direcția pe pante. Mergeți, niciodată nu alergați.
7. Asigurați-vă să aveți întotdeauna o poziție sigură și stabilă în timp ce lucrați, mai ales pe suprafețe înclinate. Nu folosiți mașina de tuns iarbă în apropierea piscinelor sau bazinelor de grădină.
8. Nu mergeți cu spatele în timpul utilizării mașinii, este posibil

Siguranța

- să cădeți.
- Niciodată nu tăiați iarba trăgând spre dumneavoastră produsul.
 - Opriiți produsul înainte de a-l trece peste suprafețe neacoperite cu iarbă.
 - Nu utilizați produsul cu dispozitive de protecție deteriorate sau dispozitive de protecție nemontate.
 - Țineți întotdeauna departe mâinile sau picioarele de componentele ascuțite, mai ales atunci când porniți motorul.
 - Nu înclinați produsul când motorul este în funcțiune.
 - Nu puneți mâna în apropierea jgheabului de evacuare a ierbii.
 - Niciodată nu ridicați sau transportați produsul când este în funcțiune sau este încă alimentat cu energie electrică.
 - Deconectați alimentarea cu energie electrică:
 - înainte de a lăsa produsul nesupravegheat pentru orice perioadă de timp;
 - înainte de a curăți o înfundare;
 - înainte de a verifica, curăți sau efectua lucrări pe aparat;
 - dacă ați lovit un obiect. Nu utilizați produsul până când nu

- vă asigurați că produsul se află într-o stare de funcționare sigură;
- dacă produsul începe să vibreze anormal. Efectuați imediat o verificare. Vibrațiile excesive pot provoca vătămări.

Întreținerea și stocarea

- Atenție: Nu atingeți lama(ele) rotativă(e).
- Mențineți strâns toate piulițele, șuruburile și butoanele pentru a avea siguranță că produsul poate fi exploatat în condiții de siguranță.
- Verificați frecvent cutia pentru iarbă pentru a depista uzura sau deteriorarea.
- Pentru siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Folosiți numai lamă de schimb și șurub pentru lamă destinat pentru acest produs.
- Aveți grijă în timpul reglării produsului pentru a preveni prinderea degetelor între piesele mobile și fixe ale mașinii.
- Păstrați produsul într-un loc rece și uscat, inaccessibil copiilor. A nu se depozita în exterior.
- Lăsați produsul să se răcească timp de 30 de minute înainte de depozitare.

INFORMAȚII IMPORTANTE

La primirea de la fabricant, roțile sunt în poziție ridicată. Nu porniți produsul înainte de a muta din poziția ridicată în poziția 5. (a se vedea figura A)

Asamblarea mânerelor inferioare pe mașina de tuns iarba

- Introduceți mânerul de jos în corpul echipamentului și apăsați în jos (B1).
- Cu ajutorul unei șurubelnițe, introduceți șuruburile în corpul echipamentului și mânerul și strângeți-le complet (B2).

Asamblarea mânerelor superioare pe mânerul inferior.

- Asigurați-vă că mânerul superior este așezat corect, cu butonul de deblocare pe partea superioară a cutiei de comutație.
- Introduceți piulița în butonul de pe mâner.(C1)
- Asigurați-vă că mânerul superior și mânerul inferior sunt aliniate corect (C2). Pentru ajustarea înălțimii mânerului superior există două orificii.
- Fixați șurubul, șaiba și piulița fluture (C2). Strângeți piulița fluture.
- Repetati pe cealaltă parte.
- Fixați cablul pe mânerul cu clemele furnizate. A se vedea pagina de cuprins pentru poziție. Asigurați-vă să nu fie prins cablul între mânerul superior și cel inferior.

Atașarea cârligelor pentru cablu (pentru depozitarea cablului de alimentare)

- Introduceți tija pe cârligul pentru cablu prin orificiul din mânerul superior (D1).
- Introduceți șurubul mai mic și strângeți pentru a fixa (D2)
- Repetati pe cealaltă parte.

Asamblarea cutiei pentru iarbă

Asamblarea cutiei pentru iarbă

- Așezați capacul cutiei pentru iarbă pe cutia asamblată, aliniind clemele. Asigurați-vă că toate clemele sunt poziționate corect înainte de a fixa cele două piese cu un clic (E)

Fixarea cutiei pentru iarbă complet asamblate pe mașina de tuns iarba.

- Ridicați clapa de siguranță (F1)
- Asigurați-vă că jgheabul de descărcare este curat și lipsit de impurități (F2)
- Așezați cutia pentru iarbă complet asamblată în cele 2 puncte de fixare (F3) din partea posterioară a platformei, așa cum se arată în figura G
- Potrivii clapa de siguranță pe partea superioară a cutiei pentru iarbă. Asigurați-vă că cutia pentru iarbă este fixată sigur.

- **IMPORTANT! DUP FIXARE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ NU A RĂMAS NICIO BREȘĂ ÎNTRE CLAPA DE SIGURANȚĂ ȘI CUTIA PENTRU IARBĂ.**
- Îndepărtarea se efectuează prin procedura inversată.
- Pentru zonele mai întinse de gazon, în cazul cărora nu este necesară colectarea ierbii, puteți utiliza mașina de tuns iarba fără cutia pentru iarbă. Asigurați-vă că clapa de siguranță este complet închisă. Concepția clapei de siguranță permite descărcarea ierbii tăiate înspre jos în spatele mașinii.

Reglarea înălțimii de tăiere

- Înălțimea de tăiere poate fi reglată prin ridicarea sau coborârea roților, folosind levierul pentru reglarea înălțimii (H)
- Acest produs are cinci înălțimi de tăiere (20 - 60 mm)

Înălțimi de tăiere: 1 & 2 - Minim, 3 - Mediu, 4 & 5 - Maxim

- **NOTĂ** Pentru majoritatea suprafețelor cu iarbă este recomandată o înălțime de tăiere medie. Calitatea gazonului dumneavoastră va avea de suferit, iar colectarea va fi insuficientă dacă tăiați prea jos.

Pornirea și oprirea

Pentru a porni mașina de tuns iarba

- Atașați prelungitorul la partea posterioară a cutiei de comutație.(J)
- Formați o buclă pe cablu și împingeți bucla prin fantă. (K)
- Pentru fixare, potriviți bucla peste cârlig și trageți cablul înapoi prin fantă (L).
- Conectați mufa la priză și cuplați alimentarea.
- Cutia de comutație este livrată cu un buton de blocare (M1) pentru împiedicarea pornirii accidentale.
- Apăsați și mențineți apăsați butonul de blocare (M1) de

- pe cutia de comutație, apoi strângeți unul dintre levierul de Pornire/Oprire spre mânerul superior (N).
- Continuați să strângeți levierul de pornire/oprire spre mânerul superior și eliberați butonul de blocare (P).
 - NOTĂ – Pe mașină sunt montate două leviere de pornire/oprire. Oricare dintre acestea poate fi folosit pentru pornirea mașinii de tuns iarba.**

Pentru a opri mașina de tuns iarba

- Eliberați presiunea de pe levierul de Pornire/Oprire.

Fereastra de plin a cutiei pentru iarbă

- În timp ce cutia pentru iarbă se umple, iarbă devine vizibilă prin fereastră (Q).
- Atunci când fereastra/cutia pentru iarbă este plină, a sosit momentul să golii cutia pentru iarbă.

Cum să tăiați iarbă

Cum să tăiați iarbă

- Începeți tăiatul ierbii la marginea cea mai apropiată a gazonului de punctul de alimentare, astfel încât cablul să fie întins pe porțiunea deja tunsă a gazonului.
- Tundeți iarbă de două ori pe săptămână în timpul sezonului de creștere, gazonul va suferi dacă se va tăia peste o treime din lungimea sa la o ocazie.

Nu supraîncărcați mașina de tuns iarbă

Tăierea ierbii lungi și groase poate duce la scăderea turajției

motorului, veți auzi o schimbare a zgomotului motorului. Dacă turajția motorului scade, este posibil să fi supraîncărcat mașina de tuns iarbă, ceea ce ar putea duce la deteriorări. Dacă tăiați iarbă lungă și groasă, o primă tăiere cu înălțimea de tăiere mai mare va ajuta la reducerea încărcării. A se vedea Reglarea înălțimii de tăiere.

Dispozitiv pentru margini (R1)

Permite tăierea în apropierea pereților și gardurilor

Demontarea și montarea lamei

ÎNAINTE să încercați demontarea sau montarea lamei, opriți mașina, așteptați până când lama se oprește și deconectați alimentarea cu energie electrică. Întotdeauna manevrați cu grijă lama - marginile ascuțite pot provoca răni. UTILIZAȚI MĂNUȘI.

Demontarea lamei

S1 - șurubul lamei S2 - șabă S3 - lamă

- Pentru a desface șurubul lamei, țineți ferm lama cu mâna pe care purtați mănuși și slăbiți cu o cheie șurubul lamei, rotindu-l spre stânga (S).
- Îndepărtați șurubul lamei, șaba și lama (S)
- Verificați lama pentru depistarea deteriorărilor și curățați-o dacă este necesar.
- În cazul în care îndepărtarea lamei devine dificilă, introduceți o șurubelniță (T1) în orificiul (T2) pentru a bloca

transmisia, apoi utilizați o cheie pentru a slăbi lama rotind cheia spre stânga. Înainte să încercați pornirea mașinii, asigurați-vă că șurubelnița a fost îndepărtată.

Înlocuiți lama metalică după 50 de ore de utilizare sau la fiecare 2 ani, dacă oricare din următoarele condiții se îndeplinesc - indiferent care. Dacă lama este crăpată sau deteriorată înlocuiți-o cu una nouă.

Montarea lamei

- Montați lama pe arbore cu tăișul lamei orientat în direcție opusă arborelui.
- Remontați șurubul lamei prin șabă și lamă.
- Țineți ferm lama cu mâna pe care purtați mănuși și strângeți cu o cheie șurubul lamei. Nu-l strângeți excesiv.

Întreținerea mașinii de tuns iarbă

Curățarea

• FOLOSIȚI MĂNUȘI

- IMPORTANT:** Este foarte important modul în care mențineți curățenia mașinii de tuns iarbă. Bucățile de iarbă rămase în oricare dintre orificiile de admisie a aerului sau sub platformă pot constitui un pericol potențial de incendiu.
- Îndepărtați iarbă de sub platformă cu o perie. (V1)
- Folosind o perie moale, îndepărtați bucățile de iarbă din toate orificiile de admisie a aerului (V2), de pe igheabul de descărcare (V3) și din cutia pentru iarbă (V4).
- Folosind o perie moale, îndepărtați bucățile de iarbă de pe fereastra de vedere (V5).
- Stergeți suprafața mașinii de tuns iarbă cu o cârpă uscată (V6).
- IMPORTANT:** Nu folosiți niciodată apă pentru curățarea ferăstrăului cu lanț, deoarece aceasta se poate defecta, iar garanția va fi anulată. Nu curățați cu substanțe chimice,

inclusiv benzină sau diluanți – unele pot distruge piese de plastic importante.

Depozitarea cablului

- Cablul electric poate fi înfășurat în jurul cârligelor pentru a permite depozitarea organizată și în condiții de siguranță. (W1).

Depozitarea mașinii de tuns iarbă

- Depozitați mașina într-un loc uscat, unde mașina de tuns iarbă este ferită de deteriorări
- Slăbiți șuruburile fluture pentru a permite îndoirea mânerelor peste produs (W2), asigurându-vă că mânerul superior este susținut.

La sfârșitul sezonului de tuns iarbă

- Înlocuiți șuruburile, piulițele și știfturile dacă este nevoie.
- Curățați complet mașina de tuns iarbă.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este depozitat corespunzător pentru a preveni deteriorarea acestuia.

Sfaturi pentru depistarea defecțiunilor

Mașina nu funcționează

- Ați urmat procedura corectă de pomire? A se vedea "Pentru a porni mașina de tuns iarbă"
- Este conectată alimentarea?
- Verificați siguranța din fișa de alimentare, dacă este arsă, înlocuiți-o.
- Siguranța continuă să se ardă?

Decuplați imediat produsul de la rețeaua electrică și consultați Centrul de Service Husqvarna.

Colectare insuficientă a ierbii

- Deconectați de la rețeaua de alimentare.
- Curățați partea exterioră a orificiilor de admisie a aerului, igheabul de descărcare și partea inferioară a platformei.
- Reglați o înălțime mai mare de tăiere. A se vedea Reglarea înălțimii de tăiere.
- Dacă colectarea insuficientă se menține:

Decuplați imediat produsul de la rețeaua electrică și consultați Centrul de Service Husqvarna.

Vibrații excesive

- Deconectați de la rețeaua de alimentare.
- Verificați dacă lama este fixată corespunzător.
- Dacă lama este deteriorată sau uzată, înlocuiți-o cu una nouă.
- Dacă vibrațiile se mențin:

Decuplați imediat produsul de la rețeaua electrică și consultați Centrul de Service Husqvarna.

Mașina de tuns iarbă este greu de împins

- Deconectați-o de la rețeaua de alimentare.
- În cazul ierbii lungi sau a unui teren denivelat, înălțimea de tăiere trebuie reglată într-o poziție mai ridicată. A se vedea Reglarea înălțimii de tăiere.
- Verificați rotația liberă a roților.
- Dacă problema se menține:

Decuplați imediat produsul de la rețeaua electrică și consultați Centrul de Service Husqvarna.

Recomandări privind întreținerea

- Produsul dumneavoastră este identificat în mod unic printr-o etichetă de identificare de culoare argintie și neagră.
- Recomandăm cu tărie ca produsul dumneavoastră să fie întreținut cel puțin o dată la 12 luni, de preferat de către un specialist.

Piese de schimb

Lamă 34cm

Număr referință:

Număr piesă:

FLY066

577366490

Lamă 37cm

Număr referință:

Număr piesă:


FLY067

579041990

LIMBA ROMÂNĂ - 3

Informații privind medii

- Se va lua în considerare responsabilitatea în ceea ce privește mediul când se trece la deșeurile produsului ajuns la "sfârșitul ciclului de viață".
- Dacă este necesar, contactați autoritatea locală pentru informații privind trecerea la deșeurile a produsului.

Simbolul  de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că este posibil ca acest produs să nu poată fi tratat ca deșeu casnic. În schimb, trebuie predat la un centru de colectare a deșeurilor pentru reciclarea echipamentelor

electrice și electronice.

Asigurându-vă că acest produs a fost trecut la deșeurile în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, ceea ce se poate întâmpla în cazul tratării necorespunzătoare a acestui produs ca deșeu. Pentru mai multe informații privind reciclarea produsului, vă rugăm să contactați oficiul consiliului local, serviciul de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Garanția și politica de garanție

Dacă pe perioada garanției se constată că o piesă este defectă datorită fabricării greșite, Husqvarna UK Ltd., prin reprezentantul său de service autorizat, va executa gratuit repararea sau înlocuirea acestuia cu condiția ca:

- defecțiunea să fi fost comunicată direct reprezentantului de service autorizat;
- să se prezinte dovada achiziționării;
- defecțiunea să nu fi fost cauzată de utilizare necorespunzătoare, neglijență sau reglare greșită făcută de utilizator;
- defecțiunea să nu fi fost produsă datorită uzurii mecanice;
- mașina să nu fi fost întreținută sau reparată, demontată sau modificată de o persoană neautorizată de către Husqvarna UK Ltd.;
- mașina să nu fi fost închiriată;
- mașina să fie deținută de cumpărătorul original;
- mașina să nu fi fost utilizată în scopuri comerciale.

* Această garanție completează și în nici un caz nu diminuează drepturile statutare ale clientului.

Defecțiunile cauzate de următoarele cazuri nu sunt acoperite, din acest motiv este important să citiți instrucțiunile din acest

Manual al utilizatorului și să înțelegeți modul de utilizare și întreținere al mașinii dumneavoastră:

Defecțiuni neacoperite de garanție

- Inlocuirea lamelor uzate sau deteriorate.
- Defecțiuni rezultate în urma necomunicării unei avarii inițiale.
- Defecțiuni rezultate în urma unui impact brusc.
- Defecțiuni rezultate în urma neutilizării produsului conform instrucțiunilor și recomandărilor din acest Manual al utilizatorului.
- Mașinile închiriate nu sunt acoperite de această garanție.
- Următoarele componente sunt considerate consumabile și durata lor de viață depinde de întreținerea periodică și, din această cauză, de obicei nu sunt incluse în drepturile oferite de garanție: lame, cabluri de alimentare de la rețea.

* Atenție!

Husqvarna UK Ltd. își declină responsabilitatea de garanție pentru defecțiuni provocate echipamentului sau pieselor, direct sau indirect prin montarea sau înlocuirea pieselor sau pieselor adiționale care nu sunt fabricate sau aprobate de Husqvarna UK Ltd., sau orice modificare făcută la mașină.

Declarație de conformitate UE

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Declarăm pe propria răspundere că produsul(ele);

Denumire..... **Lawnmower = Motocosoare**

Denumirea tipurilor..... **C340VC, C370VC**

Identificator de serie..... **Consultați eticheta de identificare a produsului**

Anul construcției..... **Consultați eticheta de identificare a produsului**

Se conformează cerințelor și reglementărilor fundamentale ale următoarelor Directive CE:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

bazate pe următoarele standarde armonizate UE aplicate:

EN60335-1, EN60335-2-77

Nivelul maxim ponderat A de presiune acustică L_{pA} la nivelul operatorului, măsurat conform EN60335-2-77 este dat în tabel.

Valoarea ponderată maximă a vibrațiilor la nivelul mâinii/brațului măsurată conform EN ISO 20643 pe un eșantion din produsul(ele) de mai sus este dat în tabel.

2000/14/EC: Valorile Puterii Acustice Măsurate L_{WA} și Puterii Acustice Garantate L_{WA} sunt în concordanță cu diagramele tabelare.

Procedura de evaluare a conformității..... Annex VI

Autoritatea înștiințată..... Intertek, Davy Avenue,
Knowhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Inginer șef

Documentație pentru utilizator sau tehnică

Tip:	C340VC	C370VC
Lățimea lamei (cm)	34	37
Viteza de rotație a dispozitivului de tăiere (rpm)	3700	3600
Putere (kW)	1.4	1.6
Nivelul puterii acustice măsurate L_{WA} (dB(A))	94	93
Nivelul puterii acustice garantate L_{WA} (dB(A))	96	96
Presiune sonoră L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Incertitudine K_{pA} (dB(A))	2.5	2.5
Vibrații mână/braț a_{hvw} (m/s^2)	1.79	2.7
Incertitudine K_{hvw} (m/s^2)	1.5	1.5
Greutatea (Kg)	10.8	11.2

Προφυλάξεις Ασφάλειας



Εάν δεν χρησιμοποιείται κατάλληλα, τη συσκευή σας μπορεί να είναι επικίνδυνη! Η συσκευή σας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στο χερίστη ή σε άλλους, οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες ασφάλειας πρέπει να ακολουθηθούν για να εξασφαλισουν τη λογική ασφάλεια και αποδοτικότητα στη χρησιμοποίησή της συσκευής σας. Ο χειριστής είναι ο αρμόδιος για την ακολουθία των οδηγιών προειδοποίησης και ασφάλειας σε αυτό το εγχειρίδιο και για τη συσκευή.

Εξήγηση των Συμβόλων στη συσκευή σας



Προειδοποίηση.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του χρήστη για να βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε όλους τους ελέγχους και το τι κάνουν.



Κρατάτε πάντα το προϊόν στο έδαφος όταν το χρησιμοποιείτε. Η αλλαγή κλίσης ή η ανύψωση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει εκτίναξη πετρών.



Να αποφεύγετε να λειτουργείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι, ειδικά παιδιά.



Προσέχετε τις αιχμηρές λεπίδες· αφαιρείτε το βύσμα από το ρεύμα πριν τη συντήρησή ή αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά.



Οι λεπίδες συνεχίζουν να περιστρέφονται και αφού σβήσει το μηχάνημα.



Κρατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τη λεπίδα.



Γενικά

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί υπό επίβλεψη, ή εάν παρασχεθούν οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και έχουν κατανοηθεί οι κίνδυνοι που προκύπτουν, από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω, καθώς και από άτομα με κινητικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης. Δεν πρέπει να επιτραπεί στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τη χρήση δεν θα πρέπει να εκτελούνται από τα παιδιά χωρίς επίβλεψη. Δεν συνιστάται η χρήση αυτού του προϊόντος από νέους ηλικίας κάτω των 16 ετών.
- Ποτέ μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το μηχάνημα.
- Διακόπτετε τη λειτουργία του μηχανήματος όταν βρίσκονται κοντά άλλα άτομα, ειδικά αν πρόκειται για παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τη συσκευή με τον τρόπο και για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες.
- Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν κουράζεστε, είστε άρρωστοι ή είστε κάτω από την επήρση οινοπνεύματος, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνοι για τα ατυχήματα ή τους κινδύνους που πραγματοποιούνται εις βάρος άλλων ανθρώπων ή της περιουσίας τους.

Ηλεκτρικά

- Συνιστάται η χρήση μιας Συσκευής Υπόλοιπου Ρεύματος (R.C.D.) με ρεύμα θέσης σε λειτουργία όχι περισσότερο από 30mA. Ακόμη και με ένα R.C.D. εγκατεστημένο 100%, η ασφάλεια δεν μπορεί να εγγυηθεί και η ασφαλή πρακτική εργασίας πρέπει πάντα να ακολουθείται. Ελέγξτε το R.C.D. σας κάθε φορά που το χρησιμοποιείτε.
- Πριν τη χρήση, επιθεωρείτε το καλώδιο για σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Αν διαπιστώσετε ότι το καλώδιο είναι ελαττωματικό, μηνάγετε το προϊόν σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις και ζητήστε να σας αντικαταστήσουν το καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα ηλεκτρικά καλώδια είναι χαλασμένα ή έχουν φθαρεί.
- Να την αποσυνδέετε αμέσως από την κεντρική παροχή ηλεκτρισμού εάν το καλώδιο είναι κομμένο, ή η μόνωση είναι

χαλασμένη. Μην αγνίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο έως ότου έχει αποσυνδεθεί η ηλεκτρική παροχή. Μην επισκευάζετε μια όχη ή ένα χαλασμένο καλώδιο. Να το αντικαταστήσετε με ένα καινούριο.

- Το ηλεκτρικό καλώδιό σας πρέπει να ξετυλιχτεί, τα κουλουριασμένα καλώδια μπορούν να υπερθερμάνουν και να μειώσουν την αποδοτικότητα της συσκευής σας.
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από το προϊόν, να βρίσκεστε πάντα από την αντίθετη μεριά από το σημείο τροφοδοσίας και να εργάζεστε επάνω-κάτω και ποτέ σε κύκλους.
- Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από τα αιχμηρά αντικείμενα.
- Πάντα να σβήνετε την κεντρική παροχή προτού αποσυνδέσετε τυχόν πρίζα, συνδετήρα καλωδίων ή καλώδιο επέκτασης.
- Σβήστε, αφαιρέστε την πρίζα από την κεντρική παροχή και εξετάστε το ηλεκτρικό καλώδιο παροχής για τυχόν βλάβη ή φθορά **προτού** να κουλουριάσετε το καλώδιο για αποθήκευση. Μην επισκευάζετε χαλασμένο καλώδιο, να το αντικαταστήσετε με καινούριο. Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο αντικατάστασης Υπαίθριων Προϊόντων GARDENA.
- Πάντα να κουλουριάσετε το καλώδιο προσεκτικά, αποφεύγοντας τη συστροφή.
- Ποτέ να μην παίρνετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή σας από το καλώδιο.
- Ποτέ να μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέετε πρίζες.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο την κεντρική παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος AC που παρουσιάζεται στην ετικέτα κατάταξης προϊόντων.
- Τα προϊόντα μας διαθέτουν διπλή μόνωση, σύμφωνα με το πρότυπο EN60335. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να συνδεθεί γείωση σε κανένα τμήμα του προϊόντος.

Καλώδια

Εάν χρησιμοποιούνται μπαλαντζές, πρέπει να συμμορφώνονται με τις ελάχιστες διατομές στον παρακάτω πίνακα:

Τύση	Μήκος καλωδίου	Διατομή
220-240V/ 50Hz	έως και 20 m	1,5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2,5 mm ²

- Καλώδια και οι επεκτάσεις κεντρικής παροχής είναι διαθέσιμα από το τοπικό σας Υπαίθριο Κέντρο Υπηρεσιών Εγκριμένων Προϊόντων της σας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαλαντζές που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και οι οποίες πληρούν μία από τις παρακάτω προδιαγραφές: Σύνθετες ελαστικό (60245 IEC 53), σύνθετες PVC (60227 IEC 53) ή σύνθετες PCP (60245 IEC 57)
- Αν φθαρεί το μικρό μήκος καλώδιο σύνδεσης, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα, για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Προετοιμασία

- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας να φοράτε πάντα στιβαρά υποδήματα και μακριά παντελόνι. Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό ξυπόλυτοι ή ενώ φοράτε ανοικτά παπούτσια
- Πάντα να ελέγχετε εάν τα μαχαίρια κοπής, τα μπουλόνια των μαχαίριων και ο μηχανισμός κοπής παρουσιάζουν κάποια φθορά ή βλάβη. Εάν υπάρχει φθορά, πάντα να αντικαθιστάτε τα μαχαίρια μαζί με τα μπουλόνια τους για τη διατήρηση της σωστής ισορροπίας.
- Προτού χρησιμοποιήσετε τη μηχανή και μετά από τυχόν αντικτύπο, ελέγξτε για σημάδια φθοράς ή βλάβης και της επισκευής, ανάλογα με τις ανάγκες.
- Πάντα να αντικαθιστάτε τις ελαττωματικές εξαρτήσεις

Χρήση

- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως.
- Να αποφεύγετε να λειτουργείτε τη συσκευή σας σε υγρή γλήνη, όπου είναι δυνατό.
- Να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στην υγρή γλήνη, μπορεί να χάσετε το βάδιόμα σας.
- Στις κλίσεις, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί και να φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα.
- Σε κεκλιμένες επιφάνειες, μετακινείτε το μηχάνημα παράλληλα με αυτές και ποτέ προς τα επάνω ή κάτω.
- Προσέχετε πάρα πολύ όταν αλλάζετε κατεύθυνση επάνω σε κεκλιμένες επιφάνειες. Περιπατάτε, ποτέ μην τρέχετε.
- Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε πάντα σε ασφαλή και σταθερή θέση ενώ εργάζεστε, ιδιαίτερα σε κεκλιμένες επιφάνειες. Μη χρησιμοποιείτε το κοπτικό κοντά σε ποίνες ή λιμένες κήπου.
- Μην περπατάτε προς τα πίσω όταν κάνετε κλάδεμα, υπάρχει κίνδυνος να σκοτώνετε.

Προφυλάξεις Ασφάλειας

9. Προσέχετε πολύ όταν τραβάτε το μηχανήμα προς το μέρος σας.
10. Να σβήνετε προτού ωθήσετε τη συσκευή πάνω από επιφάνειες εκτός από τη χλόη.
11. Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή με χαλασμένους προφυλακτικές ή χωρίς τους προφυλακτικές εν ενεργεία.
12. Να κρατάτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τα μέσα τομής πάντα και ειδικά κατά τον ξεκίνημα της μηχανής.
13. Μην αλλάζετε κλίση στο προϊόν όταν λειτουργεί το μοτέρ.
14. Μη βάζετε τα χέρια σας κοντά στο σωλήνα αποβολής γρασιδιού.
15. Ποτέ μη σηκώνετε και μη μεταφέρετε ένα προϊόν ενώ αυτό λειτουργεί ή είναι ακόμα συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
16. αφαιρέστε την πρίζα από την κεντρική παροχή:
 - προτού αφήσετε τη συσκευή αβύλακτο για κάποια περίοδο
 - προτού καθαρίσετε ένα έμφραγμα
 - προτού ελέγξετε, καθαρίσετε ή όταν εργάζεστε πάνω στη συσκευή
 - εάν χτυπήσετε σε ένα αντικείμενο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας έως ότου είστε βέβαιοι ότι ολοκλήρω η συσκευή είναι σε ασφαλή λειτουργική κατάσταση
 - εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται ανώμαλα, ελέγξτε την

αμέσως. Η υπερβολική δόνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Συντήρηση και αποθήκευση

1. Προσοχή! Μην αγγίζετε τις λεπίδες αν κινούνται
2. Να κρατάτε όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες συγυρισμένα για να είστε βέβαιοι ότι η συσκευή είναι σε ασφαλείς συνθήκες εργασίας.
3. Να ελέγχετε συχνά το συλλέκτη χόρτου για τυχόν φθορές.
4. Να αλλάζετε τα κατεστραμμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας.
5. Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα αντικατάστασης που καθορίζονται για τη συσκευή σας.
6. Προσέχετε όταν ρυθμίζετε το προϊόν, για να μην πιστούν τα δάκτυλά σας ανάμεσα στα κινούμενα και σταθερά μέρη του μηχανήματος.
7. Αποθηκεύστε σε όρθιο και ξηρό σημείο όπου δεν μπορούν να φτάσουν μικρά παιδιά. Μην αποθηκεύετε σε εξωτερικούς χώρους.
8. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει τουλάχιστον για 30 δευτερόλεπτα, πριν την αποθηκεύσετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ

Κατά την παραλαβή από τον κατασκευαστή, οι τροχοί βρίσκονται σε ανυψωμένη θέση. Μην θέτετε σε λειτουργία το προϊόν πριν τους μετακινήσετε από την ανυψωμένη θέση στη θέση 5. (Βλ. εικόνα Α)

Συναρμολόγηση των κάτω λαβών στο χλοοκοπτικό

1. Τοποθετήστε τις κάτω λαβές μέσα στο σασί και πιέστε τις προς τα κάτω (**B1**).
2. Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο για να στερεώσετε τις λαβές με τις βίδες και να τις σφίξετε καλά (**B2**).

Συναρμολόγηση των επάνω λαβών στις κάτω λαβές

1. Βεβαιωθείτε ότι η πάνω λαβή έχει τοποθετηθεί σωστά με το κομψί απασφάλισης στο ανώτερο σημείο του διακόπτη.
2. Εισάγετε το παξιμάδι μέσα στο χειρομολχό (**C1**)
3. Φροντίστε η πάνω λαβή και η κάτω λαβή να είναι ευθυγραμμισμένες σωστά (**C2**). Υπάρχουν δύο οπές για ρύθμιση της επάνω λαβής καθ' ύψος.
4. Τοποθετήστε τη βίδα, τη ροδέλα και την πεταλούδα (**C2**). Σφίξτε την πεταλούδα.
5. Επαναλάβετε το ίδιο και στην άλλη πλευρά.
6. Τοποθετήστε το καλώδιο στις λαβές με να κλιπ που παρέχονται. Για την τοποθέτηση, ανατρέξτε στη σελίδα

περιεχομένων. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει μπερδεθεί ανάμεσα στην πάνω και την κάτω λαβή.

Προσάρτηση των γάντζων καλωδίων (για αποθήκευση του καλωδίου τροφοδοσίας)

1. Εισάγετε τον στυλό του γάντζου του καλωδίου μέσα από την τρύπα στο πάνω τμήμα του χειρομολχό (**D1**).
2. Εισάγετε την μικρότερη βίδα και σφίξτε για να ασφαλίσετε (**D2**)
3. Επαναλάβετε το ίδιο και στην άλλη πλευρά.

Συναρμολόγηση καλάθιου κομμένου γρασιδιού

Συναρμολόγηση καλάθιου κομμένου γρασιδιού

1. Τοποθετήστε το καπάκι του καλάθιου επάνω στο συναρμολογημένο καλάθι, ευθυγραμμίζοντας τα κλιπ. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κλιπ βρίσκονται στη σωστή θέση, πριν πιέσετε για να ακουστεί κλικ και να κομψίσει το καπάκι (**E**)
- Τοποθέτηση του πλήρως συναρμολογημένου καλάθιου κομμένου γρασιδιού στο χλοοκοπτικό.**
1. Σηκώστε το καπάκι ασφαλείας (**F1**)
 2. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποβολής είναι καθαρός και δεν έχει σκουπίδια (**F2**)
 3. Τοποθετήστε το πλήρως συναρμολογημένο καλάθι κομμένου γρασιδιού στα 2 σημεία τοποθέτησης (**F3**) στο πίσω μέρος του κυρίως σώματος του κοπτικού, όπως φαίνεται στην **εικ. G**
 4. Τοποθετήστε το καπάκι ασφαλείας στο επάνω μέρος του

καλάθιου κομμένου γρασιδιού. Βεβαιωθείτε ότι το καλάθι κομμένου γρασιδιού είναι καλά τοποθετημένο.

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΕΝΟ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΑΠΑΚΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΚΑΛΑΘΙ ΚΟΜΜΕΝΟΥ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ.**
- Για την αφαίρεση, ακολουθήστε τη διαδικασία αντίστροφα.
- Για μεγαλύτερες επιφάνειες γρασιδιού, όπου δεν είναι απαραίτητη η συλλογή του γρασιδιού, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χλοοκοπτικό σας χωρίς το καλάθι κομμένου γρασιδιού. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι ασφαλείας είναι καλά κλεισμένο. Το καπάκι ασφαλείας έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να επιτρέπει στο κομμένο γρασίδι να αποβάλλεται προς τα κάτω πίσω από το μηχανήμα.

Ρύθμιση ύψους κοπής

- Το ύψος κοπής ρυθμίζεται ανυψώνοντας ή χαμηλώνοντας τους τροχούς με τη λαβή ρύθμισης καθ' ύψος (**H**)
- Σε αυτό το προϊόν, υπάρχουν πέντε επίπεδα ύψους κοπής (20 - 60 mm).

Ύψος κοπής: 1 & 2 - Μικρό, 3 - Μεσαίο, 4 & 5 - Μεγάλο

- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Για τα περισσότερα γκαζόν, συνιστάται η κοπή μεσαίου ύψους. Εάν κόψετε το γκαζόν πολύ κοντό, θα υποβιβαστεί η ποιότητά του, καθώς και η δυνατότητα συλλογής γρασιδιού του μηχανήματος.

Έναρξη και τερματισμός λειτουργίας

Πα να Εξανήσετε το χλοοκοπτικό σας

1. Συνδέστε τη μπαταντζα στο πίσω μέρος του διακόπτη. (**J**)
 2. Δημιουργήστε μια θηλιά στο καλώδιο και περάστε τη θηλιά μέσα από την υποδοχή. (**K**)
 3. Για να τη στερεώσετε, τοποθετήστε τη θηλιά πάνω από το άγκιστρο και τραβήξτε το καλώδιο προς τα πίσω μέσα από την υποδοχή (**L**).
 4. Συνδέστε το βύσμα στο ρεύμα και ανάψτε το μηχανήμα.
- Ο διακόπτης διαθέτει ένα κομψί απασφάλισης (M1) για την αποτροπή της ακούσιας έναρξης λειτουργίας.**

5. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομψί απασφάλισης (**M1**) στον διακόπτη και, στη συνέχεια, πατήστε έναν από τους μοχλούς έναρξης/διακοπής προς την επάνω λαβή (**N**).
6. Συνεχίστε να πατάτε το μοχλό έναρξης/διακοπής προς την επάνω λαβή και αφήστε το κομψί απασφάλισης (**P**).
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ - Υπάρχουν δύο μοχλοί έναρξης/διακοπής. Οποιοσδήποτε από τους δύο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την έναρξη λειτουργίας του χλοοκοπτικού.**

Πα να διακόψετε τη λειτουργία του χλοοκοπτικού σας

1. Σταματήστε να πατάτε το μοχλό έναρξης/διακοπής.

Παράθυρο πληρότητας καλάθιου κομμένου γρασιδιού

- Καθώς το καλάθι γεμίζει με γρασίδι, το γρασίδι θα φαίνεται από το παράθυρο (**Q**).

- Όταν το παράθυρο/το καλάθι γεμίζει με γρασίδι, είναι ώρα να αδειάσετε το καλάθι κομμένου γρασιδιού.

Τρόπος κοπής

Τρόπος κοπής

- Εκκινήστε να κόβετε την άκρη του γκαζόν που βρίσκεται πιο κοντά στο σημείο τροφοδοσίας, ώστε το καλώδιο να πέφτει στο γκαζόν που έχετε ήδη κόψει.
- Κόβετε το γρασίδι δύο φορές την εβδομάδα την εποχή που μεγαλώνει. Το γρασίδι σας θα υποφέρει αν κόβετε την ίδια μέρα περισσότερο από το ένα τρίτο του μήκους του.

Μην υπερφορτώνετε το χλοοκοπτικό σας

Η κοπή γρασιδιού με μεγάλο μήκος και πάχος μπορεί να

προκαλέσει μείωση της ταχύτητας του κινητήρα, την οποία αντιλαμβάνεστε από την αλλαγή στον ήχο του κινητήρα. Εάν μειωθεί η ταχύτητα του κινητήρα, να έχετε υπερφορτώσει το χλοοκοπτικό, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει βλάβη. Όταν κόβετε μακρύ και παχύ γρασίδι, μια πρώτη κοπή με το ύψος κοπής ρυθμισμένο υψηλότερα, θα βοηθήσει στη μείωση του φορτίου. Ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση ύψους κοπής.

Насажда дна одрабoткн κρομнкн γαζoν (F1)

Позволяет срезать траву возле стен и изгородей

Αφαίρεση και προσαρμογή της λεπίδας

Απενεργοποιήστε, περιμένετε έως ότου η λεπίδα σταματήσει να περιστρέφεται και αποσυνδέστε από το ρεύμα ΠΙΠΝ προσπαθήστε να αφαιρέσετε ή να επανατοποθετήσετε τη λεπίδα. Χρησιμοποιείτε πάντα τη λεπίδα με προσοχή - οι αιχμηρές άκρες μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΑΝΤΙΑ.

Αφαίρεση της λεπίδας

S1 - κοχλίας λεπίδας S2 - ροδέλα S3 - λεπίδα

- Για να αφαιρέσετε τον κοχλία της λεπίδας, κρατήστε σταθερά τη λεπίδα με το ένα χέρι στο οποίο φοράτε γάντι και με ένα κλειδί, χαλαρώστε τον κοχλία της λεπίδας περιστρέφοντάς τον αριστερόστροφα (S).
- Αφαιρέστε τον κοχλία της λεπίδας, τη ροδέλα και τη λεπίδα.(S)
- Επιθεωρήστε για ζημιές και κάντε τον απαραίτητο καθαρισμό.
- Σε περίπτωση που μια λεπίδα είναι δύσκολο να αφαιρεθεί, εισαγάγετε ένα κατασβίδι (T1) στην οπή (T2) για να μπλοκάρετε το μηχανισμό περιστροφής και στη συνέχεια

χρησιμοποιήστε ένα κλειδί για να χαλαρώσετε τον κοχλία της λεπίδας περιστρέφοντας το κλειδί αριστερόστροφα. Πριν επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα, Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί το κατασβίδι.

Αντικαταστήστε τη μεταλλική λεπίδα μετά από 50 ώρες κοπής ή 2 χρόνια, όποιο έρθει συντομότερα - ανεξάρτητα από την κατάσταση που βρίσκεται. Εάν η λεπίδα έχει υποστεί ρωγμές ή άλλες ζημιές, αντικαταστήστε την με μια καινούργια.

Τοποθέτηση της λεπίδας

- Τοποθετήστε τη λεπίδα στον άξονα με τις αιχμηρές άκρες της λεπίδας να είναι στραμμένες σε αντίθετη κατεύθυνση από τον άξονα.
- Συναρμολογήστε ξανά τον κοχλία της λεπίδας με τη ροδέλα και τη λεπίδα.
- Κρατήστε σταθερά τη λεπίδα με το ένα χέρι στο οποίο φοράτε γάντι και σφίξτε καλά τον κοχλία της λεπίδας με ένα κλειδί. Μη σφίγγετε υπερβολικά.

Φροντίδα του χλοοκοπτικού σας

Καθαρισμός

• ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΓΑΝΤΙΑ

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**- Είναι πολύ σημαντικό να κρατάτε το χλοοκοπτικό σας καθαρό. Κομμένα υπολείμματα γρασιδιού σε οποιαδήποτε από τις εισόδους αέρα ή κάτω από το κυρίως σώμα του κοπτικού μπορεί να αποτελέσουν

ενδεχόμενο κίνδυνο πυρκαγιάς.

- Αφαιρέτε το γρασίδι από το κάτω μέρος του κυρίως σώματος του κοπτικού με μια βούρτσα. (V1)
 - Με μια μαλακή βούρτσα, αφαιρέτε τα υπολείμματα κομμένου γρασιδιού από όλες τις εισόδους αέρα (V2), από το σωλήνα αποβολής (V3) και από το καλάθι κομμένου γρασιδιού (V4).
 - Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε κομμάτια κομμένου γρασιδιού από το παράθυρο ελέγχου (V5).
 - Σκουπίστε την επιφάνεια του χλοοκοπτικού σας με ένα στεγνό πανί (V6).
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε το χλοοκοπτικό, αφού έτσι μπορεί να προκληθεί βλάβη στο χλοοκοπτικό και να ακυρωθεί η εγγύηση. Μην

καθαρίζετε με χημικά, συμπεριλαμβανομένου του πετρελαίου, ή με διαλυτικά, διότι ορισμένα μπορεί να καταστρέψουν σημαντικά πλαστικά μέρη.

Αποθήκευση του καλώδιου σας

- Το ηλεκτρικό σας καλώδιο μπορεί να τυλιχθεί γύρω από τους γάντζους για να καταστεί δυνατή η τακτοποιημένη και ασφαλή αποθήκευση (W1).

Φύλαξη του χλοοκοπτικού σας

- Φυλάσσετε το χλοοκοπτικό σας σε ξηρό μέρος, όπου προστατεύεται από την πρόκληση ζημιών
- Χαλαρώστε τις πεταλούδες για να μπορέσετε να διπλώσετε τις λαβές πάνω από το προϊόν (W2), προσέχοντας να στρίβεται η επάνω λαβή.

Στο τέλος της περιόδου κοπής

- Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε μπουλόνια, παξιμάδια ή βίδες.
- Καθαρίστε το χλοοκοπτικό σας σχολαστικά.
- Για την αποτροπή ζημιών, βεβαιωθείτε ότι έχετε φυλάξει σωστά το ηλεκτρικό καλώδιο.

Συμβουλές για την ανεύρεση βλαβών

Δεν λειτουργεί

- Ακολουθείται η σωστή διαδικασία έναρξης λειτουργίας; Ανατρέξτε στην ενότητα 'Για να εκκινήσετε το χλοοκοπτικό σας'
- Τροφοδοτείται το προϊόν με ηλεκτρισμό;
- Ελέγξτε την ασφάλεια στο βύσμα και, αν έχει καεί, αντικαταστήστε την.
- Η ασφάλεια καίγεται ξανά; **Αποσυνδέστε αμέσως από την παροχή ηλεκτρικού και συμβουλευτείτε το κέντρο σέρβις της Husqvarna.**

Μειωμένη δυνατότητα συλλογής γρασιδιού

- Αποσυνδέστε από την παροχή ηλεκτρικού.
- Καθαρίστε το εξωτερικό των εισόδων αέρα, το σωλήνα αποβολής και το κάτω μέρος του κυρίως σώματος του κοπτικού.
- Αυξήστε το ύψος κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση ύψους κοπής.
- Αν δεν διορθωθεί το πρόβλημα μειωμένης δυνατότητας συλλογής γρασιδιού: **Αποσυνδέστε αμέσως από την παροχή ηλεκτρικού και συμβουλευτείτε το κέντρο σέρβις της Husqvarna.**

Υπερβολικοί κραδασμοί

- Αποσυνδέστε από την παροχή ηλεκτρικού.
- Ελέγξτε ότι η λεπίδα είναι τοποθετημένη σωστά.
- Εάν η λεπίδα έχει υποστεί ζημιά ή έχει φθαρεί, αντικαταστήστε την με μια καινούργια.
- Αν εξακολουθούν να υπάρχουν κραδασμοί: **Αποσυνδέστε αμέσως από την παροχή ηλεκτρικού και συμβουλευτείτε το κέντρο σέρβις της Husqvarna.**

Η ώθηση του χλοοκοπτικού γίνεται δύσκολη

- Αποσυνδέστε από την παροχή ηλεκτρικού.
- Σε έδαφος με μακρύ γρασίδι ή σε ανισόπεδο έδαφος, το ύψος κοπής με ρυθμίζεται σε υψηλότερο επίπεδο. Ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση ύψους κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.
- Αν το πρόβλημα δεν λυθεί: **Αποσυνδέστε αμέσως από την παροχή ηλεκτρικού και συμβουλευτείτε το κέντρο σέρβις της Husqvarna.**

Συστάσεις Υψηλεσίας

- Η συσκευή σας προσδιορίζεται ειδικά από μια ασημένια και μαύρη ετικέτα κατάταξης προϊόντων.
- Σας συνιστούμε ιδιαίτερα όπως η συσκευή σας συντηρείται τουλάχιστον κάθε δώδεκα μήνες, συχνότερα σε επαγγελματική εφαρμογή.

Ανταλλακτικά

Λεπίδα 34cm

Αριθμός αναφοράς:
Αριθμός εξαρτήματος:

FLY066
577368490

Λεπίδα 37cm


Αριθμός αναφοράς:
Αριθμός εξαρτήματος:

FLY067
579041990

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - 3

Περιβαλλοντικές Πληροφορίες

- Η συνειδητοποίηση του περιβάλλοντος πρέπει να εξετάζεται όταν πετάτε τη συσκευή κατά το "τέλος της ζωής" της.
- Εάν είναι απαραίτητο, ελάτε σε επαφή με τις τοπικές αρχές σας για τις πληροφορίες της διάθεσης της συσκευής.

Το σύμβολο  στη συσκευή ή στη συσκευασία του δείχνει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να επεξεργαστεί ως οικιακά απόβλητα. Αντί αυτού θα παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού

εξοπλισμού. Με την εξασφάλιση ότι αυτή η συσκευή πετάγεται σωστά, θα βοηθήσετε να αποτρέψετε τις πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, τα οποία θα μπορούσαν να προκληθούν με τον ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτής της συσκευής. Για περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες για την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, παρακαλώ ελάτε σε επαφή με το τοπικό γραφείο του Δήμαρχείου σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Garanția și politica de garanție

Dacă pe perioada garanției se constată că o piesă este defectă datorită fabricării greșite, Husqvarna UK Ltd., prin reprezentantul său de service autorizat, va executa gratuit repararea sau înlocuirea acestuia cu condiția ca:

- defecțiunea să fi fost comunicată direct reprezentantului de service autorizat;
 - să se prezinte dovada achiziționării;
 - defecțiunea să nu fi fost cauzată de utilizare necorespunzătoare, neglijență sau reglare greșită făcută de utilizator;
 - defecțiunea să nu fi fost produsă datorită uzurii mecanice;
 - mașina să nu fi fost întreținută sau reparată, demontată sau modificată de o persoană neautorizată de către Husqvarna UK Ltd.;
 - mașina să nu fi fost închiriată;
 - mașina să fie deținută de cumpărătorul original;
 - mașina să nu fi fost utilizată în scopuri comerciale.
- * Această garanție completează și în nici un caz nu diminuează drepturile statutare ale clientului.

Defecțiunile cauzate de următoarele cazuri nu sunt acoperite, din acest motiv este important să citiți instrucțiunile din acest Manual al

utilizatorului și să înțelegeți modul de utilizare și întreținere al mașinii dumneavoastră:

Defecțiuni neacoperite de garanție

- * Înlocuirea lamelor uzate sau deteriorate.
- * Defecțiuni rezultate în urma necomunicării unei avarii inițiale.
- * Defecțiuni rezultate în urma unui impact brusc.
- * Defecțiuni rezultate în urma neutilizării produsului conform instrucțiunilor și recomandărilor din acest Manual al utilizatorului.
- * Mașinile închiriate nu sunt acoperite de această garanție.
- * Urmtoarele componente sunt considerate consumabile și durata lor de viață depinde de întreținerea periodică și, din această cauză, de obicei nu sunt incluse în drepturile oferite de garanție: lame, cabluri de alimentare de la rețea.

* Atenție!

Husqvarna UK Ltd. își declină responsabilitatea de garanție pentru defecțiuni provocate echipamentul sau pieselor, direct sau indirect prin montarea sau înlocuirea pieselor sau pieselor adiționale care nu sunt fabricate sau aprobate de Husqvarna UK Ltd., sau orice modificare făcută la mașină.

ΕΥ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι το προϊόν/τα προϊόντα

Προσδιορισμός.....**Lawnmower = Χλόοκοπτικό**

Προσδιορισμός τύπου/ων.....**C340VC, C370VC**

Προσδιορισμός της Σειράς.....**Ανατρέξτε στην πινακίδα χαρακτηριστικών προϊόντος**

Έτος κατασκευής.....**Ανατρέξτε στην πινακίδα χαρακτηριστικών προϊόντος**

Συμμορφώνονται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και όρους των παρακάτω οδηγιών ΕΚ:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

βάσει των ακόλουθων εφαρμοζόμενων εναρμονισμένων προτύπων της ΕΕ:

EN60335-1, EN60335-2-77

Η μέγιστη A-σταθμισμένη στάθμη ακουστικής πίεσης L_{WA} στη θέση του χειριστή, η οποία μετρήθηκε σύμφωνα με το πρότυπο EN60335-2-77, παρουσιάζεται στον πίνακα.

Η μέγιστη σταθμισμένη τιμή κραδασμών άκρου χεριού / βραχίονα a_{hv} , η οποία μετρήθηκε σύμφωνα με το EN ISO 20643 σε δείγμα των παραπάνω προϊόντων, παρουσιάζεται στον πίνακα.

2000/14/ΕΚ: Οι τιμές μετρηθείσας L_{WA} ηχητικής ισχύος και εγγυημένης L_{WA} ηχητικής ισχύος συμφωνούν με αυτές που παρουσιάζονται στον πίνακα.

Διαδικασία διαπίστωσης συμμόρφωσης.....Annex VI

Ενήμερος φορέας.....Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Επικεφαλής Τεχνικού Τμήματος

Φορέας διαφύλαξης της τεχνικής τεκμηρίωσης

Τύπος	C340VC	C370VC
Πλάτος κοπής (cm)	34	37
Ταχύτητα περιστροφής κοπτικής συσκευής (rpm)	3700	3600
Ισχύς (kW)	1.4	1.6
Μετρηθείσα ηχητική ισχύς L_{WA} (dB(A))	94	93
Εγγυημένη ηχητική ισχύς L_{WA} (dB(A))	96	96
Ακουστική πίεση L_{pA} (dB(A))	78.2	82.1
Αβεβαιότητα K_{WA} (dB(A))	2.5	2.5
Κραδασμοί στο χέρι/στον βραχίονα a_{hv} (m/s ²)	1.79	2.7
Αβεβαιότητα K_{av} (m/s ²)	1.5	1.5
Βάρος (Kg)	10.8	11.2

Güvenlik Önlemleri



Doğru kullanılmadığı takdirde bu ürün tehlikeli olabilir! Bu ürün, kullanıcılarına ve başkalarına ciddi bedensel zarar verecek kapasitede olup, ürünün kullanımı sırasında makul düzeyde güvenlik ve verim sağlanması için uyarıların ve güvenlik talimatlarının izlenmesi şarttır. Kullanıcı, bu elkitabında ürün hakkında verilen uyarıların ve güvenlik talimatlarını izlemekle sorumludur.

Ürün üzerindeki Sembollerin tanımı



Uyan.



Tüm kumandalardan ve ne işe yaradıklarını kesin olarak anlamak için kullanıcı talimatlarını dikkatle okuyun.



Biçme yaparken çim biçme makinesinin daima zemin üzerinde olmasını sağlayın. Çim biçme makinesinin eğilmesi veya kaldırılması taşların fırlamasına neden olabilir.



Yakınlarda başkaları, özellikle çocuklar, varsa çalıştırmaktan kaçının.



Keskin bıçaklara dikkat edin - bakım yapmadan önce veya kablo hasarlı ise fişi şebekeden çıkartın. Makine kapatıldıktan sonra bıçaklar dönmeye devam eder.



Besleme kablosunu bıçaktan uzak tutun.



Genel

1. Bu ürün, 8 ve üzeri yaştaki çocukların yanı sıra, fiziki, duyuşsal veya zihinsel engelleri bulunan ya da deneyim ve bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından, gözetim altında ya da ürünün güvenli biçimde kullanımına dair talimatlar sağlanmış ve yol açabileceği tehlikeler anlaşılabilir ise kullanılabilir. Çocukların ürünle oynamalarına izin verilmemelidir. Çocuklar tarafından, gözetim altında olmaksızın temizlik ve bakım işlemleri yapılmamalıdır. Bu ürünün 16 yaşından küçük olanlar tarafından kullanılması tavsiye edilmemektedir.
2. Hiçbir zaman çocukların veya talimatları bilmeyen kişilerin makineyi kullanmasına izin vermeyin.
3. Başta çocuklar olmak üzere yakınızdansa insanlar veya evcil hayvanlar varsa, makineyi durdurun.
4. Ürünü yalnızca bu talimatlarda anlatılan şekilde ve burada belirtilen işlevler için kullanın.
5. Ürünü yorgun, hasta ya da alkol, uyuşturucu madde ya da ilaç etkisi altında olduğunuz zaman asla kullanmayın.
6. Başkalarına veya onların mallarına gelebilecek kaza ve zararlardan kullanıcı sorumludur.

Elektriksel

1. Atma akımı 30mA'dan yüksek olmayan bir Artık Akım Cihazı (AAC) kullanılması önerilir. AAC monteli olduğunda dahi %100 güvenlik garantisi edilemez ve güvenli çalışma uygulamalarının her zaman izlenmesi şarttır. Üniteyi kullanacağınız her zaman AAC'nizi kontrol edin.
2. Kullanmadan önce, kabloların hasar veya eskime bakımından inceleyin. Kablo kusurlu olarak tespit edilirse, ürünü Yetkili Servis Merkezine götürün ve kabloların değiştirilmesini isteyin.
3. Elektrik kabloları hasarlıysa ya da yıpranmışsa, ürünü kullanmayın.
4. Kabloda herhangi bir kesik varsa ya da kabloların izolasyonu hasar görmüşse derhal ana elektrik kaynağı ile olan

bağlantısını kesin. Fiş prizden çıkarılana kadar kabloya dokunmayın. Kesilmiş ya da hasarlı kabloyu tamir etmeyin. Yenisiyle değiştirin.

5. Elektrik kablosunun sargısı açılmış olmalıdır. Sanılmış haldeki kablolar aşınarak ürününüzün verimini azaltabilir.
6. Kabloyu üründen uzak tutun, kesinlikle daireler çizmeden, yukarı ve aşağı kullanarak daima güç elektrik besleme kaynağından uzakta çalışın.
7. Kabloyu keskin cisimlerin etrafından çekmeyin.
8. Herhangi bir fiş, kablo bağlantısı ya da uzatma kablosunun bağlantısını kesmeden önce daima elektrik devresinin ana şalterini kapatın.
9. Elektrik kablosunu muhafaza etmek üzere sarmadan önce makineyi kapatın, fişi prizden çekin ve kabloda hasar ya da yıpranma aşınarak ürününüzü inceleyin. Hasarlı kabloyu tamir etmeyin. Yenisiyle değiştirin. Sadece GARDENA yedek kablolarını kullanın.
10. Kabloyu daima dikkatle ve keskin kıvrımlara olanak vermeyecek şekilde sarın.
11. Ürünü asla kablosundan tutup kaldırmayın ya da taşımayın.
12. Herhangi bir fişin bağlantısını esmek için asla kablodan tutup çekmeyin.
13. Ürünü sadece sınıflandırma etiketinde gösterilen AC ana şebeke voltajı ile kullanın.
14. Ürünlerimiz EN60335'e uygun olarak çift yalıtımlıdır. Bu ürünün herhangi bir kısmına hiç bir şekilde topraklama yapılmamalıdır.

Kablolar

Uzatma kabloları kullanılıyorsa, aşağıdaki tabloda verilen minimum çapraz kesit ölçülerine uygun kablolar kullanılmalıdır:

Voltaj	Kablo uzunluk	Çapraz kesit
220-240V/ 50Hz	20 m'ye kadar	1.5 mm ²
220-240V/ 50Hz	20 - 50 m	2.5 mm ²

1. Elektrik ve uzatma kablolarını tarafından onaylanmış yerel servis merkezimize bulabilirsiniz.
2. Yalnızca açık havada kullanım için özel olarak tasarlanmış ve aşağıdaki standartları karşılayan uzatma kabloları kullanın: Normal kauçuk (60245 IEC 53), Normal PVC (60227 IEC 53) veya Normal PCP (60245 IEC 57).
3. Kısa bağlantı ucu hasar görmüşse, tehlike oluşmaması için mutlaka üretici, servis merkezi veya yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.

Hazırık

1. Ünitenizi kullanırken daima koruyucu ayakkabı ve uzun pantolon giyin. Yalın ayak veya açık sandaletlerle ekipmanı çalıştırmayın.
2. Çim içinde, dal parçaları, taşlar, kemikler, tel ve moloz bulunmadığına emin olun; bıçak tarafından atılabilirler.
3. Makineyi kullanmadan önce ve herhangi bir darbeden sonra, ünitenizde yıpranma ya da hasar olup olmadığını kontrol edip, gerekiyorsa tamir edin.
4. Dengeli sağlamak için yıpranmış veya hasarlı bıçakları tespitleme birimleri ile birlikte gruplar halinde değiştirin.

Kullanım

1. Ürünü sadece gün ışığında veya iyi derecede yapay ışıkta kullanın.
2. Ürününüzü mümkün mertebe ıslak çimenlerde çalıştırmaktan kaçının.
3. Islak çimenlere dikkat edin, ayağınız kayabilir.
4. Yokuşlarda ayağınızın kaymamasına ayrıca dikkat edin ve kaymayan ayakkabı giyin.
5. Yokuşların çapraz yüzeyi boyunca kullanın, kesinlikle yukarı ve aşağı kullanmayın.
6. Yokuşlarda yön değiştirirken azami ölçüde dikkat edin. Yürüyün kesinlikle koşmayın.
7. Özellikle eğimli yerlerde olmak üzere çalışmadan önce her zaman güvenli ve sağlam bir duruş pozisyonu aldığınızdan emin olun. Çim biçme makinesini yüzme havuzu veya bahçe havuzunun yakınında kullanmayın.
8. Ürününüzü çalıştırırken geriye doğru yürümeyin, devretilirsiniz.

TÜRKÇE - 1

Güvenlik Önlemleri

- Ürünü kendinize doğru çekerken azami ölçüde dikkatli olun.
- Çimler dışında farklı yüzeylerde ürününüzü itmeden önce şalteri devre dışı bırakın.
- Hasarlı veya yerinde olmayan koruma donanımları ile ürünü kesinlikle çalıştırmayın.
- Ellerinizi ve ayaklarınızı her zaman ve özellikle motor çalışırken kesme donanımlarından uzak tutun.
- Motorun çalıştırılmaya başlanması ve durdurulması hariç olmak üzere motor çalışırken ürünü eğmeyin.
- Ellerinizi çim boşaltma oluğu yakınına koymayın.
- Çalışırken veya hala şebekeye bağlı iken ürünü kesinlikle kaldırmayın veya taşımayın.
- Eğer herhangi bir nesneye çarparsanız:
 - herhangi bir süre için ürünü tek başına bırakmadan önce;
 - Bir engeli temizlemeden önce;
 - Alet üzerinde kontrol, temizlik veya çalışma yapmadan önce;
 - şebekeden fişi ayırın. Eğer ürün anormal titreşmeye başlarsa, tüm ürünün emniyetli işletme durumu içinde olduğuna emin oluncaya kadar ürününüzü kullanmayın.

- Hemen kontrol edin. Aşırı titreşim yaralanmaya neden olabilir.

Bakım ve depolama

- Dikkat: Dönen bıçaklara dokunmayın.
- Ürünün, emniyetli çalışma durumu içinde olduğuna emin olmak için tüm somunları, cıvataları ve vidaları sıkı olmasını sağlayın.
- Yıpranma veya bozulma için çim kutusunu torbasını sıkı sıkı kontrol edin.
- Yıpranmış veya hasarlı parçaları emniyet için değiştirin.
- Sadece ürününüz için ön görülen yedek parçaları ve aksesuarları kullanın.
- Makinenin hareketli kesim parçaları ve sabit parçaları arasında parmakların girmesini önlemek amacıyla ürünün ayarlanması sırasında dikkatli olun.
- Serin, kuru bir yerde ve çocukların ulaşamayacağı şekilde saklayın. Açık alanlarda depolamayın.
- Ürünü saklamadan önce, en az 30 dakika boyunca soğumaya bırakın.

ÖNEMLİ BİLGİ

Üreticiden alındığında tekerlekler yükseltilmiş konumdadır. Yükseltilmiş konumdan konum 5'e almadan önce ürünü çalıştırmayın. (Bkz. Şek. A)

Alt Kolların Çim Biçme Makinesine Monte Edilmesi

- Alt sapları gövdeye yerleştirin ve aşağı doğru bastırın (B1).
- Yıldız uçlu bir tomavida kullanarak gövde ve saplar üzerindeki vidaları sağlam şekilde sıkın (B2).

Üst Kolların Alt Kollara Monte Edilmesi

- Üst kolun, üst kısımda bulunan şalter kutusundaki kilit düğmesiyle doğru konuma yerleştirildiğinden emin olun.
- Somunu kapı topuzuna sokun. (C1)
- Üst kol ve alt kol doğru hizalandığından emin olun (C2). Üst kolun yükseklik ayarı için iki delik mevcuttur.
- Vidayı, pulu ve kanat düğmesini (C2) yerine takın. Kanat düğmesini sıkılayın.
- Aynı işlemi diğer tarafta tekrarlayın.
- Kabloyu ürünle verilen klipsi kullanarak kollara sabitleyin.

Konumu için içerik sayfasına bakın. Kabloğun üst kol ile alt kol arasına sıkışmadığından emin olun.

Kablo Kancalarının Takılması (şebeke kapısının saklanması için)

- Kablo Kancası üzerindeki iğneyi Üst Koldaki deliğin içerisinden geçirin (D1).
- Küçük vidayı geçirin ve sıkarak sabitleyin (D2)
- Aynı işlemi diğer tarafta tekrarlayın.

Çimen Haznesinin Monte Edilmesi

Çimen Haznesinin Monte Edilmesi

- Çimen haznesi kapağını, çimen haznesi grubunun üstüne, klipsleri hizalayarak yerleştirin. Tüm klipslerin yerine oturmadan önce doğru konumda olduklarından emin olun (E).

Tamamen Monte Edilen Çimen Haznesinin Çim Biçme Makinesine Takılması.

- Güvenlik kulakçığını (F1) kaldırın
- Tahliye kanalının temiz olduğundan ve kalıntı içermediğinden emin olun (F2)
- Şekil G'de gösterildiği gib i, tamamen monte edilen çimen haznesini gövdenin arkasındaki 2 noktaya (F3) yerleştirin.

- Güvenlik kulakçığını çimen haznesinin üstüne yerleştirin. Çimen haznesinin sıkıca takıldığından emin olun.

ÖNEMLİ - MONTAJIN ARDINDAN GÜVENLİK KULAKÇIĞI VE ÇİMEN HAZNESİ ARASINDA BOŞLUK KALMADIĞINDAN EMİN OLLUN.

- Ünitesi sökerken bu işlemin tersi izlenir.
- Çimen toplananın gerekmediği büyük çim alanlarda, çim biçme makinenizi çimen haznesini takmadan kullanabilirsiniz. Güvenlik Kulakçığının tamamen kapatıldığından emin olun. Güvenlik kulakçığının tasarımı, kesilen çimin makinenin arkasından aşağı boşaltılmasını sağlar.

Kesme Yüksekliği Ayarı

- Kesme yüksekliği, yükseklik ayarlaması kolu (H) kullanılarak tekerlekler yükseltilerek veya alçaltılarak ayarlanır.
- Bu üründe beş kesme yüksekliği kullanılabilir (20 - 60 mm).

Kesim Yükseklikleri: 1 & 2 - Düşük, 3 - Orta, 4 & 5 - Yüksek

- NOT:** Çoğu çim alanları için orta düzey kesme yüksekliği önerilir. Çimleri çok düşük bir kesme yüksekliği kullanarak kestiginizde, çimlerin kalitesi bozulur ve kesilen çimler rahat toplanamaz.

Çalıştırma ve Durdurma

Çim Biçme Makinenizi Çalıştırmak için

- Uzatma kablosunu şalter kutusunun arkasına (J) bağlayın.
- Kablodan bir ilmek oluşturun ve ilmeği yuvaya itin. (K)
- Sabitlemek için, ilmeği kancaya takın ve kabloyu yuvadan (L) geri çekin.
- Fişi prize takın ve makineyi açın.

Şalter kutusu, makinenin yanlışlıkla açılmasını önlemek amacıyla bir kilit düğmesi (M1) ile donatılmıştır.

- Şalter kutusundaki kilit düğmesini (M1) basılı tutun ve ardından Çalıştır/Durdur kollarından birini üst kola (N) doğru sıkın.
- Çalıştır/durdur kolunu üst kola doğru bastırmaya devam edin ve kilit düğmesini (P) serbest bırakın.

NOT - Talimat İki adet çalıştır/durdur kolu bulunmaktadır. Çim biçme makinesini çalıştırmak için ikisi de kullanılabilir.

Çim Biçme Makinenizi Durdurmak için

- Çalıştır/Durdur koluna uyguladığınız basıncı serbest bırakın.

Çimen Haznesi Dolu Penceresi

- Çimen haznesi dolduğunda çimen bir pencereden (Q) görünür hale gelecektir.
- Pencere/çimen haznesi dolu olduğunda çimen haznesi boşaltılmalıdır.

Çim Biçme Yöntemi

Çim Biçme Yöntemi

- Kablonun önceden kesmiş olduğunuz çimin üzerinde kalmaları için çimi elektrik bağlantısına en yakın kenardan biçmeye başlayın.
- Büyüme sezonunda çimi haftada iki kez kesin, bir defada üçte birinden fazlası kesildiğinde çiminiz zarar görür.

Çim Biçme Makinenize Aşın Yükleme Yapmayın

Uzun kalın çimlerin biçilmesi, motor hızını düşürebilir, motor

sesinde bir farklılık hissedersiniz. Motor hızı düşerse, makinenizin zarar görmesine yol açabilecek aşın yüklenme oluşur. Uzun kalın çimleri keserken, çimlerin önce kesme yüksekliğinde kesilmesi motora binen yükün azalmasına yardımcı olacaktır. Bkz. Kesme Yüksekliği Ayan.

Kenar Kesme (R1)

Duvar ve çitlere yakın yerlerde kesim yapmayı sağlar

Bıçağın Çıkarılması ve Takılması

Bıça ı çıkarmaya veya tekrar takmaya çalı madan ÖNCE devreden çıkarın, bıça ın dönməsi duruncaya kadar bekleyin ve ebekeden elektrik beslemesini ayırın. Bıçağı daima dikkatlice tutun – keskin kenarlar yaralanmaya neden olabilir. ELĐVEN KULLANIN.

Bıça ın Çıkarılması

S1 – bıçak civatası S2 - rondela S3 - bıçak

- Bıçak civatasını çıkarmak için, bıçağı eldivenli bir el ve bir somun anahtarı ile sıkıca tutun, bıçak civatasını saat dönüş yönünün tersine döndürerek gevşetin (**S**).
- Bıçak civatasını, rondelayı ve bıçağı çıkartın. (**S**)
- Hasar kontrolü yapın ve gerekirse temizleyin.
- Bir bıçağın çıkarılmasının zor olduğu durumda, tahrik birimini kilitlemek için (**T2**) deliğine bir tornavida (**T1**) sokun, sonra bir somun anahtarını saat dönüş

yönünün tersine döndürmek suretiyle bıçağı gevşetmek için kullanın. Makineyi devreye almaya çalışmadan önce tornavidanın çıkarıldığına emin olun.

Şartlar ne olursa olsun 50 saatlık bir biçme işleminden sonra veya 2 yıllık bir süreden sonra (hangisi daha çabuk gerçekleşirse) metal bıçağınızı yenileyin. Bıçak çatlamışsa veya hasarlı ise, yenisi ile değiştirin.

Bıçağın Takılması

- Bıçağı, bıçağın keskin kenarları milden uzağı gösterecek şekilde bıçağı mile takın.
- Bıçak civatasını rondela ve bıçak arasından geçirerek tekrar monte edin.
- Eldivenli bir el ile bıçağı sıkıca tutun ve bıçak civatasını bir somun anahtarı ile sıkıca sıkın. Aşırı sıkmayın.

Çim Biçme Makinenizin Bakımı

Temizleme

• ELĐVEN KULLANIN

- ÖNEMLİ:** Çim biçme makinenizin temiz tutulması çok önemlidir. Hava girişlerinin veya gövdenin altında çim birikmesi, olası bir yangın tehlikesi doğurur.
- 1. Fırçayla gövdenin altındaki çimleri temizleyin. (**V1**)
- 2. Yumuşak bir fırça kullanarak tüm hava girişlerindeki (**V2**), tahliye kanalındaki (**V3**) ve çimen haznesindeki (**V4**) çim kalıntılarını temizleyin.
- 3. Yumuşak bir fırça kullanarak tüm izleme penceresindeki (**V5**) çim kalıntılarını temizleyin.
- 4. Kuru bir bezle (**V6**) çim biçme makinenizin yüzeyini silin.
- ÖNEMLİ:** Çim biçme makinesine hasar verebileceğinden ve garantiyi geçersiz kılacağından, çim biçme makinenizi temizlemek için asla su kullanmayın. Petrol veya çözücü gibi

kimyasal maddeler kullanmayın, bazı kimyasallar makinedeki önemli plastik parçaların erimesine neden olabilir.

Kablonuzun Saklanması

- Elektrik kablonuz düzgün ve güvenli biçimde saklanmak üzere kancaların etrafına sarılabilir (**W1**).

Çim Biçme Makinenizin Saklanması

- Makinenizin zarar görmeyeceğı kuru bir yerde saklayın
- Üst kol desteklenecek şekilde, kolları ürün (**W2**) üzerine katlanabilmesini sağlamak için kanat düğmelerini gevşetin.

Çim Sezonunun Sonunda

- Gerekirse civataları, somunları veya vidaları değiştirin.
- Çim biçme makinenizi iyice temizleyin.
- Zarar görmesini önlemek için elektrik kablosunun düzgün bir şekilde saklandığından emin olun.

Arıza Bulma İpuçları

Çalıştırma Anzaları

- Doğru Çalıştırma işlemini izlediniz mi? Bkz. 'Çim Biçme Makinenizi Çalıştırmak için'
- Güç Açık mı?
- Fişteki sigortayı kontrol edin, sigorta atmışsa yenisiyle değiştirin.
- Sigorta atmaya devam ediyor mu?:
Derhal ana elektrik şebekesinden çıkartın ve Husqvarna Servis Merkezine başvurun.

Çimler Yeterince Toplanmıyor

- Makineyi elektrik prizinden çıkartın.
- Hava girişlerinin dış yüzeyini, tahliye kanalını ve gövdenin alt kısmını temizleyin.
- Daha yüksek bir kesme yüksekliğine ayarlayın. Bkz. Kesme Yüksekliği Ayan.
- Çim toplama sorunu devam ediyorsa:
Derhal ana elektrik şebekesinden çıkartın ve Husqvarna Servis Merkezine başvurun.

Aşın Titreme

- Makineyi elektrik prizinden çıkartın.
- Bıçağın düzgün takıldığını kontrol ettiniz mi?
- Bıçak hasarlıysa veya aşınmışsa, yenisiyle değiştirin.
- Titreme devam ediyorsa:
Derhal ana elektrik şebekesinden çıkartın ve Husqvarna Servis Merkezine başvurun.

Çim biçme makinesi zorla itiliyor

- Makineyi elektrik prizinden çıkartın.
- Uzun çimli veya engebeli zeminlerde, kesme yüksekliği daha yüksek bir konuma yükseltilmelidir. Bkz. Kesme Yüksekliği Ayan.
- Tekerleklerin serbestçe döndüğünü kontrol edin.
- Sorun devam ediyorsa:
Derhal ana elektrik şebekesinden çıkartın ve Husqvarna Servis Merkezine başvurun.

Servis Önerileri

- Ürününüz, gümüş ve siyah renkli ürün sınıflandırma etiketiyle kesin olarak tanılanmıştır.
- Ürününüzün en az on iki ayda bir, profesyonel uygulamalarda ise daha sık olarak, servis edilmesi önerilir.

Yedek Parçalar

Bıçak 34cm

Referans Numarası:

Parça Numarası:

FLY066

577366490

Bıçak 37cm

Referans Numarası:

Parça Numarası:


FLY067

579041990

TÜRKÇE - 3

Çevreye İlişkin Bilgiler

- Ürün, ömrü sonunda bertaraf edilirken, çevre koruma hususları göz önüne alınmalıdır.
- Gerekliğinde, bertaraf etme bilgileri için bulunduğunuz yerdeki yetkili makamlara başvurun.

Ürünün ya da ambalajının üzerindeki  sembolü, bu ürüne evlerden çıkan olağan atık madde muamelesi yapılmayacağına belirlir. Bu ürün bertaraf edileceği zaman, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümünü sağlamak için uygun toplama

noktasına götürülmelidir. Bu ürünün gerektiği gibi bertaraf edilmesini sağlayarak çevre ve insan sağlığı için oluşturacağı muhtemel olumsuz sonuçların önlenmesine yardım etmiş olacaksınız. Aksi takdirde, bu ürün için uygun olmayan atık madde muamelesi yapıldığında yukarıda sözü edilen olumsuz sonuçlar meydana gelebilir. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen bulunduğunuz yerdeki geri dönüşüm bürosuna, çöp toplama servisine ya da ürünün satın aldığınız mağazaya danışın.

Garanti ve Garanti Politikası

Bu ürünün herhangi bir parçasının hatalı üretim nedeniyle kusurlu olduğu garanti dönemi içinde ortaya çıkarsa, Husqvarna UK Ltd., aşağıdaki koşullar yerine getirildiği takdirde Yetkili Servis Merkezleri aracılığıyla ürünün müşteri için ücretsiz olarak tamir edilmesini ya da değiştirilmesini sağlayacaktır:

- Anza doğrudan Yetkili Servis Merkezine bildirilmelidir.
 - Satın alma kanıtı (fatura/fiş) sağlanmalıdır.
 - Kullanıcının ürünü kötü kullanması, ihmalkar davranması ya da hatalı ayarlaması nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamına girmez.
 - Ürünün normal kullanımı sonucundaki aşınma ve yıpranma nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamına girmez.
 - Makine, yetkili Husqvarna UK Ltd. temsilcileri dışındaki bir şahıs tarafından servis veya tamir edilmiş, sökülmemiş veya kurulanmamış olmalıdır.
 - Makine, kiralık olarak kullanılmamış olmalıdır.
 - Makinenin sahibi, ilk satın alan şahıs olmalıdır.
 - Makine, ticari amaçla kullanılmamış olmalıdır.
- * Bu garanti ek nitelikte olup, müşterinin yasalarda verilmiş hakları hiçbir şekilde azaltmaz.

Aşağıdaki nedenlerden dolayı oluşan arızalar garanti kapsamına girmez; dolayısıyla, bu Çalıştırma Elkitabının içerdiği talimatları

okumanız ve makinenizin nasıl çalıştırılması ve bakımının nasıl yapılması gerektiğini öğrenmeniz önemlidir.

Aşağıdakiler bu garantinin kapsamına girmez:

- * Yıpranmış ya da hasar görmüş bıçakların değiştirilmesi, Naylon Misina
- * İlk arızanın bildirilmemesi sonucunda oluşan arızalar.
- * Ani darbe sonucunda oluşan arızalar.
- * Ürünün bu Çalıştırma Elkitabında verilen talimatlar ve öneriler uyarınca kullanılmaması sonucunda oluşan arızalar.
- * Kiralık kullanıldıkları makineler bu garanti kapsamına girmez.
- * Aşağıdaki parçalar aşınan parçalar sayılır ve ömürlü düzenli bakıma bağlı olarak değişir; dolayısıyla bunlar normal olarak geçerli bir garanti talebine tabi değildir: Bıçaklar, Elektrik Kabloğu.
- * **Dikkat!** Husqvarna UK Ltd., kısmen veya tümüyle, dolaylı veya dolaysız olarak, Husqvarna UK Ltd. tarafından üretilmemiş ya da onaylanmamış yedek veya ek parçaların kullanılması ya da makine üzerinde herhangi bir şekilde yapılan değişiklikler nedeniyle oluşan arızalar için garanti kapsamı içinde sorumluluk kabul etmez.

EU UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Husqvarna AB, S-561 82 Huskvarna, Sweden

Ürünün; uygulanmış olan aşağıdaki AB uyumlu standartlara dayanarak(s);

Gösterim..... **Lawnmower – Çim Bıçma Makinesi**

Tip Gösterimi..... **C340VC, C370VC**

Kesme Cihazının Tipi..... **Ürün Değerlendirme Etiketine Bakın**

Yapım Yılı..... **Ürün Değerlendirme Etiketine Bakın**

aşağıdaki EC Direktiflerinin esas gereksinimleri ve ön koşulları ile uyumlu olduğunu

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2011/65/EU

ana sorumluluğumuza dayanarak beyan ederiz:

EN60335-1, EN60335-2-77

Tabloda belirtilen EN60335-2-77'ye göre operatör konumunda ölçülen maksimum A ağırlıklı ses basınç düzeyi L_{PA} .

Tabloda belirtilen ürün/ürünlerin numunesi üzerind EN ISO 20643'e göre ölçülmüş maksimum el / kol titreşimi ağırlıklı değeri a_{hwh} 'dir.

2000/14/EC: Ölçülen Güvenilir Güç L_{WA} ve Garanti Edilen Güvenilir Güç L_{WA} değerleri çizelge haline getirilmiş resimlere göre olmaktadır.

Uygunluk Değerlendirme Prosedürü..... Annex VI

Belirtilen Cisim..... Intertek, Davy Avenue,
Knowlhill, Milton Keynes,
Bucks., MK5 8NL, England

Husqvarna, 22/01/2013

P. Lameli

Baş Teknik Sorumlu

Teknik dokümantasyon sorumlusu

Tip	C340VC	C370VC
Kesim Geniřliđi (cm)	34	37
Kesim Aygıtının Dönüş Hızı (rpm)	3700	3600
Güç (kW)	1.4	1.6
Ölçülen Ses Gücü L_{WA} (dB(A))	94	93
Garanti Edilen Ses Gücü L_{WA} (dB(A))	96	96
Ses Basıncı L_{PA} (dB(A))	78.2	82.1
Belirsizlik K_{WA} (dB(A))	2.5	2.5
El / Kol Titreşimi a_{hwh} (m/s ²)	1.79	2.7
(m/s ²) belirsizlik K_{hwh}	1.5	1.5
Ağırlık (Kg)	10.8	11.2

TÜRKÇE - 4

Deutschland / Germany
GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490- 123
Reparaturen:
(+49) 731 490- 290
service@gardena.com

Albania
COBALT Sh.p.k.
Rr. Sini Kodra
1000 Tirana

Argentina
Husqvarna Argentina S.A.
Av.del Libertador 5954 -
Piso 11 - Torre B
(C1428AEP) Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5194 5000
info.gardena@
ar.husqvarna.com

Armenia
Garden Land Ltd.
61 Tigran Mets
0005 Yerevan

Australia
Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01- 485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan
Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Bakı

Belgium
GARDENA Belgium NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem
Phone: (+32) 2 7 20 92 12
Mail: info@gardena.be

Bosnia / Hercegovina
SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil
Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 - 19º andar
São Paulo - SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria
Хускварна България
ЕООД
Бул. „Андрей Лягчев“ № 72
1799 София
Тел.: (+359) 02/9753076
www.husqvarna.bg

Canada / USA
GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile
Maquinarias Agroforestales
Ltda. (Maga Ltda.)
Santiago, Chile
Avda. Chesterton
8355 comuna Las Condes
Phone: (+56) 2 202 4417
Dalton@maga.cl
Zipcode: 7560330
Temuco, Chile
Avda. Valparaiso # 01466
Phone: (+56) 45 222 126
Zipcode: 4780441

China
Husqvarna (China) Machinery
Manufacturing Co., Ltd.
No. 1355, Jia Xin Rd.,
Ma Lu Zhen, Jia Ding Dist.,
Shanghai
201801
Phone: (+86) 21 59159629
Domestic Sales
www.gardena.com.cn

Colombia
Husqvarna Colombia S.A.
Calle 16 No. 65 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jalro.salazar@
husqvarna.com.co

Costa Rica
Compania Exim
Euroberamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis - San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia
SILK ADRIA d.o.o.
Josipa Lončara 3
10090 Zagreb
Phone: (+385) 1 3794 580
silk.adria@zg.t-com.hr

Cyprus
Med Marketing
17 Digeni Akrita Ave
PO. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic
Husqvarna Cesko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka :
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark
GARDENA / Husqvarna
Consumer Outdoor Products
Salgsafdelning Danmark
Box 9003
S-200 39 Malmö
info@gardena.dk

Dominican Republic
BOSQUESA, S.R.L.
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador
Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia
Husqvarna Eesti OÜ
Consumer Outdoor Products
Kesk iise 10, Avastiku küla
Rae vald
Hajju maakond
75305 Estonia
kontakt.et@husqvarna.ee

Finland
Oy Husqvarna Ab
Consumer Outdoor Products
Lautatarhankatu 8 B / PL 3
00581 HELSINKI
info@gardena.fi

France
Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia
ALD Group
Beliasvili 8
1159 Tlelisi
Greet Britain
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece
Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
Τ.Κ.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary
Husqvarna Magyarországi Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland
Ó. Johnson & Kaaber
Tunguhalsi 1
110 Reykjavik
ojo@oik.is

Ireland
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Italy
Husqvarna Italia S.p.A.
Via Como 72
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
info@gardenaitalia.it

Japan
KAKUICHI Co. Ltd.
Sumitomo Realty &
Development Kojimachi
BLDG., 8F
5-1 Nibanncyo
Chiyoda-ku
Tokyo 102-0084
Phone: (+81) 33 264 4721
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Kazakhstan
LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoy Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayavenue 3B
110 005 Kostanay

Korea
Kyung Jin Trading CO.,LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
Yangjae-dong,
Seocho-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Kyrgyzstan
Alye Maki
av. Molodaya Guardir J 3
720014
Bishkek

Latvia
Husqvarna Latvija
Consumer Outdoor Products
Bākuži iela 6
LV-1024 Rīga
info@husqvarna.lv

Lithuania
UAB Husqvarna Lietuva
Consumer Outdoor Products
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
centras@husqvarna.lt

Luxembourg
Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Mexico
AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco
Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icomej@afosa.com.mx

Moldova
Convel S.R.L.
290A Muncesti Str.
2002 Chisinau

Netherlands
GARDENA Nederland B.V.
Postbus 50176
1305 AD ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 00
info@gardena.nl

North Antilles
Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pjm@jonka.com

New Zealand
Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway
GARDENA
Husqvarna Consumer
Outdoor Products
Salgskontor Norge
Kleaverveien 6
1540 Vestby
info@gardena.no

Peru
Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320400 ext. 416
juan.remuzgo@
husqvarna.com

Poland
Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal
Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax: (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania
Madex International Srl
Soseaua Odaii 117- 123,
RO 013603 Bucuresti, SI
Phone: (+40) 21 352.76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия
ООО «Хускварна»
14-1400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
«Химки Бизнес Парк»,
помещение 0B02_04
http://www.gardena.ru

Serbia
Domet d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 118 48 88 12
miroslav.jejina@domet.rs

Singapore
Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiyang@hyray.com.sg

Slovak Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka:
800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia
Husqvarna Austria GmbH
Consumer Products
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01- 90
consumer.service@
husqvarna.at

South Africa
Husqvarna
South Africa (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202
South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain
Husqvarna España S.A.
C/ Basauri, nº 6
La Florida
28023 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname
Agrofix n.v.
Verlengde Hogestraat #22
Phone: (+597) 472426
agrofix@sr.net
Pobox: 2006
Paramaribo
Suriname – South America

Sweden
Husqvarna AB
S-561 82 Huskvarna
info@gardena.se

Switzerland / Schweiz
Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey
GARDENA Dost Diş Ticaret
Müesseslik A.Ş.
Sanayi Çik. Adı Sokak
No: 1/B Kartal
34873 Istanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@gardena-dost.com.tr

Ukraine / Україна
ТОВ «Хускварна Україна»
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-ч
03022, Київ
Тел: (+38) 044.498.39.02
info@gardena.ua

Uruguay
FELISA
Entre Rios 1083 CP 11800
Montevideo – Uruguay
Tel: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela
Sociedad Casa y Jardín C.A.
Av. Caroni, Edif. Trezemes, PB.
Colas de Bello Monte.
1050 Caracas.
Tlf: (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

Husqvarna AB,
S-561 82
Husqvarna
Sweden

